

CITY MULTI Control System
and Mitsubishi Mr. SLIM Air Conditioners

Simple MA Remote Controller PAC-YT52CRA

Installation Manual

For distribution to dealers and contractors



This installation manual describes how to install the Simple MA Remote Controller for use with Mitsubishi Building Air Conditioning System, direct expansion type CITY MULTI air conditioner indoor units ("-A" type and later), and Mitsubishi Mr. SLIM packaged air conditioners.

Please be sure to read this installation manual and Instruction Book that are supplied with the Remote Controller before proceeding with the installation. Failure to follow the instructions may result in equipment damage.

For information on how to wire and install the air conditioning units, refer to the installation manual. After the installation, hand over this manual to users.

1 Safety Precautions

- Read the following safety precautions prior to installation.
- Observe these precautions carefully to ensure safety.

 WARNING	Indicates a risk of death or serious injury if you misuse the PAC-YT52CRA.
 CAUTION	Indicates a risk of serious injury or structural damage if you misuse the PAC-YT52CRA.

- After reading this manual, provide this manual to end user for future reference.
- Keep this manual for future reference and refer to it as necessary. This manual should be made available to those who repair or relocate the controller. Make sure that the manual is forwarded to future end users.

All electric work must be performed by qualified personnel.

General precautions

WARNING

Do not install the unit in a place where large amounts of oil, steam, organic solvents, or corrosive gases, such as sulfuric gas, are present or where acidic/alkaline solutions or sprays are used frequently. These substances can compromise the performance of the unit or cause certain components of the unit to corrode, which can result in electric shock, malfunctions, smoke, or fire.

To reduce the risk of shorting, current leakage, electric shock, malfunctions, smoke, or fire, do not wash the controller with water or any other liquid.

To reduce the risk of electric shock, malfunctions, smoke or fire, do not operate the switches/buttons or touch other electrical parts with wet hands.

To reduce the risk of injury or electric shock, stop the operation and switch off the power supply before cleaning, maintaining, or inspecting the controller.

To reduce the risk of injury or electric shock, before spraying a chemical around the controller, stop the operation and cover the controller.

To reduce the risk of injury, keep children away while installing, inspecting, or repairing the unit.

Properly install all required covers to keep moisture and dust out of the controller. Dust accumulation and water can cause electric shock, smoke, or fire.

⚠ CAUTION

To reduce the risk of electric shock or malfunctions, do not touch the touch panel, switches, or buttons with a pointy or sharp object.

To reduce the risk of damage to the controller, do not directly spray insecticide or other flammable sprays on the controller.

To reduce the risk of injury and electric shock, avoid contact with sharp edges of certain parts.

To reduce the risk of injury, wear protective gear when working on the controller.

Consult your dealer for the proper disposal of the controller.

Precautions during installation

⚠ WARNING

Do not install the unit where there is a risk of leaking flammable gas.
If flammable gas accumulates around the unit, it may ignite and cause a fire or explosion.

⚠ CAUTION

To reduce the risk of shorting, current leakage, electric shock, malfunctions, smoke, or fire, do not install the controller in a place exposed to water or in a condensing environment.

Controller must be installed by qualified personnel according to the instructions detailed in the Installation Manual.

Improper installation may result in electric shock or fire.

Install the top case into the bottom case until it clicks.

Precautions during wiring

⚠ WARNING

To reduce the risk of damage to the controller, malfunctions, smoke, or fire, do not connect the power cable to the signal terminal block.

Properly secure the cables in place and provide adequate slack in the cables so as not to stress the terminals. Improperly connected cables may break, overheat, and cause smoke or fire.

To reduce the risk of injury or electric shock, switch off the main power before performing electrical work.

All electric work must be performed by a qualified electrician according to the local regulations, standards, and the instructions detailed in the Installation Manual.

To reduce the risk of electric shock, install a breaker and a residual current circuit breaker on the power supply.

To reduce the risk of electric shock, smoke, or fire, install a breaker for each controller.

Use properly rated breakers and fuses (breaker, local switch <switch + fuse>, no-fuse breaker). Breaker with a breaking capacity greater than the specified capacity may cause electric shock, malfunctions, smoke, or fire.

To reduce the risk of current leakage, overheating, smoke, or fire, use properly rated cables with adequate current carrying capacity.

Proper grounding must be provided by a licensed electrician.

Do not connect the grounding wire to a gas pipe, water pipe, lightning rod, or telephone wire. Improper grounding may result in electric shock, smoke, fire, or malfunction due to electrical noise interference.

⚠ CAUTION

To reduce the risk of electric shock, shorting, or malfunctions, keep wire pieces and sheath shavings out of the terminal block.

To reduce the risk of shorting, current leakage, electric shock, or malfunctions, keep the cables out of contact with controller edges.

To reduce the risk of electric shock, malfunctions, or fire, seal the gap between the cables and cable access holes with putty.

Precautions for moving or repairing the controller

WARNING

The controller should be repaired or moved only by qualified personnel.
Do not disassemble or modify the controller.
Improper installation or repair may cause injury, electric shock, or fire.

CAUTION

To reduce the risk of electric shock, shorting, or malfunctions, keep wire pieces and sheath shavings out of the terminal block.

Additional precautions

To avoid damage to the unit, use appropriate tools to install, inspect, or repair the unit.

This controller is designed for exclusive use with the Building Management System by Mitsubishi Electric. The use of this controller for with other systems or for other purposes may cause malfunctions.

To avoid discoloration, do not use benzene, thinner, or chemical rag to clean the controller.
To clean the controller, wipe with a soft cloth soaked in water with mild detergent, wipe off the detergent with a wet cloth, and wipe off water with a dry cloth.

To avoid damage to the controller, provide protection against static electricity.

Take appropriate measures against electrical noise interference when installing the air conditioners in hospitals or facilities with radio communication capabilities.

Inverter, high-frequency medical, or wireless communication equipment as well as power generators may cause the air conditioning system to malfunction. Air conditioning system may also adversely affect the operation of these types of equipment by creating electrical noise.

To avoid malfunctions, do not bundle power cables and signal cables together, or place them in the same metallic conduit.

Leave the circuit board and its protective film on the case.

To avoid damage to the controller, do not overtighten the screws.

Use a flat-head screwdriver with a blade width of 5 mm (7/32 inch).

Do not turn the flat-head screwdriver with fitting it in the latch strongly.

To avoid deformation and malfunction, do not install the remote controller in direct sunlight or where the ambient temperature may exceed 40°C (104°F) or drop below 0°C (32°F).

Do not install the controller on the control panel door. Vibrations or shocks to the controller may damage the controller or cause the controller to fall.

Secure the cable with a clamp.

Do not use solderless terminals to connect cables to the terminal block.
Solderless terminals may come in contact with the circuit board and cause malfunctions or damage the controller cover.

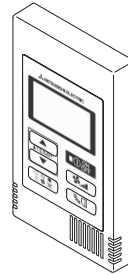
After connecting the connector, install the top case properly.

2 Component names and supplied parts

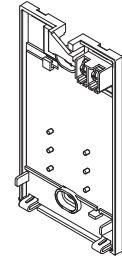
The following parts are included in the box.

Parts name	Qty.	Appearance
Remote controller (top case)	1	Right figure *1
Remote controller (bottom case)	1	Right figure *2
Roundhead cross slot screws M4×30	2	*3
Wood screw 4.1×16 (for direct wall installation)	2	*3
Installation Manual (this manual)	1	
Instruction Book	1	

Top case *1



Bottom case *2



*3 ISO metric screw thread

*4 Remote controller cable is not included.

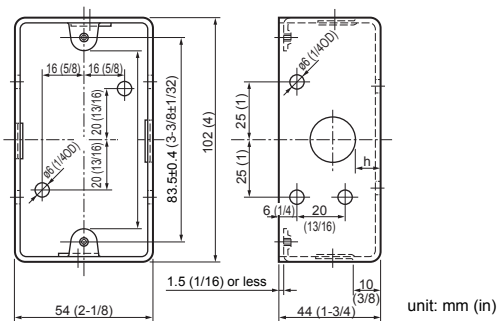
3 Field-supplied parts/Required tools

(1) Field-supplied parts

The following parts are field-supplied parts.

Parts name	Qty.	Notes
Single switch box	1	Not required for direct wall installation
Thin metal conduit	Necessary	
Lock nut and bushing	Necessary	
Cable cover	Necessary	Required for routing remote controller cable along a wall
Putty	Reasonable	
Molly anchor	Necessary	
Remote controller cable (Use a 0.3 mm ² (AWG22) 2-core sheathed cable.)	Necessary	

Switch box



(2) Field-supplied tools

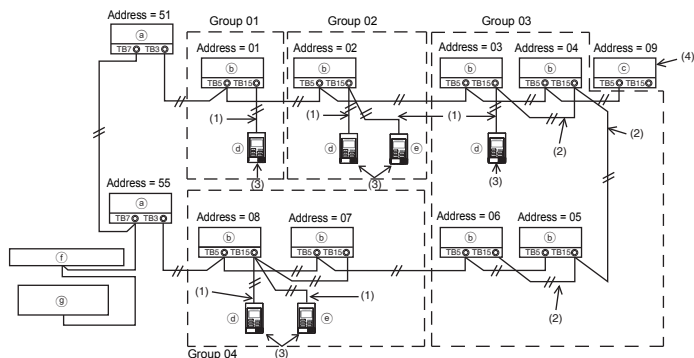
- Flat-tip screwdriver (Width: 3 - 5 mm (1/8 - 7/32 inch))
- Knife or Nipper
- Miscellaneous tools

4 How To Wire Transmission Line

The wiring is different when the remote controller is connected to a CITY MULTI control system ("-A" type and later) and when it is connected to a Mr. SLIM air conditioner (A control type). The wiring also differs with the system configuration. Check the system used.

1. Connecting to CITY MULTI control system

The numbers (1) to (4) in the figure correspond to items (1) to (4) in the following description.



Connect to TB15 on the indoor unit.

- (a) Outdoor unit
- (b) Indoor unit
- (c) LOSSNAY or
OA processing unit
- (d) Main Remote Controller
- (e) Sub Remote Controller
- (f) Central controller
- (g) Power supply unit for
transmission line

(1) Wiring from the remote controller

- Connect to the MA remote controller terminal block (TB15) on the indoor unit.
- The terminal block has no polarity. Connect to the terminal block at the rear bottom of the remote controller.

(2) Operating in a group (Groups 03, and 04 above)

- Interconnect the MA remote controller terminal block (TB15) of the indoor units you want to operate as a group, and connect the MA remote controller to that point.
- When the remote controller is used in combination with the system controller as shown in the figure above, group setting at the system controller (central controller in the figure above) is necessary.

(3) Number of connectable remote controllers (groups 02 and 04)

- A main remote controller and one sub remote controller, a total of two, can be connected to a group made up of indoor units.

NOTE: When using this Simple MA remote controller in combination with other MA remote controllers, be sure to follow the compatibility rules below.

Indoor unit function	Main remote controller	Sub remote controller	Compatibility
Models applicable for AUTO (dual set point) mode	This Simple MA remote controller	This Simple MA remote controller	Compatible, and AUTO (dual set point) mode can be used depending on the indoor units to be connected.
	Other MA remote controllers	This Simple MA remote controller	Compatible, but AUTO (dual set point) mode cannot be used.
	This Simple MA remote controller	Other MA remote controllers	Incompatible
Models not applicable for AUTO (dual set point) mode	Combination with all of the above		Compatible

- (4) To interlock to a LOSSNAY or OA processing unit, make the following settings using the remote controller. (For a description of how to set an interlock, see section (7 | Ventilation Setting |).)
Set the LOSSNAY or OA processing unit address and the address of all the indoor units you want to interlock.
- (5) Total length of remote controller wiring
- The simple MA controller can be wired up to 200 m (656 ft).

⚠ CAUTION	Remote controllers cannot be wired together. Only one wire can be connected to the remote controller terminal block.	
-----------	--	--

NOTE: When interlocking the MA remote controller with a LOSSNAY or OA processing unit, always set the address of all the indoor units in the group and the address of the LOSSNAY or OA processing unit.

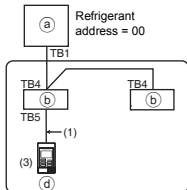
2. Connecting to Mr. SLIM air conditioner

The remote controller wiring depends on the system configuration. Check the system configuration. Wire the remote controller as shown in the example below.

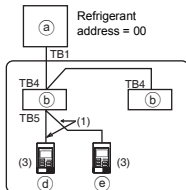
The numbers (1) to (3) in the figure correspond to items (1) to (3) in the following description.

- [1] Connecting the remote controller for each refrigerant system (Standard 1:1, simultaneous twin, simultaneous triple, simultaneous four)

Simultaneous twin



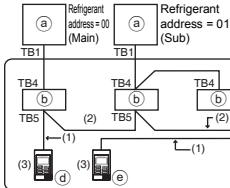
Simultaneous twin



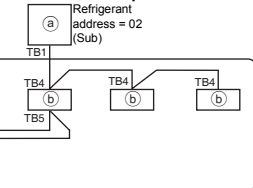
Connect to TB5 on the indoor unit.

- [2] When grouping by different refrigerant systems

Standard 1:1 Simultaneous twin



Simultaneous triple



- (a) Outdoor unit
- (b) Indoor unit
- (d) Main Remote Controller (Simple MA Controller)
- (e) Sub Remote Controller (Simple MA Controller)

* Set the refrigerant address using the outdoor unit dip switches. (For more information, refer to the outdoor unit installation manual.)

* All the indoor units enclosed in are controlled as one group.

(1) Wiring from remote controller

- Connect to indoor unit TB5 (remote controller terminal block). (The terminal block has no polarity.)
- For simultaneous multi type, when mixing various types of indoor units, always connect the remote controller to the indoor unit with the most functions (wind velocity, vane, louver, etc.).

(2) When grouping with difference refrigerant systems

- Group using the remote controller wiring. Connect the remote controller to an arbitrary indoor unit of each refrigerant system you want to group.
- When mixing different types of indoor units in the same group, always make the outdoor unit connecting the indoor unit with the most functions (wind velocity, vane, louver, etc.) the Main unit (refrigerant address = 00). Also, when the Main unit is the simultaneous multi type, always satisfy the conditions of (1) above.
- The Simple MA Remote Controller can control up to 16 refrigerant systems as one group.

(3) Up to two remote controllers can be connected to one group

- When two remote controllers are connected to one group, always set the Main remote controller and Sub remote controller.
- When only one remote controller is connected to one group, set it as the Main controller. When two remote controllers are connected to one group, set the Main remote controller and Sub remote controller. (For a description of how to set the Main/Sub switch, see step 5 in section (5 | How To Install |).)

NOTE: When using this Simple MA remote controller in combination with other MA remote controllers, be sure to follow the compatibility rules below.

Indoor unit function	Main remote controller	Sub remote controller	Compatibility
Models applicable for AUTO (dual set point) mode	This Simple MA remote controller	This Simple MA remote controller	Compatible, and AUTO (dual set point) mode can be used depending on the indoor units to be connected.
	Other MA remote controllers	This Simple MA remote controller	Compatible, but AUTO (dual set point) mode cannot be used.
	This Simple MA remote controller	Other MA remote controllers	Incompatible
Models not applicable for AUTO (dual set point) mode	Combination with all of the above		Compatible

(4) Total length of remote controller wiring

- The Simple MA Remote Controller can be wired up to 500 m (1640 ft).

⚠ CAUTION - The wiring cannot be connected to TB5 of the indoor unit of the same refrigerant system. If so connected, the system will not operate normally.
 - Remote controllers cannot be wired together. Only one wire can be connected to the remote controller terminal block.
 - When connecting to TB5, connect up to two wires of the same size to one terminal block.

Simultaneous twin Refrigerant address = 00

Standard 1:1 Refrigerant address = 00

Simultaneous twin Refrigerant address = 01

Standard 1:1 Refrigerant address = 00

(a) Outdoor unit
 (b) Indoor unit
 (d) Main Remote Controller
 (e) Sub Remote Controller

5 How To Install

This remote controller is for the wall installation. It can be installed either in the switch box or directly on the wall. When performing direct wall installation, wires can be thread through either back or top of the remote controller.

(1) Selecting an installation site

Install the remote controller (switch box) on the site where the following conditions are met.

(a) A flat surface

(b) A place where the remote controller can measure the accurate indoor temperature

Sensors to monitor indoor temperature are on the indoor unit and on the remote controller. When the room temperature is monitored with the sensor on the remote controller, the built-in sensor on the Main remote controller monitors the room temperature. When using the sensor on the remote controller, follow the instructions below.

- To monitor the accurate indoor temperature, install the remote controller away from direct sunlight, heat sources, and the supply air outlet of the air conditioner.
- Install the remote controller in a location that allows the sensor to measure the representative room temperature.
- Install the remote controller where no wires are routed around the temperature sensor on the controller. (If wires are routed, the sensor cannot measure accurate indoor temperature.)

Important

Do not install the controller in a place where the difference between the remote controller surface temperature and the actual room temperature will be great. If the temperature difference is too high, room temperature may not be adequately controlled.

To reduce the risk of malfunctions, do not install the controller in a place where water or oil may come into contact with the controller, or in a condensing or corrosive environments.

To avoid deformation and malfunction, do not install the remote controller in direct sunlight or where the ambient temperature may exceed 40°C (104°F) or drop below 0°C (32°F).

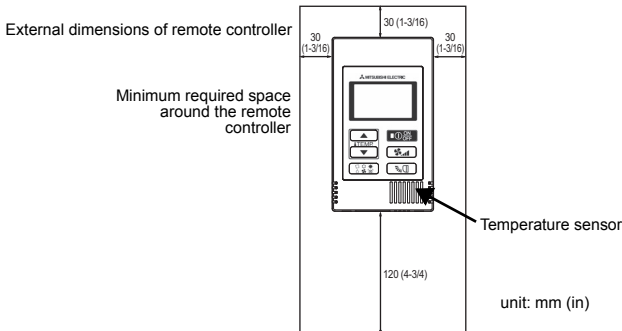
Do not install the remote controller directly onto electrically conductive objects such as metal plate that has not been painted.

GB

(2) Installation space

Leave a space around the remote controller as shown in the figure shown below, regardless of whether the controller is installed in the switch box or directly on the wall. Removing the remote controller will not be easy with insufficient space.

Also, leave an operating space in front of the remote controller.



(3) Installation work

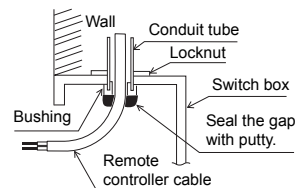
Controller can be installed either in the switch box or directly on the wall. Perform the installation properly according to the installation method.

① Drill a hole in the wall.

- Installation using a switch box
 - Drill a hole in the wall, and install the switch box on the wall.
 - Connect the switch box to the conduit tube.
- Direct wall installation
 - Drill a hole in the wall, and thread the cable through it.

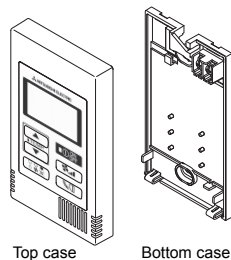
② Seal the cable access hole with putty

- Installation using a switch box
 - Seal the remote controller cable access hole at the connection of switch box and conduit tube with putty.



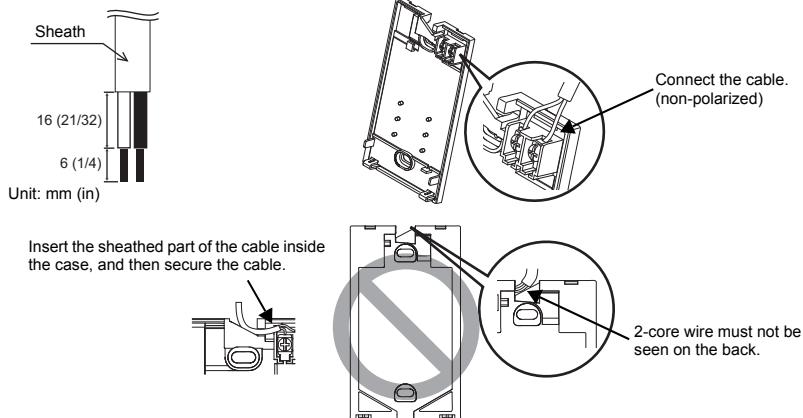
To reduce the risk of electric shock, malfunctions, or fire, seal the gap between the cables and cable access holes with putty.

③ Prepare the bottom case of the remote controller.



④ Connect the remote controller cable to the terminal block on the bottom case.

Peel off the remote controller cable sheath as shown below to connect to the terminal block properly. Secure the remote controller cable so that the peeled part of the cable will fit into the case.



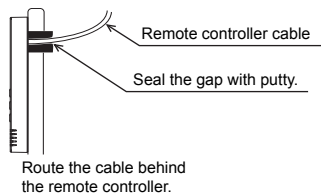
■ Direct wall installation

- Seal the hole through which the cable is threaded with putty.

To reduce the risk of electric shock, shorting, or malfunctions, keep wire pieces and sheath shavings out of the terminal block.

Important

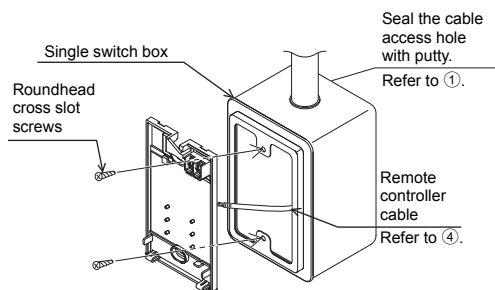
Do not use solderless terminals to connect cables to the terminal block. Solderless terminals may come in contact with the circuit board and cause malfunctions or damage the controller cover.



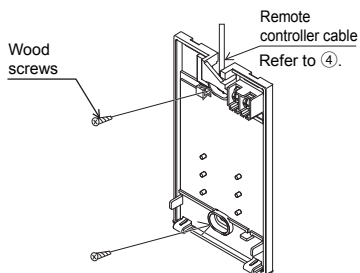
⑤ Install the bottom case.

Be sure to secure two places of the bottom case.

■ Installation using a switch box



■ Direct wall installation



Important

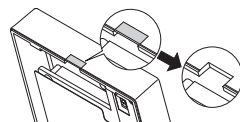
To avoid deformation and damage to the bottom case, do not overtighten the screws.

To avoid damage to the bottom case, do not make holes on it.

⑥ Cut out the cable access hole.

■ Direct wall installation (when running the cable along the wall)

- Cut out the thin-wall part on the cover (the shaded area in the right figure) with a knife or a nipper.
- Thread the cable from the groove behind the bottom case through this access hole.



⑦ Set the dip switches on the top case.

When using two remote controllers in one group, set the dip switches.

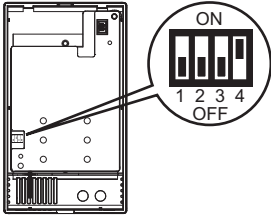
When using two remote controllers in one group, specify the main and sub remote controllers using dip switch No. 1 shown below.

- When connecting only one remote controller to one group, it is always the main remote controller. When connecting two remote controllers to one group, set one remote controller as the main remote controller and the other as the sub remote controller.
- The factory setting is "Main".

Setting the dip switches

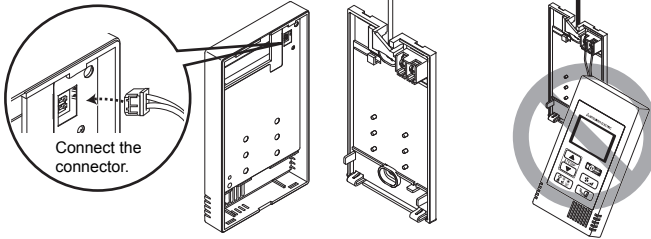
There are switches on the back of the top case. Remote controller Main/Sub and other function settings are performed using these switches. Ordinarily, only change the Main/Sub setting of SW1. (The factory settings are ON for SW1, 2, and 3 and OFF for SW4.)

SW No.	SW contents	Main	ON	OFF	Comment
1	Remote controller Main/Sub setting	Main	Main	Sub	Set one of the two remote controllers at one group to "ON".
2	Temperature display units setting	Celsius	Celsius	Fahrenheit	When the temperature is displayed in [Fahrenheit], set to "OFF".
3	Cooling/heating display in AUTO mode	Yes	Yes	No	When you do not want to display "Cooling" and "Heating" in the AUTO mode, set to "OFF".
4	Indoor temperature display	Yes	Yes	No	When you want to display the indoor temperature, set to "ON".



8 Connect the connector to the top case.

Connect the connector on the bottom case to the socket on the top case.



Important

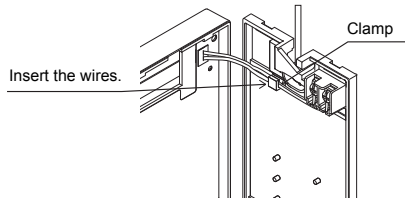
To prevent malfunctions, do not remove the protective sheet or the circuit board from the top case.

To prevent cable breakage and malfunctions, do not hang the top controller casing hang by the cable as shown in the figure above.

9 Insert the wires into the clamp.

Important

Hold the wires in place with the clamp to prevent undue force from being applied to the terminal block and causing cable breakage.



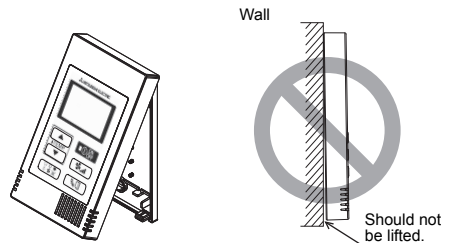
10 Install the top case on the bottom case.

Two mounting tabs are at the top of the top case.

Hook those two tabs onto the bottom case, and click the top case into place. Check that the case is securely installed and not lifted.

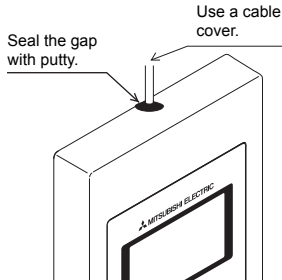
Important

When attaching the top casing to the bottom casing, push it until it clicks into place. If they are not properly locked into place, they may fall, causing personal injury, controller damage, or malfunctions.



■ Direct wall installation (when running the cable along the wall)

- Thread the cable through the access hole at the top of the remote controller.
- Seal the cut-out part of the cover with putty.
- Use a cable cover.

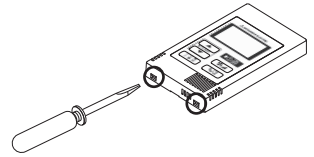


Thread the cable through the top of the remote controller.

• **Uninstalling the top case**

① Uninstalling the top case

Insert a flat-tip screwdriver with a blade width of 3-5 mm (1/8-7/32 inch) into the latches at the bottom of the remote controller and lift the latches. Then, pull up the top case.






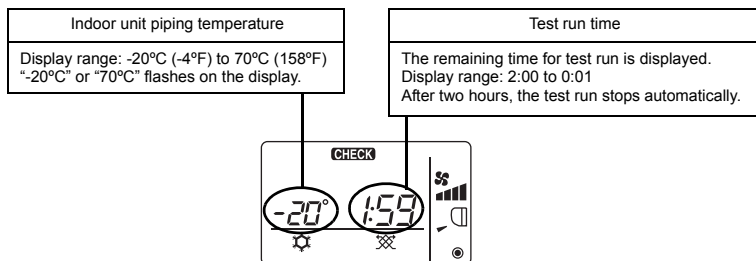
Important

To prevent damage to the controller casing, do not force the flat-tip screwdriver to turn with its tip inserted in the slot.

Do not insert the flat-tip screwdriver too far. Doing so will damage the circuit board.

6 Test Run

1. Before making a test run, refer to the "Test Run" section of the indoor unit installation manual.
2. When the  button and  button are pressed simultaneously for 2 seconds or longer, test run is performed.
3. Stop the test run by pressing the  button.
4. If trouble occurred during the test run, refer to the "Test Run" section of the indoor unit installation manual.






7 Ventilation Setting

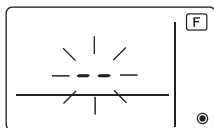
Make this setting only when interlocked operation with LOSSNAY or OA processing unit is necessary with CITY MULTI models.
(This setting cannot be made with Mr. SLIM air conditioners.)

Perform this operation when you want to register the LOSSNAY or OA processing unit, confirm the registered units, or delete the registered units controlled by the remote controller.

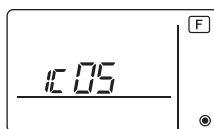
The following uses indoor unit address 05 and LOSSNAY or OA processing unit address 30 as an example to describe the setting procedure.

[Setting Procedure]

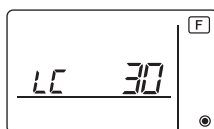
- ① Stop the air conditioner using the remote controller  button.
- ② Press and hold down the  and  buttons at the same time for two seconds. The display shown below appears. The remote controller confirms the registered LOSSNAY or OA processing unit addresses of the currently connected indoor units.



- ③ Registration confirmation result
 - The indoor unit address and registered LOSSNAY or OA processing unit address are displayed alternately.



<Indoor unit address and indoor unit display>



<LOSSNAY address display and LOSSNAY display>

- When LOSSNAY or OA processing unit are not registered



- ④ If registration is unnecessary, end registration by pressing and holding down the and buttons at the same time for two seconds.

If a new LOSSNAY or OA processing unit must be registered, go to step **1. Registration procedure**.

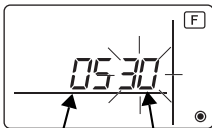
If you want to confirm another LOSSNAY or OA processing unit, go to step **2. Confirmation procedure**. To delete a registered LOSSNAY or OA processing unit, go to step **3. Deletion procedure**.

GB

<1. Registration procedure>

- ⑤ Set the address of the indoor unit to be interlocked with the LOSSNAY unit using the and buttons. (01 to 50)

- ⑥ After setting, press the button and set the Lossnay address you want to register by operating the and buttons. (01~50)

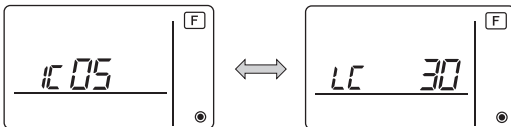


Indoor unit address LOSSNAY or OA processing unit address

- ⑦ Press the button, and register the set indoor unit address and LOSSNAY address.

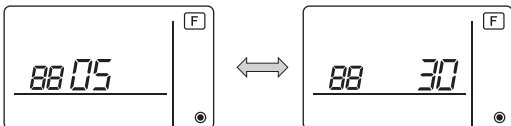
- Registration end display

The indoor unit address and “IC” and LOSSNAY address and “LC” are alternately displayed.



- Registration error display

If the address is not registered correctly, the indoor unit address and [88], and the registered LOSSNAY (or OA processing unit address) and [88] are alternately displayed.

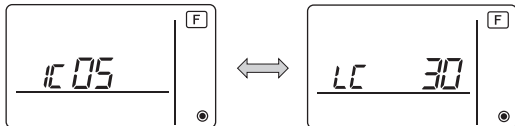


Cannot be registered because the registered indoor unit or LOSSNAY or OA processing unit does not exist.

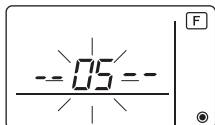
Cannot be registered because another LOSSNAY or OA processing unit was registered at the registered indoor unit.

<2. Confirmation procedure>

- ⑧ Set the address of the indoor unit connected by the remote controller whose LOSSNAY or OA processing unit you want to confirm using the **TEMP ▲** and **TEMP ▼** buttons. (01 to 50)
- ⑨ Press the **ON/OFF** button and **ON** button simultaneously for 2 seconds, and check the LOSSNAY address registered at the set indoor unit address.
- Confirmation end display (When LOSSNAY is connected.)
The indoor unit address and "IC" and registered LOSSNAY address and "LC" are alternately displayed.



- Confirmation end display (When LOSSNAY or OA processing unit is not connected.)



- Registered indoor unit address does not exist.



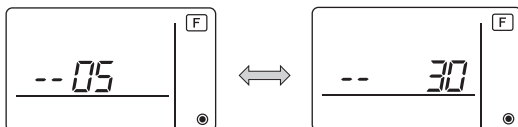
<3. Deletion procedure>

Use this procedure when you want to delete registration of indoor units connected by the remote controller and LOSSNAY or OA processing unit.

- ⑩ Confirm (see **2. Confirmation procedure**) the LOSSNAY or OA processing unit you want to delete and display the indoor units and LOSSNAY or OA processing unit confirmation results.
- ⑪ Press the **TEMP ▲** and **TEMP ▼** buttons simultaneously for 2 seconds, and delete registration of the LOSSNAY or OA processing unit address registered at the set indoor unit.

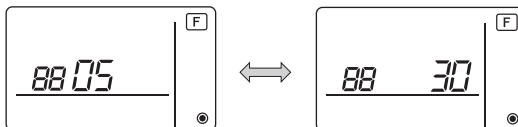
- Deletion end display

Indoor unit address and "--" and registered LOSSNAY or OA processing unit address and "--" are alternately displayed.



- Deletion error display

When deletion was not performed properly.



8 Function Selection for Mr. SLIM

Make the following settings for Mr. SLIM if necessary.
 (This setting cannot be made with CITY MULTI Control System. To make CITY MULTI indoor unit settings from the remote controller, refer to section (9 | Function Selection for CITY MULTI |).)

Set the functions of each indoor unit from the remote controller, as required. The functions of each indoor unit can be selected only from the remote controller.

Set the functions by selecting the necessary items from Table 1.

Table1. Function selection contents

(For a detailed description of the factory settings and mode of each indoor unit, refer to the indoor unit installation manual.)

Mode No.	Mode	Settings	Setting No.	Check	Unit numbers
01	Automatic recovery after power failure	Disable	1		Set "00" for the Unit number. These settings apply to all the connected indoor units.
		Enable (Four minutes of standby time is required after the restoration of power.)	2		
02	Thermistor selection (Indoor temperature detection)	Average temperature reading of the indoor units in operation	1		
		Thermistor on the indoor unit to which the remote controller is connected (fixed)	2		
		Built-in sensor on the remote controller	3		
03	LOSSNAY connection	Not connected	1		
		Connected (without outdoor air intake by the indoor units)	2		
		Connected (with outdoor air intake by the indoor units)	3		
04	Power voltage	240 V	1		
		220 V, 230 V	2		
07	Filter sign	100 hours	1		Set "01" to "04" or "AL" for the Unit number. These settings apply to each indoor unit.
		2500 hours	2		
		Not displayed	3		
08	Fan speed	Silent mode (or standard)	1		<ul style="list-style-type: none"> If "01" ("02", "03", "04") is set for the Unit number, the settings apply only to the specified indoor unit regardless of the number of connected indoor units (one through four units). If "AL" is set for the Unit number, the settings apply to all the connected indoor units regardless of the number of connected indoor units (one through four units).
		Standard (or High ceiling 1)	2		
		High ceiling (or High ceiling 2)	3		
09	No. of air outlets	4 directional	1		
		3 directional	2		
		2 directional	3		
10	Installed options (High performance filter)	No	1		
		Yes	2		
11	Vane setting	No vanes (or the vane setting No.3 is effective.)	1		
		Equipped with vanes (The vane setting No.1 is effective.)	2		
		Equipped with vanes (The vane setting No.2 is effective.)	3		

* Static pressure setting can be made by using Mode 08 in combination with Mode 10 depending on the indoor unit model. Refer to the Indoor unit Installation Manual for details.

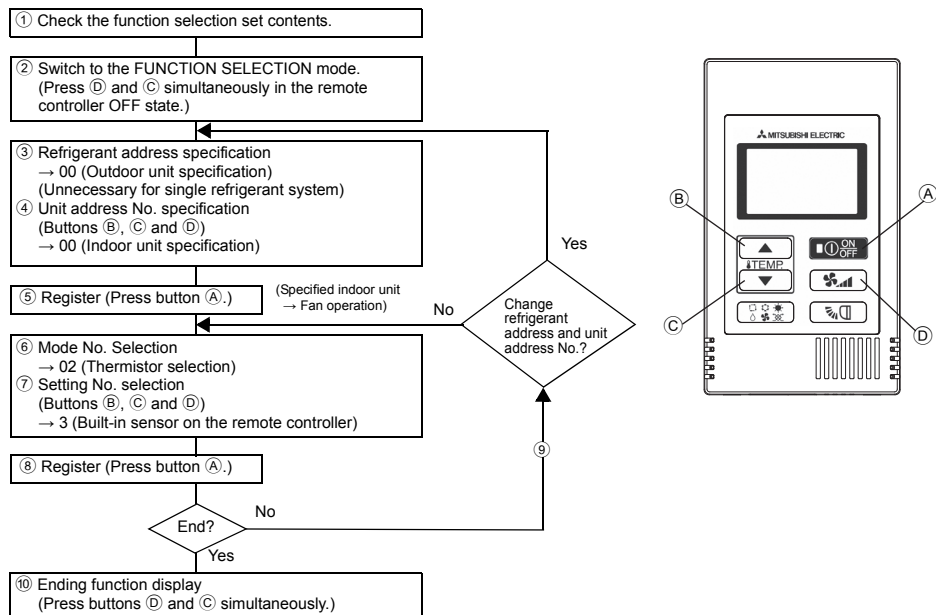
* For mode numbers other than listed above, refer to the indoor unit installation manual.

NOTE: When the indoor unit functions were changed using the function selection after installation is complete, always indicate the set contents by entering check marks or other marks in the appropriate check field of Table 1.

[Function selection flow]

First grasp the function selection flow. The following describes setting of “Thermistor selection” of Table 1 as an example.



(For the actual setting procedure, see [Setting procedure] ① to ⑩.)



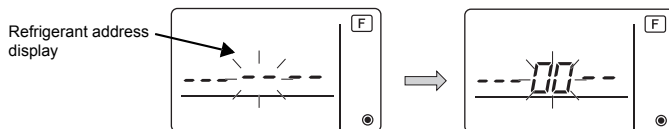
[Setting procedure] (Set only when change is necessary.)

- ① Check the set contents of each mode. When the set contents of a mode were changed by function selection, the functions of that mode also change.
Check the set contents as described in steps ② to ⑦ and change the setting based on the entries in the Table 1 check field. For the factory settings, refer to the indoor unit installation manual.



- ② Set the remote controller to Off.

Press and hold down the **D**  and the **C** **TEMP**  buttons at the same time for two seconds or longer.

“**F** (FUNCTION)” blinks for a while, then the remote controller display changes to the display shown below.



- ③ Set the outdoor unit refrigerant address No.




When the **B** **TEMP**  and **C** **TEMP**  buttons are pressed, the refrigerant address No. decreases and increases between 00 and 15.

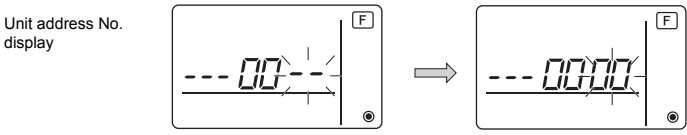
Set it to the refrigerant address No. whose function you want to select.
(This step is unnecessary for single refrigerant system.)

* If the remote controller enters the OFF state after the “F (FUNCTION)” and room temperature displays “88” have flashes for two seconds, communication is probably abnormal. Make sure there are no noise sources near the transmission line.

NOTE: If you make a mistake during operation, end function selection by step ⑩ and repeat selection from step ②.


④ Set the indoor unit address No.

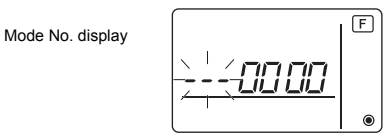
Press the **D**  button. The unit address No. display “--” flashes.
 When the **B**  and **C**  buttons are pressed, the unit address No. changes in the order of 00 ↔ 01 ↔ 02 ↔ 03 ↔ 04 ↔ AL. Set it to the unit address No. of the indoor unit whose functions you want to set.





- * When setting mode 1 ~ 6, set the unit address No. to “00”.
- * When setting modes 7 to 14:
 - When setting for each indoor unit, set the unit address No. to “01-04”.
 - When batch setting for all indoor units, set the unit address No. to “AL”.

⑤ Refrigerant address and unit address No. registration

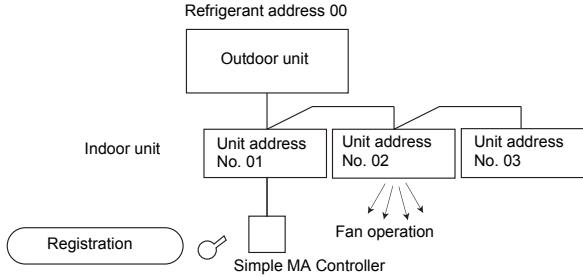
Press the **A**  button. The refrigerant address and unit address No. are registered.
 After a while, the mode No. display “--” flashes.



* When “88” flashes at the room temperature display, the selected refrigerant address is not in the system. When “F” is displayed at the unit address No. display, and when it flashes together with the refrigerant address display, the selected unit address No. does not exist. Correctly set the refrigerant address and unit address No. by repeating steps ③ and ④.

 When registered using the **A** , the registered indoor unit begins fan operation.
 When you want to know the location of the indoor units of the unit address No. whose functions were selected, check here.
 When the unit address No. is 00 or AL, all the indoor units of the selected refrigerant address perform the fan operation.

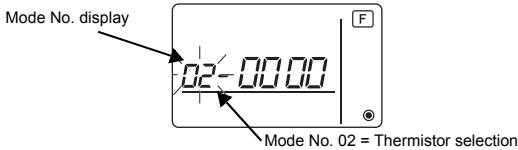
EX): When refrigerant address 00, unit address No. = 02 registered



* When grouping by different refrigerant systems and an indoor unit other than the specified refrigerant address performs the fan operation, the refrigerant address set here is probably duplicated.
 Recheck the refrigerant address at the outdoor unit dip switches.

⑥ Mode No. selection

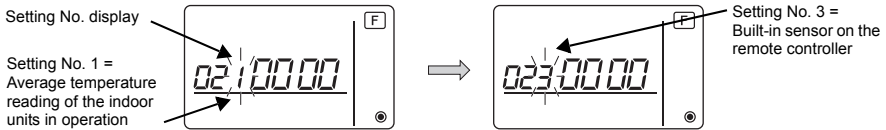
Select the mode No. you want to set with the (B) **TEMP ▲** and (C) **TEMP ▼** buttons. (Only the settable mode numbers can be selected.)



⑦ Select the setting contents of the selected mode.

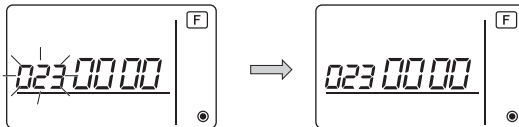
When the (D) **ON/OFF** button is pressed, the current setting No. flashes. Use this to check the currently set contents.

Select the setting No. using the (B) **TEMP ▲** and (C) **TEMP ▼** buttons.



⑧ The contents set at steps ③ to ⑦ are registered.

When the (A) **ON/OFF** button is pressed, the mode No. and setting No. flash and registration begins. The flashing mode No. and setting No. change to a steady light and setting ends.



* When "88" flashes at the Mode No. display, communication is probably abnormal. Make sure there are no noise sources near the transmission line.

⑨ To select more functions, press the (D) **ON/OFF** and repeat steps ③ to ⑧.

⑩ End function selection.

Press and hold down the (C) **TEMP ▼** and (D) **ON/OFF** buttons at the same time for two seconds or longer.

After a while, the function selection display disappears and the remote controller returns to the air conditioner off display.

* Do not operate the air conditioner from the remote controller for 30 seconds after the end of function selection.

NOTE: When the functions of an indoor unit were changed by function selection after the end of installation, always indicate the set contents by entering check marks or other marks in the appropriate check field of Table 1.

9 Function Selection for CITY MULTI

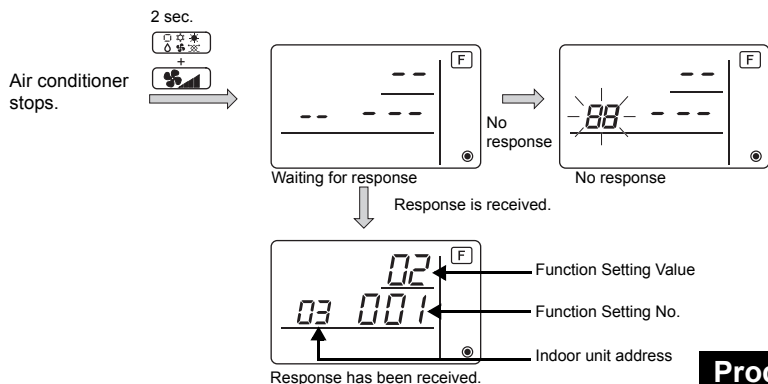
Make this setting only when the function settings need to be changed on CITY MULTI.
(This setting cannot be made with Mr. SLIM Control System. To make settings for Mr. SLIM, refer to section (8 | Function Selection for Mr. SLIM) .)

Set the functions of each indoor unit from the remote controller, as required.
Refer to the Indoor unit Installation Manual for factory settings, mode No., and the setting No. of the indoor units.

NOTE: Be sure to write down any settings that you change performing the following steps.

■ Setting the indoor unit Setting Value



- Press the **ON/OFF** button to stop the operation of the air conditioner.
- Press and hold down the **□ ☆ ☆ ☆** and the **🌀** buttons at the same time for two seconds or longer to check the current settings.
- When the response has been received from the indoor unit, the current settings appear. If there is no response, nothing appears.

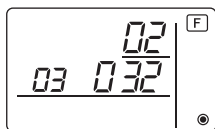


Procedure A

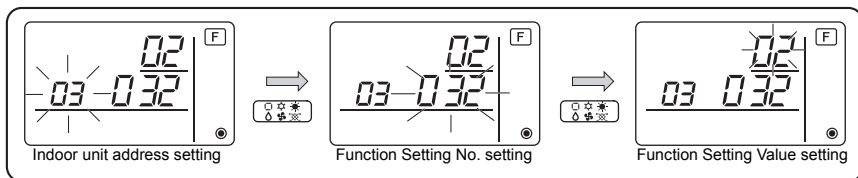
- Press the **TEMP ▲** and the **TEMP ▼** buttons to set the address of the indoor unit whose settings to be made. (ALL, 1 to 50)
- Press the **□ ☆ ☆ ☆** button, then press the **TEMP ▲** and the **TEMP ▼** buttons to set the Function Setting No. to be set. (000 to 255)
- Press the **□ ☆ ☆ ☆** button, then press the **TEMP ▲** and the **TEMP ▼** buttons to set the Function Setting Value. to be set (00 to 15)
- Press the **ON/OFF** button to set the settings.

⑧ If the set settings need to be changed, repeat steps ④ to ⑦.

To complete the settings, press the  and the  buttons at the same time for two seconds or longer.

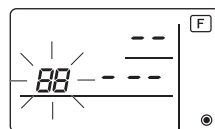


Response has been received.

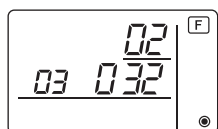


Waiting for response

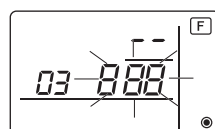
No response



The specified indoor unit does not exist.



Response has been received.









The setting for the specified Function Setting No. has not been completed.




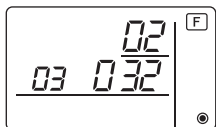
Setting completed

■ Checking the indoor unit Function Setting Value

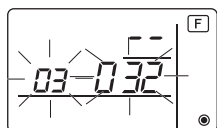
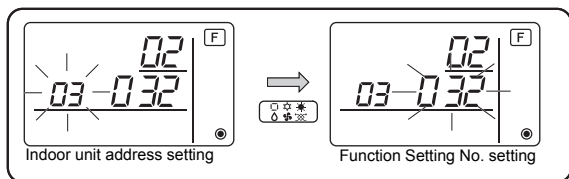
- ① Perform the Procedure A on the previous page.
- ② Press the  and the  buttons to set the address of the indoor unit whose settings to be checked. (ALL, 1 to 50)
- ③ Press the  button, then press the  and the  buttons to set the Function Setting No. to be checked. (000 to 255)
- ④ Press the  button to display the current Function Setting Value.

- ⑤ To check the settings, repeat steps ② to ④.

To complete the checking process, press the  and the  buttons at the same time for two seconds or longer.



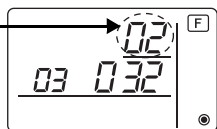
Response has been received.



Waiting for response

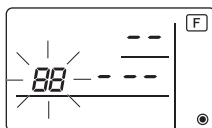
Response is received.

Current setting value

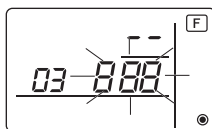


Response has been received.

No response



The specified indoor unit does not exist.



The setting for the specified Function Setting No. has not been completed.



10 Self diagnosis

Retrieve the error history of each unit using the Simple MA controller.

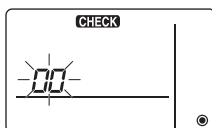
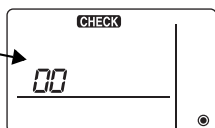
- ① Switch to the self-diagnosis mode.

When the (A)  button and the (C)  button are pressed for 5 seconds or longer, the figure shown below is displayed.

- ② Set the address or refrigerant address No. you want to self-diagnosis.

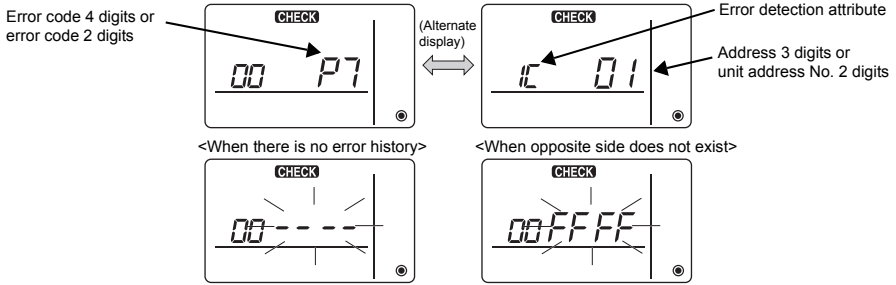
When the (B)  and (C)  are pressed, the address decreases and increases between 01 and 50 or 00 and 15. Set it to the address No. or refrigerant address No. you want to self-diagnosis.

Self-diagnosis address
or self-diagnosis
refrigerant address



Approximately three seconds after the change operation, the self-diagnosis refrigerant address changes from flashing to a steady light and self-diagnosis begins.

- ③ Self-diagnosis result display <Error history> (For the contents of the error code, refer to the indoor unit installation manual or service handbook.)



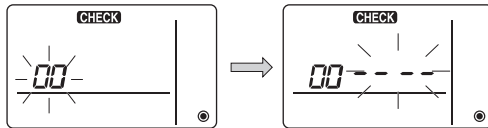
- ④ Error history reset

The error history is displayed in ③ self-diagnosis results display.

When the **D** button is pressed two times successively within three seconds, the self-diagnosis object address and refrigerant address flash.

When the error history was reset, the display shown below appears.

When error history reset failed, the error contents are displayed again.



- ⑤ Self-diagnosis reset

There are the following two ways of resetting self-diagnosis.

Press the **A** button and the **C** button simultaneously for 5 seconds or longer.
→ Resets self-diagnosis and returns to the state before self-diagnosis.

Press the **A** button. → Self-diagnosis resets and indoor units stop. (When operation is prohibited, this operation is ineffective.)

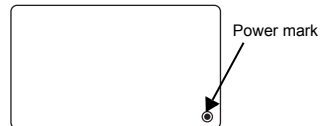
11 Remote Controller Check

When the air conditioner cannot be controlled from the Simple MA controller, use this function to check the remote controller.

- ① First check the power mark.

When normal voltage (DC12V) is not applied to the remote controller, the power mark goes off.

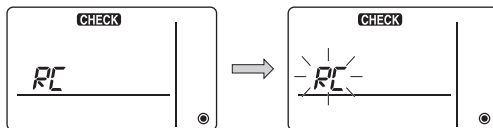
When the power mark is off, check the remote controller wiring and the indoor unit.



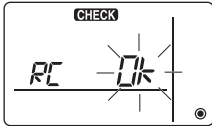
- ② Switch to the remote controller check mode.

When the **B** button and **D** button are pressed simultaneously for 5 seconds or longer, the figure shown below is displayed.

When the **A** button is pressed, remote controller check begins.

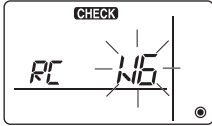


③ Remote controller check result
 <When remote controller is normal>



Since there is no problem at the remote controller, check for other causes.

<When remote controller is faulty>



(Error display 1) "NG" flashes → Remote controller send/receive circuit abnormal

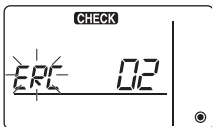
Remote controller switching is necessary.

When the problem is other than the checked remote controller



(Error display 2) "E3" "6833" "6832" flash → Cannot send

There is noise on the transmission line, or the indoor unit or another remote controller is faulty. Check the transmission line and the other remote controllers.



(Error display 3) "ERC" and data error count are displayed → Data error generation

"Data error count" is the difference between the number of bits of remote controller send data and the number of bits actually sent to the transmission line. In this case, the send data was disturbed by the noise, etc. Check the transmission line.

☰ When data error count is 02

Remote controller send data
 Send data on transmission line



④ Remote controller check reset

When the (B) button and (D) button are pressed simultaneously for 5 seconds or longer, remote controller diagnosis is reset, the [HO] and run lamp flash for a certain period of time, and then the remote controller returns to its state before diagnosis.

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE: TOKYO BLDG. 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN
 Authorized representative in EU: MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE B.V.
 HARMAN HOUSE, 1 GEORGE STREET, UXBRIDGE, MIDDLESEX UB8 1QQ, U.K.

Système de contrôle CITY MULTI
et climatiseurs Mitsubishi Mr. SLIM

Contrôleur à distance simple MA PAC-YT52CRA



Manuel d'installation

Pour distribution aux distributeurs et aux sous-traitants

Ce manuel d'installation décrit comment installer le contrôleur à distance simple MA en vue de son utilisation avec le système de climatisation de bâtiment Mitsubishi, les unités intérieures de climatiseurs CITY MULTI de type extension directe (type « -A » et ultérieurs), et les climatiseurs autonomes Mitsubishi Mr. SLIM. Assurez-vous de lire ce manuel d'installation et le manuel d'instructions fourni avec le contrôleur à distance avant de procéder à l'installation. Le non respect de cette prescription peut entraîner des dommages pour les appareils. Pour des informations sur le câblage et l'installation des climatiseurs, reportez-vous au manuel d'installation. Après l'installation, remettez ce manuel aux utilisateurs.

1 Consignes de sécurité

- Lisez les consignes de sécurité ci-après avant de procéder à l'installation.
- Respectez scrupuleusement ces consignes pour assurer la sécurité.

 AVERTISSEMENT	Signale un risque de blessure grave, voire mortelle en cas de mauvaise utilisation du PAC-YT52CRA.
 ATTENTION	Signale un risque de blessure grave ou de dommage matériel en cas de mauvaise utilisation du PAC-YT52CRA.

- Après avoir lu ce manuel, remettez-le à l'utilisateur final pour qu'il puisse le consulter en cas de besoin.
- Conservez ce manuel pour pouvoir le consulter en cas de besoin. Ce manuel doit être fourni aux personnes chargées de réparer ou de déplacer la télécommande. Assurez-vous que le manuel est bien remis à tout futur utilisateur.

Seul un personnel qualifié est autorisé à réaliser les travaux électriques.

Précautions générales

AVERTISSEMENT

N'installez pas l'unité en un endroit où se trouvent de grandes quantités d'huile, de vapeur, de solvants organiques ou de gaz corrosifs tels que le gaz sulfurique ou encore là où sont fréquemment utilisés des aérosols ou des solutions acides/alcalines. Ces substances peuvent affecter les performances de l'unité ou provoquer la corrosion de certains de ses composants, ce qui peut donner lieu à des défauts de fonctionnement, des dégagements de fumée ou même une électrocution ou un incendie.

Ne lavez pas la télécommande avec de l'eau ou tout autre liquide afin de prévenir tout risque de court-circuit, de fuite électrique, d'électrocution, de dysfonctionnement, de fumée ou d'incendie.

N'utilisez pas les commutateurs/touches ou d'autres parties électriques avec les mains mouillées afin de prévenir tout risque d'électrocution, de dysfonctionnement, de fumée ou d'incendie.

Pour éviter tout risque de blessure ou d'électrocution, éteignez la télécommande et coupez l'alimentation électrique avant de la nettoyer, de l'examiner, ou avant toute opération d'entretien de celle-ci.

Pour éviter tout risque de lésion ou d'électrocution, éteignez la télécommande et couvrez-la avant de pulvériser un quelconque produit chimique dans l'environnement de celle-ci.

Pour prévenir tout risque de blessure, tenez les enfants éloignés pendant l'installation, l'inspection ou la réparation du contrôleur.

Installez correctement toutes les protections requises pour protéger la télécommande contre l'humidité et la poussière. L'accumulation de poussière et d'eau peut provoquer des électrocutions, de la fumée ou un incendie.

ATTENTION

Pour prévenir tout risque d'endommager la télécommande, ne pulvérisez pas d'insecticide ou tout autre aérosol inflammable directement dessus.

Ne touchez pas l'écran tactile, les commutateurs ou les touches avec un objet pointu ou tranchant afin de prévenir tout risque d'électrocution ou de dysfonctionnement.

Évitez le contact avec les bords tranchants de certaines parties afin de prévenir tout risque de blessure et d'électrocution.

Pour prévenir tout risque de blessure, portez un équipement de protection lors de toute intervention sur la télécommande.

Consultez votre revendeur pour en savoir plus sur la mise au rebut appropriée du contrôleur.

Précautions pendant l'installation

AVERTISSEMENT

N'installez pas le contrôleur dans un endroit où peut se produire une fuite de gaz inflammable. Si du gaz inflammable s'accumule autour de l'unité, il peut s'enflammer et provoquer un incendie ou une explosion.

ATTENTION

Pour prévenir tout risque de court-circuit, de fuite électrique, d'électrocution, de dysfonctionnement, de fumée ou d'incendie, n'installez pas le contrôleur en un endroit exposé à l'eau ou à la condensation.

Le contrôleur doit être installé par du personnel qualifié conformément aux instructions détaillées dans le Manuel d'Installation. Une installation incorrecte peut être la cause d'une électrocution ou d'un incendie.

Installez le boîtier supérieur dans le boîtier inférieur jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Précautions pendant le câblage

AVERTISSEMENT

Pour prévenir tout risque de dommage au contrôleur, de dysfonctionnement, de dégagement de fumée ou d'incendie, ne branchez pas le câble d'alimentation au bornier des signaux.

Fixez correctement les câbles en place et laissez assez de mou aux câbles pour ne pas exercer de contrainte sur les bornes. Des câbles mal connectés peuvent se casser, surchauffer, et provoquer de la fumée ou un incendie.

Pour prévenir tout risque de blessure et d'électrocution, coupez l'alimentation générale avant d'effectuer un travail électrique.

Tous les travaux électriques doivent être effectués par un électricien qualifié conformément à la réglementation et aux normes locales et en suivant les instructions décrites dans le Manuel d'installation.

Pour réduire le risque d'électrocution, installez un disjoncteur et un disjoncteur de courant résiduel sur l'alimentation. Pour réduire le risque d'électrocution, de fumée ou d'incendie, installez un disjoncteur par contrôleur.

Utilisez des disjoncteurs et des fusibles correctement calibrés (disjoncteur, commutateur local <commutateur + fusible>, disjoncteur sans fusible).

Le disjoncteur dont la capacité de disjonction est plus élevée que la capacité spécifiée peut entraîner une électrocution, des dysfonctionnements, de la fumée ou un incendie.

Pour prévenir tout risque de fuite électrique, de surchauffe, de dégagement de fumée ou d'incendie, utilisez des câbles de section appropriée pour le courant nominal spécifié.

Une mise à la terre appropriée doit être fournie par un électricien agréé. Ne connectez pas le fil de terre à une conduite de gaz ou d'eau, un paratonnerre ou une ligne téléphonique. Une mise à la terre inappropriée peut entraîner une électrocution, de la fumée, un incendie ou un dysfonctionnement résultant d'une interférence électrique.

ATTENTION

Pour réduire les risques d'électrocution, de court-circuit ou de dysfonctionnement, retirez toutes les chutes de fil et de gaine du bornier.

Pour prévenir tout risque de court-circuit, de fuite électrique, d'électrocution ou de dysfonctionnement, ne laissez pas les câbles entrer en contact avec les bords vifs du contrôleur.

Pour prévenir tout risque d'électrocution, de dysfonctionnement ou d'incendie, comblez l'espace entre les câbles et les trous d'accès des câbles avec du mastic.

Précautions pour le déplacement ou la réparation la télécommande

AVERTISSEMENT

Seul un personnel qualifié doit être autorisé à réparer la télécommande ou à la changer de place.
N'essayez pas de démonter ou de modifier vous-même la télécommande.
Une installation ou une réparation non conforme peut entraîner des blessures, une électrocution ou un incendie.

ATTENTION

Pour réduire les risques d'électrocution, de court-circuit ou de dysfonctionnement, retirez toutes les chutes de fil et de gaine du bornier.

Précautions supplémentaires

Pour prévenir tout dommage à l'unité, utilisez des outils appropriés pour son installation, son inspection ou sa réparation.

Ce contrôleur est exclusivement destiné à être utilisé avec le Système de gestion d'immeuble de Mitsubishi Electric.
L'utilisation de ce contrôleur avec d'autres systèmes ou à d'autres fins peut entraîner des dysfonctionnements.

N'utilisez pas de benzène, de diluant ou d'abrasif chimique pour nettoyer le contrôleur, afin d'éviter de le décolorer.
Pour nettoyer le contrôleur, essuyez-le avec un chiffon doux imbibé d'un mélange d'eau et d'un détergent doux, rincez les restes de détergent avec un chiffon humide, puis essuyez l'eau avec un chiffon sec.

Protégez le contrôleur contre l'électricité statique pour éviter de l'endommager.

Prenez des dispositions appropriées contre les interférences électromagnétiques lorsque les climatiseurs sont installés dans des hôpitaux ou à proximité d'équipements de radiocommunication.
Les onduleurs ainsi que les équipements médicaux à haute fréquence ou de communication sans fil et les générateurs d'énergie peuvent être la cause de dysfonctionnements du système de climatisation. Le système de climatisation peut également affecter le bon fonctionnement de ces types d'équipement en créant du bruit électrique.

Pour prévenir tout dysfonctionnement, n'attachez pas les câbles d'alimentation et de signaux ensemble et faites-les passer dans des chemins de câbles différents.

Laissez la carte de circuit et son emballage protecteur sur le boîtier.

Ne serrez pas trop les vis pour éviter d'endommager le contrôleur.

Utilisez un tournevis à tête plate avec une lame de 5 mm (7/32 pouce).

Ne tournez pas fermement le tournevis à tête plate dans le loquet.

Pour prévenir toute déformation et dysfonctionnement, n'installez pas le contrôleur à distance en un endroit directement exposé au soleil ou là où la température peut dépasser 40 °C (104 °F) ou chuter au-dessous de 0 °C (32 °F).

N'installez pas le contrôleur sur la porte du panneau de commande.
Des vibrations ou des chocs subis par le contrôleur pourraient l'endommager ou le faire tomber.

Fixez le câble avec un serre-fils.

N'utilisez pas de bornes à sertir pour raccorder les câbles au bornier.
Ce type de borne risque d'entrer en contact avec le circuit imprimé et de provoquer des dysfonctionnements, voire même d'endommager le cache du contrôleur.

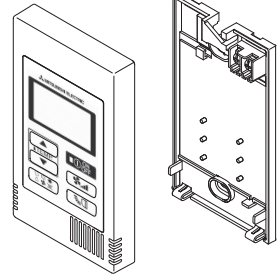
Une fois le connecteur branché, installez le boîtier supérieur correctement.

2 Nomenclature des composants et pièces fournies

Les pièces suivantes sont incluses dans le coffret.

Nomenclature	Qté	Apparence
Contrôleur à distance (Boîtier supérieur)	1	Figure de droite *1
Contrôleur à distance (Boîtier inférieur)	1	Figure de droite *2
Vis à tête ronde fente en croix M4×30	2	*3
Vis à bois 4,1×16 (pour montage direct sur le mur)	2	*3
Manuel d'installation (le présent document)	1	
Manuel d'utilisation	1	

Boîtier supérieur *1 Boîtier inférieur *2



*3 Filet métrique ISO

*4 Le câble du contrôleur à distance n'est pas inclus.

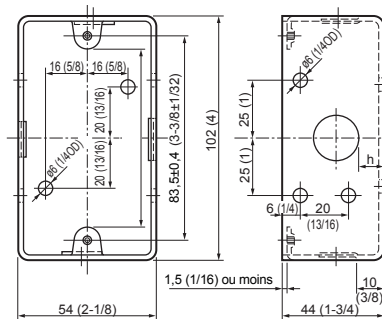
3 Pièces à fournir sur le site/Outils nécessaires

(1) Pièces à fournir sur le site

Les pièces suivantes sont des pièces à fournir sur le site.

Nomenclature	Qté	Remarques
Boîtier de connexion simple	1	Non nécessaire pour installation directe sur le mur
Conduit métallique à paroi mince	Nécessaire	
Écrou de blocage et presse-étoupe	Nécessaire	
Chemin de câble	Nécessaire	Nécessaire pour faire passer le câble du contrôleur à distance le long d'un mur
Mastic	Raisonnable	
Boulon d'ancrage à gaine d'expansion	Nécessaire	
Câble du contrôleur à distance (Utilisez un câble gainé à deux âmes de 0,3 mm ² (AWG22).)	Nécessaire	

Boîtier de connexion



Unité de mesure : mm (po)

(2) Outils à fournir sur site

- Tournevis à tête plate (Largeur : 3-5 mm (1/8-7/32 pouce))
- Couteau ou pince
- Outillage divers

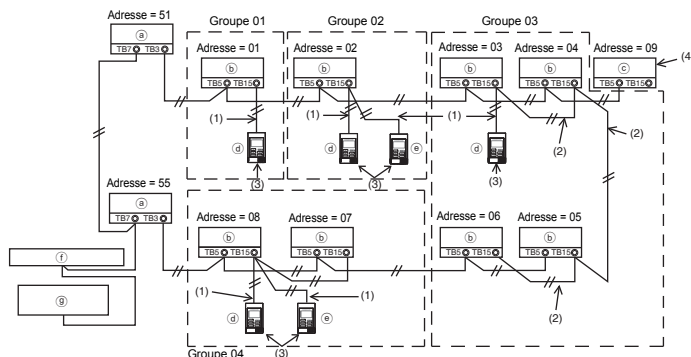
4 Comment brancher la ligne de transmission

Le raccordement est différent lorsque le contrôleur à distance est connecté à un système de contrôle CITY MULTI (de type « -A » et versions ultérieures) et lorsqu'il est connecté à un climatiseur Mr. SLIM (de type de contrôle A).

Le raccordement dépend aussi de la configuration du système. Vérifiez le système utilisé.

1. Connectez le système de contrôle CITY MULTI

Les nombres (1) à (4) de l'illustration correspondent aux opérations (1) à (4) dans la description suivante.



Connectez le câble au TB15 situé sur l'appareil intérieur.

- (a) Appareil extérieur
- (b) Appareil intérieur
- (c) Appareil LOSSNAY ou OA
- (d) Contrôleur à distance principale
- (e) Contrôleur à distance secondaire
- (f) Contrôleur central
- (g) Unité d'alimentation électrique pour la ligne de transmission

(1) Raccordement depuis le contrôleur à distance

- Connectez le câble au bloc de sorties du contrôleur à distance MA (TB15) situé sur l'appareil intérieur.
- Le bloc de sorties n'a pas de polarité. Continuer jusqu'au bloc de sorties situé sur la partie inférieure arrière du contrôleur à distance.

(2) Fonctionnement en groupe (Groupes 03 et 04 ci-dessus)

- Interconnectez le groupe de sorties (TB15) du contrôleur à distance MA des appareils intérieurs que vous désirez combiner, et connectez le contrôleur à distance MA à cet endroit.
- Lorsque le contrôleur à distance est utilisé en association avec le contrôleur de système comme illustré ci-dessus, il est nécessaire de régler le groupe sur le contrôleur du système (un contrôleur central dans le schéma ci-dessus).



(3) Nombre de contrôleurs à distance pouvant être connectés (Groupes 02 et 04)

- Un contrôleur à distance principal et un contrôleur à distance secondaire, donc deux au total, peuvent être connectés à un groupe d'appareils intérieurs.

REMARQUE : Lors de l'utilisation d'un contrôleur à distance simple MA avec d'autres contrôleurs à distance MA, veillez à respecter les règles de compatibilité suivantes.

Fonction de l'unité intérieure	Contrôleur à distance principal	Contrôleur à distance secondaire	Compatibilité
Modèles applicables pour le mode AUTO (deux points de réglage)	Ce contrôleur à distance simple MA	Ce contrôleur à distance simple MA	Compatibles. Le mode AUTO (deux points de réglage) peut être utilisé en fonction des unités intérieures à connecter.
	Autres contrôleurs à distance MA	Ce contrôleur à distance simple MA	Compatibles, mais le mode AUTO (deux points de réglage) ne peut pas être utilisé.
	Ce contrôleur à distance simple MA	Autres contrôleurs à distance MA	Incompatibles
Modèles non applicables pour le mode AUTO (deux points de réglage)	Combinaison de tous les contrôleurs à distance ci-dessus		Compatibles

- (4) Pour interverrouiller un appareil LOSSNAY ou OA, effectuez les réglages suivants en utilisant le contrôleur à distance. (Pour l'interverrouillage, reportez-vous à la section (7 Réglage du ventilateur) .) Réglez l'adresse de l'appareil LOSSNAY ou OA et celle de tous les autres appareils intérieurs que vous voulez interverrouiller.
- (5) Longueur maximum du câble du contrôleur à distance
- Le contrôleur à distance simple MA peut être installé à 200 m (656 ft) de l'appareil.

 ATTENTION	Les contrôleurs à distance ne peuvent pas être raccordés ensemble. Un seul câble peut être connecté au bloc de sorties du contrôleur à distance.	
--	--	--

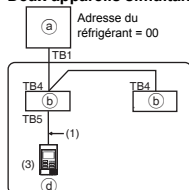
REMARQUE : Lors du verrouillage du contrôleur à distance MA avec l'appareil LOSSNAY ou OA, veuillez toujours régler l'adresse de tous les appareils intérieurs du groupe et l'adresse de l'appareil LOSSNAY ou OA.

2. Connexion à un climatiseur Mr. SLIM

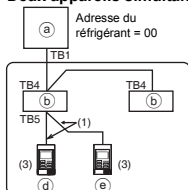
Le raccordement du contrôleur à distance dépend de la configuration du système. Vérifiez cette configuration et raccordez le contrôleur à distance comme indiqué dans l'exemple ci-dessous. Les numéros (1) à (3) du schéma correspondent aux opérations (1) à (3) de la description suivante.

- [1] Connexion du contrôleur à distance pour chaque système réfrigérant (Standard 1:1, deux appareils simultanés, trois appareils simultanés, quatre appareils simultanés)

Deux appareils simultanés



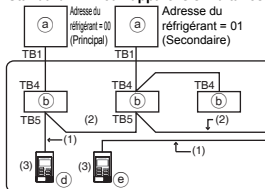
Deux appareils simultanés



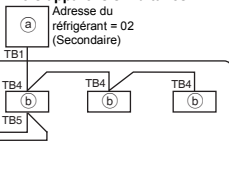
Connectez le câble au TB5 situé sur l'appareil intérieur.

- [2] Pour le groupement des appareils par système réfrigérant

Standard 1:1 Deux appareils simultanés



Trois appareils simultanés



- Ⓐ Appareil extérieur
- Ⓑ Appareil intérieur
- Ⓒ Contrôleur à distance principale (Contrôleur à distance simple MA)
- Ⓓ Contrôleur à distance secondaire (Contrôleur à distance simple MA)

* Réglez l'adresse du réfrigérant en utilisant les commutateurs dip de l'appareil extérieur (pour plus d'informations, reportez-vous au manuel d'installation de l'appareil extérieur).

* Tous les appareils intérieurs repris entre  sont contrôlés comme un seul groupe.

- (1) Raccordement depuis le contrôleur à distance

- Connectez le câble au bloc de sorties du contrôleur à distance (TB5) situé sur l'appareil intérieur (le bloc de sorties n'a pas de polarité).
- Pour les appareils de type multi simultané, si vous mélangez plusieurs types d'appareils intérieurs, connectez toujours le contrôleur à distance à l'appareil intérieur qui possède le plus de fonctions (vitesse de la soufflerie, pale, ailette, etc.).

- (2) Pour le groupement avec différents systèmes réfrigérants

- Les groupes qui utilisent le raccordement par contrôleur à distance. Connectez le contrôleur à distance à un appareil intérieur arbitraire pour chaque système réfrigérant que vous voulez introduire dans le groupe.
- Si vous utilisez plusieurs types d'appareil intérieur dans un même groupe, considérez toujours la connexion de l'appareil extérieur à l'appareil intérieur qui possède le plus de fonctions (vitesse de soufflerie, pale, ailette, etc.) comme connexion principale (adresse du réfrigérant = 00). De même, si l'appareil principal est de type multi simultané, respectez toujours les conditions énumérées en (1) ci-dessus.
- Le contrôleur à distance simple MA peut contrôler jusqu'à 16 systèmes réfrigérants dans un seul groupe.

- (3) Il est possible de connecter jusqu'à deux contrôleurs à distance à un seul groupe
- Lorsque deux contrôleurs à distance sont connectés à un seul groupe, définissez toujours un contrôleur à distance principal et un contrôleur à distance secondaire.
 - Lorsqu'il n'y a qu'un contrôleur à distance connecté à un groupe, réglez-le comme étant le contrôleur à distance principal. Lorsque deux contrôleurs à distance sont connectés à un seul groupe, définissez toujours un contrôleur à distance principal et un contrôleur à distance secondaire (pour le réglage du commutateur principal/secondaire, reportez-vous à l'opération 5 dans la section (5) Installation .)

REMARQUE : Lors de l'utilisation d'un contrôleur à distance simple MA avec d'autres contrôleurs à distance MA, veillez à respecter les règles de compatibilité suivantes.

Fonction de l'unité intérieure	Contrôleur à distance principal	Contrôleur à distance secondaire	Compatibilité
Modèles applicables pour le mode AUTO (deux points de réglage)	Ce contrôleur à distance simple MA	Ce contrôleur à distance simple MA	Compatibles. Le mode AUTO (deux points de réglage) peut être utilisé en fonction des unités intérieures à connecter.
	Autres contrôleurs à distance MA	Ce contrôleur à distance simple MA	Compatibles, mais le mode AUTO (deux points de réglage) ne peut pas être utilisé.
	Ce contrôleur à distance simple MA	Autres contrôleurs à distance MA	Incompatibles
Modèles non applicables pour le mode AUTO (deux points de réglage)	Combinaison de tous les contrôleurs à distance ci-dessus		Compatibles

- (4) Longueur totale du câble du contrôleur à distance
- Le contrôleur à distance simple MA peut être installé à 500 m (1640 ft) de l'unité.

⚠ ATTENTION

- Le raccordement ne peut pas se faire sur le TB5 de l'appareil intérieur d'un même système réfrigérant, sinon le système ne fonctionnera pas correctement.
- Les contrôleurs à distance ne peuvent pas être raccordés ensemble. Un seul câble peut être connecté au bloc de sorties d'un contrôleur à distance.
- Si vous connectez le câble au TB5, vous pouvez connecter jusqu'à deux câbles de même dimension sur un seul bloc de sorties.

Deux appareils simultanés Standard 1:1 **Deux appareils simultanés Standard 1:1**

Adresse du réfrigérant = 00 Adresse du réfrigérant = 01

Adresse du réfrigérant = 00 Adresse du réfrigérant = 00

(a) Appareil extérieur
(b) Appareil intérieur
(d) Contrôleur à distance principal
(e) Contrôleur à distance secondaire

5 Installation

Ce contrôleur à distance est prévu pour une installation murale. Il peut être installé dans le boîtier de connexion ou directement sur le mur. Lorsque vous effectuez une installation directe sur un mur les fils peuvent être passés par l'arrière ou sur le dessus du contrôleur à distance.

(1) Choix d'un site d'installation

Installez le contrôleur à distance (boîtier de connexion) sur le site dans un endroit satisfaisant aux conditions suivantes.

(a) Une surface plane

(b) Un endroit où le contrôleur à distance peut mesurer la température interne exacte
Les capteurs de surveillance de la température intérieure sont situés sur l'unité intérieure et sur le contrôleur à distance. Quand la température est surveillée avec le capteur du contrôleur à distance, le capteur intégré au contrôleur à distance principal surveille la température de la pièce. Lorsque vous utilisez le capteur du contrôleur à distance, suivez les instructions ci-dessous.

- Pour surveiller la température intérieure exacte, installez le contrôleur à distance à l'écart de la lumière directe du soleil, des sources de chaleur, et de la sortie d'air du climatiseur.
- Installez le contrôleur à distance dans un endroit qui permette au capteur de mesurer une température représentative de celle de la pièce.
- Installez le contrôleur à distance à un endroit où aucun fil ne passe à proximité du capteur de température du contrôleur. (Si des fils passent à proximité, le capteur ne peut pas mesurer exactement la température intérieure.)

Important

N'installez pas le contrôleur dans un endroit où la différence entre la température de la surface du contrôleur à distance et la température effective de la pièce est importante. Si la différence de température est trop élevée, la température de la pièce peut ne pas être contrôlée correctement.

Pour réduire le risque de dysfonctionnement, n'installez pas le contrôleur où il pourrait entrer en contact avec de l'eau ou de l'huile ou dans des environnements corrosifs ou sujets à la condensation.

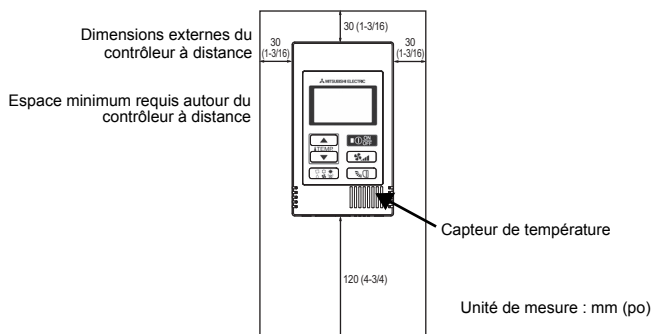
Pour prévenir toute déformation et dysfonctionnement, n'installez pas le contrôleur à distance en un endroit directement exposé au soleil ou là où la température peut dépasser 40 °C (104 °F) ou chuter au-dessous de 0 °C (32 °F).

N'installez pas le contrôleur à distance directement sur des objets conducteurs comme une plaque métallique non peinte.

(2) Espace d'installation

Que le contrôleur à distance soit installé dans le boîtier de connexion ou directement sur le mur, laissez un espace autour du contrôleur comme indiqué sur la figure ci-dessous. Il ne sera pas facile d'enlever le contrôleur si l'espace est insuffisant.

Laissez également un espace adéquat devant le contrôleur à distance pour faciliter son utilisation.



(3) Travaux d'installation

Le contrôleur peut être installé dans le boîtier de connexion ou directement sur le mur. Effectuez l'installation adéquatement selon la méthode d'installation.

① Percez un trou dans le mur.

■ Installation avec un boîtier de connexion

- Percez un trou dans le mur, et installez le boîtier de connexion sur le mur.
- Raccordez le boîtier de connexion au conduit.

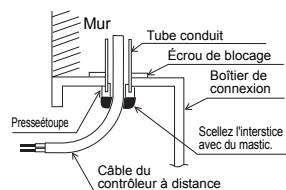
■ Installation directe sur le mur

- Percez un trou dans le mur, et passez le câble à travers le trou.

② Bouchez le trou d'accès du câble avec du mastic

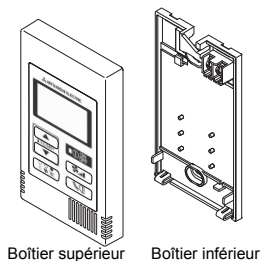
■ Installation avec un boîtier de connexion

- Bouchez le trou d'accès du câble du contrôleur à distance, à la jointure entre le boîtier de connexion et le conduit, avec du mastic.



Pour prévenir tout risque d'électrocution, de dysfonctionnement ou d'incendie, comblez l'espace entre les câbles et les trous d'accès des câbles avec du mastic.

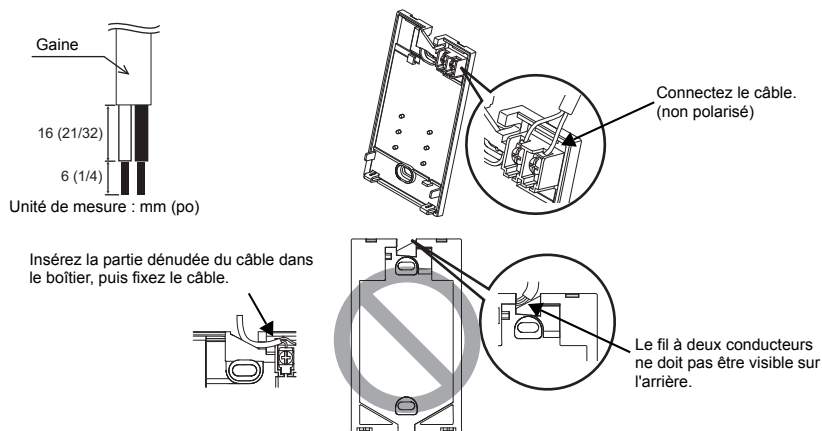
③ Préparez le boîtier inférieur du contrôleur à distance.



④ Connectez le câble du contrôleur à distance au bornier sur le boîtier inférieur.

Dénudez la gaine du câble du contrôleur à distance comme illustré ci-après pour connecter correctement le bloc terminal.

Fixez le câble du contrôleur à distance de sorte que la partie dénudée du câble se trouve dans le boîtier.



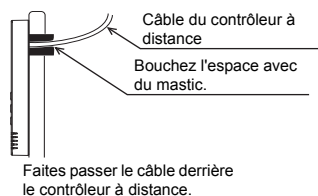
■ Installation directe sur le mur

- Bouchez le trou par lequel le câble a été passé avec du mastic.

Pour réduire les risques d'électrocution, de court-circuit ou de dysfonctionnement, retirez toutes les chutes de fil et de gaine du bornier.

Important

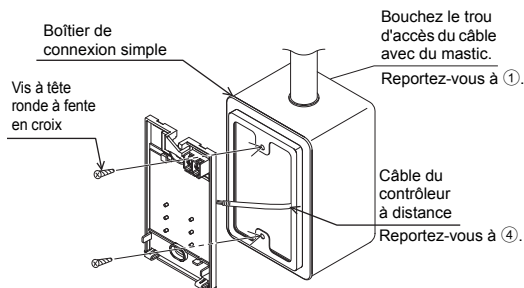
N'utilisez pas de bornes à sertir pour raccorder les câbles au bornier. Ce type de borne risque d'entrer en contact avec le circuit imprimé et de provoquer des dysfonctionnements, voire même d'endommager le cache du contrôleur.



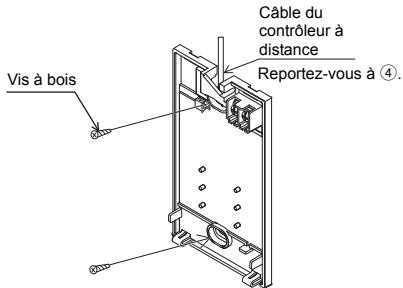
⑤ Installez le boîtier inférieur.

Veillez à fixer le boîtier inférieur en deux endroits.

■ Installation avec un boîtier de connexion



■ Installation directe sur le mur



Important

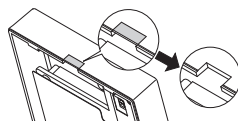
Ne serrez pas trop les vis pour éviter d'endommager le boîtier inférieur.

Ne percez pas de trous dans le boîtier inférieur pour ne pas l'endommager.

⑥ Découpez le trou d'accès du câble.

■ Installation directe sur le mur (quand on fait passer le câble le long du mur)

- Découpez la partie peu épaisse sur le boîtier (indiquée par la zone hachurée sur la figure de droite) avec un couteau ou une pince.
- Faites passer le câble de la rainure à l'arrière du boîtier inférieur à travers ce trou d'accès.



⑦ Réglez les commutateurs DIP sur le boîtier supérieur.

Si vous utilisez deux contrôleurs à distance pour un seul groupe, réglez les commutateurs DIP.

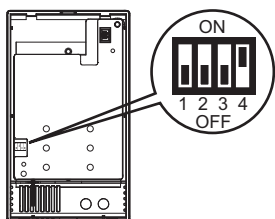
Si vous utilisez deux contrôleurs à distance pour un seul groupe, choisissez le contrôleur à distance principal et le contrôleur à distance secondaire en utilisant le commutateur DIP N° 1 comme indiqué ci-dessous.

- Si vous ne connectez qu'un seul contrôleur à distance sur un groupe, il s'agit toujours du contrôleur à distance principal. Si vous connectez deux contrôleurs à distance sur un seul groupe, choisissez le principal, l'autre sera le contrôleur à distance secondaire.
- Le réglage d'usine est "Principal".

Réglage des commutateurs DIP

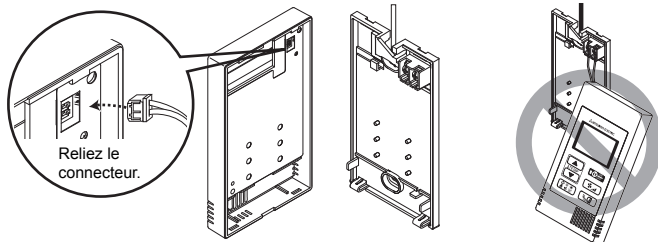
Des commutateurs sont également présents à l'arrière du boîtier supérieur. Les réglages de la fonction contrôleur à distance Principal/Secondaire et des autres fonctions se font en utilisant ces commutateurs. D'ordinaire, il ne faut changer que le réglage Principal/Secondaire du commutateur SW1. (Les réglages usine sont ON pour SW1, 2 et 3 et OFF pour SW4.)

N° du SW	SW mis en principale	ON	OFF	Commentaires
1	Réglage Principal/Secondaire du contrôleur à distance	Principal	Secondaire	Réglez un des deux contrôleurs à distance du groupe sur « ON ».
2	Réglage des affichages de température	Celsius	Fahrenheit	Lorsque la température est affichée en [Fahrenheit], réglez sur « OFF ».
3	Affichage Refroidissement/chauffage en mode automatique	Oui	Non	Si vous ne voulez pas que "Cooling" (refroidissement) ou "Heating" (chauffage) s'affiche en mode automatique, réglez sur « OFF ».
4	Affichage de la température intérieure	Oui	Non	Lorsque vous voulez afficher la température intérieure, sélectionnez « ON ».



⑧ Reliez le connecteur au boîtier supérieur.

Reliez le connecteur du boîtier inférieur à la prise du boîtier supérieur.



Important

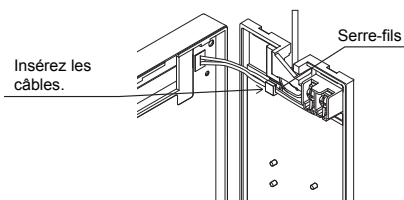
Pour éviter des dysfonctionnements, ne retirez pas le film de protection ou le circuit imprimé du boîtier supérieur.

Pour éviter une rupture du câble et des dysfonctionnements, ne laissez pas le boîtier supérieur du contrôleur pendre au bout du câble comme illustré ci-dessus.

⑨ Insérez les câbles dans le serre-fils.

Important

Maintenez les câbles en place avec le serre-fils pour éviter d'appliquer une force excessive au bloc terminal et casser le câble.



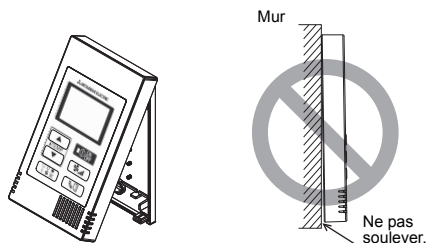
⑩ Installez le boîtier supérieur sur le boîtier inférieur.

Le dessus du boîtier supérieur comporte deux pattes de montage.

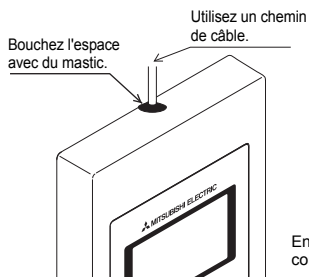
Accrochez ces pattes sur le boîtier inférieur, et encliquez pour mettre le boîtier supérieur en place. Vérifiez que le boîtier est installé solidement et n'est pas décollé du fond.

Important

Quand vous fixez le couvercle et le boîtier supérieur au boîtier inférieur, poussez-les jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent en place. S'ils ne sont pas correctement verrouillés en place, ils peuvent tomber, et provoquer des blessures, des dommages au contrôleur, ou des dysfonctionnements.



- Installation directe sur le mur (quand on fait passer le câble le long du mur)
 - Enfilez le câble dans le trou d'accès en haut du contrôleur à distance.
 - Bouchez la partie évidée du couvercle avec du mastic.
 - Utilisez un chemin de câble.

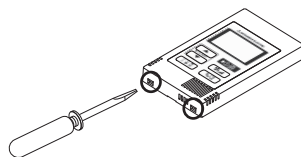


Enfilez le câble à travers le dessus du contrôleur à distance.

• Désinstallation du boîtier supérieur

① Désinstallation du boîtier supérieur

Insérez un tournevis à tête plate d'une largeur de 3-5 mm (1/8-7/32 pouce) dans les loquets en bas du contrôleur à distance et soulevez les loquets. Retirez le boîtier supérieur.






Important

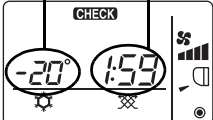
Pour éviter d'endommager le boîtier du contrôleur, ne tournez pas le tournevis à tête plate la pointe insérée dans l'encoche de force.

N'insérez pas le tournevis à tête plate trop loin. Ceci pourrait endommager la carte de circuit.

6 Essai de fonctionnement

1. Avant d'effectuer un essai de fonctionnement, reportez-vous à la section "Essai de fonctionnement" du manuel d'installation de l'appareil intérieur.
2. Lorsque vous appuyez simultanément sur les boutons  et  pendant deux secondes ou plus, l'appareil effectue un essai de fonctionnement.
3. Arrêtez l'essai de fonctionnement en appuyant sur le bouton .
4. Si un problème survient pendant l'essai de fonctionnement, reportez-vous à la section "Essai de fonctionnement" du manuel d'installation de l'appareil intérieur.

Température de la tuyauterie de l'unité intérieure	Durée de l'essai de fonctionnement
Plage d'affichage : -20°C (-4°F) à 70°C (158°F) « -20°C » ou « 70°C » clignote à l'écran.	Le temps restant d'exécution de l'essai de fonctionnement s'affiche. Plage d'affichage : 2:00 à 0:01 Après deux heures, l'essai de fonctionnement s'arrête automatiquement.





7 Réglage du ventilateur

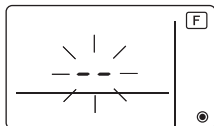
Effectuez ce réglage uniquement lorsqu'il est nécessaire d'interverrouiller l'appareil LOSSNAY ou OA avec les modèles CITY MULTI.
(Vous ne pouvez pas effectuer ce réglage avec les climatiseurs Mr. SLIM.)

Effectuez cette opération lorsque vous souhaitez enregistrer l'appareil LOSSNAY ou OA, confirmer les appareils enregistrés ou supprimer le nom des appareils enregistrés contrôlés par le contrôleur à distance.

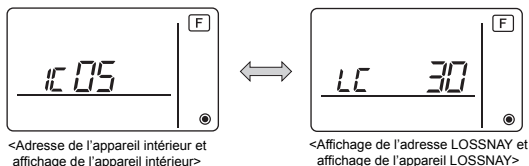
L'exemple suivant utilise l'adresse 05 de l'appareil intérieur et l'adresse 30 de l'appareil LOSSNAY ou OA pour décrire la procédure de réglage.

[Procédure de réglage]

- ① Arrêtez le climatiseur via le bouton  du contrôleur à distance.
- ② Appuyez simultanément sur les boutons  et  et maintenez-les enfoncés pendant deux secondes. L'affichage ci-dessous apparaît. Le contrôleur à distance confirme les adresses des appareils enregistrés LOSSNAY ou OA des appareils intérieurs actuellement branchés.



- ③ Résultat de la vérification de l'enregistrement
 - L'adresse de l'appareil intérieur et l'adresse de l'appareil LOSSNAY ou OA enregistré sont affichés en alternance.

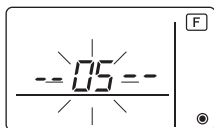




↔

<Adresse de l'appareil intérieur et affichage de l'appareil intérieur>

 <Affichage de l'adresse LOSSNAY et affichage de l'appareil LOSSNAY>

- Lorsque l'appareil LOSSNAY ou OA n'est pas enregistré



- ④ Si l'enregistrement n'est pas nécessaire, terminez l'enregistrement en appuyant simultanément sur les boutons  et  et maintenez-les enfoncés pendant deux secondes.

Si vous devez enregistrer un nouvel appareil LOSSNAY ou OA, reportez-vous à l'opération 1.

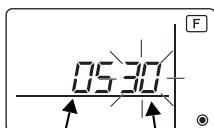
Procédure d'enregistrement.

Si vous voulez vérifier un autre appareil LOSSNAY ou OA, reportez-vous à l'opération 2.


Procédure de vérification. Pour supprimer un appareil LOSSNAY ou OA enregistré, passez à l'étape 3. **Procédure de suppression.**

<1. Procédure d'enregistrement>

- ⑤ Réglez l'adresse de l'unité intérieure à relier à l'unité LOSSNAY à l'aide des boutons  et . (01 à 50)
- ⑥ Après le réglage, appuyez sur le bouton  et programmez l'adresse LOSSNAY que vous souhaitez enregistrer à l'aide des boutons  et . (01 à 50)

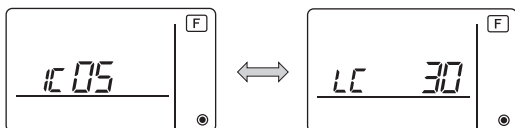


Adresse de l'appareil intérieur Adresse de l'appareil LOSSNAY ou OA

- ⑦ Appuyez sur le bouton , et enregistrez les adresses que vous venez de régler : celle de l'appareil intérieur et celle de l'appareil LOSSNAY.

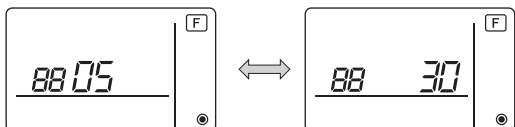
- Affichage de la fin d'enregistrement

L'adresse de l'appareil intérieur et "IC", l'adresse de l'appareil LOSSNAY et "LC" s'affichent alternativement.



- Affichage d'erreur d'enregistrement

Si l'adresse n'est pas enregistrée correctement, l'adresse de l'appareil intérieur et [88], et l'adresse de l'appareil LOSSNAY (ou de l'unité de l'appareil OA) enregistrée et [88] sont affichées en alternance.

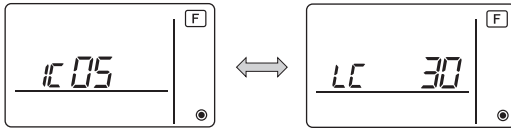


Ne peut être enregistrée car l'appareil intérieur enregistré ou l'appareil LOSSNAY ou OA n'existe pas.

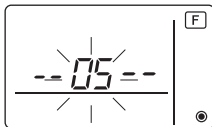
Ne peut être enregistrée car un autre appareil LOSSNAY ou OA est enregistré sur l'appareil intérieur enregistré.

<2. Procédure de vérification>

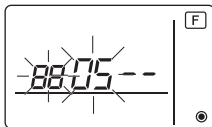
- ⑧ Réglez l'adresse de l'appareil intérieur connecté via le contrôleur à distance dont vous souhaitez confirmer l'appareil LOSSNAY ou OA à l'aide des boutons (TEMP ▲) et (TEMP ▼). (01 à 50)
- ⑨ Appuyez simultanément sur les boutons (ON/OFF) et () pendant deux secondes, puis vérifiez l'adresse LOSSNAY enregistrée sur l'adresse de l'appareil intérieur programmé.
- Affichage de fin de la vérification (Lorsque l'appareil LOSSNAY est connecté.)
L'adresse de l'appareil intérieur, "IC", l'adresse LOSSNAY enregistrée et "LC" s'affichent alternativement.



- Affichage de fin de vérification (Lorsque l'appareil LOSSNAY ou OA n'est pas branché.)



- L'adresse de l'appareil intérieur enregistré n'existe pas.



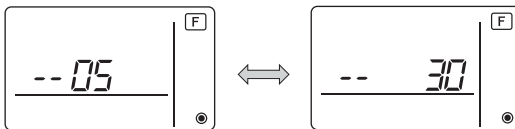
<3. Procédure de suppression>

Suivez cette procédure lorsque vous souhaitez supprimer l'enregistrement des appareils intérieurs connectés via le contrôleur à distance et à l'appareil LOSSNAY ou OA.

- ⑩ Vérifiez (voir 2. Procédure de vérification) l'appareil LOSSNAY ou OA que vous souhaitez supprimer et affichez le résultat de cette opération en ce qui concerne les appareils intérieurs et l'appareil LOSSNAY ou OA.
- ⑪ Appuyez simultanément sur les boutons (TEMP ▲) et (TEMP ▼) pendant deux secondes, puis supprimez l'enregistrement de l'adresse de l'appareil LOSSNAY ou OA enregistré sur l'appareil intérieur.

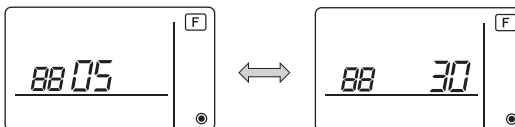
- Affichage de fin de suppression

L'adresse de l'appareil intérieur et "--", l'adresse enregistrée de l'appareil LOSSNAY ou OA et "--" sont affichés en alternance.



- Affichage d'erreur de suppression

Lorsque la suppression n'a pas été effectuée correctement.



8 Sélection des fonctions de Mr. SLIM

Effectuez les réglages suivants pour Mr. SLIM, si nécessaire.
(Vous ne pouvez pas effectuer ce réglage avec le système de contrôle CITY MULTI. Pour régler l'unité intérieure CITY MULTI à partir du contrôleur à distance, consultez la section

9 Sélection des fonctions du CITY MULTI.)

Réglez les fonctions de chaque appareil intérieur à partir du contrôleur à distance, comme demandé. Les fonctions de chaque appareil intérieur ne peuvent être sélectionnées qu'à partir du contrôleur à distance.

Réglez les fonctions en sélectionnant les éléments nécessaires du Tableau 1.

Tableau 1 : Contenu de la sélection des fonctions

(Pour une description plus détaillée des réglages d'usine et des modes de chaque appareil intérieur, reportez-vous au manuel d'installation de l'appareil intérieur.)

N° de mode	Mode	Réglage	N° de réglage	Contrôle	Nombre d'unités	
01	Restauration automatique après panne d'alimentation électrique	Désactivation	1		Réglez « 00 » comme nombre d'unités. Ces réglages s'appliquent à toutes les unités intérieures connectées.	
		Activation (quatre minutes d'attente sont requises après la restauration de l'alimentation.)	2			
02	Sélection de la thermistance (détection de la température intérieure)	Lecture de la température moyenne des unités intérieures en fonctionnement	1			
		Thermistance sur l'unité intérieure à laquelle le contrôleur à distance est connecté (fixation)	2			
		Capteur intégré au contrôleur à distance	3			
03	Connexion LOSSNAY	Pas de connexion	1			
		Connexion (sans admission d'air extérieur par les unités intérieures)	2			
		Connexion (avec admission d'air extérieur par les unités intérieures)	3			
04	Tension d'alimentation	240 V	1			
		220 V, 230 V	2			
07	Affichage témoin de filtre	100 heures	1			Réglez « 01 » à, « 04 » ou « AL » comme nombre d'unités. Ces réglages s'appliquent à chaque unité intérieure.
		2500 heures	2			
		Pas d'affichage	3			
08	Vitesse de ventilateur	Mode silence (ou standard)	1			
		Standard (ou plafond haut 1)	2			
		Plafond haut (ou plafond haut 2)	3			
09	Nombre de sorties d'air	Quadri-directionnelle	1		<ul style="list-style-type: none"> Si « 01 » (« 02 », « 03 », « 04 ») est réglé comme nombre d'unités, les réglages s'appliquent uniquement à l'unité intérieure spécifiée, indépendamment du nombre d'unités intérieures connectées (une à quatre unités). Si « AL » est réglé comme nombre d'unités, les réglages s'appliquent à toutes les unités intérieures connectées, indépendamment du nombre d'unités intérieures connectées (une à quatre unités). 	
		Tri-directionnelle	2			
		Bi-directionnelle	3			
10	Options installées (filtre hautes performances)	Non	1			
		Oui	2			
11	Réglage des vannes	Aucune vanne (ou réglage de vanne 3 effectif.)	1			
		Vanne équipée (réglage de vanne 1 effectif.)	2			
		Vanne équipée (réglage de vanne 2 effectif.)	3			

* Vous pouvez régler la pression statique à l'aide du Mode 08 en association avec le Mode 10, en fonction du modèle d'unité intérieure. Consultez le manuel d'installation de l'unité intérieure pour en savoir plus.

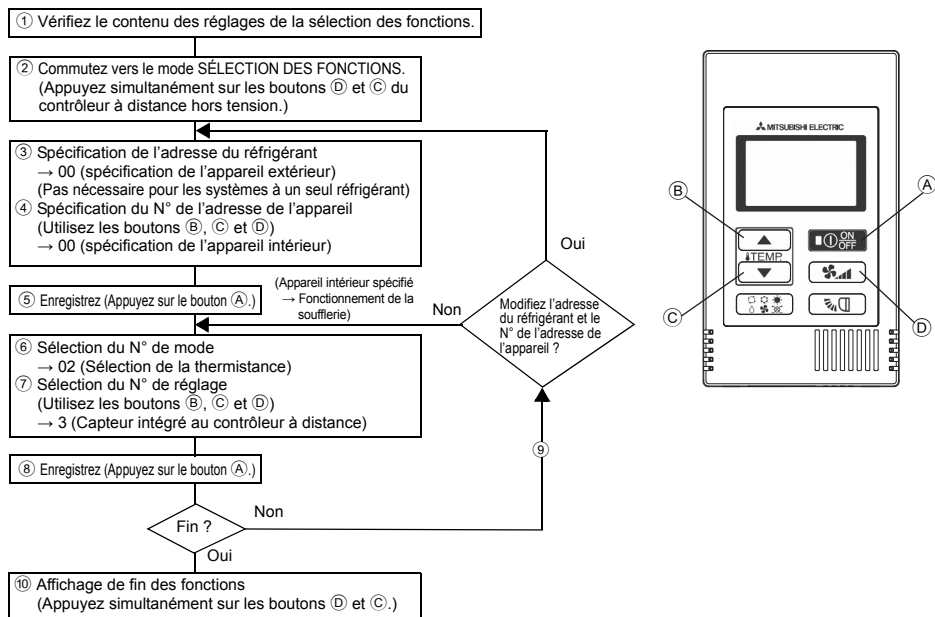
* Pour obtenir des numéros de mode autres que ceux répertoriés ci-dessus, veuillez consulter le manuel d'installation de l'appareil intérieur.

REMARQUE : Si les fonctions de l'unité intérieure ont été modifiées via la sélection des fonctions, après l'installation, indiquez toujours le contenu des réglages en entrant une coche ou un autre signe dans le champ de contrôle approprié du Tableau 1.

[Sélection des fonctions de la soufflerie]



D'abord, saisissez la sélection des fonctions de la soufflerie. Ci-dessous se trouve la description du réglage de la "Sélection de la thermistance" du Tableau 1, à titre d'exemple.

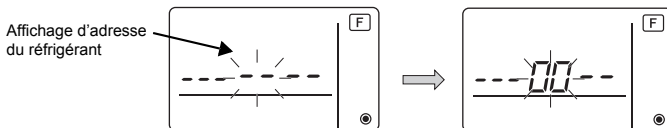
(Pour la procédure de réglage réelle, reportez-vous aux opérations ① à ⑩: [Procédure de réglage.])





[Procédure de réglage] (Réglez uniquement lorsque la modification est nécessaire.)

① Vérifiez le réglage de chaque mode. Lorsque le réglage d'un mode a été modifié par la sélection des fonctions, les fonctions de ce mode sont également modifiées. Vérifiez le réglage comme indiqué dans les opérations ② à ⑦ et changez-le en fonction des entrées du Tableau 1 des champs de contrôle. Pour les réglages d'usine, reportez-vous au manuel d'installation de l'appareil intérieur.

② Réglez le contrôleur à distance sur OFF. Appuyez simultanément sur les boutons D  et C  et maintenez-les enfoncés pendant au moins deux secondes. "F" (FONCTION) clignote pendant quelques secondes, puis l'affichage du contrôleur à distance change, comme illustré ci-dessous.



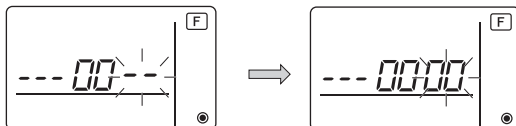
③ Réglez le N° d'adresse du réfrigérant de l'appareil extérieur. Si vous appuyez sur les boutons B  et C  le N° d'adresse du réfrigérant augmente ou diminue entre 00 et 15. Réglez-le sur le N° d'adresse du réfrigérant dont vous désirez sélectionner la fonction. (Ceci n'est pas nécessaire pour les systèmes à un seul réfrigérant.)

* Si le contrôleur à distance se remet en position OFF après qu'il ait affiché, pendant deux secondes, "F" (FONCTION) et "88" comme température de la pièce, la communication est probablement anormale. Vérifiez qu'il n'y a aucune source d'interférences à proximité de la ligne de transmission.

REMARQUE : Si vous commettez une erreur pendant l'opération, terminez la sélection de la fonction comme indiqué à l'opération ⑩ et recommencez la sélection à partir de l'opération ②.

- ④ Réglez le N° d'adresse de l'appareil intérieur.
 Appuyez sur le bouton **D** . Le N° d'adresse de l'appareil "--" clignote sur l'affichage.
 Si vous appuyez sur les boutons **B** **TEMP ▲** et **C** **TEMP ▼**, le N° d'adresse de l'unité change dans l'ordre 00 ↔ 01 ↔ 02 ↔ 03 ↔ 04 ↔ AL. Réglez le N° d'adresse de l'appareil intérieur dont vous voulez régler les fonctions.

Affichage du N° d'adresse de l'appareil



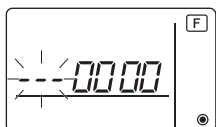
* Lors du réglage des modes 1 ~ 6, réglez le N° d'adresse de l'appareil sur "00".

* Lors du réglage des modes 7 à 14:

- S'il y a un réglage pour chaque appareil, réglez le N° d'adresse de l'appareil sur "01-04".
- S'il s'agit d'un réglage d'ensemble pour tous les appareils, réglez le N° d'adresse de l'appareil sur "AL".

- ⑤ Adresse du réfrigérant et enregistrement du N° d'adresse de l'appareil
 Appuyez sur le bouton **A** . Les N° d'adresse du réfrigérant et de l'appareil sont enregistrés.
 Après quelques secondes, le N° "--" du mode clignote sur l'affichage.

Affichage du N° du mode



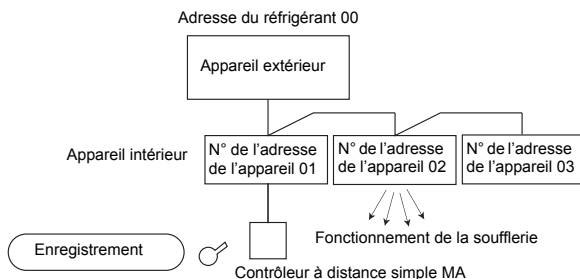
* Si "88" clignote sur l'affichage de la température de la pièce, l'adresse du réfrigérant sélectionnée n'est pas dans le système. Si l'affichage indique "F" pour le N° d'adresse de l'appareil, et s'il clignote en même temps que l'adresse du réfrigérant, le N° d'adresse de l'appareil n'existe pas. Réglez correctement le N° d'adresse du réfrigérant et celui de l'adresse de l'appareil en répétant les opérations ③ à ④.

Si vous enregistrez les appareils en utilisant le bouton **A** , l'appareil intérieur enregistré enclenche le démarrage de la soufflerie.

Si vous voulez connaître l'emplacement des appareils intérieurs répondant au N° d'adresse dont vous avez sélectionné les fonctions, vérifiez ici.

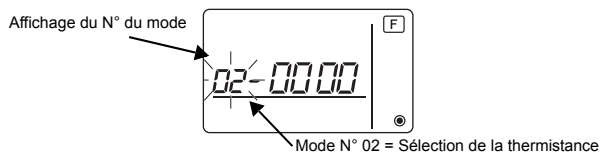
Si le N° d'adresse de l'appareil est 00 ou AL, tous les appareils intérieurs de l'adresse de réfrigérant sélectionnée sont en mode soufflerie.

(EX) : Lorsque l'adresse du réfrigérant est 00, le N° d'adresse de l'appareil enregistré est N° = 02

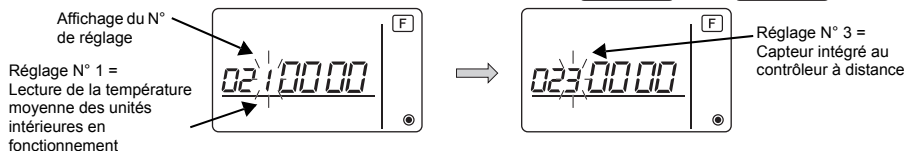


* Lorsqu'il s'agit d'un regroupement par différents systèmes réfrigérants et qu'il y a un appareil intérieur, autre que celui spécifié par l'adresse du réfrigérant, qui est en mode de soufflerie, l'adresse du réfrigérant réglée ici est probablement répétée.
 Revérifiez l'adresse du réfrigérant sur les commutateurs DIP de l'appareil extérieur.

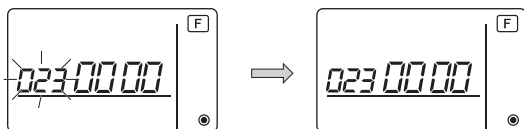
- ⑥ Sélection du N° de mode
Sélectionnez le N° de mode que vous désirez régler avec les boutons (B) **TEMP ▲** et (C) **TEMP ▼**. (Vous ne pouvez sélectionner que les N° de mode réglables.)



- ⑦ Sélectionnez le réglage du mode sélectionné.
Si vous appuyez sur le bouton (D) **ON/OFF**, le N° du réglage actuel clignote. Utilisez cette fonction pour vérifier le réglage actuel.
Sélectionnez le N° de réglage en utilisant les boutons (B) **TEMP ▲** et (C) **TEMP ▼**.



- ⑧ Les réglages effectués aux opérations ③ à ⑦ sont enregistrés.
Si vous appuyez sur le bouton (A) **ON/OFF**, le N° du mode et le N° du réglage clignotent et l'enregistrement commence. Les N° du mode et du réglage s'arrêtent de clignoter lorsque les réglages sont terminés.



* Si « 88 » clignote sur l'écran du N° de mode, la communication est probablement anormale. Vérifiez qu'il n'y a pas de source d'interférences à proximité de la ligne de transmission.

- ⑨ Pour sélectionner davantage de fonctions, appuyez sur le bouton (D) **ON/OFF** et répétez les opérations ③ à ⑧.

- ⑩ Terminez la sélection des fonctions.
Appuyez simultanément sur les boutons (C) **TEMP ▼** et (D) **ON/OFF** et maintenez-les enfoncés pendant au moins deux secondes.
Après quelques secondes, l'affichage de la sélection des fonctions disparaît et l'affichage du mode climatiseur éteint réapparaît sur le contrôleur à distance.
* Durant les 30 secondes qui suivent la fin de la sélection des fonctions, n'enclenchez pas le climatiseur depuis le contrôleur à distance.

REMARQUE : Si les fonctions de l'unité intérieure ont été modifiées via la sélection des fonctions, après l'installation, indiquez toujours le contenu des réglages en entrant une coche ou un autre signe dans le champ de contrôle approprié du Tableau 1.




9 Sélection des fonctions du CITY MULTI

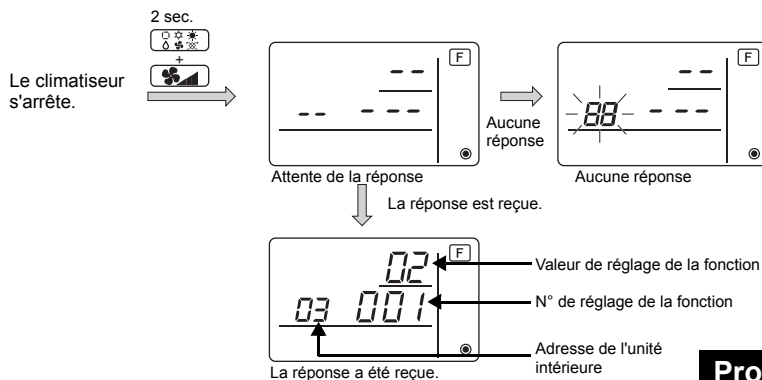
Effectuez ce réglage uniquement si les réglages de la fonction doivent être modifiés sur le CITY MULTI.
(Ce réglage est impossible sur les systèmes de contrôle de Mr. SLIM. Pour régler Mr. SLIM, consultez la section (8 Sélection des fonctions de Mr. SLIM).)

Réglez les fonctions de chaque unité intérieure depuis le contrôleur à distance, comme nécessaire. Consultez le manuel d'installation de l'unité intérieure pour les réglages usine, le N° de mode et le N° de réglage des unités intérieures.










REMARQUE : Veillez à noter tous les réglages que vous modifiez en procédant comme suit.



■ Réglage de la valeur de réglage de l'unité intérieure

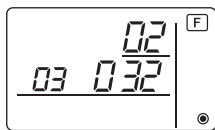
- ① Appuyez sur le bouton  pour arrêter le climatiseur.
- ② Appuyez simultanément sur les boutons  et  et maintenez-les enfoncés pendant au moins deux secondes pour vérifier les réglages actuels.
- ③ Une fois la réponse de l'unité intérieure obtenue, les réglages actuels apparaissent. En l'absence de réponse, rien ne s'affiche.



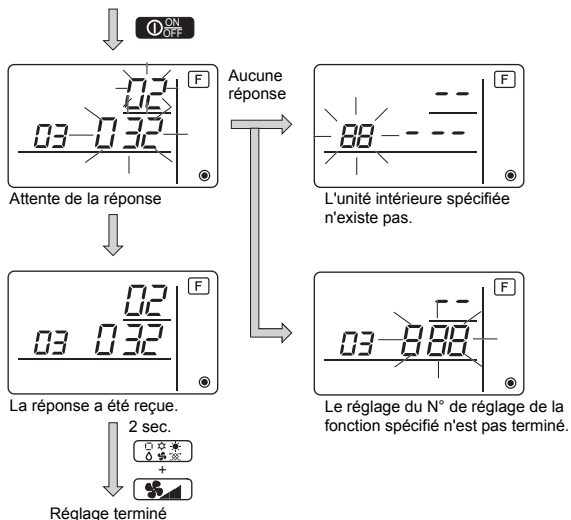
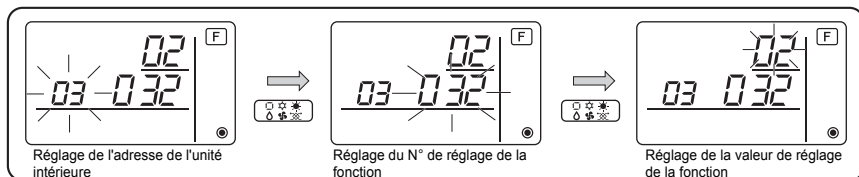
Procédure A

- ④ Appuyez sur les boutons  et  pour régler l'adresse de l'unité intérieure à régler. (ALL (TOUTES), 1 à 50)
- ⑤ Appuyez sur le bouton , puis sur les boutons  et  pour régler le N° de réglage de la fonction à régler. (000 à 255)
- ⑥ Appuyez sur le bouton , puis sur les boutons  et  pour régler la valeur de réglage de la fonction à régler. (00 à 15)
- ⑦ Appuyez sur le bouton  pour effectuer les réglages.







- ⑧ Si les réglages définis doivent être modifiés, répétez les étapes ④ à ⑦.
 Pour terminer les réglages, appuyez simultanément sur les boutons  et  et maintenez-les enfoncés pendant au moins deux secondes.





La réponse a été reçue.

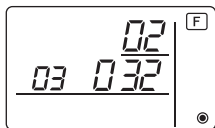


■ Vérification de la valeur de réglage de la fonction de l'unité intérieure

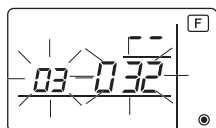
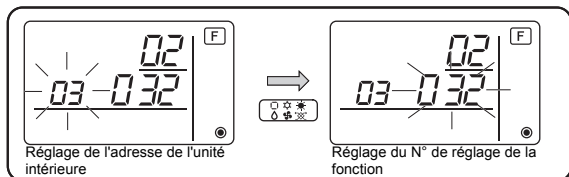
- ① Exécutez la Procédure A de la page précédente.
- ② Appuyez sur les boutons  et  pour régler l'adresse de l'unité intérieure à régler. (ALL (TOUTES), 1 à 50)
- ③ Appuyez sur le bouton , puis sur les boutons  et  pour régler le N° de réglage de la fonction à régler. (000 to 255)
- ④ Appuyez sur le bouton  pour afficher la valeur de réglage de la fonction actuelle.

⑤ Pour vérifier les réglages, répétez les étapes ② à ④.

Pour terminer le processus de vérification, appuyez simultanément sur les boutons  et  et maintenez-les enfoncés pendant au moins deux secondes.

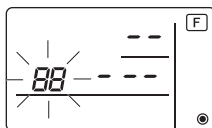


La réponse a été reçue.

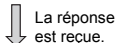


Attente de la réponse

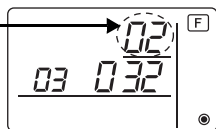
Aucune réponse



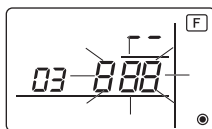
L'unité intérieure spécifiée n'existe pas.



Valeur de réglage actuelle



La réponse a été reçue.



Le réglage du N° de réglage de la fonction spécifié n'est pas terminé.





10 Vérification automatique

Retrouvez l'historique des erreurs de chaque appareil à l'aide du contrôleur à distance simple MA.

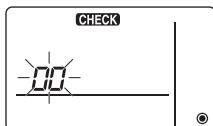
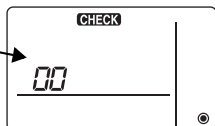
① Passez en mode de vérification automatique.

Lorsque vous appuyez sur les boutons   et   pendant 5 secondes ou plus, le chiffre ci-dessous est affiché.

② Réglez l'adresse ou le N° de l'adresse du réfrigérant sur lequel vous souhaitez effectuer une vérification automatique.

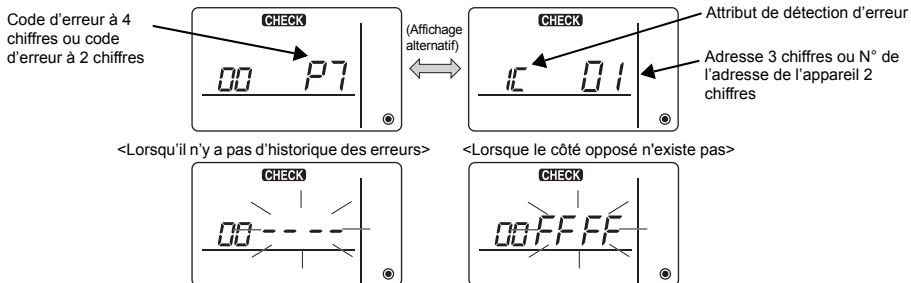
Lorsque vous appuyez sur les boutons   et  , le numéro de l'adresse augmente ou diminue de 01 à 50 ou de 00 à 15. Spécifiez le N° de l'adresse ou le N° de l'adresse du réfrigérant sur lequel vous souhaitez effectuer une vérification automatique.

Adresse de vérification automatique ou adresse de vérification automatique du réfrigérant




Environ trois secondes après le changement d'opération, l'adresse du réfrigérant à vérifier automatiquement arrête de clignoter et la vérification automatique commence.

- ③ Affichage du résultat de la vérification automatique <Historique des erreurs> (Pour le contenu du code erreur, reportez-vous au manuel d'installation de l'appareil intérieur ou au manuel de service.)

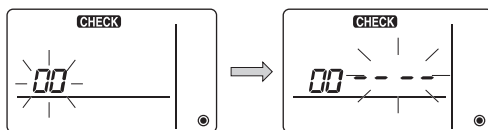


- ④ Réinitialisation de l'historique des erreurs

L'historique des erreurs est affiché à l'écran ③ des résultats de la vérification automatique. Si vous appuyez deux fois de suite en trois secondes sur le bouton **D** , l'adresse de l'appareil à vérifier automatiquement et l'adresse du réfrigérant clignotent.

Lors de la réinitialisation de l'historique des erreurs, l'affichage illustré ci-dessous apparaît.


Lors de l'échec de la réinitialisation de l'historique, l'affichage indique à nouveau le contenu des erreurs.



- ⑤ Réinitialiser la vérification automatique

Il existe deux façons de réinitialiser la vérification automatique.

Appuyez simultanément sur les boutons **A**  et **C**  pendant 5 secondes ou plus. → Réinitialise la vérification automatique et l'appareil repasse au mode utilisé avant la vérification automatique.

Appuyez sur le bouton **A** . → La vérification automatique est réinitialisée et les appareils intérieurs s'arrêtent. (Si cette opération est interdite, elle n'a aucun effet.)

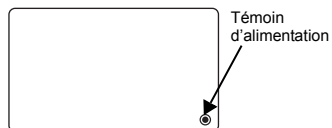
11 Vérification du contrôleur à distance

Lorsqu'il n'est pas possible de contrôler le climatiseur à l'aide du contrôleur à distance simple MA, utilisez cette fonction pour vérifier le contrôleur à distance.



- ① Vérifiez d'abord le témoin d'alimentation.


Si le contrôleur à distance n'est pas alimenté par une tension normale (CC 12V), le témoin d'alimentation ne s'allume pas.

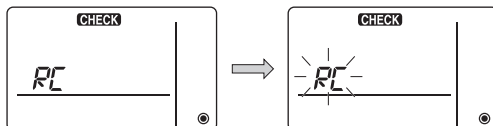
Si le témoin d'alimentation ne s'allume pas, vérifiez le raccordement entre le contrôleur à distance et l'appareil intérieur.



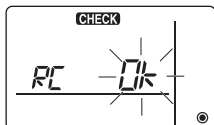
- ② Passez au mode de vérification du contrôleur à distance.

Lorsque vous appuyez simultanément sur les boutons **B**  et **D**  pendant 5 secondes ou plus, le chiffre ci-dessous est affiché.

Si vous appuyez sur le bouton **A** , la vérification du contrôleur à distance commence.

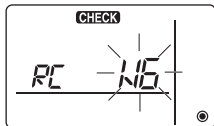


③ Résultat de la vérification du contrôleur à distance
 <Lorsque le contrôleur à distance est normal>



Si toutefois il n'y a pas de problème à le contrôleur à distance, vérifiez les autres causes possibles.

<Lorsque le contrôleur à distance est défectueux>



(Affichage d'erreur 1) "NG" clignote → Anomalie au niveau du circuit d'envoi/de réception du contrôleur à distance.

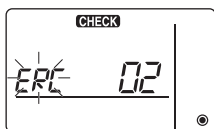
Il faut alors activer le contrôleur à distance.

Si le problème vient d'autres éléments que du contrôleur à distance vérifié



(Affichage d'erreur 2) "E3" "6833" "6832" clignote → Ne peut pas envoyer

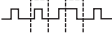
Il y a des interférences sur la ligne de transmission, l'appareil intérieur ou un autre contrôleur à distance est défectueux. Vérifiez la ligne de transmission et les autres contrôleurs à distance.

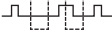


(Affichage d'erreur 3) "ERC" et un compte d'erreur de données s'affichent
 → Génération d'une erreur de données


"Le compte d'erreur de données" représente la différence entre le nombre de bits des données à envoyer au contrôleur à distance et le nombre de bits finalement envoyé à la ligne de transmission. Dans ce cas, les données envoyées étaient perturbées par les interférences, etc. Vérifiez la ligne de transmission.

☰ Quand le compte d'erreur de données est 02

Données à envoyer au contrôleur à distance 

Données envoyées à la ligne de transmission 

④ Redémarrage de la vérification du contrôleur à distance

Lorsque vous appuyez simultanément sur les boutons **B** **TEMP ▲** et **D**  pendant 5 secondes ou plus, la vérification du contrôleur à distance est réinitialisée, [HO] et le voyant de fonctionnement clignotent pendant un certain temps, puis le contrôleur à distance fonctionne de nouveau dans le même mode qu'avant la vérification.

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE: TOKYO BLDG, 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN
 Représentant agréé pour l'UE : MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE B.V.
 HARMAN HOUSE, 1 GEORGE STREET, UXBRIDGE, MIDDLESEX UB8 1QQ, U.K.

Sistema di controllo CITY MULTI
e condizionatori d'aria Mitsubishi Mr. SLIM

Unità di controllo remoto MA semplice PAC-YT52CRA

Manuale di Installazione

Riservato a rivenditori e fornitori



Questo manuale descrive l'installazione dell'unità di controllo remoto MA semplice per l'uso con il sistema di climatizzazione per edifici Mitsubishi, le unità interne dei condizionatori d'aria a espansione diretta CITY MULTI (tipo "-A" e successivi) e i condizionatori d'aria compatti Mitsubishi Mr. SLIM. Leggere attentamente questo manuale di installazione e il Libretto di istruzioni in dotazione con l'unità di controllo remoto prima di eseguire l'installazione. Il mancato rispetto delle istruzioni potrebbe causare danni all'apparecchiatura.

Per informazioni sul cablaggio e sull'installazione delle unità di climatizzazione, vedere il manuale di installazione.

Al termine dell'installazione, consegnare questo manuale agli utenti.

1 Norme di sicurezza

- Prima dell'installazione, leggere le seguenti norme di sicurezza.
- Attenersi rigorosamente a queste precauzioni per garantire la sicurezza propria e degli altri.

 PERICOLO	Indica pericolo di morte o di gravi lesioni personali in caso di utilizzo scorretto dell'unità PAC-YT52CRA.
 ATTENZIONE	Indica pericolo di gravi lesioni personali o danni strutturali in caso di utilizzo scorretto dell'unità PAC-YT52CRA.

- Dopo aver letto il manuale, consegnarlo al cliente finale per consultazioni future.
- Conservare questo manuale per consultarlo in futuro e come riferimento in caso di necessità. Questo manuale deve essere disponibile a chi si occupa della riparazione o del riposizionamento dell'unità di controllo. Assicurarsi che il manuale venga consegnato ai successivi utenti finali.

Tutti gli interventi elettrici devono essere eseguiti da personale qualificato.

Precauzioni generali

PERICOLO

Non installare l'unità in luoghi nei quali sono presenti grandi quantità di olio, vapore, solventi organici o gas corrosivi come gas sulfureo o nei quali si utilizzano spesso soluzioni o spray a base acida/alcalina. Queste sostanze possono compromettere le prestazioni dell'unità o corrodere alcuni componenti, con conseguente pericolo di scosse elettriche, malfunzionamenti, fumo o incendi.

Per ridurre il rischio di corto circuito, dispersione di corrente, scosse elettriche, malfunzionamenti, fumo o incendi, non lavare l'unità di controllo con acqua o altri liquidi.

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, malfunzionamenti, fumo o incendi, non premere gli interruttori o i pulsanti né toccare altre parti elettriche con le mani bagnate.

Per ridurre il rischio di lesioni personali o scosse elettriche, spegnere l'unità e scollegarla dalla presa elettrica prima di pulire, sottoporre a manutenzione o ispezionare l'unità.

Per ridurre il rischio di lesioni personali o scosse elettriche, spegnere e coprire l'unità di controllo prima di spruzzare prodotti chimici intorno all'unità.

Per ridurre il rischio di infortuni, tenere lontani i bambini durante l'installazione, l'ispezione o la riparazione dell'unità.

Installare in maniera adeguata tutti le necessarie coperture per evitare che umidità e polvere possano entrare nell'unità di controllo. L'accumulo di polvere e l'acqua possono causare scosse elettriche, fumo o incendi.

ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di scosse elettriche o malfunzionamenti, non toccare lo schermo tattile, gli interruttori o i pulsanti con oggetti appuntiti o affilati.

Per ridurre il rischio di danni all'unità di controllo, non spruzzare direttamente insetticidi o altri spray infiammabili sull'unità di controllo.

Per ridurre il rischio di lesioni personali o scosse elettriche, evitare il contatto con i bordi appuntiti di determinate parti.

Per ridurre il rischio di lesioni personali, indossare sempre indumenti e attrezzature protettive quando si opera sull'unità.

Per il corretto smaltimento dell'unità, consultare il rivenditore.

Precauzioni durante l'installazione

PERICOLO

Non installare l'unità in luoghi a rischio di perdite di gas infiammabile.

Se il gas si accumula intorno all'unità, potrebbe infiammarsi e causare incendi o esplosioni.

ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di corto circuito, dispersione di corrente, scosse elettriche, malfunzionamenti, fumo o incendi, non installare l'unità di controllo in un ambiente soggetto alla formazione di condensa.

L'unità di controllo deve essere installata da personale qualificato secondo le istruzioni del Manuale di installazione. Un'installazione errata può comportare scosse elettriche o incendi.

Installare il telaio superiore sul telaio inferiore fino a bloccarlo con uno scatto.

Precauzioni durante i cablaggi

PERICOLO

Per ridurre il rischio di danni all'unità di controllo, malfunzionamenti, fumo o incendi, non collegare il cavo di alimentazione alla morsetteria del segnale.

Fissare i cavi in modo adeguato, assicurando un gioco sufficiente da non sforzare i terminali. I cavi collegati in modo errato possono rompersi, surriscaldarsi e produrre fumo o incendi.

Per ridurre il rischio di infortuni o scosse elettriche, scollegare l'alimentazione principale prima di eseguire interventi elettrici.

Gli interventi elettrici devono essere eseguiti da un elettricista qualificato, in conformità alle normative locali, agli standard e alle istruzioni del presente Manuale di installazione.

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, installare un interruttore principale e un interruttore differenziale sull'alimentazione.
Per ridurre il rischio di scosse elettriche, fumo o incendi, installare un interruttore principale per ogni unità di controllo.

Adottare interruttori e fusibili adeguati (interruttore principale, interruttore locale <interruttore + fusibile>, interruttore principale senza fusibile).
Un interruttore principale con una capacità di interruzione superiore a quella specificata può causare scosse elettriche, malfunzionamenti, fumo o incendi.

Per ridurre il rischio di dispersione di corrente, surriscaldamenti, fumo o incendi, utilizzare cavi di cavi elettrici di capacità e dimensioni adeguate.

Eseguire opportunamente la messa a terra rivolgendosi a un elettricista qualificato.
Non collegare il cavo di terra a tubazioni del gas o dell'acqua, parafulmini o linee telefoniche.
Una messa a terra scorretta può causare scosse elettriche, fumo, incendi o malfunzionamenti per interferenze elettriche.

ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, cortocircuiti o malfunzionamenti, evitare che pezzi di cavo e di guaina entrino nella morsetteria.

Per ridurre il rischio di corto circuito, dispersione di corrente, scosse elettriche o malfunzionamenti, evitare che i cavi entrino a contatto con i bordi dell'unità di controllo.

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, malfunzionamenti o incendi, sigillare con stucco lo spazio tra i cavi e i rispettivi fori di entrata.

Precauzioni per la movimentazione o la riparazione dell'unità di controllo

PERICOLO

L'unità di controllo deve essere spostata o riparata solo da personale qualificato.
Non smontare né modificare l'unità di controllo.
Un'installazione o una riparazione scorretta dell'unità possono causare lesioni personali, scosse elettriche o incendi.

ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, cortocircuiti o malfunzionamenti, evitare che pezzi di cavo e di guaina entrino nella morsetteria.

Precauzioni aggiuntive

Utilizzare gli attrezzi adeguati per installare, ispezionare o riparare l'unità per evitare di danneggiarla.

Questa unità di controllo è progettata per essere utilizzata esclusivamente con il sistema di gestione per edifici di Mitsubishi Electric.
L'uso di questa unità di controllo con altri sistemi o per altri scopi potrebbe causare malfunzionamenti.

Per evitare che l'unità di controllo si scolori, non usare benzene, diluente o panni con sostanze chimiche per pulire l'unità di controllo.
Per la pulizia dell'unità di controllo, utilizzare un panno morbido inumidito con acqua e un detergente non aggressivo, eliminare il detergente con un panno umido e asciugare l'acqua con un panno asciutto.

Per evitare di danneggiare l'unità di controllo, assicurare che sia protetta dall'elettricità statica.

Adottare misure adeguate contro le interferenze elettriche quando si installano i condizionatori d'aria in ospedali o altre strutture con sistemi di comunicazione radio.
Gli inverter, le apparecchiature mediche ad alta frequenza, gli apparecchi di comunicazione wireless e i generatori di corrente possono compromettere o impedire il funzionamento del sistema di climatizzazione, che a sua volta potrebbe influire negativamente sul funzionamento di queste apparecchiature generando disturbi elettrici.

Per evitare malfunzionamenti, non raggruppare i cavi di alimentazione e quelli dei segnali, né posizionarli nello stesso tubo metallico.

Lasciare la scheda circuiti e la pellicola protettiva sul telaio.

Per evitare di danneggiare l'unità di controllo, non stringere troppo le viti.

Utilizzare un cacciavite a taglio con una punta di larghezza 5 mm (7/32 inch).

Non ruotare il cacciavite a taglio con forza nelle levette.

Per evitare deformazioni e malfunzionamenti, non installare l'unità di controllo remoto in un luogo esposto alla luce solare diretta o in un ambiente con temperature che potrebbero superare 40 °C (104 °F) o scendere sotto 0 °C (32 °F).

Non installare l'unità di controllo sullo sportello del pannello di controllo. Eventuali vibrazioni o urti all'unità di controllo potrebbero causare danni o malfunzionamenti.

Fissare il cavo con un morsetto.

Non utilizzare terminali non saldati per collegare i cavi alla morsetteria.
I terminali non saldati potrebbero entrare a contatto con la scheda circuiti e causare malfunzionamenti o danni al coperchio dell'unità di controllo.

Dopo aver collegato il connettore, installare correttamente il telaio superiore.

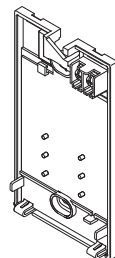
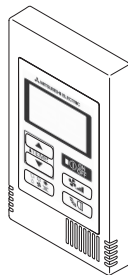
2 Nomi dei componenti e parti in dotazione

L'imballo contiene i componenti riportati di seguito.

Nome dei componenti	Qt.à	Aspetto
Unità di controllo remoto (telaio superiore)	1	Figura a destra *1
Unità di controllo remoto (telaio inferiore)	1	Figura a destra *2
Viti a testa tonda a croce M4×30	2	*3
Viti da legno 4,1×16 (per l'installazione diretta a parete)	2	*3
Manuale di installazione (questo manuale)	1	
Libretto di istruzioni	1	

Telaio superiore *1

Telaio inferiore *2



*3 Filettatura metrica ISO

*4 Il cavo per l'unità di controllo remoto non è incluso.

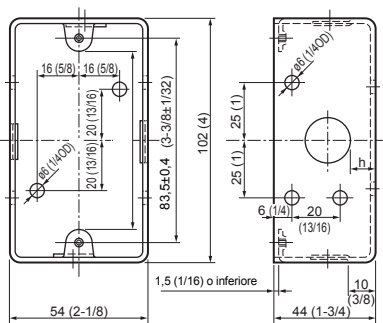
3 Parti non incluse/Attrezzi necessari

(1) Parti non incluse

Le parti seguenti non sono incluse e devono essere procurate separatamente.

Nome dei componenti	Qt.à	Note
Scatola di commutazione singola	1	Non necessaria per l'installazione diretta a parete
Tubo metallico sottile	Necessario	
Controdado e boccola	Necessario	Necessario per far correre il cavo dell'unità di controllo remoto lungo una parete
Copricavi	Necessario	
Stucco	A sufficienza	
Tassello	Necessario	
Cavo dell'unità di controllo remoto (usare un cavo con guaina a due conduttori da 0,3 mm ² (AWG22))	Necessario	

Scatola di commutazione



unità: mm (in)

(2) Attrezzi non inclusi

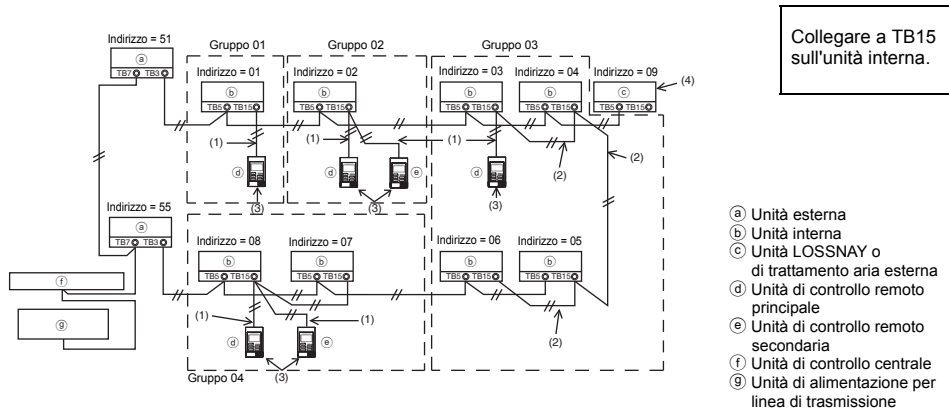
- Cacciavite a taglio (larghezza: 3 - 5 mm (1/8 - 7/32 inch))
- Coltello o pinze
- Attrezzi vari

4 Cablaggio della linea di trasmissione

Il cablaggio è diverso se l'unità di controllo remoto viene collegata a un sistema di controllo CITY MULTI (tipo "-A" e successivi) o a un condizionatore d'aria Mr. SLIM (tipo a controllo A). Il cablaggio varia anche a seconda della configurazione del sistema. Controllare il sistema in uso.

1. Collegamento a un sistema di controllo CITY MULTI

I numeri da (1) a (4) in figura corrispondono ai punti da (1) a (4) nella seguente descrizione.



(1) Cablaggio dall'unità di controllo remoto

- Collegare alla morsetteria per l'unità di controllo remoto MA (TB15) sull'unità interna.
- La morsetteria non è polarizzata. Collegare alla morsetteria sul lato posteriore inferiore dell'unità di controllo remoto.

(2) Funzionamento in gruppo (gruppi 03 e 04 indicati sopra)

- Intercollegare la morsetteria per l'unità di controllo remoto MA (TB15) delle unità interne da far funzionare in gruppo, quindi collegare l'unità di controllo remoto MA a tale punto.
- Se l'unità di controllo remoto è utilizzata in combinazione con l'unità di controllo del sistema, come indicato nella figura sopra, è necessaria l'impostazione di gruppo sull'unità di controllo del sistema (unità di controllo centrale nella figura sopra).



(3) Numero di unità di controllo remoto collegabili (gruppi 02 e 04)

- È possibile collegare un'unità di controllo remoto principale e un'unità di controllo remoto secondaria, per un totale di due unità, a un gruppo di unità interne.

NOTA: Se si utilizza l'unità di controllo remoto MA semplice in combinazione con altre unità di controllo remoto MA, osservare le regole di compatibilità indicate di seguito.

Funzione dell'unità interna	Unità di controllo remoto principale	Unità di controllo remoto secondaria	Compatibilità
Modelli idonei alla modalità AUTO (doppio punto di impostazione)	Questa unità di controllo remoto MA semplice	Questa unità di controllo remoto MA semplice	Compatibile; la modalità AUTO (doppio punto di impostazione) può essere utilizzata a seconda delle unità interne da collegare.
	Altre unità di controllo remoto MA	Questa unità di controllo remoto MA semplice	Compatibile, ma non è possibile utilizzare la modalità AUTO (doppio punto di impostazione).
	Questa unità di controllo remoto MA semplice	Altre unità di controllo remoto MA	Incompatibile
Modelli non idonei alla modalità AUTO (doppio punto di impostazione)	Combinazione con tutte le opzioni indicate sopra		Compatibile

- (4) Per interbloccare con un'unità LOSSNAY o di trattamento dell'aria esterna, configurare le seguenti impostazioni con l'unità di controllo remoto (per informazioni sull'impostazione dell'interblocco, vedere la sezione (7 Impostazione della ventilazione)).
Impostare l'indirizzo dell'unità LOSSNAY o di trattamento dell'aria esterna e l'indirizzo di tutte le unità interne da interbloccare.
- (5) Lunghezza totale del cablaggio dell'unità di controllo remoto
- L'unità di controllo MA semplice può essere collegata fino a 200 m (656 ft).

 ATTENZIONE	Le unità di controllo remoto non possono essere collegate insieme. Alla morsetteria dell'unità di controllo remoto è possibile collegare solo un cavo.	
---	--	--

NOTA: Quando si interblocca l'unità di controllo remoto MA con un'unità LOSSNAY o di trattamento dell'aria esterna, impostare sempre l'indirizzo di tutte le unità interne del gruppo e l'indirizzo dell'unità LOSSNAY o di trattamento dell'aria esterna.

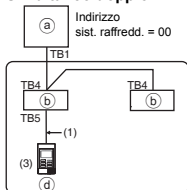
2. Collegamento a un condizionatore d'aria Mr. SLIM

Il cablaggio dell'unità di controllo remoto dipende dalla configurazione del sistema. Controllare la configurazione del sistema. Collegare l'unità di controllo remoto come illustrato nel seguente esempio.

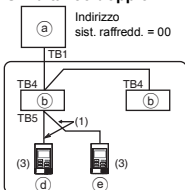
I numeri da (1) a (3) in figura corrispondono ai punti da (1) a (3) nella seguente descrizione.

- [1] Collegamento dell'unità di controllo remoto a ciascun sistema di raffreddamento (Standard 1:1, simultaneo doppio, simultaneo triplo, simultaneo quadruplo)

Simultaneo doppio



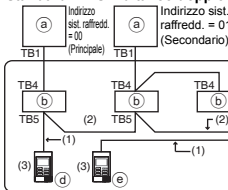
Simultaneo doppio



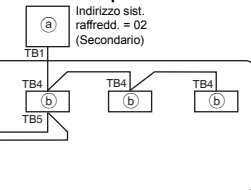
Collegare a TB5 sull'unità interna.

- [2] Raggruppamento di sistemi di raffreddamento diversi

Standard 1:1 Simultaneo doppio



Simultaneo triplo



- (a) Unità esterna
- (b) Unità interna
- (d) Unità di controllo remoto principale (unità di controllo remoto MA semplice)
- (e) Unità di controllo remoto secondaria (unità di controllo remoto MA semplice)

- * Impostare l'indirizzo del sistema di raffreddamento con i microinterruttori dell'unità esterna (per maggiori informazioni, vedere il manuale di installazione dell'unità esterna).
 - * Tutte le unità interne racchiuse con sono controllate come singolo gruppo.
- (1) Cablaggio dall'unità di controllo remoto
- Collegare a TB5 dell'unità interna (morsetteria per l'unità di controllo remoto). (La morsetteria non è polarizzata.)
 - Per il tipo simultaneo multiplo, quando si combinano unità interne di diverso tipo, collegare sempre l'unità di controllo remoto all'unità interna con il maggior numero di funzioni (velocità di ventilazione, deflettore, feritoie di ventilazione, ecc.).
- (2) Raggruppamento con sistemi di raffreddamento diversi
- Raggruppare mediante il cablaggio dell'unità di controllo remoto. Collegare l'unità di controllo remoto a un'unità interna arbitraria di ciascun sistema di raffreddamento da raggruppare.

- Quando si combinano unità interne di diverso tipo nello stesso gruppo, impostare sempre l'unità esterna collegata all'unità interna con il maggior numero di funzioni (velocità di ventilazione, deflettore, feritoie di ventilazione, ecc.) come unità principale (indirizzo sistema di raffreddamento = 00). Inoltre, quando l'unità principale è del tipo simultaneo multiplo, soddisfare sempre le condizioni indicate sopra al punto (1).
 - L'unità di controllo remoto MA semplice può controllare fino a 16 sistemi di raffreddamento come singolo gruppo.
- (3) È possibile collegare fino a due unità di controllo remoto a un gruppo
- Se a un gruppo sono collegate due unità di controllo remoto, impostare sempre l'unità di controllo remoto principale e l'unità di controllo remoto secondaria.
 - Se a un gruppo è collegata una sola unità di controllo remoto, impostarla come unità di controllo remoto principale. Se a un gruppo sono collegate due unità di controllo remoto, impostare l'unità di controllo remoto principale e l'unità di controllo remoto secondaria (per l'impostazione dell'interruttore Principale/Secondario, vedere il punto 5 alla sezione (5 | Installazione)).

NOTA: Se si utilizza l'unità di controllo remoto MA semplice in combinazione con altre unità di controllo remoto MA, osservare le regole di compatibilità indicate di seguito.

Funzione dell'unità interna	Unità di controllo remoto principale	Unità di controllo remoto secondaria	Compatibilità
Modelli idonei alla modalità AUTO (doppio punto di impostazione)	Questa unità di controllo remoto MA semplice	Questa unità di controllo remoto MA semplice	Compatibile; la modalità AUTO (doppio punto di impostazione) può essere utilizzata a seconda delle unità interne da collegare.
	Altre unità di controllo remoto MA	Questa unità di controllo remoto MA semplice	Compatibile, ma non è possibile utilizzare la modalità AUTO (doppio punto di impostazione).
	Questa unità di controllo remoto MA semplice	Altre unità di controllo remoto MA	Incompatibile
Modelli non idonei alla modalità AUTO (doppio punto di impostazione)	Combinazione con tutte le opzioni indicate sopra		Compatibile

- (4) Lunghezza totale del cablaggio dell'unità di controllo remoto
- L'unità di controllo MA semplice può essere collegata fino a 500 m (1640 ft).

⚠ ATTENZIONE

- Il cablaggio non può essere collegato a TB5 dell'unità interna dello stesso impianto refrigerante. In caso contrario, il sistema non funzionerà normalmente.
- Le unità di controllo remoto non possono essere collegate insieme. Alla morsettiera dell'unità di controllo remoto è possibile collegare solo un cavo.
- Per eseguire il collegamento a TB5, collegare un massimo di due fili di dimensioni identiche a una morsettiera.

Simultaneo doppio **Standard 1:1** **Simultaneo doppio** **Standard 1:1**

Indirizzo sist. raffredd. = 00 Indirizzo sist. raffredd. = 00 Indirizzo sist. raffredd. = 01 Indirizzo sist. raffredd. = 00

(a) Unità esterna
(b) Unità interna
(d) Unità di controllo remoto principale
(e) Unità di controllo remoto secondaria

5 Installazione

Questa unità di controllo remoto deve essere installata su una parete. Può essere installata nella scatola di commutazione o direttamente a parete. In caso di installazione diretta a parete, i cavi possono passare attraverso la parte posteriore o superiore dell'unità di controllo remoto.

(1) Selezione del luogo di installazione

Installare l'unità di controllo remoto (scatola di commutazione) in un punto compatibile con le seguenti condizioni.

(a) Superficie piana

(b) Punto in cui l'unità di controllo remoto possa misurare con precisione la temperatura interna.

L'unità interna e l'unità di controllo remoto sono dotate di sensori di rilevamento della temperatura interna. Se la temperatura ambiente viene rilevata mediante il sensore dell'unità di controllo remoto, il sensore integrato sull'unità di controllo remoto principale rileva la temperatura ambiente. Se si utilizza il sensore sull'unità di controllo remoto, attenersi alle istruzioni riportate di seguito.

- Per rilevare con precisione la temperatura interna, installare l'unità di controllo remoto lontano dalla luce solare diretta, da fonti di calore e dall'uscita dell'aria del condizionatore.
- Installare l'unità di controllo remoto in un punto in cui il sensore possa misurare la temperatura ambiente rappresentativa.
- Installare l'unità di controllo remoto ove non siano presenti cavi intorno al sensore della temperatura sull'unità di controllo (in caso contrario, il sensore non sarà in grado di misurare con precisione la temperatura interna).

Importante

Non installare l'unità di controllo in un punto in cui vi è una notevole differenza tra la temperatura superficiale dell'unità di controllo e quella effettiva del locale. Se la differenza di temperatura è troppo elevata, non sarà possibile controllare in modo adeguato la temperatura ambiente.

Per ridurre il rischio di malfunzionamenti, non installare l'unità di controllo in luoghi in cui potrebbe entrare a contatto con acqua o olio, oppure in ambienti corrosivi o soggetti alla formazione di condensa.

Per evitare deformazioni e malfunzionamenti, non installare l'unità di controllo remoto in un luogo esposto alla luce solare diretta o in un ambiente con temperature che potrebbero superare 40 °C (104 °F) o scendere sotto 0 °C (32 °F).

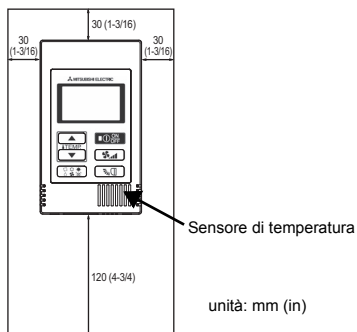
Non installare l'unità di controllo remoto a contatto diretto con oggetti che conducono elettricità, per esempio piastre metalliche non verniciate.

(2) Spazio per l'installazione

Lasciare uno spazio sufficiente intorno all'unità di controllo remoto, come indicato nella figura sotto, a prescindere che l'unità di controllo sia installata nella scatola di commutazione o direttamente a parete. Se lo spazio non è sufficiente, risulterà più difficile rimuovere l'unità di controllo remoto. Inoltre, lasciare uno spazio sufficiente di fronte all'unità di controllo remoto per eventuali interventi.

Dimensioni esterne dell'unità di controllo remoto

Spazio minimo richiesto intorno all'unità di controllo remoto



(3) Operazioni per l'installazione

L'unità di controllo può essere installata nella scatola di commutazione o direttamente a parete. Eseguire correttamente l'installazione a seconda del metodo desiderato.

① Praticare un foro nella parete.

■ Installazione con scatola di commutazione

- Praticare un foro nella parete e installare la scatola di commutazione sulla parete.
- Collegare la scatola di commutazione al tubo protettivo.

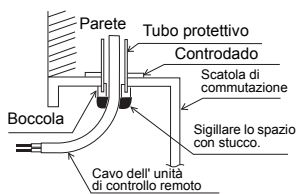
■ Installazione diretta a parete

- Praticare un foro nella parete e farvi passare il cavo.

② Sigillare il foro di entrata del cavo con stucco.

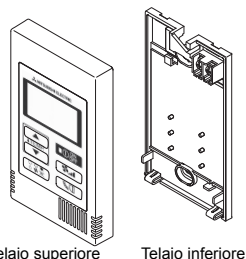
■ Installazione con scatola di commutazione

- Sigillare con stucco il foro di entrata del cavo dell'unità di controllo remoto in corrispondenza del collegamento con la scatola di commutazione e il tubo protettivo.



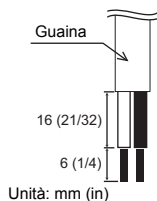
Per ridurre il rischio di scosse elettriche, malfunzionamenti o incendi, sigillare con stucco lo spazio tra i cavi e i rispettivi fori di entrata.

③ Preparare il telaio inferiore dell'unità di controllo remoto.

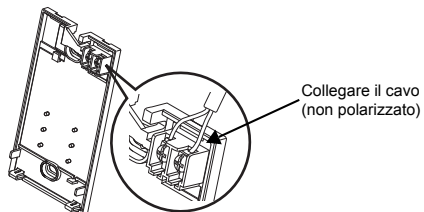


④ Collegare il cavo dell'unità di controllo remoto alla morsetteria sul telaio inferiore.

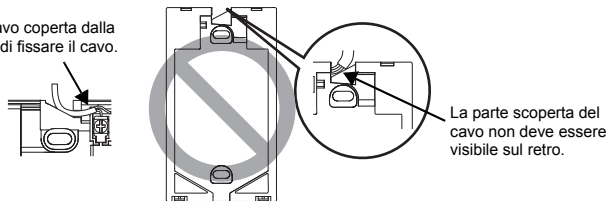
Spelare la guaina del cavo dell'unità di controllo remoto come illustrato di seguito per eseguire un collegamento corretto alla morsetteria. Fissare il cavo dell'unità di controllo remoto in modo che la parte spelata del cavo sia contenuta nel telaio.



Unità: mm (in)



Inserire la parte del cavo coperta dalla guaina nel telaio, quindi fissare il cavo.



■ Installazione diretta a parete

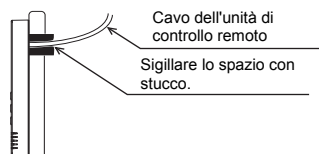
- Sigillare il foro di passaggio del cavo con stucco.

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, cortocircuiti o malfunzionamenti, evitare che pezzi di cavo e di guaina entrino nella morsetteria.

Importante

Non utilizzare terminali non saldati per collegare i cavi alla morsetteria.

I terminali non saldati potrebbero entrare a contatto con la scheda circuiti e causare malfunzionamenti o danni al coperchio dell'unità di controllo.

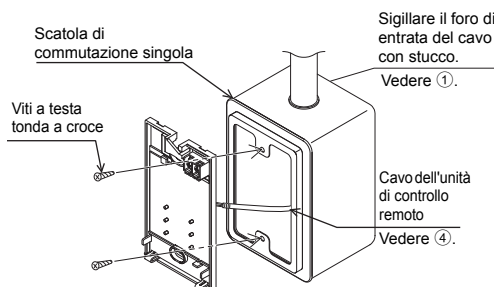


Passare il cavo dietro l'unità di controllo remoto.

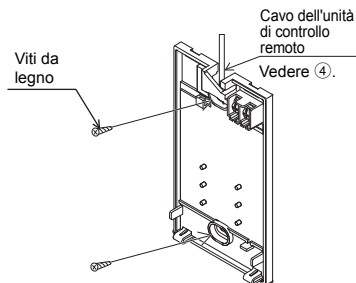
⑤ Installare il telaio inferiore.

Fissare il telaio inferiore in due punti.

■ Installazione con scatola di commutazione



■ Installazione diretta a parete



Importante

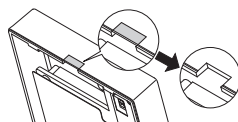
Per evitare di deformare e danneggiare il telaio inferiore, non stringere eccessivamente le viti.

Per evitare di danneggiare il telaio inferiore, non forarlo.

⑥ Praticare il foro di entrata del cavo.

■ Installazione diretta a parete (se si fa correre il cavo lungo la parete)

- Tagliare la parte sottile del coperchio (area ombreggiata nella figura a destra) con un coltello o con le pinze.
- Passare il cavo dalla scanalatura dietro il telaio inferiore attraverso il foro di entrata.



⑦ Impostare i microinterruttori sul telaio superiore.

Se si utilizzano due unità di controllo remoto in un gruppo, impostare i microinterruttori.

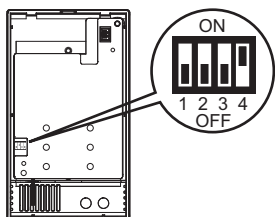
Se si utilizzano due unità di controllo remoto in un gruppo, specificare l'unità di controllo remoto principale e quella secondaria utilizzando il microinterruttore N. 1 illustrato di seguito.

- Se si collega una sola unità di controllo remoto a un gruppo, l'unità di controllo remoto è sempre quella principale. Se si collegano due unità di controllo remoto a un gruppo, impostarne una come principale e una come secondaria.
- L'impostazione di fabbrica è "Principale".

Impostazione dei microinterruttori

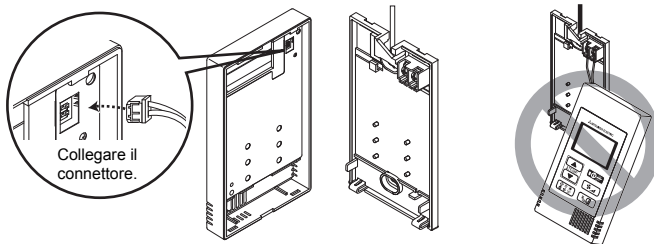
Sul retro del telaio superiore sono presenti alcuni interruttori, che consentono di impostare l'unità di controllo remoto principale/secondaria e altre funzioni. Di norma, modificare solo l'impostazione Principale/Secondaria di SW1. (Le impostazioni di fabbrica sono ON per SW1, 2 e 3 e OFF per SW4)

N. interrutt.	Contenuti interrutt. Principale	ON	OFF	Commento
1	Impostazione unità di controllo remoto Principale/Secondaria	Principale	Secondaria	Impostare una delle due unità di controllo remoto di un gruppo su "ON".
2	Impostazione unità di visualizzazione temperatura	Celsius	Fahrenheit	Per visualizzare la temperatura in [Fahrenheit], impostare su "OFF".
3	Visualizzazione raffreddamento/ riscaldamento in modalità AUTO	Sì	No	Per non visualizzare "Raffreddamento" e "Riscaldamento" in modalità AUTO, impostare su "OFF".
4	Visualizzazione temperatura interna	Sì	No	Per visualizzare la temperatura interna, impostare su "ON".



⑧ Collegare il connettore al telaio superiore.

Collegare il connettore sul telaio inferiore alla presa sul telaio superiore.



Importante

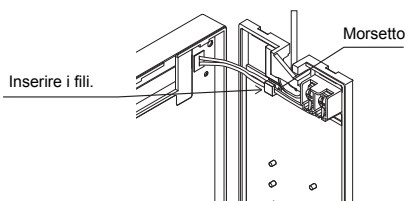
Per prevenire malfunzionamenti, non rimuovere la pellicola protettiva o la scheda circuiti dal telaio superiore.

Per prevenire la rottura dei cavi o malfunzionamenti, non appendere il telaio superiore dell'unità di controllo mediante il cavo, come illustrato nella figura sopra.

9 Inserire i fili nel morsetto.

Importante

Bloccare i fili con il morsetto per evitare di applicare una forza eccessiva alla morsettiera e rompere il cavo.



10 Installare il telaio superiore sul telaio inferiore.

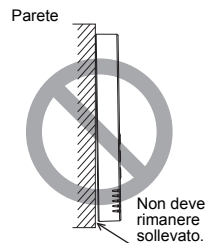
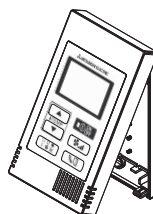
Sulla sommità del telaio superiore sono ubicate due linguette di montaggio.

Agganciare le due linguette al telaio inferiore e bloccare in posizione il telaio superiore. Verificare che il telaio sia montato saldamente e non rimanga sollevato.

Importante

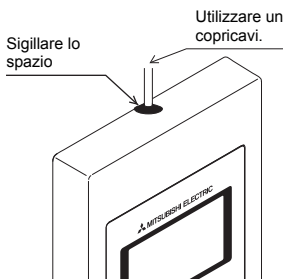
Per montare il telaio superiore su quello inferiore, premerlo fino a bloccarlo con uno scatto.

Se i telai non sono montati correttamente, possono cadere e provocare lesioni personali, danni all'unità di controllo o malfunzionamenti.



■ Installazione diretta a parete (se si fa correre il cavo lungo la parete)

- Far correre il cavo attraverso il foro di entrata sulla sommità dell'unità di controllo remoto.
- Sigillare la parte tagliata del coperchio con stucco.
- Utilizzare un copricavi.



Far correre il cavo attraverso la sommità dell'unità di controllo remoto.

• Disinstallazione del telaio superiore

1 Disinstallazione del telaio superiore

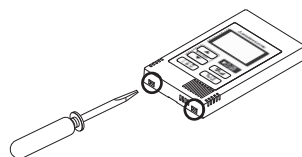
Inserire un cacciavite a taglio con punta da 3-5 mm (1/8-7/32 inch)

nelle levette sul lato inferiore dell'unità di controllo remoto e sollevare le levette. Quindi, tirare il telaio superiore verso l'alto.




Importante

Per evitare di danneggiare il telaio dell'unità di controllo, non fare forza con il cacciavite a taglio ruotando la punta nella feritoia.

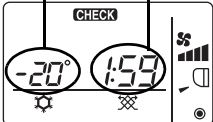
Non inserire il cacciavite a taglio troppo a fondo. In caso contrario, la scheda circuiti potrebbe danneggiarsi.



6 Prova di funzionamento

1. Prima di eseguire una prova di funzionamento, vedere la sezione "Prova di funzionamento" nel manuale di installazione dell'unità interna.
2. Premendo simultaneamente il pulsante  e il pulsante  per almeno 2 secondi, viene eseguita una prova di funzionamento.
3. Arrestare la prova di funzionamento premendo il pulsante .
4. Se si verificano problemi durante la prova di funzionamento, vedere la sezione "Prova di funzionamento" nel manuale di installazione dell'unità interna.

Temperatura tubazione unità interna	Durata prova di funzionamento
Intervallo di visualizzazione: da -20 °C (-4 °F) a 70 °C (158 °F) L'indicazione "-20 °C" o "70 °C" lampeggia sul display.	Viene visualizzato il tempo residuo della prova di funzionamento. Intervallo di visualizzazione: da 2:00 a 0:01 Dopo due ore, la prova di funzionamento si arresta automaticamente.






7 Impostazione della ventilazione

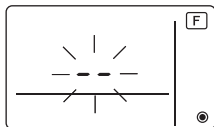
Configurare questa impostazione solo quando è necessario il funzionamento interbloccato con unità LOSSNAY o di trattamento dell'aria esterna con i modelli CITY MULTI.
(Questa impostazione non può essere configurata con i condizionatori d'aria Mr. SLIM.)

Eseguire questa operazione quando si desidera registrare l'unità LOSSNAY o di trattamento dell'aria esterna, confermare le unità registrate o eliminare le unità registrate controllate dall'unità di controllo remoto.

Il seguente esempio di configurazione utilizza un'unità interna con indirizzo 05 e un'unità LOSSNAY o di trattamento dell'aria esterna con indirizzo 30.

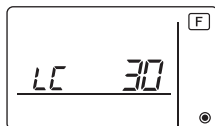
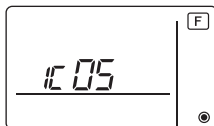
[Procedura di impostazione]

- ① Arrestare il condizionatore d'aria con il pulsante  dell'unità di controllo remoto.
- ② Tenere premuti i pulsanti  e  contemporaneamente per due secondi. Viene visualizzato il seguente display. L'unità di controllo remoto conferma gli indirizzi dell'unità LOSSNAY o di trattamento dell'aria esterna delle unità interne attualmente collegate.



- ③ Risultati conferma di registrazione

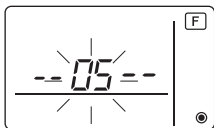
- L'indirizzo dell'unità interna e l'indirizzo dell'unità LOSSNAY o di trattamento dell'aria esterna registrata vengono visualizzati alternatamente.



<Indirizzo unità interna e indicazione unità interna>

<Indicazione indirizzo LOSSNAY e indicazione unità LOSSNAY>

- Se l'unità LOSSNAY o di trattamento dell'aria esterna non è registrata



- ④ Se la registrazione non è necessaria, terminarla tenendo premuti i pulsanti e contemporaneamente per due secondi.

Se è necessario registrare una nuova unità LOSSNAY o di trattamento dell'aria esterna, passare al punto **1. Procedura di registrazione**.

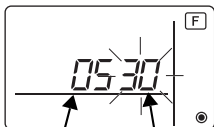
Per confermare un'altra unità LOSSNAY o di trattamento dell'aria esterna, passare al punto **2.**

Procedura di conferma. Per eliminare un'unità LOSSNAY o di trattamento dell'aria esterna registrata, passare al punto **3. Procedura di eliminazione**.

<1. Procedura di registrazione>

- ⑤ Impostare l'indirizzo dell'unità interna da interbloccare con l'unità LOSSNAY utilizzando i pulsanti e (da 01 a 50).

- ⑥ Dopo l'impostazione, premere il pulsante e impostare l'indirizzo Lossnay da registrare con i pulsanti e (da 01 a 50).

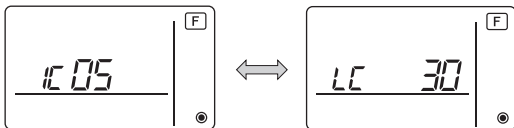


Indirizzo unità interna Indirizzo unità LOSSNAY o di trattamento dell'aria esterna

- ⑦ Premere il pulsante e registrare l'indirizzo dell'unità interna e l'indirizzo LOSSNAY impostati.

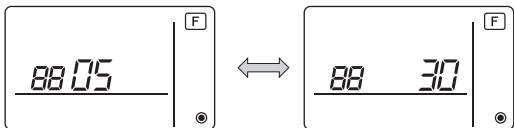
- Indicazione di fine registrazione

L'indirizzo dell'unità interna seguito da "IC" e l'indirizzo LOSSNAY seguito da "LC" vengono visualizzati alternatamente.



- Indicazione errore di registrazione

Se l'indirizzo non è registrato correttamente, vengono visualizzati alternatamente l'indirizzo dell'unità interna seguito da [88] e l'indirizzo LOSSNAY (o l'indirizzo dell'unità di trattamento dell'aria esterna) seguito da [88].

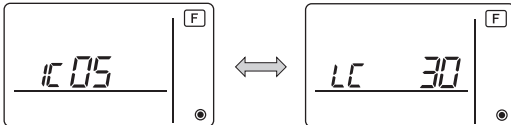


Non è possibile eseguire la registrazione perché l'unità interna registrata oppure l'unità LOSSNAY o di trattamento dell'aria esterna non esistono.

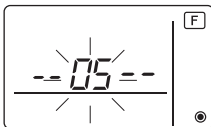
Non è possibile eseguire la registrazione perché è stata registrata un'altra unità LOSSNAY o di trattamento dell'aria esterna per l'unità interna registrata.

<2. Procedura di conferma>

- ⑧ Impostare l'indirizzo dell'unità interna collegata mediante l'unità di controllo remoto della quale si desidera confermare l'unità LOSSNAY o di trattamento dell'aria esterna utilizzando i pulsanti **TEMP ▲** e **TEMP ▼** (da 01 a 50).
- ⑨ Premere simultaneamente il pulsante **ON/OFF** e il pulsante **🌬️** per 2 secondi, quindi controllare l'indirizzo LOSSNAY registrato per l'indirizzo dell'unità interna impostato.
- Indicazione di fine conferma (se l'unità LOSSNAY è collegata)
L'indirizzo dell'unità interna seguito da "IC" e l'indirizzo LOSSNAY registrato seguito da "LC" vengono visualizzati alternatamente.



- Indicazione di fine conferma (se l'unità LOSSNAY o di trattamento dell'aria esterna non è collegata)



- L'indirizzo dell'unità interna registrata non esiste.



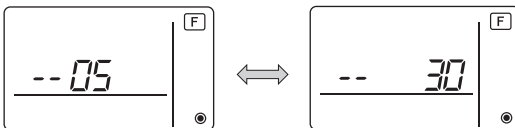
<3. Procedura di eliminazione>

Utilizzare questa procedura per eliminare la registrazione delle unità interne collegate mediante l'unità di controllo remoto e dell'unità LOSSNAY o di trattamento dell'aria esterna.

- ⑩ Confermare (vedere **2. Procedura di conferma**) l'unità LOSSNAY o di trattamento dell'aria esterna da eliminare e visualizzare i risultati di conferma dell'unità interna e dell'unità LOSSNAY o di trattamento dell'aria esterna.
- ⑪ Premere simultaneamente i pulsanti **TEMP ▲** e **TEMP ▼** per 2 secondi, quindi eliminare la registrazione dell'indirizzo dell'unità LOSSNAY o di trattamento dell'aria esterna registrato per l'unità interna.

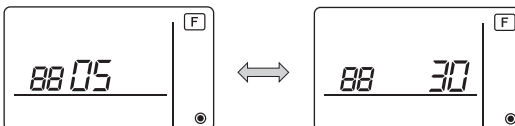
- Indicazione di fine eliminazione

L'indirizzo dell'unità interna seguito da "--" e l'indirizzo dell'unità LOSSNAY o di trattamento dell'aria esterna registrata, seguito da "--", vengono visualizzati alternatamente.



- Indicazione errore di eliminazione

Se l'eliminazione non è stata eseguita correttamente.



8 Selezione delle funzioni per unità Mr. SLIM

Configurare le seguenti impostazioni per unità Mr. SLIM se necessario.
(Questa impostazione non può essere configurata con il sistema di controllo CITY MULTI. Per configurare le impostazioni dell'unità interna CITY MULTI dall'unità di controllo remoto, vedere la sezione (9 Selezione delle funzioni per CITY MULTI).)

Impostare le funzioni di ciascuna unità interna dall'unità di controllo remoto secondo necessità. Le funzioni di ciascuna unità interna possono essere selezionate solo dall'unità di controllo remoto. Impostare le funzioni selezionando le voci necessarie dalla Tabella 1.

Tabella 1. Contenuti della selezione delle funzioni

(Per una descrizione dettagliata delle impostazioni di fabbrica e delle modalità di ciascuna unità interna, vedere il manuale di installazione dell'unità interna.)

N. modalità	Modalità	Impostazioni	N. impostazione	Conferma	Numeri unità
01	Ripristino automatico dopo interruzione corrente	Disattivato	1		Impostare il numero dell'unità su "00". Le impostazioni vengono applicate a tutte le unità interne collegate.
		Attivato (è necessario attendere quattro minuti dopo il ripristino della corrente)	2		
02	Selezione termistore (rilevamento temperatura interna)	Temperatura media rilevata dalle unità interne in funzione	1		
		Termistore dell'unità interna alla quale è collegata l'unità di controllo remoto (fisso)	2		
		Sensore integrato sull'unità di controllo remoto	3		
03	Collegamento unità LOSSNAY	Non collegata	1		
		Collegata (senza presa d'aria esterna dalle unità interne)	2		
		Collegata (con presa d'aria esterna dalle unità interne)	3		
04	Tensione di alimentazione	240 V	1		
		220 V, 230 V	2		
07	Segnalazione filtro	100 ore	1		
		2500 ore	2		
		Non visualizzata	3		
08	Velocità ventilatore	Modalità silenziosa (o standard)	1		<ul style="list-style-type: none"> Se si imposta il numero dell'unità su "01" ("02", "03", "04"), le impostazioni vengono applicate solo all'unità interna specificata, a prescindere dal numero di unità interne collegate (da una a quattro). Se si imposta il numero unità su "AL (TUTTI)", le impostazioni vengono applicate a tutte le unità interne collegate, a prescindere dal numero di unità interne collegate (da una a quattro).
		Standard (o Soffitto alto 1)	2		
		Soffitto alto (o Soffitto alto 2)	3		
09	N. di uscite d'aria	4 direzioni	1		
		3 direzioni	2		
		2 direzioni	3		
10	Opzioni installate (Filtro ad alta efficienza)	No	1		
		Sì	2		
11	Impostazione deflettore	Nessun deflettore (o è attiva l'impostazione N.3 del deflettore)	1		
		Dotato di deflettori (è attiva l'impostazione N.1 del deflettore)	2		
		Dotato di deflettori (è attiva l'impostazione N.2 del deflettore)	3		

* L'impostazione della pressione statica può essere eseguita utilizzando la Modalità 08 in combinazione con la Modalità 10 a seconda del modello di unità interna. Per i dettagli, vedere il Manuale di installazione dell'unità interna.

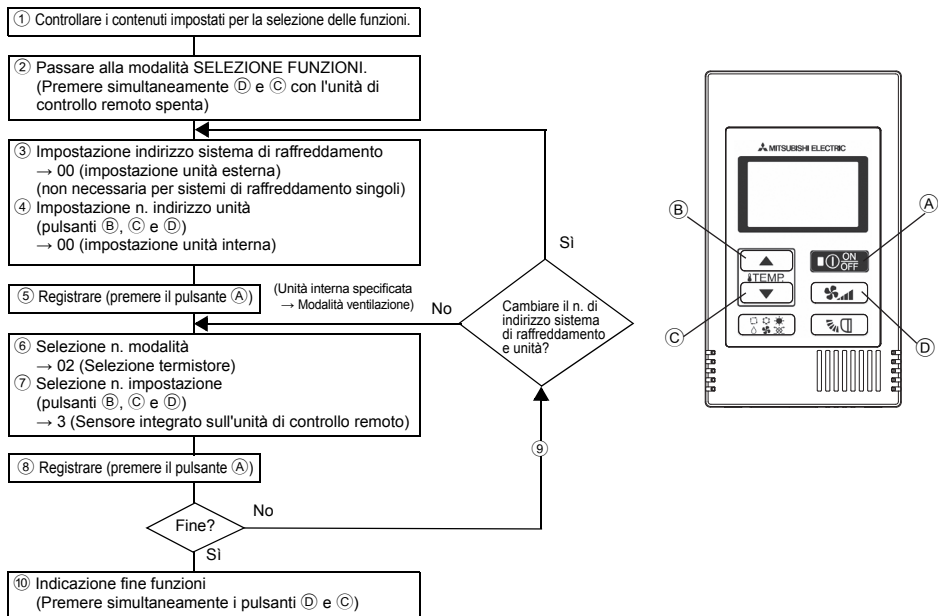
* Per i numeri di modalità diversi da quelli elencati sopra, vedere il manuale di installazione dell'unità interna.

NOTA: Se le funzioni dell'unità interna sono state cambiate tramite la selezione delle funzioni al termine dell'installazione, indicare sempre i contenuti impostati inserendo segni di spunta o altri simboli nella casella di conferma pertinente della Tabella 1.

[Flusso di selezione delle funzioni]

Illustrazione sintetica del flusso di selezione delle funzioni. Il seguente esempio descrive l'impostazione di "Selezione termistore" della Tabella 1.

(Per la procedura di impostazione effettiva, vedere [Procedura di impostazione] da ① a ⑩)



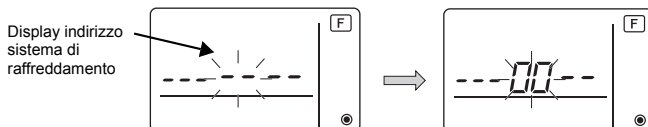
[Procedura di impostazione] (Impostare solo se occorrono modifiche)

① Controllare i contenuti impostati per ciascuna modalità. Se i contenuti impostati di una modalità sono stati modificati con la selezione delle funzioni, cambiano anche le funzioni di tale modalità. Controllare i contenuti impostati come descritto ai punti da ② a ⑦ e modificare l'impostazione secondo le voci della casella di conferma della Tabella 1. Per le impostazioni di fabbrica, vedere il manuale d'installazione dell'unità interna.

② Spegnere l'unità di controllo remoto.

Tenere premuti i pulsanti **D**  e **C** **TEMP**  contemporaneamente per almeno due secondi.

"**F** (FUNZIONE)" lampeggia per qualche istante, quindi l'unità di controllo remoto visualizza il display illustrato di seguito.



③ Impostare il numero di indirizzo dell'unità esterna del sistema di raffreddamento.


Premendo i pulsanti **B** **TEMP**  o **C** **TEMP**  , il numero di indirizzo del sistema di raffreddamento diminuisce o aumenta tra 00 e 15.

Impostarlo sul numero di indirizzo del sistema di raffreddamento del quale selezionare la funzione. (Questo passaggio non è necessario per sistemi di raffreddamento singoli)

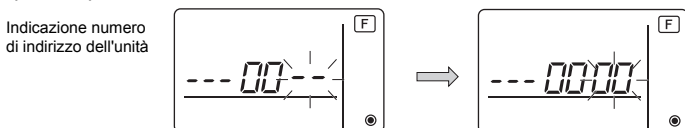
* Se “F (FUNZIONE)” e l’indicazione della temperatura ambiente “88” lampeggiano per due secondi e l’unità di controllo remoto si spegne, la comunicazione è probabilmente anomala. Accertarsi che non vi siano interferenze nei pressi della linea di trasmissione.

NOTA: In caso di errori durante l’operazione, terminare la selezione delle funzioni al punto ⑩ e ripetere la selezione dal punto ②.

④ Impostare il numero di indirizzo dell’unità interna.

Premere il pulsante D . Il numero di indirizzo dell’unità “--” lampeggia.

Premendo i pulsanti B  o C , il numero dell’indirizzo cambia secondo l’ordine 00 ↔ 01 ↔ 02 ↔ 03 ↔ 04 ↔ AL (TUTTI). Impostarlo sul numero di indirizzo dell’unità interna della quale impostare le funzioni.




* Per impostare la modalità 1 ~ 6, impostare il numero di indirizzo dell’unità su “00”.

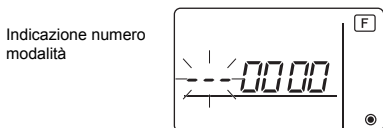
* Per impostare le modalità da 7 a 14:

- Per eseguire l’impostazione per ciascuna unità interna, impostare il numero di indirizzo dell’unità su “01-04”.
- Per eseguire un’impostazione collettiva per tutte le unità interne, impostare il numero di indirizzo dell’unità su “AL (TUTTI)”.

⑤ Registrazione del numero di indirizzo del sistema di raffreddamento e dell’unità

Premere il pulsante A . Il numero di indirizzo del sistema di raffreddamento e dell’unità vengono registrati.

Dopo qualche istante, l’indicazione del numero di modalità “--” lampeggia.



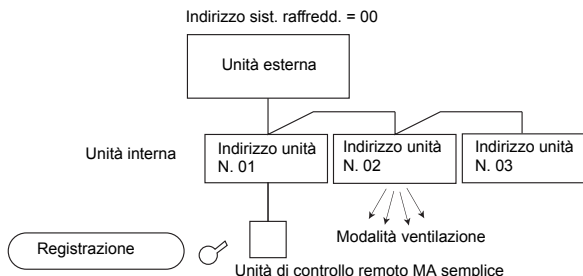
* Se “88” lampeggia al posto della temperatura ambiente, l’indirizzo del sistema di raffreddamento selezionato non è nel sistema. Se viene visualizzato “F” al posto del numero di indirizzo dell’unità, e se lampeggia insieme all’indirizzo del sistema refrigerante, il numero di indirizzo dell’unità selezionato non esiste. Impostare correttamente l’indirizzo del sistema di raffreddamento e il numero di indirizzo dell’unità ripetendo i punti ③ e ④.

Quando si esegue la registrazione con **(A) ON/OFF**, l'unità interna registrata avvia la modalità ventilazione.

Per conoscere la posizione delle unità interne corrispondenti al numero di indirizzo unità del quale sono state selezionate le funzioni, usare questa procedura.

Quando il numero di indirizzo unità è 00 o AL (TUTTI), tutte le unità interne corrispondenti all'indirizzo del sistema di raffreddamento selezionato avviano la modalità ventilazione.

Es.: Indirizzo del sistema di raffreddamento 00, numero di indirizzo unità = 02




* Quando si raggruppano sistemi di raffreddamento diversi e la modalità ventilazione viene eseguita da un'unità interna diversa da quella con l'indirizzo del sistema di raffreddamento specificato, è probabile che l'indirizzo del sistema di raffreddamento impostato sia duplicato. Ricontrollare l'indirizzo del sistema di raffreddamento osservando i microinterruttori dell'unità esterna.

6 Selezione del numero di modalità

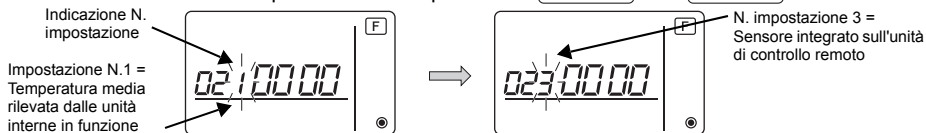
Selezionare il numero di modalità da impostare con i pulsanti **(B) TEMP ▲** e **(C) TEMP ▼** (è possibile scegliere solo i numeri di modalità selezionabili).



7 Selezionare i contenuti di impostazione della modalità selezionata.

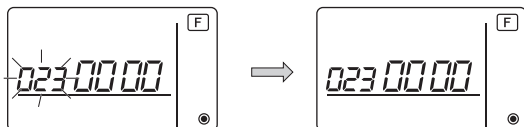
Premendo il pulsante **(D)** , il numero dell'impostazione corrente lampeggia. Premere questo pulsante per controllare i contenuti correntemente impostati.

Selezionare il numero di impostazione con i pulsanti **(B) TEMP ▲** e **(C) TEMP ▼**.




8 I contenuti impostati ai punti da 3 a 7 vengono registrati.

Premendo il pulsante **(A) ON/OFF**, il numero della modalità e il numero dell'impostazione lampeggiano e la registrazione ha inizio. Il numero della modalità e il numero di impostazione smettono di lampeggiare e la procedura di impostazione si conclude.



* Se “ 88 ” lampeggia al posto del numero di modalità, la comunicazione è probabilmente anomala.
Accertarsi che non vi siano interferenze nei pressi della linea di trasmissione.

⑨ Per selezionare più funzioni, premere il pulsante  e ripetere i punti da ③ a ⑧.

⑩ Terminare la selezione delle funzioni.

Tenere premuti i pulsanti  e  contemporaneamente per almeno due secondi.

Dopo qualche istante, il display di selezione delle funzioni scompare e l'unità di controllo remoto torna al display di spegnimento del condizionatore d'aria.

* Al termine della selezione delle funzioni, non azionare il condizionatore d'aria dall'unità di controllo remoto per almeno 30 secondi.

NOTA: Se le funzioni di un'unità interna sono state cambiate tramite la selezione delle funzioni al termine dell'installazione, indicare sempre i contenuti impostati inserendo segni di spunta o altri simboli nella casella di conferma pertinente della Tabella 1.

9 Selezione delle funzioni per CITY MULTI

Configurare questa impostazione solo se occorre cambiare le impostazioni delle funzioni sulle unità CITY MULTI.

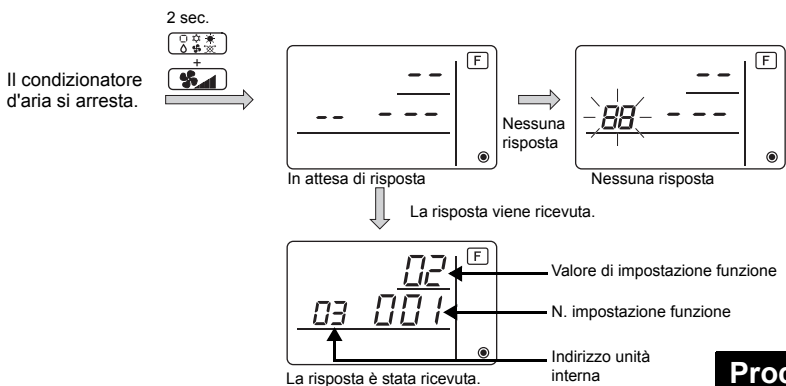
(Questa impostazione non può essere configurata con il sistema di controllo Mr. SLIM. Per configurare le impostazioni per unità Mr. SLIM, vedere la sezione [8](#) | Selezione delle funzioni per unità Mr. SLIM.)

Impostare le funzioni di ciascuna unità interna dall'unità di controllo remoto secondo necessità. Per le impostazioni di fabbrica, il numero di modalità e il numero di impostazione delle unità interne, vedere il manuale di installazione dell'unità interna.

NOTA: Annotare tutte le modifiche alle impostazioni apportate con le seguenti procedure.



■ Impostazione del valore di impostazione dell'unità interna

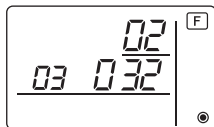
- 1 Premere il pulsante **ON/OFF** per arrestare il funzionamento del condizionatore d'aria.
- 2 Tenere premuti i pulsanti **MODE** e **TEMP** contemporaneamente per almeno due secondi per controllare le impostazioni correnti.
- 3 Alla ricezione della risposta dall'unità interna, vengono visualizzate le impostazioni correnti. In assenza di risposta, non vengono visualizzati valori.



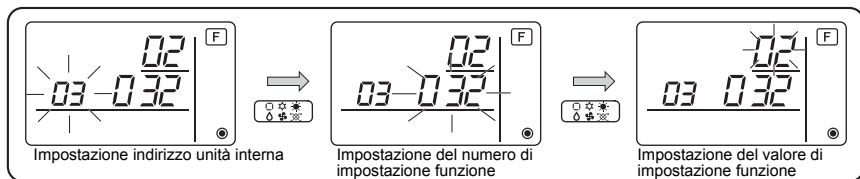
- 4 Premere i pulsanti **TEMP** e **TEMP** per impostare l'indirizzo dell'unità interna della quale configurare le impostazioni (ALL (TUTTI), da 1 a 50).
- 5 Premere il pulsante **MODE**, quindi premere i pulsanti **TEMP** e **TEMP** per specificare il numero di impostazione funzione da configurare (da 000 a 255).
- 6 Premere il pulsante **MODE**, quindi premere i pulsanti **TEMP** e **TEMP** per specificare il valore di impostazione funzione da configurare (da 00 a 15).
- 7 Premere il pulsante **ON/OFF** per applicare le impostazioni.

⑧ Se occorre modificare le impostazioni, ripetere i punti da ④ a ⑦.

Per terminare le impostazioni, premere i pulsanti  e  contemporaneamente per almeno due secondi.

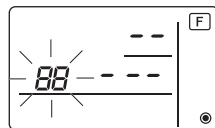


La risposta è stata ricevuta.

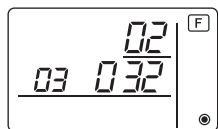


In attesa di risposta

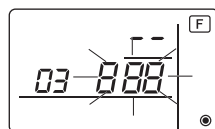
Nessuna risposta



L'unità interna specificata non esiste.



La risposta è stata ricevuta.









L'impostazione per il numero di impostazione funzione specificato non è stata completata.

2 sec.





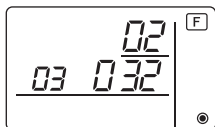
Impostazione completata

■ Controllo del valore di impostazione funzione dell'unità interna

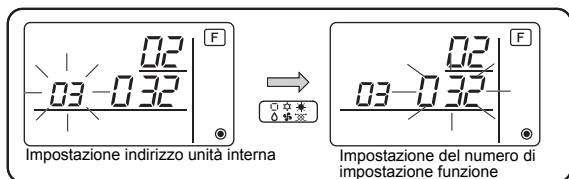
- ① Eseguire la Procedura A alla pagina precedente.
- ② Premere i pulsanti  e  per impostare l'indirizzo dell'unità interna della quale controllare le impostazioni (ALL (TUTTI), da 1 a 50).
- ③ Premere il pulsante , quindi premere i pulsanti  e  per specificare il numero di impostazione funzione da controllare (da 000 a 255).
- ④ Premere il pulsante  per visualizzare il valore di impostazione funzione corrente.

⑤ Per controllare le impostazioni, ripetere i punti da ② a ④.

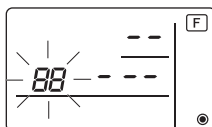
Per terminare la procedura di controllo, tenere premuti i pulsanti  e  contemporaneamente per almeno due secondi.



La risposta è stata ricevuta.

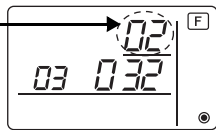


Nessuna risposta

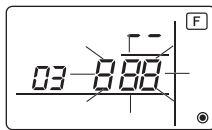


La risposta viene ricevuta.

Valore di impostazione corrente



La risposta è stata ricevuta.




L'impostazione per il numero di impostazione funzione specificato non è stata completata.

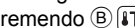

10 Autodiagnosi

Visualizzare la cronologia degli errori di ciascuna unità con l'unità di controllo MA semplice.

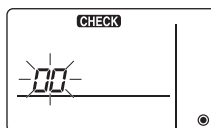
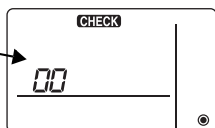
① Passare alla modalità di autodiagnosi.

Premendo i pulsanti (A)  e (C)  per almeno 5 secondi, viene visualizzata la figura illustrata di seguito.

② Impostare l'indirizzo o il numero di indirizzo del sistema di raffreddamento da sottoporre ad autodiagnosi.

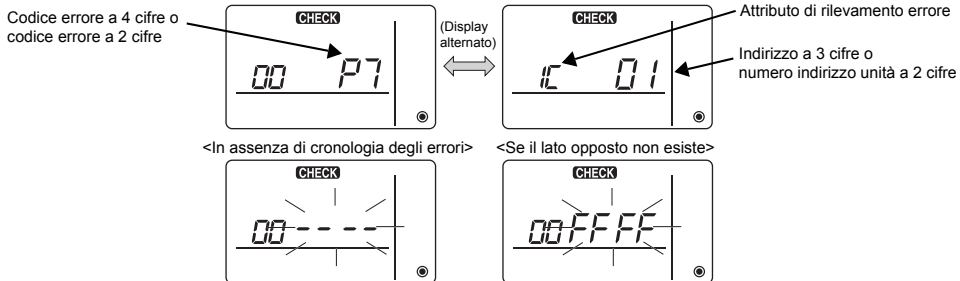
Premendo (B)  o (C) , l'indirizzo diminuisce o aumenta tra 01 e 50 o tra 00 e 15. Impostare il numero di indirizzo o il numero di indirizzo del sistema di raffreddamento da sottoporre ad autodiagnosi.

Autodiagnosi indirizzo o autodiagnosi indirizzo sistema di raffreddamento



Circa tre secondi dopo l'operazione di modifica, l'indirizzo dell'unità refrigerante da sottoporre ad autodiagnosi smette di lampeggiare e ha inizio l'autodiagnosi.

- ③ Indicazione dei risultati dell'autodiagnosi <Cronologia errori> (per informazioni sul codice di errore, vedere il manuale di installazione o il libretto di assistenza dell'unità interna).



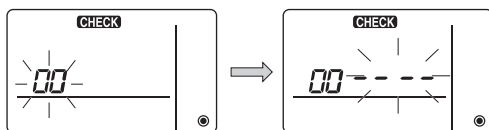
- ④ Azzeramento della cronologia degli errori

La cronologia degli errori viene visualizzata nel display dei risultati dell'autodiagnosi ③.

Premendo il pulsante **D** due volte in tre secondi, l'indirizzo oggetto dell'autodiagnosi e l'indirizzo del sistema di raffreddamento lampeggiano.

Dopo l'azzeramento della cronologia degli errori, viene visualizzato il seguente display.

Se l'azzeramento della cronologia degli errori non va a buon fine, le informazioni sugli errori vengono visualizzate nuovamente.



- ⑤ Azzeramento autodiagnosi

È possibile azzerare l'autodiagnosi in due modi.

Premere i pulsanti **A** e **C** simultaneamente per almeno 5 secondi.

→ L'autodiagnosi viene azzerata e il sistema torna allo stato precedente l'autodiagnosi.

Premere il pulsante **A** . → L'autodiagnosi viene azzerata e le unità interne si arrestano (se l'operazione non è consentita, questa operazione non ha effetto).

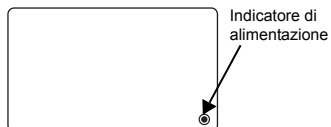
11 Verifica dell'unità di controllo remoto

Se non è possibile controllare il condizionatore d'aria con l'unità di controllo remoto MA semplice, utilizzare questa funzione per verificare l'unità di controllo remoto.

- ① Controllare innanzitutto l'indicatore di alimentazione.

Se la tensione normale (12 V CC) non è applicata all'unità di controllo remoto, l'indicatore di alimentazione rimane spento.

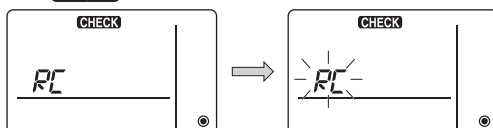
Se l'indicatore di alimentazione è spento, controllare i collegamenti elettrici dell'unità di controllo remoto e l'unità interna.



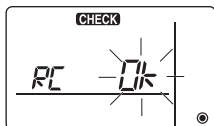
- ② Passare alla modalità di verifica dell'unità di controllo remoto.

Premendo i pulsanti **B** e **D** simultaneamente per almeno 5 secondi, viene visualizzata la figura illustrata di seguito.

Premendo il pulsante **A** , la verifica dell'unità di controllo remoto ha inizio.

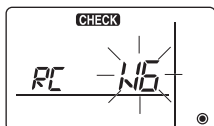


③ Risultato della verifica dell'unità di controllo remoto
<Se l'unità di controllo remoto funziona normalmente>



Poiché non si riscontrano problemi sull'unità di controllo remoto, ricercare altre cause.

<Se l'unità di controllo remoto è difettosa>



(Indicazione di errore 1) "NG" lampeggia → Anomalia sul circuito di invio/ricezione dell'unità di controllo remoto

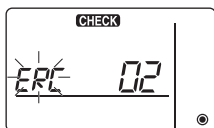
È necessario commutare l'unità di controllo remoto.

Se il problema non è imputabile all'unità di controllo remoto verificata



(Indicazione di errore 2) "E3" "6833" "6832" lampeggia → Impossibile inviare

La linea di trasmissione è disturbata, oppure l'unità interna o altre unità di controllo remoto sono difettose. Controllare la linea di trasmissione e le altre unità di controllo remoto.



(Indicazione di errore 3) Vengono visualizzati "ERC" e il conteggio degli errori dei dati → Generazione errori dati

Il "conteggio degli errori dei dati" è la differenza tra il numero di bit dei dati in invio dall'unità di controllo remoto e il numero di bit inviati effettivamente alla linea di trasmissione. In questo caso, i dati in invio sono stati disturbati da interferenze, ecc. Controllare la linea di trasmissione.

☰ Se il conteggio degli errori dei dati è 02

Dati in invio dall'unità di controllo remoto

Dati in invio sulla linea di trasmissione

④ Azzeramento della verifica dell'unità di controllo remoto

Premendo i pulsanti **B** **TEMP** **A** e **D** **📶** simultaneamente per almeno 5 secondi, la diagnosi dell'unità di controllo remoto viene azzerata, [HO] e la spia di funzionamento lampeggiano per un certo periodo e l'unità di controllo remoto torna allo stato precedente la diagnosi.

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE: TOKYO BLDG. 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN
Rappresentante autorizzato in UE: MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE B.V.

HARMAN HOUSE, 1 GEORGE STREET, UXBRIDGE, MIDDLESEX UB8 1QQ, U.K.

Σύστημα ελέγχου CITY MULTI
και Κλιματιστικά Mitsubishi Mr. SLIM

Απλό τηλεχειριστήριο MA PAC-YT52CRA

Εγχειρίδιο εγκατάστασης

Για τους αντιπροσώπους και το τεχνικό προσωπικό

Αυτό το εγχειρίδιο εγκατάστασης περιλαμβάνει οδηγίες για την εγκατάσταση του απλού τηλεχειριστηρίου MA για χρήση με το Σύστημα Κλιματισμού Κτιρίου της Mitsubishi, εσωτερικές κλιματιστικές μονάδες τύπου άμεσης ψύξης CITY MULTI (τύπου “-A” και μεταγενέστερες) και κλιματιστικά συστήματα Mr. SLIM της Mitsubishi.



Διαβάστε προσεκτικά αυτό το Εγχειρίδιο εγκατάστασης και το Εγχειρίδιο οδηγιών που παρέχονται με το Τηλεχειριστήριο προτού προχωρήσετε στην εγκατάσταση. Αν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες, υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί βλάβη στον εξοπλισμό.

Για πληροφορίες σχετικά με την καλωδίωση και την εγκατάσταση των κλιματιστικών μονάδων, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο εγκατάστασης.

Μετά την εγκατάσταση, παραδώστε το παρόν εγχειρίδιο στους χρήστες.

1 Προφυλάξεις ασφαλείας

- Διαβάστε τις παρακάτω προφυλάξεις ασφαλείας πριν την εγκατάσταση.
- Για τη διασφάλιση της ασφάλειας, δώστε μεγάλη προσοχή στις προφυλάξεις αυτές.

 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Υποδηλώνει κίνδυνο θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού σε περίπτωση μη ενδεδειγμένης χρήσης του PAC-YT52CRA.
 ΠΡΟΣΟΧΗ	Υποδηλώνει κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού ή κατασκευαστικής βλάβης σε περίπτωση μη ενδεδειγμένης χρήσης του PAC-YT52CRA.

- Αφού διαβάσετε αυτό το εγχειρίδιο, παραδώστε το στον τελικό χρήστη για μελλοντική αναφορά.
- Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ανατρέξτε σε αυτό όποτε χρειαστεί. Το εγχειρίδιο αυτό θα πρέπει να είναι διαθέσιμο στα άτομα που επισκευάζουν ή εγκαθιστούν σε άλλη θέση το τηλεχειριστήριο. Μην παραλείψετε να παραδώσετε το εγχειρίδιο στους μελλοντικούς τελικούς χρήστες.

Όλες οι ηλεκτρολογικές εργασίες πρέπει να εκτελούνται από ειδικευμένο προσωπικό.

Γενικές προφυλάξεις

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην εγκαταστήσετε τη μονάδα σε χώρους όπου υπάρχουν μεγάλες ποσότητες λαδιού, ατμού, οργανικών διαλυτών ή διαβρωτικών αερίων, όπως π.χ. θειικό οξύ, ή σε χώρους όπου γίνεται συχνή χρήση όξινων/αλκαλικών διαλυμάτων ή σπρέι. Αυτές οι ουσίες μπορεί να επηρεάσουν αρνητικά την απόδοση της μονάδας ή να προκαλέσουν διάβρωση ορισμένων μερών της μονάδας, γεγονός το οποίο μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, δυσλειτουργίες, καπνό ή πυρκαγιά.

Για τον περιορισμό του κινδύνου εκδήλωσης βραχυκυκλώματος, διαρροής ρεώματος, ηλεκτροπληξίας, δυσλειτουργιών, καπνού ή πυρκαγιάς, μην πλένετε το τηλεχειριστήριο με νερό ή άλλα υγρά.

Για τον περιορισμό του κινδύνου εκδήλωσης ηλεκτροπληξίας, δυσλειτουργιών, καπνού ή πυρκαγιάς, μην χειρίζεστε τους διακόπτες/τα κουμπιά και μην αγγίζετε άλλα ηλεκτρικά εξαρτήματα με βρεγμένα χέρια.

Για τον περιορισμό του κινδύνου εκδήλωσης τραυματισμού ή ηλεκτροπληξίας, διακόψτε τη λειτουργία του τηλεχειριστηρίου και αποσυνδέστε το από την ηλεκτρική τροφοδοσία πριν από τον καθαρισμό, τη συντήρηση ή την επιθεώρησή του.

Για τον περιορισμό του κινδύνου εκδήλωσης τραυματισμού ή ηλεκτροπληξίας, πριν ψεκάσετε με χημικά στο χώρο γύρω από το τηλεχειριστήριο, διακόψτε τη λειτουργία του και σκεπάστε το.

Για τον περιορισμό του κινδύνου τραυματισμών, μην αφήνετε τα παιδιά να πλησιάσουν κατά την εγκατάσταση, την επιθεώρηση ή την επισκευή της μονάδας.

Τοποθετήστε σωστά όλα τα απαιτούμενα καλύμματα για να προστατέψετε το τηλεχειριστήριο από σκόνη και υγρασία. Η συγκέντρωση σκόνης και το νερό μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, καπνό ή πυρκαγιά.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Για τον περιορισμό του κινδύνου εκδήλωσης ηλεκτροπληξίας ή δυσλειτουργιών, μην χειρίζεστε τον πίνακα αφής, τους διακόπτες ή τα κουμπιά με μετερά ή αιχμηρά αντικείμενα.

Για τον περιορισμό του κινδύνου πρόκλησης βλάβης στο τηλεχειριστήριο, μην ψεκάζετε με εντομοκτόνα σπρέι ή άλλα εύφλεκτα σπρέι απευθείας στο τηλεχειριστήριο.

Για τον περιορισμό του κινδύνου τραυματισμού και ηλεκτροπληξίας, αποφεύγετε την επαφή με τα αιχμηρά άκρα ορισμένων μερών της μονάδας.

Για τον περιορισμό του κινδύνου τραυματισμών, να φοράτε προστατευτικό εξοπλισμό κατά την εκτέλεση εργασιών στο τηλεχειριστήριο.

Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο για την κατάλληλη απόρριψη του τηλεχειριστηρίου.

Προφυλάξεις κατά την εγκατάσταση

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην εγκαταστήσετε το τηλεχειριστήριο σε σημείο όπου υπάρχει κίνδυνος διαρροής εύφλεκτων αερίων.
Αν υπάρχει συγκέντρωση εύφλεκτου αερίου γύρω από τη μονάδα, μπορεί να σημειωθεί ανάφλεξη προκαλώντας πυρκαγιά ή έκρηξη.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Για τον περιορισμό του κινδύνου εκδήλωσης βραχυκυκλώματος, διαρροής ρεύματος, ηλεκτροπληξίας, δυσλειτουργιών, καπνού ή πυρκαγιάς, μην εγκαταστήσετε το τηλεχειριστήριο σε σημείο εκτεθειμένο στην υγρασία ή σε περιβάλλον που ευνοεί τη συμπύκνωση.

Η εγκατάσταση του τηλεχειριστηρίου πρέπει να γίνει από ειδικευμένο προσωπικό και σύμφωνα με τις οδηγίες που περιέχονται στο Εγχειρίδιο εγκατάστασης.
Η ακατάλληλη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Τοποθετήστε το μπροστινό πλαίσιο στο πίσω πλαίσιο μέχρι να κουμπώσει στη θέση του.

Προφυλάξεις κατά την καλωδίωση

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για τον περιορισμό του κινδύνου πρόκλησης ζημιάς στο τηλεχειριστήριο, εκδήλωσης δυσλειτουργιών, καπνού ή πυρκαγιάς, μην συνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας στο συγκρότημα ακροδεκτών σήματος.

Συνδέστε σωστά τα καλώδια και φροντίστε να είναι όσο πρέπει χαλαρά ώστε να μην ασκείται πίεση στους ακροδέκτες. Αν τα καλώδια δεν είναι συνδεδεμένα σωστά, υπάρχει κίνδυνος να σπάσουν, να υπερθερμανθούν και να προκαλέσουν την εκδήλωση καπνού ή πυρκαγιάς.

Για τον περιορισμό του κινδύνου τραυματισμού ή ηλεκτροπληξίας, αποσυνδέστε το τηλεχειριστήριο από την ηλεκτρική τροφοδοσία πριν την εκτέλεση ηλεκτρολογικών εργασιών.

Όλες οι ηλεκτρολογικές εργασίες πρέπει να εκτελούνται από διπλωματούχο ηλεκτρολόγο σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς, τα πρότυπα και τις οδηγίες που περιέχονται στο Εγχειρίδιο εγκατάστασης.

Για τον περιορισμό του κινδύνου ηλεκτροπληξίας, τοποθετήστε διακόπτη κυκλώματος και διακόπτη προστασίας ρεύματος διαρροής στην τροφοδοσία.

Για τον περιορισμό του κινδύνου εκδήλωσης ηλεκτροπληξίας, καπνού ή πυρκαγιάς, τοποθετήστε ένα διακόπτη κυκλώματος για κάθε τηλεχειριστήριο.

Χρησιμοποιήστε κατάλληλων προδιαγραφών διακόπτες κυκλώματος και ασφάλειες (διακόπτης κυκλώματος, τοπικός διακόπτης <διακόπτης + ασφάλεια>, διακόπτης κυκλώματος χωρίς ασφάλεια).

Διακόπτης κυκλώματος μεγαλύτερης ισχύος από την ενδεδειγμένη μπορεί να προκαλέσει την εκδήλωση ηλεκτροπληξίας, δυσλειτουργιών, καπνού ή πυρκαγιάς.

Για τον περιορισμό του κινδύνου εκδήλωσης διαρροής ρεύματος, υπερθέρμανσης, καπνού ή πυρκαγιάς, χρησιμοποιήστε καλώδια κατάλληλων προδιαγραφών με επαρκή χωρητικότητα ισχύος.

Κατάλληλη γείωση πρέπει να εξασφαλίζεται από διπλωματούχο ηλεκτρολόγο.

Μην συνδέετε το καλώδιο γείωσης σε σωλήνα αερίου, σωλήνα νερού, αλεξικέραυνο ή τηλεφωνικό καλώδιο.

Η ακατάλληλη γείωση μπορεί να προκαλέσει την εκδήλωση ηλεκτροπληξίας, καπνού ή πυρκαγιάς λόγω παρεμβολών ηλεκτρικού θορύβου.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Για τον περιορισμό του κινδύνου εκδήλωσης ηλεκτροπληξίας, βραχυκυκλώματος ή δυσλειτουργίας, μην αφήνετε κομμάτια σύρματος ή περιβλήματος του καλωδίου στο συγκρότημα ακροδεκτών.

Για τον περιορισμό του κινδύνου εκδήλωσης βραχυκυκλώματος, διαρροής ρεύματος, ηλεκτροπληξίας ή δυσλειτουργιών, μην αφήνετε τα καλώδια να έρθουν σε επαφή με τα άκρα του τηλεχειριστηρίου.

Για τον περιορισμό του κινδύνου εκδήλωσης ηλεκτροπληξίας, δυσλειτουργιών ή πυρκαγιάς, σφραγίστε με στόκο το κενό ανάμεσα στα καλώδια και στις τρύπες όδευσης των καλωδίων.

Προφυλάξεις κατά τη μετακίνηση ή την επισκευή του τηλεχειριστηρίου

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η επισκευή και η μετακίνηση του τηλεχειριστηρίου θα πρέπει να εκτελείται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό. Μην αποσυναρμολογείτε και μην εκτελείτε τροποποιήσεις στο τηλεχειριστήριο.

Εάν εκτελεστεί εγκατάσταση ή επισκευή με μη ενδεδειγμένο τρόπο, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός, ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Για τον περιορισμό του κινδύνου εκδήλωσης ηλεκτροπληξίας, βραχυκυκλώματος ή δυσλειτουργίας, μην αφήνετε κομμάτια σύρματος ή περιβλήματος του καλωδίου στο συγκρότημα ακροδεκτών.

Πρόσθετες προφυλάξεις

Για την αποφυγή πρόκλησης βλάβης στο τηλεχειριστήριο, να χρησιμοποιείτε τα κατάλληλα εργαλεία για την εγκατάσταση, την επιδιόρθωση ή την επισκευή του.

Αυτό το τηλεχειριστήριο είναι σχεδιασμένο για χρήση αποκλειστικά και μόνο με το Σύστημα διαχείρισης κτιρίων της Mitsubishi Electric.

Η χρήση αυτού του τηλεχειριστηρίου με άλλα συστήματα ή για άλλους σκοπούς μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργίες.

Για την αποφυγή αποχρωματισμού, μην χρησιμοποιείτε βενζόλιο, αραιωτικά ή πανιά εμπιστευμένα με χημικά για τον καθαρισμό του τηλεχειριστηρίου.

Για να καθαρίσετε το τηλεχειριστήριο, περάστε το πρώτα με ένα μαλακό πανί που έχετε βρέξει σε διάλυμα ήπιου απορρυπαντικού σε νερό και, στη συνέχεια, σκουπίστε το απορρυπαντικό με ένα βρεγμένο πανί και, κατόπιν, σκουπίστε το νερό με ένα στεγνό πανί.

Για την αποφυγή πρόκλησης βλάβης στο τηλεχειριστήριο, λάβετε τα μέτρα σας για την προστασία του από το στατικό ηλεκτρισμό.

Λάβετε τα κατάλληλα μέτρα προστασίας έναντι παρεμβολών ηλεκτρικού θορύβου κατά την εγκατάσταση των κλιματιστικών σε νοσοκομεία ή σε κτίρια με εξοπλισμό ραδιοεπικοινωνιών. Μετατροπείς, ιατρικός εξοπλισμός υψηλής συχνότητας ή εξοπλισμός ασύρματων επικοινωνιών αλλά και οι γεννήτριες ρεύματος μπορεί να προκαλέσουν τη δυσλειτουργία του κλιματιστικού. Το κλιματιστικό μπορεί επίσης να επηρεάσει δυσμενώς τη λειτουργία αυτού του εξοπλισμού παράγοντας ηλεκτρικό θόρυβο.

Για να αποφύγετε την εκδήλωση δυσλειτουργιών, μην στερεώνετε μαζί τα καλώδια τροφοδοσίας και τα καλώδια σήματος και μην τα τοποθετείτε μέσα στον ίδιο μεταλλικό αγωγό καλωδίων.

Μην αφαιρέσετε την πλακέτα κυκλώματος και το προστατευτικό κάλυμμα από το πλαίσιο.

Για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στο τηλεχειριστήριο, μην σφίγγετε υπερβολικά τις βίδες.

Χρησιμοποιήστε ένα κατασβίδι με επίπεδη μύτη πλάτους 5 mm (7/32 in.).

Μην στρίβετε τη μύτη του κατασβιδιού μέσα στην εγκοπή ασκώντας πίεση.

Για να αποφευχθεί η παραμόρφωση και η δυσλειτουργία του τηλεχειριστηρίου, μην το εγκαταστήσετε σε σημείο με άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή με θερμοκρασία περιβάλλοντος πάνω από 40°C (104°F) ή κάτω από 0°C (32°F).

Μην εγκαταστήσετε το τηλεχειριστήριο στη θύρα του πίνακα ελέγχου. Οι κραδασμοί ή τα χτυπήματα μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο τηλεχειριστήριο ή την πώση του.

Στερεώστε το καλώδιο με ένα συνδετήρα καλωδίων.

Μην χρησιμοποιείτε ασυγκόλλητους ακροδέκτες για τη σύνδεση των καλωδίων στο συγκρότημα ακροδεκτών. Οι ασυγκόλλητοι ακροδέκτες μπορεί να έρθουν σε επαφή με την πλακέτα κυκλώματος προκαλώντας δυσλειτουργία ή ζημιά στο κάλυμμα.

Μετά τη σύνδεση του βύσματος, τοποθετήστε σωστά το μπροστινό πλαίσιο.

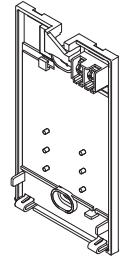
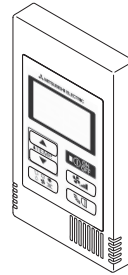
2 Ονόματα εξαρτημάτων και παρεχόμενα μέρη

Τα παρακάτω μέρη περιλαμβάνονται στη συσκευασία.

Ονομασία	Ποσότητα	Εμφάνιση
Τηλεχειριστήριο (μπροστινό πλαίσιο)	1	Δεξιά εικόνα *1
Τηλεχειριστήριο (πίσω πλαίσιο)	1	Δεξιά εικόνα *2
Στρωρωτές βίδες κυλινδρικής κεφαλής M4×30	2	*3
Ξυλόβιδα 4,1×16 (για απευθείας εγκατάσταση στον τοίχο)	2	*3
Εγχειρίδιο εγκατάστασης (το παρόν εγχειρίδιο)	1	
Εγχειρίδιο οδηγιών	1	

Μπροστινό πλαίσιο *1

Κάτω πλαίσιο *2



*3 Σπείρωμα βίδας κατά μετρικό σύστημα ISO

*4 Το καλώδιο του τηλεχειριστηρίου δεν περιλαμβάνεται.

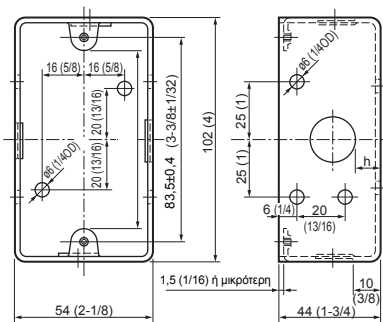
3 Μη παρεχόμενα μέρη/Απαιτούμενα εργαλεία

(1) Μη παρεχόμενα μέρη

Τα παρακάτω μέρη δεν παρέχονται και πρέπει να τα προμηθευτείτε από το εμπόριο.

Ονομασία	Ποσότητα	Σημειώσεις
Μονό κουτί ελέγχου	1	Δεν απαιτείται για απευθείας εγκατάσταση στον τοίχο
Λεπτός μεταλλικός αγωγός	Απαραίτητο	
Παξιμάδι ασφάλισης και μονωτικό αγωγού καλωδίων	Απαραίτητο	
Κάλυμμα καλωδίων	Απαραίτητο	Απαιτείται για την όδευση του καλωδίου στον τοίχο
Στόκος	Επαρκής ποσότητα	
Ούπα	Απαραίτητο	
Καλώδιο τηλεχειριστηρίου (Χρησιμοποιήστε δίκλωνο μονωμένο καλώδιο 0,3 mm ² (AWG22)).	Απαραίτητο	

Κουτί ελέγχου



μονάδα: mm (ίν.)

(2) Μη παρεχόμενα εργαλεία

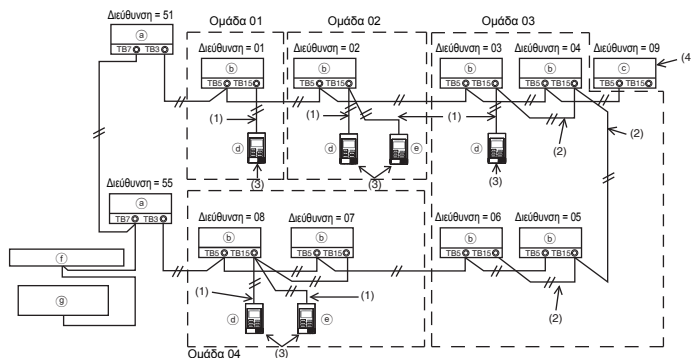
- Επίπεδο κατασβίδι (Πλάτος: 3 - 5 mm (1/8 - 7/32 ίν.))
- Μαχαίρι ή πένα
- Διάφορα εργαλεία

4 Καλωδίωση της γραμμής μετάδοσης

Η καλωδίωση είναι διαφορετική όταν το τηλεχειριστήριο συνδέεται σε ένα σύστημα ελέγχου CITY MULTI (τύπου “-A” και μεταγενέστερο) και διαφορετική όταν συνδέεται σε ένα κλιματιστικό Mr. SLIM (τύπου A control). Η καλωδίωση επίσης διαφέρει ανάλογα με τη διαμόρφωση του συστήματος. Ελέγξτε το σύστημα πριν την εγκατάσταση.

1. Σύνδεση σε σύστημα ελέγχου CITY MULTI

Οι αριθμοί (1) έως (4) στην εικόνα αντιστοιχούν στα στοιχεία (1) έως (4) στην παρακάτω περιγραφή.



Σύνδεση στο TB15 της εσωτερικής μονάδας.

- Ⓐ Εξωτερική μονάδα
- Ⓑ Εσωτερική μονάδα
- Ⓒ Μονάδα LOSSNAY ή μονάδα επεξεργασίας EA
- Ⓓ Κύριο τηλεχειριστήριο
- Ⓔ Δευτερεύον τηλεχειριστήριο
- Ⓕ Κεντρικός ελεγκτής
- Ⓖ Μονάδα τροφοδοσίας για τη γραμμή μετάδοσης

(1) Καλωδίωση από το τηλεχειριστήριο

- Συνδέστε στο συγκρότημα ακροδεκτών (TB15) τηλεχειριστηρίου MA της εσωτερικής μονάδας.
- Το συγκρότημα ακροδεκτών δεν έχει πολικότητα. Συνδέστε στο συγκρότημα ακροδεκτών στην πίσω πλευρά του τηλεχειριστηρίου.

(2) Λειτουργία σε ομάδα (Ομάδες 03 και 04 παραπάνω)

- Συνδέστε μεταξύ τους τα συγκροτήματα ακροδεκτών (TB15) τηλεχειριστηρίου MA των εσωτερικών μονάδων που θέλετε να λειτουργούν ως ομάδα και συνδέστε το τηλεχειριστήριο MA στο σημείο αυτό.
- Όταν το τηλεχειριστήριο χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με τον κεντρικό ελεγκτή του συστήματος, όπως φαίνεται στην παραπάνω εικόνα, τότε είναι απαραίτητη η ρύθμιση ομάδων στον ελεγκτή (κεντρικός ελεγκτής στην παραπάνω εικόνα).



(3) Αριθμός τηλεχειριστηρίων που μπορούν να συνδεθούν (ομάδες 02 και 04)

- Ένα κύριο και ένα δευτερεύον τηλεχειριστήριο, δύο συνολικά, μπορούν να συνδεθούν σε μια ομάδα που αποτελείται από εσωτερικές μονάδες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν χρησιμοποιείτε το Απλό τηλεχειριστήριο MA σε συνδυασμό με άλλα τηλεχειριστήρια MA, είναι σημαντικό να τηρείτε τους παρακάτω κανόνες συμβατότητας.

Λειτουργία εσωτερικής μονάδας	Κύριο τηλεχειριστήριο	Δευτερεύον τηλεχειριστήριο	Συμβατότητα
Μοντέλα με δυνατότητα λειτουργίας ΑΥΤΟΜΑΤΟ (διπλό ορισμένο σημείο)	Αυτό το Απλό τηλεχειριστήριο MA	Αυτό το Απλό τηλεχειριστήριο MA	Συμβατά, και η λειτουργία ΑΥΤΟΜΑΤΟ (διπλό ορισμένο σημείο) μπορεί να χρησιμοποιηθεί ανάλογα με τις εσωτερικές μονάδες που θα συνδεθούν.
	Άλλα τηλεχειριστήρια MA	Αυτό το Απλό τηλεχειριστήριο MA	Συμβατά, αλλά η λειτουργία ΑΥΤΟΜΑΤΟ (διπλό ορισμένο σημείο) δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί.
	Αυτό το Απλό τηλεχειριστήριο MA	Άλλα τηλεχειριστήρια MA	Μη συμβατά
Μοντέλα χωρίς δυνατότητα λειτουργίας ΑΥΤΟΜΑΤΟ (διπλό ορισμένο σημείο)	Συνδυασμός με όλα τα παραπάνω		Συμβατά

- (4) Για αλληλασφάλιση με μονάδα LOSSNAY ή μονάδα επεξεργασίας EA, κάντε τις παρακάτω ρυθμίσεις χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο. (Για οδηγίες σχετικά με το πώς γίνεται η αλληλασφάλιση, ανατρέξτε στην ενότητα (7) Ρύθμιση εξαιρισμού.)
Ορίστε τη διεύθυνση της μονάδας LOSSNAY ή της μονάδας επεξεργασίας EA και τη διεύθυνση όλων των εσωτερικών μονάδων που θέλετε να αλληλασφαλιστείτε.
- (5) Συνολικό μήκος της καλωδίωσης του τηλεχειριστηρίου
- Η καλωδίωση του απλού τηλεχειριστηρίου MA φθάνει μέχρι 200 μέτρα (656 ft).

 ΠΡΟΣΟΧΗ	Δεν είναι δυνατή η σύνδεση μεταξύ τηλεχειριστηρίων. Μόνο ένα καλώδιο μπορεί να συνδεθεί στο συγκρότημα ακροδεκτών του τηλεχειριστηρίου.	
---	--	--

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Κατά την αλληλασφάλιση του τηλεχειριστηρίου MA με μια μονάδα LOSSNAY ή μια μονάδα επεξεργασίας EA, πρέπει να ορίζετε πάντα τη διεύθυνση όλων των εσωτερικών μονάδων της ομάδας και τη διεύθυνση της μονάδας LOSSNAY ή της μονάδας επεξεργασίας EA.

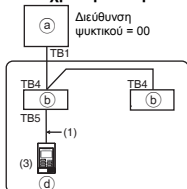
2. Σύνδεση σε κλιματιστικό Mr. SLIM

Η καλωδίωση του τηλεχειριστηρίου εξαρτάται από τη διαμόρφωση του συστήματος. Ελέγξτε το σύστημα πριν την εγκατάσταση. Συνδέστε το τηλεχειριστήριο όπως φαίνεται στο παρακάτω παράδειγμα.

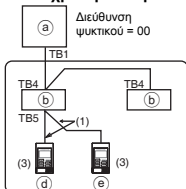
Οι αριθμοί (1) έως (3) στην εικόνα αντιστοιχούν στα στοιχεία (1) έως (3) στην παρακάτω περιγραφή.

- [1] Σύνδεση του τηλεχειριστηρίου για κάθε ψυκτικό σύστημα (Τυπική 1:1, ταυτόχρονη διπλή, ταυτόχρονη τριπλή, ταυτόχρονη τετραπλή)

Ταυτόχρονη διπλή



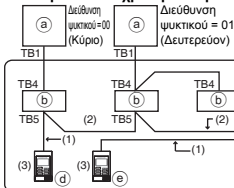
Ταυτόχρονη διπλή



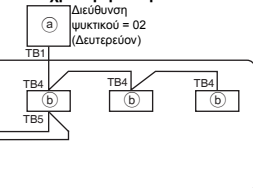
Σύνδεση στο TB5 της εσωτερικής μονάδας.

- [2] Με ομαδοποίηση ανά διαφορετικά ψυκτικά συστήματα

Τυπική 1:1 Ταυτόχρονη διπλή



Ταυτόχρονη τριπλή



- Ⓐ Εξωτερική μονάδα
- Ⓑ Εσωτερική μονάδα
- Ⓓ Κύριο τηλεχειριστήριο (Απλό τηλεχειριστήριο MA)
- Ⓔ Δευτερεύον τηλεχειριστήριο (Απλό τηλεχειριστήριο MA)

* Ορίστε τη διεύθυνση ψυκτικού χρησιμοποιώντας τους μικροδιακόπτες της εξωτερικής μονάδας. (Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο εγκατάστασης της εξωτερικής μονάδας).

* Όλες οι εσωτερικές μονάδες που περιλαμβάνονται σε ελέγχονται ως μία ομάδα.

(1) Καλωδίωση από το τηλεχειριστήριο

- Συνδέστε στο TB5 (συγκρότημα ακροδεκτών τηλεχειριστηρίου) της εσωτερικής μονάδας. (Το συγκρότημα ακροδεκτών δεν έχει πολικότητα.)
- Για πολλαπλή ταυτόχρονη σύνδεση, όταν συνδυάζονται εσωτερικές μονάδες διαφορετικού τύπου, συνδέστε πάντα το τηλεχειριστήριο στην εσωτερική μονάδα με τις περισσότερες λειτουργίες (ταχύτητα αέρα, περυσίγιο, περυσίδες κτλ.).

(2) Με ομαδοποίηση ανά διαφορετικά ψυκτικά συστήματα

- Ομαδοποιήστε χρησιμοποιώντας την καλωδίωση του τηλεχειριστηρίου. Συνδέστε το τηλεχειριστήριο σε μια αυθαίρετη εσωτερική μονάδα κάθε ψυκτικού συστήματος που θέλετε να ομαδοποιήσετε.
 - Όταν στην ίδια ομάδα συνδυάζονται εσωτερικές μονάδες διαφορετικού τύπου, ορίζετε πάντα την εξωτερική μονάδα που είναι συνδεδεμένη στην εσωτερική μονάδα με τις περισσότερες λειτουργίες (ταχύτητα αέρα, περρύγια, περσίδες κτλ.) ως την κύρια μονάδα (διεύθυνση ψυκτικού = 00). Επίσης, όταν η κύρια μονάδα είναι η ταυτόχρονη πολλαπλού τύπου, πρέπει να πληρούνται οι παραπάνω συνθήκες του (1).
 - Το Απλό τηλεχειριστήριο MA μπορεί να ελέγχει μέχρι 16 ψυκτικά συστήματα ως μία ομάδα.
- (3) Σε μία ομάδα μπορούν να συνδεθούν έως δύο τηλεχειριστήρια
- Όταν σε μία ομάδα συνδέονται δύο τηλεχειριστήρια, πρέπει να ορίζετε ένα κύριο και ένα δευτερεύον.
 - Όταν σε μία ομάδα συνδέεται μόνο ένα τηλεχειριστήριο, ορίστε το ως το κύριο τηλεχειριστήριο. Όταν σε μία ομάδα συνδέονται δύο τηλεχειριστήρια, πρέπει να ορίζετε το κύριο και το δευτερεύον. (Για οδηγίες σχετικά με το πώς ρυθμίζουμε το διακόπτη Κύριο/Δευτερεύον, ανατρέξτε στο βήμα 5 της ενότητας (5 | Οδηγίες εγκατάστασης).)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν χρησιμοποιείτε το Απλό τηλεχειριστήριο MA σε συνδυασμό με άλλα τηλεχειριστήρια MA, είναι σημαντικό να τηρείτε τους παρακάτω κανόνες συμβατότητας.

Λειτουργία εσωτερικής μονάδας	Κύριο τηλεχειριστήριο	Δευτερεύον τηλεχειριστήριο	Συμβατότητα
Μοντέλα με δυνατότητα λειτουργίας ΑΥΤΟΜΑΤΟ (διπλό ορισμένο σημείο)	Αυτό το Απλό τηλεχειριστήριο MA	Αυτό το Απλό τηλεχειριστήριο MA	Συμβατά, και η λειτουργία ΑΥΤΟΜΑΤΟ (διπλό ορισμένο σημείο) μπορεί να χρησιμοποιηθεί ανάλογα με τις εσωτερικές μονάδες που θα συνδεθούν.
	Άλλα τηλεχειριστήρια MA	Αυτό το Απλό τηλεχειριστήριο MA	Συμβατά, αλλά η λειτουργία ΑΥΤΟΜΑΤΟ (διπλό ορισμένο σημείο) δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί.
	Αυτό το Απλό τηλεχειριστήριο MA	Άλλα τηλεχειριστήρια MA	Μη συμβατά
Μοντέλα χωρίς δυνατότητα λειτουργίας ΑΥΤΟΜΑΤΟ (διπλό ορισμένο σημείο)	Συνδυασμός με όλα τα παραπάνω		Συμβατά

(4) Συνολικό μήκος της καλωδίωσης του τηλεχειριστηρίου

- Η καλωδίωση του απλού τηλεχειριστηρίου MA φθάνει μέχρι 500 μέτρα (1640 ft).

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ - Δεν μπορεί να γίνει σύνδεση στο συγκρότημα ακροδεκτών TB5 της εσωτερικής μονάδας του ίδιου ψυκτικού συστήματος. Αν γίνει κάτι τέτοιο, το σύστημα δεν θα λειτουργεί κανονικά.

- Δεν είναι δυνατή η σύνδεση μεταξύ τηλεχειριστηρίων. Μόνο ένα καλώδιο μπορεί να συνδεθεί στο συγκρότημα ακροδεκτών του τηλεχειριστηρίου.
- Κατά τη σύνδεση στο συγκρότημα ακροδεκτών TB5, συνδέστε μέχρι δύο καλώδια ίδιου μεγέθους σε ένα μπλοκ ακροδεκτών.

Ταυτόχρονη διπλή

Τυπική 1:1

Ταυτόχρονη διπλή

Τυπική 1:1

a Εξωτερική μονάδα
b Εσωτερική μονάδα
d Κύριο τηλεχειριστήριο
e Δευτερεύον τηλεχειριστήριο

5 Οδηγίες εγκατάστασης

Αυτό το τηλεχειριστήριο προορίζεται για εγκατάσταση στον τοίχο. Μπορεί να εγκατασταθεί είτε στο κουτί ελέγχου είτε απευθείας στον τοίχο. Κατά την απευθείας εγκατάσταση στον τοίχο, τα καλώδια μπορούν να περάσουν είτε από την πίσω είτε από την επάνω πλευρά του τηλεχειριστηρίου.

(1) Επιλογή της θέσης εγκατάστασης

Εγκαταστήστε το τηλεχειριστήριο (κουτί ελέγχου) σε θέση που πληροί τις παρακάτω προϋποθέσεις.
(α) Επίπεδη επιφάνεια

(β) Σημείο όπου το τηλεχειριστήριο μπορεί να μετρήσει με ακρίβεια την εσωτερική θερμοκρασία. Οι αισθητήρες για τη μέτρηση της εσωτερικής θερμοκρασίας βρίσκονται στην εσωτερική μονάδα και στο τηλεχειριστήριο. Όταν η θερμοκρασία δωματίου μετριέται με τον αισθητήρα του τηλεχειριστηρίου, ο ενσωματωμένος αισθητήρας στο κύριο τηλεχειριστήριο μετρά τη θερμοκρασία δωματίου. Όταν χρησιμοποιείτε τον αισθητήρα στο τηλεχειριστήριο, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.

- Για τη μέτρηση της εσωτερικής θερμοκρασίας με ακρίβεια, τοποθετήστε το τηλεχειριστήριο σε σημείο που να μην είναι εκτεθειμένο στην άμεση ηλιακή ακτινοβολία, να μην βρίσκεται κοντά σε πηγές θερμότητας ούτε και στη ροή εξόδου του αέρα του κλιματιστικού.
- Εγκαταστήστε το τηλεχειριστήριο σε σημείο όπου είναι δυνατή η μέτρηση από τον αισθητήρα της αντισπροσωπευτικής θερμοκρασίας δωματίου.
- Εγκαταστήστε το τηλεχειριστήριο σε σημείο όπου δεν υπάρχουν καλώδια γύρω από τον αισθητήρα θερμοκρασίας του. (Αν περνούν καλώδια, ο αισθητήρας δεν μπορεί να μετρήσει με ακρίβεια την εσωτερική θερμοκρασία).

Σημαντικό

Μην εγκαταστήσετε το τηλεχειριστήριο σε σημείο όπου υπάρχει μεγάλη διαφορά μεταξύ της θερμοκρασίας επιφάνειας του τηλεχειριστηρίου και της πραγματικής θερμοκρασίας δωματίου.

Αν η διαφορά θερμοκρασίας είναι πολύ μεγάλη, δεν θα είναι η δυνατή η μέτρηση της θερμοκρασίας δωματίου με ακρίβεια.

Για να μειωθεί ο κίνδυνος δυσλειτουργιών, μην εγκαταστήσετε το τηλεχειριστήριο σε σημείο όπου υπάρχει κίνδυνος να έρθει σε επαφή με νερό ή λάδια, ούτε σε περιβάλλοντα που ευνοούν τη συμπύκνωση ή τη διάβρωση.

Για να αποφευχθεί η παραμόρφωση και η δυσλειτουργία του τηλεχειριστηρίου, μην το εγκαταστήσετε σε σημείο με άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή με θερμοκρασία περιβάλλοντος πάνω από 40°C (104°F) ή κάτω από 0°C (32°F).

Μην εγκαταστήσετε το τηλεχειριστήριο απευθείας επάνω σε ηλεκτρικώς αγώγιμα αντικείμενα όπως μια μεταλλική πλάκα η οποία δεν έχει προηγουμένως περαστεί με βαφή.

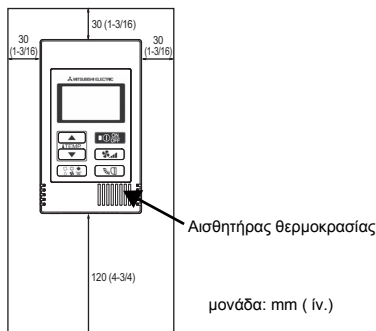
(2) Χώρος εγκατάστασης

Αφήστε χώρο γύρω από το τηλεχειριστήριο όπως δείχνει η παρακάτω εικόνα, είτε εγκαταστήσετε το τηλεχειριστήριο στο κουτί ελέγχου είτε απευθείας στον τοίχο. Δεν θα είναι εύκολο να απεγκαταστήσετε το τηλεχειριστήριο εάν ο χώρος δεν είναι επαρκής.

Επίσης, πρέπει να υπάρχει ελεύθερος χώρος μπροστά από το τηλεχειριστήριο.

Εξωτερικές διαστάσεις του τηλεχειριστηρίου

Ελάχιστος απαιτούμενος χώρος γύρω από το τηλεχειριστήριο



(3) Εργασίες εγκατάστασης

Το τηλεχειριστήριο μπορεί να εγκατασταθεί είτε στο κουτί ελέγχου είτε απευθείας στον τοίχο. Εκτελέστε σωστά τις εργασίες εγκατάστασης σύμφωνα με τις οδηγίες ανάλογα με τη μέθοδο που θα επιλέξετε.

① Ανοίξτε μια τρύπα στον τοίχο.

■ Εγκατάσταση στο κουτί ελέγχου

- Ανοίξτε μια τρύπα στον τοίχο και τοποθετήστε το κουτί ελέγχου στον τοίχο.
- Συνδέστε το κουτί ελέγχου στον αγωγό καλωδίων.

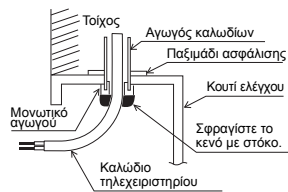
■ Απευθείας εγκατάσταση στον τοίχο

- Ανοίξτε μια τρύπα στον τοίχο και περάστε από μέσα το καλώδιο.

② Σφραγίστε την τρύπα δέυσης του καλωδίου με στόκο.

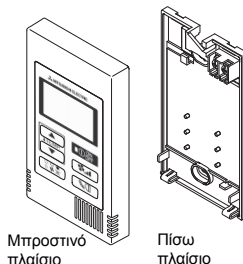
■ Εγκατάσταση στο κουτί ελέγχου

- Σφραγίστε με στόκο την τρύπα δέυσης του καλωδίου του τηλεχειριστηρίου στο σημείο σύνδεσης με το κουτί ελέγχου και τον αγωγό καλωδίων.



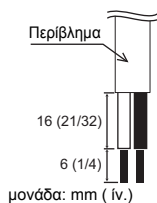
Για τον περιορισμό του κινδύνου εκδήλωσης ηλεκτροπληξίας, δυσλειτουργιών ή πυρκαγιάς, σφραγίστε με στόκο το κενό ανάμεσα στα καλώδια και στις τρύπες δέυσης των καλωδίων.

③ Ετοιμάστε το πίσω πλαίσιο του τηλεχειριστηρίου.

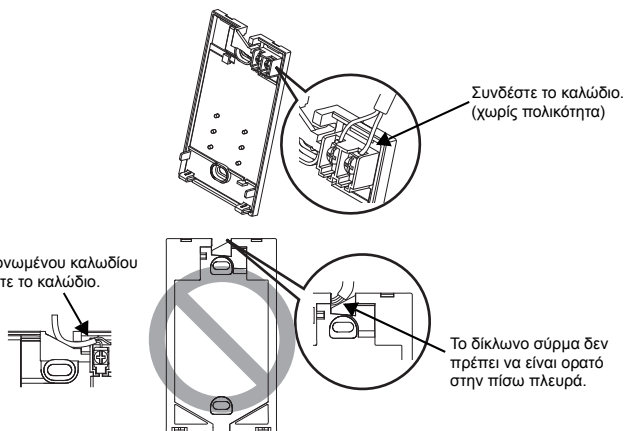


④ Συνδέστε το καλώδιο του τηλεχειριστηρίου στο συγκρότημα ακροδεκτών στο πίσω πλαίσιο.

Απογυμνώστε το καλώδιο του τηλεχειριστηρίου από το περιβλήμα του όπως φαίνεται παρακάτω για να συνδεθεί σωστά στο συγκρότημα ακροδεκτών. Συνδέστε το καλώδιο του τηλεχειριστηρίου έτσι ώστε το απογυμνωμένο τμήμα του καλωδίου να βρίσκεται μέσα στο πλαίσιο.



Τοποθετήστε ένα τμήμα του μονωμένου καλωδίου μέσα στο πλαίσιο και στερεώστε το καλώδιο.

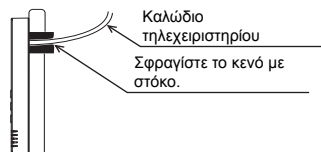


- Απευθείας εγκατάσταση στον τοίχο
 - Σφραγίστε με στόκο την τρύπα όδευσης του καλωδίου.

Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, βραχυκυκλώματος ή δυσλειτουργίας, μην αφήνετε κομμάτια σύρματος ή περιβλήματος του καλωδίου στο συγκρότημα ακροδεκτών.

Σημαντικό

Μην χρησιμοποιείτε ασυγκόλλητους ακροδέκτες για τη σύνδεση των καλωδίων στο συγκρότημα ακροδεκτών. Οι ασυγκόλλητοι ακροδέκτες μπορεί να έρθουν σε επαφή με την πλάκετα κυκλώματος προκαλώντας δυσλειτουργία ή ζημιά στο κάλυμμα.

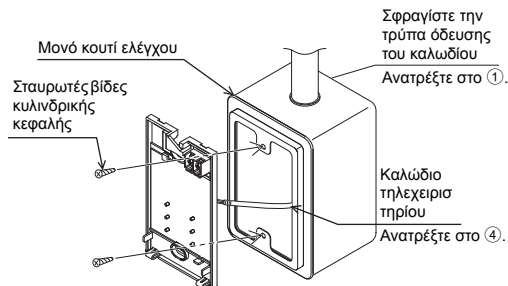


Περάστε το καλώδιο πίσω από το τηλεχειριστήριο.

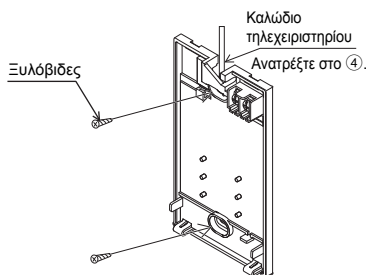
5 Τοποθετήστε το πίσω πλαίσιο.

Πρέπει να στερεώσετε το πίσω πλαίσιο και στα δύο σημεία.

■ Εγκατάσταση στο κουτί ελέγχου



■ Απευθείας εγκατάσταση στον τοίχο



Σημαντικό

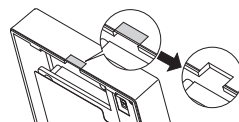
Για να μην προκληθεί παραμόρφωση ή και ζημιά στο πίσω πλαίσιο, μην σφίγγετε υπερβολικά τις βίδες.

Για να μην καταστρέψετε το πίσω πλαίσιο, μην το τρυπάτε.

6 Ανοίξτε την έτοιμη τρύπα όδευσης του καλωδίου.

■ Απευθείας εγκατάσταση στον τοίχο (όταν περνάτε το καλώδιο στην επιφάνεια του τοίχου)

- Διατρήστε την εγκοπή του καλύμματος με το λεπτό τοίχωμα (το κομμάτι με γκρι σκίαση στη δεξιά εικόνα) με μαχαίρι ή πέννα.
- Περάστε το καλώδιο από το αυλάκι στην πλάτη του πίσω πλαισίου μέσω αυτής της τρύπας όδευσης.



7 Ρυθμίστε τους μικροδιακόπτες (dip switches) στο μπροστινό πλαίσιο.

Όταν χρησιμοποιείτε δύο τηλεχειριστήρια σε μία ομάδα, ρυθμίστε τους μικροδιακόπτες.

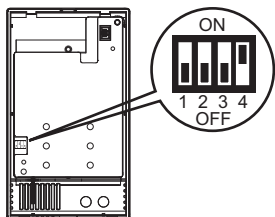
Όταν χρησιμοποιείτε δύο τηλεχειριστήρια σε μία ομάδα, ορίστε το κύριο και το δευτερεύον τηλεχειριστήριο με το μικροδιακόπτη Αρ. 1 που βλέπετε παρακάτω.

- Όταν σε μία ομάδα συνδέετε μόνο ένα τηλεχειριστήριο, είναι πάντα το κύριο τηλεχειριστήριο. Όταν σε μία ομάδα συνδέετε δύο τηλεχειριστήρια, ορίστε το ένα ως το κύριο τηλεχειριστήριο και το άλλο ως το δευτερεύον.
- Η εργοστασιακή ρύθμιση είναι "Κύριο".

Ρύθμιση των μικροδιακοπών (dip switches)

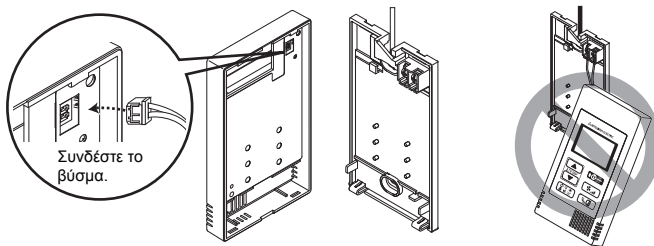
Πρόκειται για τους μικροδιακόπτες στην πίσω πλευρά του μπροστινού πλαισίου. Η ρύθμιση Κύριο/ Δευτερεύον και άλλες ρυθμίσεις της λειτουργίας του τηλεχειριστηρίου γίνονται με αυτούς τους μικροδιακόπτες. Κανονικά, πρέπει να αλλάξετε μόνο τη ρύθμιση Κύριο/Δευτερεύον του μικροδιακόπτη SW1. (Οι εργοστασιακές ρυθμίσεις είναι ON για τους μικροδιακόπτες SW1, 2 και 3 και OFF για τον SW4.)

Αρ. διακόπτη	Ρυθμίσεις διακόπτη Κύριο	ON	OFF	Σχόλια
1	Ρύθμιση Κύριο/ Δευτερεύον για το τηλεχειριστήριο	Κύριο	Δευτερεύον	Βάλτε τον στη θέση "ON" για ένα από τα δύο τηλεχειριστήρια της ομάδας.
2	Ρύθμιση εμφάνισης μονάδας θερμοκρασίας	Κελσίου	Φαρενάιτ	Για να εμφανίζεται η θερμοκρασία σε βαθμούς Φαρενάιτ [Fahrenheit], βάλτε τον στη θέση "OFF".
3	Εμφάνιση ψύξης/ θέρμανσης στη λειτουργία AUTO	Ναι	Όχι	Όταν δεν θέλετε να εμφανίζεται η ένδειξη "Ψύξη" και "Θέρμανση" στη λειτουργία ΑΥΤΟΜΑΤΟ, βάλτε στον στη θέση "OFF".
4	Εμφάνιση εσωτερικής θερμοκρασίας	Ναι	Όχι	Όταν θέλετε να εμφανίζεται η εσωτερική θερμοκρασία, βάλτε τον στη θέση "ON".



⑧ Συνδέστε το βύσμα στο μπροστινό πλαίσιο.

Συνδέστε το βύσμα του πίσω πλαισίου στην υποδοχή του μπροστινού πλαισίου.



Σημαντικό

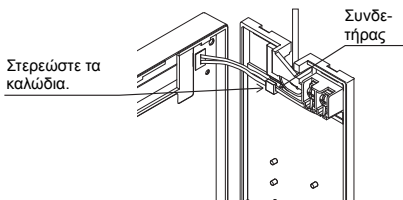
Για να αποφύγετε δυσλειτουργίες, μην αφαιρείτε το προστατευτικό κάλυμμα ούτε την πλακέτα κυκλώματος από το μπροστινό πλαίσιο.

Για να μην προκληθεί ζημιά στα καλώδια και δυσλειτουργία, μην αφήνετε το μπροστινό πλαίσιο του τηλεχειριστηρίου να κρέμεται από το καλώδιο όπως φαίνεται στην παραπάνω εικόνα.

9 Τοποθετήστε τα καλώδια στο συνδετήρα καλωδίων.

Σημαντικό

Στερεώστε τα καλώδια στη θέση τους με το συνδετήρα ώστε να μην ασκείται περιττή πίεση στο συγκρότημα των ακροδεκτών με κίνδυνο να σπάσουν τα καλώδια.



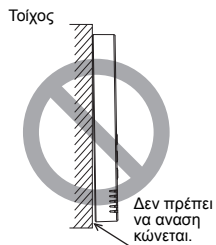
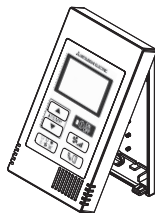
10 Τοποθετήστε το μπροστινό πλαίσιο στο πίσω πλαίσιο.

Στην επάνω πλευρά του μπροστινού πλαισίου υπάρχουν δύο γλωττίδες.

Τοποθετήστε αυτές τις δύο γλωττίδες στις αντίστοιχες υποδοχές του πίσω πλαισίου και κουμπώστε το μπροστινό πλαίσιο στη θέση του. Βεβαιωθείτε ότι το πλαίσιο είναι καλά στερεωμένο στη θέση του και δεν ανασκώνεται.

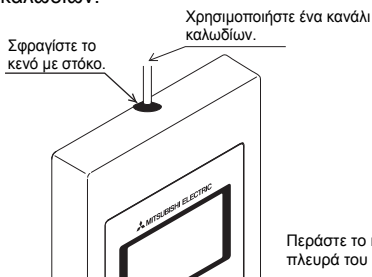
Σημαντικό

Όταν τοποθετείτε το μπροστινό πλαίσιο στο πίσω, πιέστε το μέχρι να κουμπώσει στη θέση του.
Αν δεν μπει καλά στη θέση του, μπορεί να πέσει, προκαλώντας τραυματισμό, ζημιά στο τηλεχειριστήριο ή δυσλειτουργία.



■ Απευθείας εγκατάσταση στον τοίχο (όταν περνάτε το καλώδιο στην επιφάνεια του τοίχου)

- Περάστε το καλώδιο μέσα από την τρύπα όδευσης στην επάνω πλευρά του τηλεχειριστηρίου.
- Σφραγίστε το άνοιγμα του καλύμματος με στόκο.
- Χρησιμοποιήστε ένα κανάλι καλωδίων.



• Αφαίρεση του μπροστινού πλαισίου

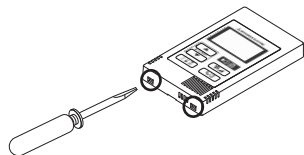
1 Αφαίρεση του μπροστινού πλαισίου

Εισάγετε ένα κατασαβίδι με επίπεδη μύτη πάχους 3-5 mm (1/8-7/32 ίν.) στις εγχοπές στην κάτω πλευρά του τηλεχειριστηρίου και πιέστε για να ανασκωθεί το μπροστινό πλαίσιο. Τραβήξτε το μπροστινό πλαίσιο από τη θέση του.




Σημαντικό

Για να μην προκαλέσετε ζημιά στο πλαίσιο του τηλεχειριστηρίου, μην πιέζετε με δύναμη το κατασαβίδι γυρίζοντας τη μύτη του μέσα στην εγχοπή.

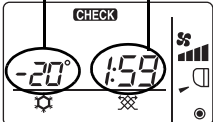
Μην εισάγετε το κατασαβίδι πολύ βαθιά. Υπάρχει κίνδυνος να καταστρέψετε την πλακέτα κυκλώματος.



6 Δοκιμαστική λειτουργία

1. Πριν τη δοκιμαστική λειτουργία, ανατρέξτε στην ενότητα “Δοκιμαστική λειτουργία” του εγχειριδίου εγκατάστασης της εσωτερικής μονάδας.
2. Όταν πατήσετε ταυτόχρονα τα κουμπιά  και  για 2 δευτερόλεπτα ή περισσότερο, εκτελείται δοκιμαστική λειτουργία.
3. Σταματήστε τη δοκιμαστική λειτουργία πατώντας το κουμπί .
4. Αν παρουσιαστεί πρόβλημα στη διάρκεια της δοκιμαστικής λειτουργίας, ανατρέξτε στην ενότητα “Δοκιμαστική λειτουργία” του εγχειριδίου εγκατάστασης της εσωτερικής μονάδας.

Θερμοκρασία σωληνώσεων εσωτερικής μονάδας	Διάρκεια δοκιμαστικής λειτουργίας
Εύρος ένδειξης: -20°C (-4°F) έως 70°C (158°F) Στην οθόνη αναβοσβήνει ή ένδειξη “-20°C” ή “70°C”.	Εμφανίζεται ο υπολειπόμενος χρόνος εκτέλεσης της δοκιμαστικής λειτουργίας. Εύρος ένδειξης: 2:00 έως 0:01 Μετά από δύο ώρες, η δοκιμαστική λειτουργία σταματά αυτόματα.






7 Ρύθμιση εξαερισμού

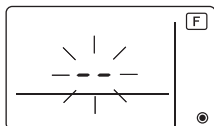
Κάντε αυτή τη ρύθμιση μόνο όταν είναι απαραίτητη η αλληλασφάλιση με μονάδα LOSSNAY ή μονάδα επεξεργασίας EA στα μοντέλα CITY MULTI.
(Αυτή η ρύθμιση δεν είναι δυνατή με κλιματιστικά Mr. SLIM.)

Εκτελέστε αυτή τη λειτουργία όταν θέλετε να γίνει καταχώρηση της μονάδας LOSSNAY ή της μονάδας επεξεργασίας EA, επιβεβαίωση ή διαγραφή των καταχωρημένων μονάδων που ελέγχονται από το τηλεχειριστήριο.

Στο παρακάτω παράδειγμα της διαδικασίας ρύθμισης, η εσωτερική μονάδα έχει διεύθυνση 05 και η μονάδα LOSSNAY ή η μονάδα επεξεργασίας EA διεύθυνση 30.

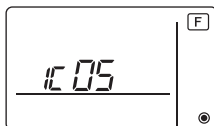
[Διαδικασία ρύθμισης]

- ① Σταματήστε τη λειτουργία του κλιματιστικού με το κουμπί  του τηλεχειριστηρίου.
- ② Πατήστε παρατεταμένα τα κουμπιά  και  ταυτόχρονα για δύο δευτερόλεπτα. Εμφανίζεται η παρακάτω οθόνη. Το τηλεχειριστήριο επιβεβαιώνει τις διευθύνσεις της καταχωρημένης μονάδας LOSSNAY ή της μονάδας επεξεργασίας EA των συνδεδεμένων εσωτερικών μονάδων.

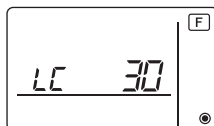


- ③ Αποτέλεσμα επιβεβαίωσης καταχώρησης

- Εμφανίζονται εναλλάξ η διεύθυνση της εσωτερικής μονάδας και η διεύθυνση της καταχωρημένης μονάδας LOSSNAY ή της μονάδας επεξεργασίας EA.

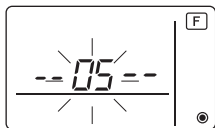


<Ένδειξη εσωτερικής μονάδας και διεύθυνσης εσωτερικής μονάδας>



<Ένδειξη μονάδας LOSSNAY και διεύθυνσης μονάδας LOSSNAY>

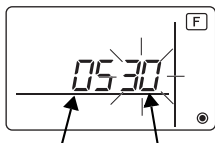
- Όταν η μονάδα LOSSNAY ή η μονάδα επεξεργασίας EA δεν είναι καταχωρημένη



- ④ Αν η καταχώρηση δεν είναι απαραίτητη, τερματίστε την καταχώρηση πατώντας παρατεταμένα τα κουμπιά και ταυτόχρονα για δύο δευτερόλεπτα. Αν πρέπει να γίνει καταχώρηση νέας μονάδας LOSSNAY ή μονάδας επεξεργασίας EA, πηγαίστε στο βήμα **1. Διαδικασία καταχώρησης**. Αν θέλετε να κάνετε επιβεβαίωση μιας άλλης μονάδας LOSSNAY ή μονάδας επεξεργασίας EA, πηγαίστε στο βήμα **2. Διαδικασία επιβεβαίωσης**. Για να διαγράψετε μια καταχωρημένη μονάδα LOSSNAY ή μονάδα επεξεργασίας EA, πηγαίστε στο βήμα **3. Διαδικασία διαγραφής**.

<1. Διαδικασία καταχώρησης>

- ⑤ Ορίστε τη διεύθυνση της εσωτερικής μονάδας που θα αλληλασφαλιστεί με τη μονάδα LOSSNAY χρησιμοποιώντας τα κουμπιά και . (01 έως 50)
- ⑥ Μετά τον ορισμό της διεύθυνσης, πατήστε το κουμπί και ορίστε τη διεύθυνση της μονάδας Lossnay που θέλετε να καταχωρήσετε χρησιμοποιώντας τα κουμπιά και . (01~50)

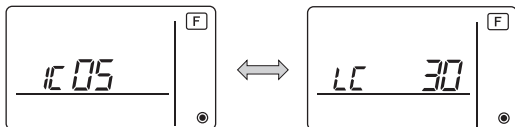


Διεύθυνση εσωτερικής μονάδας Διεύθυνση μονάδας LOSSNAY ή μονάδας επεξεργασίας EA

- ⑦ Πατήστε το κουμπί και καταχωρήστε την ορισμένη διεύθυνση της εσωτερικής μονάδας και τη διεύθυνση της μονάδας LOSSNAY.

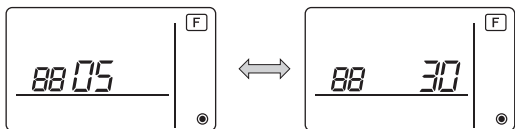
- Ένδειξη ολοκλήρωσης καταχώρησης

Στην οθόνη εμφανίζονται εναλλάξ η διεύθυνση της εσωτερικής μονάδας μαζί την ένδειξη "IC" και η διεύθυνση της μονάδας LOSSNAY με την ένδειξη "LC".



- Ένδειξη σφάλματος καταχώρησης

Αν η διεύθυνση δεν έχει καταχωρηθεί σωστά, εμφανίζονται εναλλάξ η διεύθυνση εσωτερικής μονάδας μαζί με την ένδειξη [88], και η διεύθυνση της καταχωρημένης μονάδας LOSSNAY (ή μονάδας επεξεργασίας EA) μαζί με την ένδειξη [88].

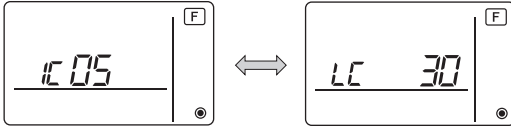


Η καταχώρηση δεν είναι δυνατή επειδή η καταχωρημένη εσωτερική μονάδα ή μονάδα LOSSNAY ή μονάδα επεξεργασίας EA δεν υπάρχει.

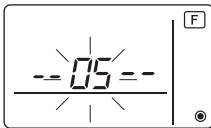
Η καταχώρηση δεν είναι δυνατή επειδή μια άλλη μονάδα LOSSNAY ή μονάδα επεξεργασίας EA είχε καταχωρηθεί για την καταχωρημένη εσωτερική μονάδα.

<2. Διαδικασία επιβεβαίωσης>

- ⑧ Ορίστε τη διεύθυνση της συνδεδεμένης μέσω του τηλεχειριστηρίου εσωτερικής μονάδας της οποίας τη μονάδα LOSSNAY ή τη μονάδα επεξεργασίας EA θέλετε να επιβεβαιώσετε χρησιμοποιώντας τα κουμπιά **TEMP ▲** και **TEMP ▼** . (01 έως 50)
- ⑨ Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά **ON/OFF** και **Signal** για 2 δευτερόλεπτα και ελέγξτε τη διεύθυνση της μονάδας LOSSNAY που είναι καταχωρημένη για την ορισμένη διεύθυνση εσωτερικής μονάδας.
- Ένδειξη ολοκλήρωσης επιβεβαίωσης (Όταν είναι συνδεδεμένη μονάδα LOSSNAY ή μονάδα επεξεργασίας EA.)
 - Στην οθόνη εμφανίζονται εναλλάξ η διεύθυνση της εσωτερικής μονάδας μαζί την ένδειξη "IC" και η διεύθυνση της καταχωρημένης μονάδας LOSSNAY με την ένδειξη "LC".



- Ένδειξη ολοκλήρωσης επιβεβαίωσης (Όταν δεν είναι συνδεδεμένη μονάδα LOSSNAY ή μονάδα επεξεργασίας EA.)



- Η διεύθυνση της καταχωρημένης εσωτερικής μονάδας δεν υπάρχει.



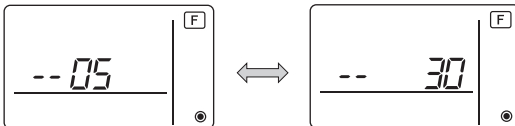
<3. Διαδικασία διαγραφής>

Χρησιμοποιήστε αυτή τη διαδικασία όταν θέλετε να διαγράψετε την καταχώρηση των συνδεδεμένων μέσω του τηλεχειριστηρίου εσωτερικών μονάδων και της μονάδας LOSSNAY ή της μονάδας επεξεργασίας EA.

- ⑩ Επιβεβαιώστε (ανατρέξτε στο **2. Διαδικασία επιβεβαίωσης**) τη μονάδα LOSSNAY ή τη μονάδα επεξεργασίας EA που θέλετε να διαγράψετε και εμφανίστε τα αποτελέσματα επιβεβαίωσης των εσωτερικών μονάδων και της μονάδας LOSSNAY ή της μονάδας επεξεργασίας EA.
- ⑪ Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά **TEMP ▲** και **TEMP ▼** για 2 δευτερόλεπτα και διαγράψτε την καταχώρηση της μονάδας LOSSNAY ή της μονάδας επεξεργασίας EA για την ορισμένη εσωτερική μονάδα.

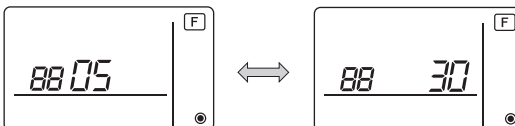
- Ένδειξη ολοκλήρωσης διαγραφής

Εμφανίζονται εναλλάξ η διεύθυνση της εσωτερικής μονάδας μαζί με την ένδειξη "--" και η διεύθυνση της καταχωρημένης μονάδας LOSSNAY ή της μονάδας επεξεργασίας EA μαζί με την ένδειξη "--".




- Ένδειξη σφάλματος διαγραφής

Όταν η διαγραφή δεν πραγματοποιήθηκε σωστά.



8 Επιλογή παραμέτρων για κλιματιστικό Mr. SLIM

Κάντε τις παρακάτω ρυθμίσεις για το κλιματιστικό Mr. SLIM, εάν είναι απαραίτητο.
(Αυτή η ρύθμιση δεν είναι δυνατή με το Σύστημα ελέγχου CITY MULTI. Για να κάνετε ρυθμίσεις εσωτερικής μονάδας CITY MULTI από το τηλεχειριστήριο, ανατρέξτε στην ενότητα  Επιλογή παραμέτρων για CITY MULTI .)

Ρυθμίστε τις παραμέτρους κάθε εσωτερικής μονάδας από το τηλεχειριστήριο, όπως απαιτείται. Οι παράμετροι κάθε εσωτερικής μονάδας μπορούν να επιλεγθούν μόνο από το τηλεχειριστήριο. Ρυθμίστε τις παραμέτρους επιλέγοντας τα κατάλληλα στοιχεία από τον Πίνακα 1.

Πίνακας 1. Λεπτομέρειες επιλογής παραμέτρων

(Για αναλυτική περιγραφή των εργοστασιακών ρυθμίσεων και των λειτουργιών κάθε εσωτερικής μονάδας, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο εγκατάστασης της εσωτερικής μονάδας.)

Αρ. Λειτουργίας	Λειτουργία	Ρυθμίσεις	Αρ. ρύθμισης	Έλεγχος	Αριθμοί μονάδας
01	Αυτόματη επαναφορά μετά από διακοπή ρεύματος	Απενεργοποίηση	1		Ορίστε "00" για τον αριθμό μονάδας. Αυτές οι ρυθμίσεις ισχύουν για όλες τις συνδεδεμένες εσωτερικές μονάδες.
		Ενεργοποίηση (Χρειάζονται τέσσερα λεπτά χρόνος αναμονής μετά την αποκατάσταση του ρεύματος)	2		
02	Επιλογή θερμοστάτη (Ανίχνευση εσωτερικής θερμοκρασίας)	Ένδειξη μέσης θερμοκρασίας των εσωτερικών μονάδων σε λειτουργία	1		
		Θερμοστάτη στην εσωτερική μονάδα στην οποία είναι συνδεδεμένο το τηλεχειριστήριο (σταθερό)	2		
		Ενσωματωμένος αισθητήρας στο τηλεχειριστήριο	3		
03	Σύνδεση LOSSNAY	Μη συνδεδεμένη	1		
		Συνδεδεμένη (χωρίς εισαγωγή εξωτερικού αέρα από τις εσωτερικές μονάδες)	2		
		Συνδεδεμένη (με εισαγωγή εξωτερικού αέρα από τις εσωτερικές μονάδες)	3		
04	Τάση λειτουργίας	240 V	1		
		220 V, 230 V	2		
07	Ένδειξη φίλτρου	100 ώρες	1		Ορίστε "01" έως "04" ή "AL" για τον αριθμό μονάδας. Αυτές οι ρυθμίσεις ισχύουν για κάθε εσωτερική μονάδα. • Αν για τον αριθμό μονάδας ορίσετε "01" ("02", "03", "04"), οι ρυθμίσεις ισχύουν μόνο για τη συγκεκριμένη εσωτερική μονάδα ανεξάρτητα από τον αριθμό των συνδεδεμένων εσωτερικών μονάδων (μία κάθε τέσσερις μονάδες). • Αν για τον αριθμό μονάδας ορίσετε "AL", οι ρυθμίσεις ισχύουν για όλες τις συνδεδεμένες εσωτερικές μονάδες ανεξάρτητα από τον αριθμό των συνδεδεμένων εσωτερικών μονάδων (μία κάθε τέσσερις μονάδες).
		2500 ώρες	2		
		Δεν εμφανίζεται	3		
08	Ταχύτητα ανεμιστήρα	Αθόρυβη λειτουργία (ή κανονική)	1		
		Κανονική (ή Οροφή επίπεδο 1)	2		
		Οροφή επίπεδο (ή Οροφή επίπεδο 2)	3		
09	Αριθμός εξόδων αέρα	4 κατευθύνσεων	1		
		3 κατευθύνσεων	2		
		2 κατευθύνσεων	3		
10	Εγκατεστημένα προαιρετικά εξαρτήματα (Φίλτρο υψηλής απόδοσης)	Όχι	1		
		Ναι	2		
11	Ρύθμιση πτερυγίου	Χωρίς πτερύγιο (ή ενεργή η ρύθμιση πτερυγίου Αρ. 3)	1		
		Εξοπλισμένο με πτερύγιο (Ενεργή η ρύθμιση πτερυγίου Αρ.1)	2		
		Εξοπλισμένο με πτερύγιο (Ενεργή η ρύθμιση πτερυγίου Αρ.2)	3		

* Η ρύθμιση στατικής πίεσης μπορεί να πραγματοποιηθεί χρησιμοποιώντας τη Λειτουργία 08 σε συνδυασμό με τη Λειτουργία 10 ανάλογα με το μοντέλο εσωτερικής μονάδας. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο εγκατάστασης της εσωτερικής μονάδας για λεπτομέρειες.

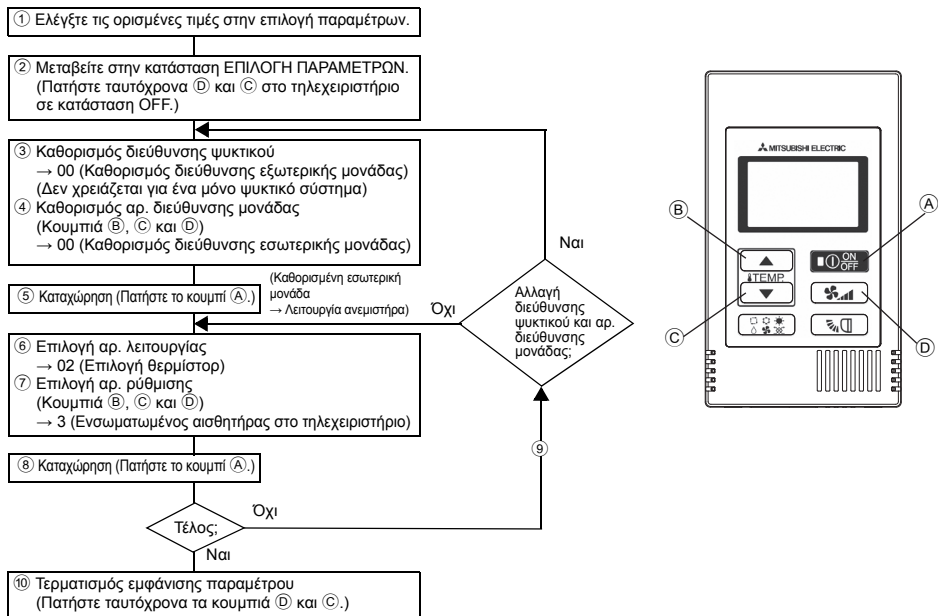
* Για περισσότερους αριθμούς λειτουργιών εκτός από τους παραπάνω, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο εγκατάστασης της εσωτερικής μονάδας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν οι παράμετροι της εσωτερικής μονάδας τροποποιήθηκαν χρησιμοποιώντας την επιλογή παραμέτρων μετά την ολοκλήρωση της εγκατάστασης, σημειώνετε πάντα τις αλλαγές με σημεία ελέγχου ή άλλα σημάδια στο αντίστοιχο πεδίο ελέγχου του Πίνακα 1.

[Σειρά βημάτων επιλογής παραμέτρων]

Πρώτα δείτε τη σειρά των βημάτων επιλογής παραμέτρων. Στη συνέχεια περιγράφεται η ρύθμιση για την "Επιλογή θερμίστορ" του Πίνακα 1 ως παράδειγμα.

(Για την πραγματική διαδικασία ρύθμισης, ανατρέξτε στην ενότητα [Διαδικασία ρύθμισης] ① έως ⑩.)



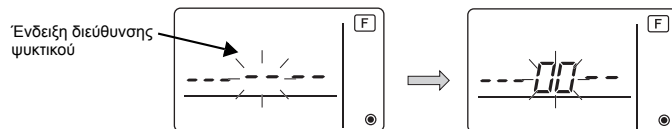
[Διαδικασία ρύθμισης] (Πραγματοποιείται μόνο όταν απαιτείται αλλαγή.)

① Ελέγξτε τις ορισμένες τιμές κάθε λειτουργίας. Όταν οι ορισμένες τιμές μιας λειτουργίας άλλαξαν με τη διαδικασία επιλογής παραμέτρων, οι παράμετροι αυτής της λειτουργίας άλλαξαν επίσης. Ελέγξτε τις ορισμένες τιμές όπως περιγράφεται στα βήματα ② έως ⑦ και αλλάξτε τη ρύθμιση με βάση το περιεχόμενο του πεδίου ελέγχου στον Πίνακα 1. Για τις εργοστασιακές ρυθμίσεις, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο εγκατάστασης της εσωτερικής μονάδας.

② Ρυθμίστε το τηλεχειριστήριο σε κατάσταση Off.

Πατήστε παρατεταμένα τα κουμπιά ⓓ και ⓒ ταυτόχρονα για δύο δευτερόλεπτα ή περισσότερο.

Η ένδειξη "F (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ)" αναβοσβήνει για λίγο, κατόπιν η οθόνη του τηλεχειριστηρίου εμφανίζει αυτό που δείχνει η παρακάτω εικόνα.



③ Ορίστε τον αρ. διεύθυνσης ψυκτικού της εξωτερικής μονάδας.

Όταν πατήσετε ταυτόχρονα τα κουμπιά ⓑ iTEMP και ⓒ iTEMP , ο αρ. διεύθυνσης ψυκτικού κατεβαίνει και ανεβαίνει μεταξύ 00 και 15.

Ορίστε τον ίσο με τον αρ. διεύθυνσης ψυκτικού του οποίου την παράμετρο θέλετε να επιλέξετε. (Αυτό το βήμα δεν χρειάζεται για ένα μόνο ψυκτικό σύστημα.)

* Αν το τηλεχειριστήριο τεθεί σε κατάσταση OFF αφού στην οθόνη εμφανιστούν αναβοσβήνοντας για δύο δευτερόλεπτα η ένδειξη “F” (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ)” και η ένδειξη θερμοκρασίας δωματίου “BB”, μάλλον υπάρχει πρόβλημα με την επικοινωνία. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν παρεμβολές από πηγές θορύβου κοντά στη γραμμή μετάδοσης.

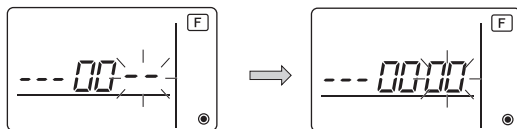
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν κάνετε κάποιο λάθος στη διάρκεια της διαδικασίας, τερματίστε την επιλογή παραμέτρων σύμφωνα με το βήμα ⑩ και επαναλάβετε τη διαδικασία από το βήμα ②.

④ Ορίστε τον αρ. διεύθυνσης της εσωτερικής μονάδας.

Πατήστε το κουμπί ① . Η ένδειξη αρ. διεύθυνσης της μονάδας “- -” αναβοσβήνει.

Όταν πατήσετε ταυτόχρονα τα κουμπιά ② και ③ , ο αρ. διεύθυνσης μονάδας αλλάζει παίρνοντας διαδοχικά τις τιμές 00 ↔ 01 ↔ 02 ↔ 03 ↔ 04 ↔ AL. Ορίστε τον ίσο με τον αρ. διεύθυνσης της εσωτερικής μονάδας της οποίας τις παραμέτρους θέλετε να ρυθμίσετε.

Ένδειξη αρ. διεύθυνσης μονάδας



* Για τη ρύθμιση των λειτουργιών 1 ~ 6, ορίστε τον αρ. διεύθυνσης μονάδας σε “00”.

* Για τη ρύθμιση των λειτουργιών 7 έως 14:

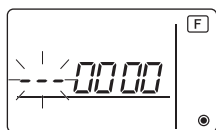
- Όταν πραγματοποιείτε ρύθμιση για κάθε εσωτερική μονάδα, ορίστε τον αρ. διεύθυνσης μονάδας σε “01-04”.
- Όταν πραγματοποιείτε ομαδική ρύθμιση για όλες τις εσωτερικές μονάδες, ορίστε τον αρ. διεύθυνσης μονάδας σε “AL”.

⑤ Καταχώρηση αρ. διεύθυνσης ψυκτικού και αρ. διεύθυνσης μονάδας

Πατήστε το κουμπί ④ . Καταχωρούνται ο αρ. διεύθυνσης ψυκτικού και ο αρ. διεύθυνσης μονάδας.

Μετά από λίγο, αναβοσβήνει στην οθόνη η ένδειξη αρ. λειτουργίας “- -”.

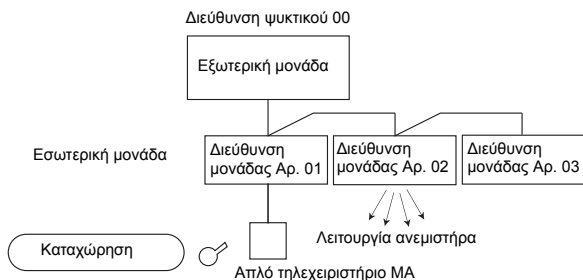
Ένδειξη αρ. λειτουργίας



* Όταν αναβοσβήνει η ένδειξη “BB” στη θέση της ένδειξης θερμοκρασίας δωματίου, τότε η επιλεγμένη διεύθυνση ψυκτικού δεν υπάρχει στο σύστημα. Όταν εμφανίζεται η ένδειξη “F” στη θέση της ένδειξης αρ. διεύθυνσης εσωτερικής μονάδας και αναβοσβήνει μαζί με την ένδειξη διεύθυνσης ψυκτικού, τότε ο επιλεγμένος αρ. διεύθυνσης εσωτερικής μονάδας δεν υπάρχει. Ορίστε σωστά τους αρ. διεύθυνσης ψυκτικού και εσωτερικής μονάδας επαναλαμβάνοντας τα βήματα ③ και ④.

- ☰ Όταν γίνεται καταχώρηση χρησιμοποιώντας το **(A)** **(ON/OFF)**, στην καταχωρημένη εσωτερική μονάδα ξεκινά η λειτουργία του ανεμιστήρα.
 Όταν θέλετε να γνωρίζετε τη θέση των εσωτερικών μονάδων του αρ. διεύθυνσης μονάδας της οποίας τις παραμέτρους ρυθμίσατε, δείτε εδώ.
 Όταν ο αρ. διεύθυνσης μονάδας είναι 00 ή AL, όλες οι εσωτερικές μονάδες της επιλεγμένης διεύθυνσης ψυκτικού εκτελούν λειτουργία ανεμιστήρα.

ΠΑΡ.): Με διεύθυνση ψυκτικού 00, καταχωρημένο αρ. διεύθυνσης μονάδας = 02




- * Όταν γίνεται ομαδοποίηση ανά διαφορετικά ψυκτικά συστήματα και μία εσωτερική μονάδα διαφορετική από την καθορισμένη διεύθυνση ψυκτικού εκτελεί λειτουργία ανεμιστήρα, η διεύθυνση ψυκτικού που ορίζεται εδώ είναι πιθανόν διπλότυπη.
 Ελέγξτε ξανά τη διεύθυνση ψυκτικού στους μικροδιακόπτες της εξωτερικής μονάδας.

(6) Επιλογή Αρ. λειτουργίας

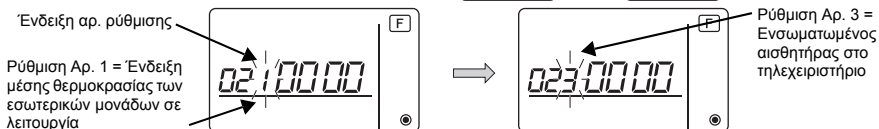
Επιλέξτε τον Αρ. λειτουργίας την οποία θέλετε να ρυθμίσετε με τα κουμπιά **(B) iTEMP ▲** και **(C) iTEMP ▼**. (Μπορούν να επιλεγθούν μόνο αριθμοί λειτουργιών με δυνατότητα ρύθμισης.)




(7) Επιλέξτε τις ορισμένες τιμές της επιλεγμένης λειτουργίας.

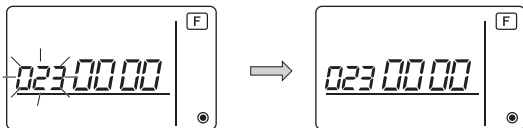
Όταν πατήσετε το κουμπί **(D)** , αναβοσβήνει ο αρ. της τρέχουσας ρύθμισης. Χρησιμοποιήστε τον για να ελέγξετε τις τρέχουσες τιμές της ρύθμισης.

Επιλέξτε τον Αρ. ρύθμισης με τα κουμπιά **(B) iTEMP ▲** και **(C) iTEMP ▼**.




- ⑧ Καταχωρούνται οι ρυθμίσεις στα βήματα ③ έως ⑦.

Όταν πατήσετε το κουμπί (A) , αναβοσβήνουν ο αρ. λειτουργίας και ο αρ. ρύθμισης και ξεκινά η καταχώρηση. Ο αρ. λειτουργίας και ο αρ. ρύθμισης παύουν να αναβοσβήνουν, παραμένουν αναμμένοι μόνιμα και η διαδικασία ρύθμισης τερματίζεται.



* Όταν αναβοσβήνει η ένδειξη “BB” στη θέση της ένδειξης αρ. λειτουργίας, μάλλον υπάρχει πρόβλημα στην επικοινωνία.
Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν παρεμβολές από πηγές θορύβου κοντά στη γραμμή μετάδοσης.

- ⑨ Για να επιλέξετε περισσότερες παραμέτρους, πατήστε το κουμπί (D)  και επαναλάβετε τα βήματα ③ έως ⑧.

- ⑩ Τερματισμός επιλογής παραμέτρων.

Πατήστε παρατεταμένα τα κουμπιά (C)  και (D)  ταυτόχρονα για δύο δευτερόλεπτα ή περισσότερο.

Μετά από λίγο, η ένδειξη της επιλογής παραμέτρων εξαφανίζεται και η οθόνη του τηλεχειριστηρίου επιστρέφει στην ένδειξη απενεργοποίησης του κλιματιστικού.

* Μην θέσετε σε λειτουργία το κλιματιστικό από το τηλεχειριστήριο για 30 δευτερόλεπτα μετά τον τερματισμό της επιλογής παραμέτρων.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν οι παράμετροι μιας εσωτερικής μονάδας τροποποιήθηκαν χρησιμοποιώντας την επιλογή παραμέτρων μετά την ολοκλήρωση της εγκατάστασης, σημειώνετε πάντα τις αλλαγές με σημεία ελέγχου ή άλλα σημάδια στο αντίστοιχο πεδίο ελέγχου του Πίνακα 1.

9 Επιλογή παραμέτρων για CITY MULTI

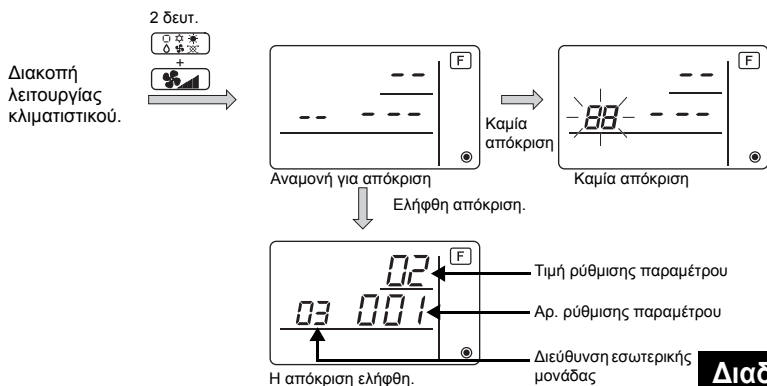
Κάντε αυτή τη ρύθμιση μόνο όταν πρέπει να αλλάξουν οι τιμές παραμέτρων στο CITY MULTI. (Αυτή η ρύθμιση δεν είναι δυνατή με Σύστημα ελέγχου Mr. SLIM. Αν θέλετε να πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις για κλιματιστικό Mr. SLIM, ανατρέξτε στην ενότητα 8 [Επιλογή παραμέτρων για κλιματιστικό Mr. SLIM].)

Ρυθμίστε τις παραμέτρους κάθε εσωτερικής μονάδας από το τηλεχειριστήριο, όπως απαιτείται. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο εγκατάστασης της εσωτερικής μονάδας για τις εργοστασιακές ρυθμίσεις, τον αρ. λειτουργίας και τον αρ. ρύθμισης των εσωτερικών μονάδων.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην ξεχάσετε να σημειώσετε τις ρυθμίσεις που αλλάζετε ακολουθώντας τα παρακάτω βήματα.

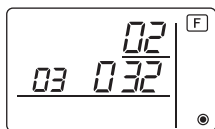
■ Ορισμός της τιμής ρύθμισης της εσωτερικής μονάδας

- 1 Πατήστε το κουμπί για να σταματήσετε τη λειτουργία του κλιματιστικού.
- 2 Πατήστε παρατεταμένα τα κουμπιά και ταυτόχρονα για δύο δευτερόλεπτα ή περισσότερο, για να ελέγξετε τις τρέχουσες ρυθμίσεις.
- 3 Όταν ληφθεί απόκριση από την εσωτερική μονάδα, εμφανίζονται οι τρέχουσες ρυθμίσεις. Αν δεν υπάρξει απόκριση, δεν εμφανίζεται τίποτα.

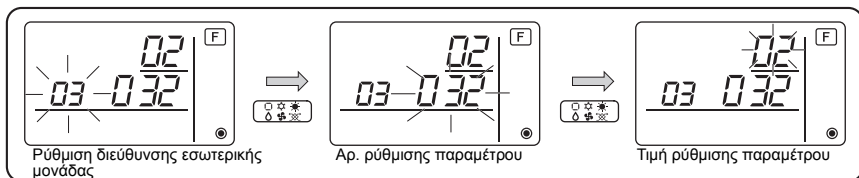


- 4 Πατήστε τα κουμπιά και για να ορίσετε τη διεύθυνση της εσωτερικής μονάδας τις ρυθμίσεις της οποίας θέλετε να αλλάξετε. (ALL (ΟΛΑ), 1 έως 50)
- 5 Πατήστε το κουμπί , κατόπιν τα κουμπιά και για να ορίσετε τον Αρ. ρύθμισης της παραμέτρου που θέλετε. (000 έως 255)
- 6 Πατήστε το κουμπί , κατόπιν τα κουμπιά και για να ορίσετε την Τιμή ρύθμισης της παραμέτρου (00 έως 15).
- 7 Πατήστε το κουμπί για να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις.

- ⑧ Αν πρέπει να αλλάξετε τις αποθηκευμένες ρυθμίσεις, επαναλάβετε τα βήματα ④ έως ⑦.
Για να ολοκληρώσετε τις ρυθμίσεις, πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά  και  για δύο δευτερόλεπτα ή περισσότερο.

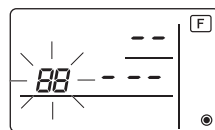


Η απόκριση ελήφθη.

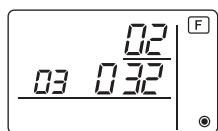


Αναμονή για απόκριση

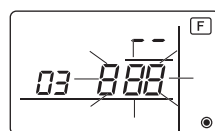
Καμία απόκριση



Η καθορισμένη εσωτερική μονάδα δεν υπάρχει.



Η απόκριση ελήφθη.









Η ρύθμιση για τον καθορισμένο Αρ. ρύθμισης παραμέτρου δεν έχει ολοκληρωθεί.

2 δευτ.






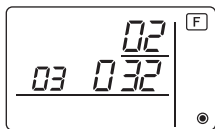
Η ρύθμιση ολοκληρώθηκε

■ Έλεγχος της τιμής ρύθμισης παραμέτρου της εσωτερικής μονάδας

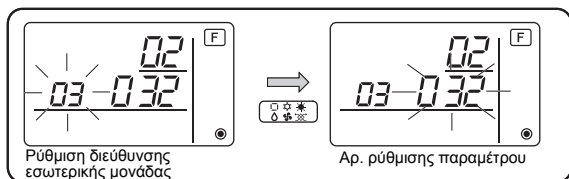
- ① Εκτελέστε τη Διαδικασία Α στην προηγούμενη σελίδα.
- ② Πατήστε τα κουμπιά  και  για να ορίσετε τη διεύθυνση της εσωτερικής μονάδας τις ρυθμίσεις της οποίας θέλετε να ελέγξετε. (ALL (ΟΛΑ), 1 έως 50)
- ③ Πατήστε το κουμπί , κατόπιν τα κουμπιά  και  για να ορίσετε τον Αρ. ρύθμισης παραμέτρου που θέλετε να ελέγξετε. (000 έως 255)
- ④ Πατήστε το κουμπί  για να εμφανιστεί η τρέχουσα τιμή ρύθμισης παραμέτρου.

⑤ Για να ελέγξετε τις ρυθμίσεις, επαναλάβετε τα βήματα ② έως ④.

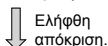
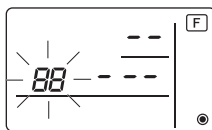
Για να ολοκληρώσετε τη διαδικασία ελέγχου, πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά  και  και  για δύο δευτερόλεπτα ή περισσότερο.



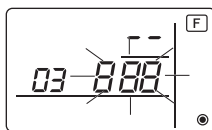
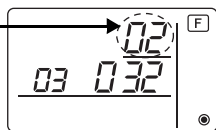
Η απόκριση ελήφθη.



Καμία απόκριση



Τρέχουσα τιμή ρύθμισης





10 Διαγνωστικός αυτοέλεγχος

Ανακτήστε το ιστορικό σφαλμάτων κάθε μονάδας με το Απλό τηλεχειριστήριο MA.

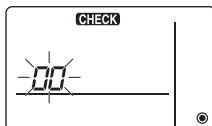
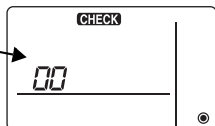
① Μεταβείτε σε λειτουργία διαγνωστικού αυτοελέγχου.

Όταν πατήσετε ταυτόχρονα τα κουμπιά **A**  και **C**  για 5 δευτερόλεπτα ή περισσότερο, εμφανίζεται η παρακάτω εικόνα.

② Ορίστε τη διεύθυνση ή τον Αρ. διεύθυνσης του ψυκτικού στο οποίο θέλετε να εκτελεστεί διαγνωστικός αυτοέλεγχος.

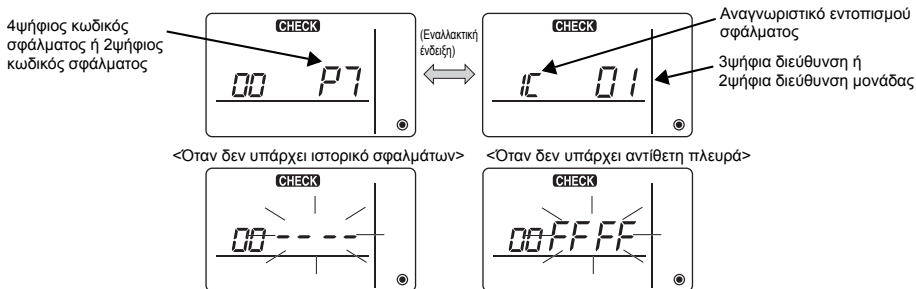
Όταν πατάτε ταυτόχρονα τα κουμπιά **B**  και **C** , η διεύθυνση κατεβαίνει και ανεβαίνει μεταξύ 01 και 50 ή μεταξύ 00 και 15. Ορίστε την ίδια με τον αρ., διεύθυνσης ή τον αρ. διεύθυνσης του ψυκτικού στο οποίο θέλετε να εκτελεστεί διαγνωστικός αυτοέλεγχος.

Διεύθυνση για αυτοέλεγχος ή διεύθυνση ψυκτικού για αυτοέλεγχος



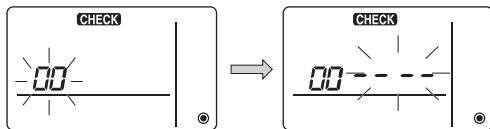
Περίπου τρία δευτερόλεπτα μετά, η διεύθυνση του ψυκτικού που ορίσατε σταματά να αναβοσβήνει, παραμένει αναμμένη μόνιμα και ξεκινά ο διαγνωστικός αυτοέλεγχος.

- ③ Ένδειξη αποτελεσμάτων διαγνωστικού αυτοελέγχου <Ιστορικό σφαλμάτων> (Για τη σημασία του κωδικού σφάλματος, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο εγκατάστασης της εσωτερικής μονάδας ή στο εγχειρίδιο σέρβις.)



- ④ Διαγραφή ιστορικού σφαλμάτων

Το ιστορικό σφαλμάτων εμφανίζεται στην ένδειξη αποτελεσμάτων διαγνωστικού αυτοελέγχου του ③. Όταν πατήσετε το κουμπί δύο φορές διαδοχικά μέσα σε τρία δευτερόλεπτα, αναβοσβήνουν η διεύθυνση του αντικειμένου του αυτοελέγχου και η διεύθυνση ψυκτικού. Όταν έχετε πραγματοποιήσει διαγραφή του ιστορικού σφαλμάτων, εμφανίζεται η παρακάτω εικόνα. Αν απέτυχε η διαγραφή του ιστορικού σφαλμάτων, εμφανίζονται ξανά τα στοιχεία σφαλμάτων.



- ⑤ Ακύρωση διαγνωστικού αυτοελέγχου

Υπάρχουν δύο τρόποι ακύρωσης του διαγνωστικού αυτοελέγχου.

Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά και για 5 δευτερόλεπτα ή περισσότερο. → Γίνεται ακύρωση του διαγνωστικού αυτοελέγχου και επιστροφή στην προηγούμενη κατάσταση.

Πατήστε το κουμπί . → Ο διαγνωστικός αυτοέλεγχος ακυρώνεται και οι εσωτερικές μονάδες σταματούν. (Όταν η λειτουργία δεν επιτρέπεται, αυτή η ενέργεια δεν έχει κανένα αποτέλεσμα.)

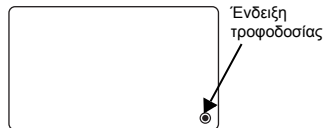
11 Έλεγχος τηλεχειριστηρίου

Όταν δεν είναι δυνατή η λειτουργία του κλιματιστικού από το Απλό τηλεχειριστήριο MA, χρησιμοποιήστε αυτή τη δυνατότητα για να ελέγξετε το τηλεχειριστήριο.

- ① Πρώτα ελέγξτε την ένδειξη τροφοδοσίας.

Όταν το τηλεχειριστήριο δεν τροφοδοτείται με τάση (DC12V), η ένδειξη τροφοδοσίας σβήνει.

Όταν η ένδειξη τροφοδοσίας είναι σβηστή, ελέγξτε την καλωδίωση του τηλεχειριστηρίου και την εσωτερική μονάδα.

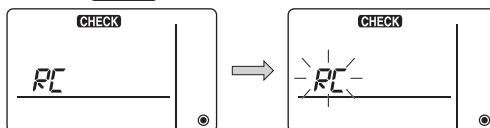


- ② Μεταβείτε στη λειτουργία ελέγχου του τηλεχειριστηρίου.

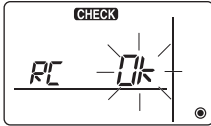
Όταν πατήσετε ταυτόχρονα τα κουμπιά και

για 5 δευτερόλεπτα ή περισσότερο, εμφανίζεται η παρακάτω εικόνα.

Όταν πατήσετε το κουμπί , ξεκινά ο έλεγχος του τηλεχειριστηρίου.

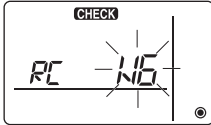


③ Αποτέλεσμα ελέγχου τηλεχειριστηρίου
<Όταν το τηλεχειριστήριο λειτουργεί κανονικά>



Εφόσον δεν υπάρχει πρόβλημα με το τηλεχειριστήριο, αναζητήστε αλλού την αιτία.

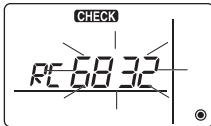
<Όταν το τηλεχειριστήριο έχει πρόβλημα>



(Ενδειξη σφάλματος 1) Αναβοσβήνει η ένδειξη "NG" → Πρόβλημα στο κύκλωμα εκπομπής/λήψης τηλεχειριστηρίου

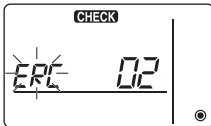
Είναι απαραίτητη η αντικατάσταση του τηλεχειριστηρίου.

Όταν το πρόβλημα δεν αφορά το τηλεχειριστήριο




(Ενδειξη σφάλματος 2) Αναβοσβήνουν "E3" "6833" "6832"
→ Δεν είναι δυνατή εκπομπή

Υπάρχει θόρυβος στη γραμμή μετάδοσης ή η εσωτερική μονάδα ή ένα άλλο τηλεχειριστήριο έχει πρόβλημα. Ελέγξτε τη γραμμή μετάδοσης και τα άλλα τηλεχειριστήρια.

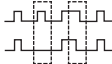


(Ενδειξη σφάλματος 3) Εμφανίζεται η ένδειξη "ERC" και το πλήθος σφαλμάτων δεδομένων
→ Υπάρχει σφάλμα δεδομένων



Το "Πλήθος σφαλμάτων δεδομένων" είναι η διαφορά μεταξύ του αριθμού των bits των δεδομένων που εκπέμπει το τηλεχειριστήριο και του αριθμού των bits που μεταβιβάζονται στην πραγματικότητα στη γραμμή μετάδοσης. Στην περίπτωση αυτή, τα δεδομένα εκπομπής αλλοιώνονται από το θόρυβο κτλ. Ελέγξτε τη γραμμή μετάδοσης.

 Όταν το πλήθος σφαλμάτων δεδομένων είναι 02

Δεδομένα εκπομπής τηλεχειριστηρίου
Μεταβιβαζόμενα δεδομένα στη γραμμή
μετάδοσης



④ Ακύρωση ελέγχου τηλεχειριστηρίου

Όταν πατήσετε ταυτόχρονα τα κουμπιά **B**  και **D**  για 5 δευτερόλεπτα ή περισσότερο, ο διαγνωστικός έλεγχος του τηλεχειριστηρίου ακυρώνεται, στην οθόνη αναβοσβήνουν για συγκεκριμένο χρονικό διάστημα η ένδειξη [H.O] και το λαμπάκι λειτουργίας και το τηλεχειριστήριο επιστρέφει στην κατάσταση του πριν τον έλεγχο.

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE: TOKYO BLDG. 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN

Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ε.Ε.: MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE B.V.

HARMAN HOUSE, 1 GEORGE STREET, UXBRIDGE, MIDDLESEX UB8 1QQ, U.K.

Система управления CITY MULTI
и кондиционеры Mitsubishi Mr. SLIM

Простой контроллер дистанционного управления MA PAC-YT52CRA

Руководство по установке

Для дилеров и подрядчиков

В настоящем руководстве по установке описана установка простого контроллера дистанционного управления MA для использования с системами кондиционирования зданий Mitsubishi, внутренними блоками кондиционирования прямого расширительного типа CITY MULTI (типа "А" и выше) и автономными кондиционерами Mitsubishi Mr. SLIM.



Перед установкой прочтите данное руководство и инструкции из комплекта поставки контроллера дистанционного управления. Несоблюдение инструкций может привести к выходу оборудования из строя.

Информацию о прокладке проводов и установке блоков кондиционера см. в руководстве по установке.

После установке передайте это руководство пользователям.

1 Меры предосторожности

- Перед установкой прочтите следующую информацию о мерах предосторожности.
- Для обеспечения безопасности строго соблюдайте указанные меры.

 ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ	Указывает на риск летального исхода и серьезных травм при неправильном обращении с устройством PAC-YT52CRA.
 ВНИМАНИЕ	Указывает на опасность получения тяжелой травмы или повреждения оборудования. PAC-YT52CRA.

- После прочтения данного руководства передайте его конечному пользователю.
- Сохраните руководство для обращения к нему при необходимости. Предоставляйте руководство персоналу, занимающемуся ремонтом или перемещением контроллера. Не забывайте передавать руководство последующим пользователям.

Все электрические работы должны выполняться квалифицированным персоналом.

Общие предостережения

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не устанавливайте контроллер в местах высокой концентрации масла, пара, органических растворителей или таких коррозионных газов, как сернистый газ, в местах частого использования кислотных или щелочных растворов или аэрозолей. Эти вещества могут снижать эффективность работы контроллера или вызывать коррозию отдельных составных частей контроллера, что в свою очередь может привести к поражению персонала электрическим током, возникновению неисправностей, образованию дыма или возгоранию.

Для снижения опасности возникновения коротких замыканий, утечки тока, поражения электрическим током, возникновения неисправностей, образования дыма и возгорания не мойте контроллер водой и другими жидкостями.

Для снижения опасности возникновения коротких замыканий, утечки тока, поражения электрическим током, возникновения неисправностей, образования дыма и возгорания не прикасайтесь к переключателям, кнопкам и электрическим узлам мокрыми руками.

Для снижения опасности получения травмы или поражения электрическим током перед очисткой, техническим обслуживанием или проверкой контроллера выключите контроллер и отключите его источник питания.

Для снижения опасности получения травмы или поражения электрическим током перед распылением химических веществ вблизи контроллера выключите контроллер и накройте его.

Для снижения опасности получения травмы не подпускайте к устройству детей во время установки, осмотра и ремонта.

Правильно устанавливайте все крышки, чтобы влага и пыль не попадали в контроллер. Попадание пыли и воды может привести к поражению электрическим током, образованию дыма или возгоранию.

ВНИМАНИЕ

Для снижения опасности поражения электрическим током и возникновения неисправностей не используйте острые предметы для работы с сенсорной панелью, переключателями и кнопками.

Для снижения опасности повреждения контроллера не распыляйте инсектициды или другие легковоспламеняющиеся аэрозоли на контроллер.

Для снижения опасности получения травмы и поражения электрическим током не прикасайтесь к острым кромкам отдельных деталей.

Для снижения опасности получения травмы при работе с контроллером носите технические средства защиты.

По вопросам утилизации контроллера обращайтесь к своему дилеру.

Меры предосторожности при установке

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не устанавливайте устройство в местах возможной утечки горючего газа. Накопившийся внутри устройства горючий газ может воспламениться и привести к возгоранию или взрыву.

ВНИМАНИЕ

Для снижения опасности возникновения коротких замыканий, утечки тока, поражения электрическим током, возникновения неисправностей, образования дыма и возгорания не устанавливайте контроллер близко к воде и в местах, где конденсируется влага.

Контроллер должен устанавливаться квалифицированными специалистами в соответствии с инструкциями, приведенными в Руководстве по установке. Неправильная установка может стать причиной поражения электрическим током и возгорания.

Установите верхнюю часть корпуса в нижнюю до щелчка.

Меры предосторожности при прокладке проводов

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Для снижения риска повреждения контроллера, нарушения его работы, задымления и возгорания не подключайте шнур питания к сигнальному щитку.

Правильно прокладывайте и закрепляйте кабели, обеспечивайте необходимое провисание, чтобы провода не были натянуты. Неправильно подключенные кабели могут порваться, перегреться и стать причиной задымления или возгорания.

Для снижения риска травм и поражения электрическим током перед выполнением электрических работ выключите питание основным выключателем.

Электрические работы должны выполняться только квалифицированными электриками в соответствии с местными нормами и правилами, а также инструкциями, приведенными в Руководстве по установке.

Для снижения риска поражения электрическим током установите в цепи питания выключатель и прерыватель остаточного тока.

Для снижения риска поражения электрическим током, задымления и возгорания установите прерыватель для каждого контроллера.

Пользуйтесь прерывателями и предохранителями соответствующего номинала (прерыватель, местный выключатель <выключатель + предохранитель>, прерыватель без предохранителя). Прерыватель с разрывной мощностью, превышающей указанную, может стать причиной поражения электрическим током, неправильной работы, задымления и возгорания.

Для снижения риска утечки тока, перегрева, задымления и возгорания пользуйтесь кабелями соответствующего номинала с подходящей допустимой нагрузкой по току.

Надлежащее заземление должно выполняться лицензированным электриком. Не подключайте провод заземления к газовым, водопроводным трубам, молниеотводам и телефонным проводам. Неправильное заземление может стать причиной поражения электрическим током, задымления, возгорания и неправильной работы вследствие электромагнитных помех.

ВНИМАНИЕ

Для снижения риска поражения электрическим током, короткого замыкания и неправильной работы не храните куски проводов и обрезки обмотки в щитке.

Для снижения риска короткого замыкания, утечки тока, поражения электрическим током и неправильной работы не допускайте касания кабелями краев контроллера.

Для снижения риска поражения электрическим током, неправильной работы и возгорания заделайте отверстия между кабелями и отверстиями замазкой.

Меры предосторожности при перемещении и ремонте контроллера

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перемещение и ремонт контроллера должен проводить квалифицированный персонал.
Не разбирайте и не модифицируйте контроллер.
Неправильная установка или ремонт могут стать причиной травмы, поражения электрическим током или возгорания.

ВНИМАНИЕ

Для снижения риска поражения электрическим током, короткого замыкания и неправильной работы не храните куски проводов и обрезки обмотки в щитке.

Дополнительные меры предосторожности

Во избежание повреждения блока во время установки, проверки и ремонта пользуйтесь подходящими инструментами.

Этот контроллер предназначен для использования только с системой управления зданием разработки Mitsubishi Electric.
Использование контроллера с другими системами или для других целей может стать причиной неисправностей.

Во избежание обесцвечивания корпуса при очистке контроллера не используйте бензин, растворители или ткани, пропитанные химическими веществами.
Для очистки контроллера протрите его мягкой тканью, смоченной в воде с мягким моющим средством, удалите моющее средство влажной тканью, а затем удалите воду сухой тканью.

Во избежание повреждения контроллера обеспечьте защиту от статического электричества.

При установке кондиционеров в больницах и прочих местах, где используется радиосвязь, принимайте необходимые меры по защите от электромагнитных помех.
Инверторное, высокочастотное медицинское оборудование и оборудование для беспроводной связи, а также генераторы могут приводить к нарушениям в работе системы кондиционирования. Системы кондиционирования также могут оказывать отрицательное влияние на такое оборудование, создавая электрический шум.

Во избежание неправильной работы не связывайте вместе кабели питания и сигнальные кабели и не помещайте их в металлические каналы.

Оставьте печатную плату и ее защитную пленку на корпусе.

Во избежание повреждения контроллера не теряйте/гибайте винты.

Пользуйтесь отверткой с плоским жалом шириной 5 мм (7/32 дюйма).

Не вращайте отвертку, если она не установлена в щель.

Во избежание деформации и неправильной работы не устанавливайте контроллер дистанционного управления в местах воздействия прямого солнечного света, а также в местах, где температура окружающей среды может превышать 40°C (104°F) или опускаться ниже 0°C (32°F).

Не устанавливайте контроллер на дверцу панели управления. Вибрация и удары могут повредить контроллер или вызвать его падение.

Закрепляйте кабели зажимами.

Не подключайте кабели щитку с применением беспаечных клемм.
Беспаечные клеммы могут контактировать с платой и стать причиной неправильной работы или повреждения крышки контроллера.

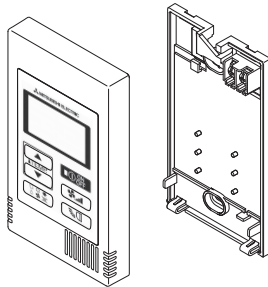
После подключения разъема правильно установите верхнюю крышку.

2 Комплект поставки и наименования компонентов

В комплект поставки входят следующие компоненты.

Наименование	Кол-во	Внешний вид
Контроллер дистанционного управления (верхняя крышка)	1	Рис. справа *1
Контроллер дистанционного управления (нижняя крышка)	1	Рис. справа *2
Винты с полукруглой головкой под крестовую отвертку М4×30	2	*3
Шурупы 4,1×16 (для установки на стену)	2	*3
Руководство по установке (данное руководство)	1	
Руководство по эксплуатации	1	

Верхняя крышка *1 Нижняя крышка *2



*3 Метрическая резьба ISO

*4 Кабель контроллера дистанционного управления не входит в комплект.

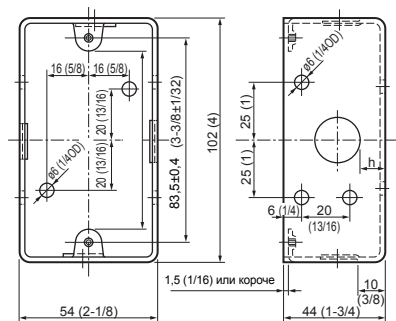
3 Дополнительные компоненты/необходимые инструменты

(1) Дополнительные компоненты

Далее перечислены дополнительные компоненты.

Наименование	Кол-во	Замечания
Общая распределительная коробка	1	Не требуется при непосредственной установке на стену
Тонкий металлический канал	По необходимости	
Контргайка и шайба	По необходимости	
Обкладка кабеля	По необходимости	Необходима для прокладки кабеля контроллера дистанционного управления по стене
Замазка	В разумных количествах	
Дюбель	По необходимости	
Кабель контроллера дистанционного управления (Пользуйтесь двухжильным экранированным кабелем сечением 0,3 мм ² (AWG22)).	По необходимости	

Распределительная коробка



блок: мм (дюйм)

(2) Дополнительные инструменты

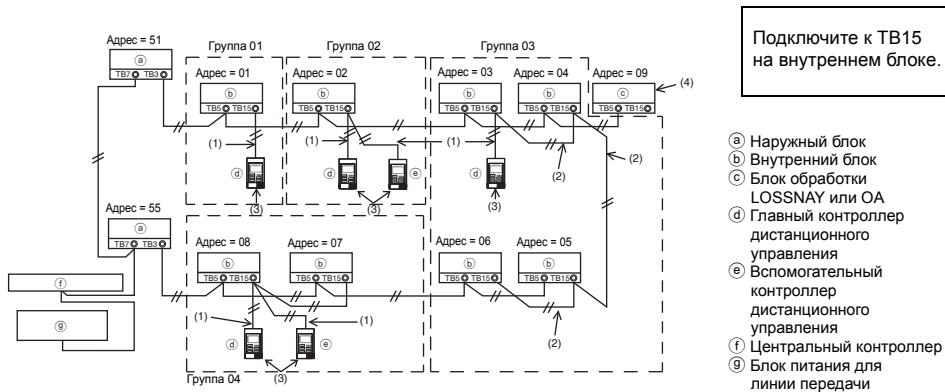
- Отвертка с плоским жалом (ширина: 3—5 мм (1/8—7/32 дюйма))
- Нож или кусачки
- Прочие инструменты

4 Прокладка линии передачи

Прокладка проводов различается в зависимости от того, куда подключается контроллер дистанционного управления: к системе CITY MULTI (типа "-А" и выше) или к кондиционеру Mr. SLIM (тип управления А). Кроме того, прокладка проводов зависит от конфигурации системы. Проверьте свою систему.

1. Подключение к системе управления CITY MULTI

Цифры (1) – (4) на рисунке соответствуют элементам (1) – (4) в следующем описании.



(1) Прокладка проводов от контроллера дистанционного управления

- Подключите к блоку контактов контроллера дистанционного управления MA (TB15) на внутреннем блоке.
- Блок контактов не имеет полярности. Подключите к блоку контактов сзади на нижней панели контроллера дистанционного управления.

(2) Работа в группе (группы 03 и 04 выше)

- Соедините блоки контактов (TB15) контроллеров дистанционного управления MA на внутренних блоках, которые должны работать в группе, затем подключите к этой точке контроллер дистанционного управления MA.
- Если контроллер дистанционного управления используется вместе с системным контроллером, как показано на рисунке выше, необходимо настроить группу на системном контроллере (центральный контроллер на рисунке выше).

(3) Количество подключаемых контроллеров дистанционного управления (группы 02 и 04)

- К группе внутренних блоков можно подключить главный контроллер и один вспомогательный контроллер, всего два контроллера.

Примечание: Если простой контроллер МА используется вместе с другими контроллерами МА, соблюдайте перечисленные ниже правила совместимости.


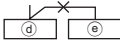
Функция внутреннего блока	Главный контроллер	Вспомогательный контроллер	Совместимость
Модели, подходящие для режима авто (две заданные точки)	Этот простой контроллер МА	Этот простой контроллер МА	Совместимы, и режим авто (две заданные точки) может использоваться в зависимости от внутренних блоков, к которым они подключаются.
	Другие контроллеры МА	Этот простой контроллер МА	Совместимы, но режим авто (две заданные точки) использовать нельзя.
	Этот простой контроллер МА	Другие контроллеры МА	Несовместимы
Модели, не подходящие для режима авто (две заданные точки)	Комбинации вышеперечисленных устройств		Совместимы

(4) Для подключения к блоку обработки LOSSNAY или ОА выполните с помощью контроллера дистанционного управления следующие настройки. (Описание подключения см. в разделе (7) Настройка вентиляции.)

Установите адрес устройства обработки LOSSNAY или ОА и адреса всех внутренних блоков, к которым нужно подключиться.

(5) Общая длина кабелей контроллера дистанционного управления

- Для подключения простого контроллера МА можно использовать кабель длиной до 200 м (656 футов).

 ВНИМАНИЕ	Контроллеры нельзя соединять проводами друг с другом. К блоку контактов контроллера дистанционного управления можно подключать только один провод.	
---	--	--

Примечание: При подключении контроллера МА к блоку обработки LOSSNAY или ОА всегда устанавливайте адреса всех внутренних блоков в группе и адрес блока обработки LOSSNAY или ОА.

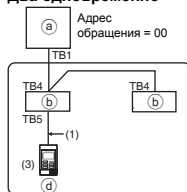
2. Подключение к кондиционеру Mr. SLIM

Прокладка проводов контроллера дистанционного управления зависит от конфигурации системы. Проверьте конфигурацию своей системы. Подключите провода контроллера, как показано на примере ниже.

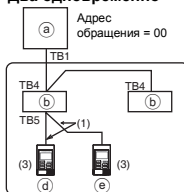
Цифры (1) – (3) на рисунке соответствуют элементам (1) – (3) в следующем описании.

[1] Подключение контроллера дистанционного управления для каждой системе кондиционирования (стандарт 1:1, два одновременно, три одновременно, четыре одновременно)

Два одновременно



Два одновременно



Подключите к TB5 на внутреннем блоке.

[2] Группировка по разным системам охлаждения

Стандарт 1:1 Два одновременно Три одновременно



- (a) Наружный блок
- (b) Внутренний блок
- (d) Главный контроллер дистанционного управления (простой контроллер МА)
- (e) Вспомогательный контроллер дистанционного управления (простой контроллер МА)

* Установите адрес обращения с помощью микропереключателей на наружном устройстве. (Дополнительную информацию см. в руководстве по установке наружного блока).

* Все внутренние блоки в управляются как одна группа.

(1) Прокладка проводов от контроллера дистанционного управления

- Подключите провода к TB5 (блок контактов контроллера дистанционного управления) на внутреннем блоке. (Блок контактов не имеет полярности).
- При одновременном подключении внутренних блоков разного типа всегда подключайте контроллер дистанционного управления к внутреннему блоку с максимальным объемом поддерживаемых функций (мощность, угол, жалюзи и т. п.)

(2) Группировка с разными системами охлаждения

- Группируйте с использованием проводов контроллера дистанционного управления. Подключите контроллер дистанционного управления к любому внутреннему блоку во всех системах охлаждения, которые нужно сгруппировать.
- При смешивании внутренних блоков разных типов в одной группе всегда делайте главным (адрес обращения = 00) наружный блок, подключенный к внутреннему, поддерживающему максимальное количество функций (мощность, угол, жалюзи и т. п.). Кроме того, если главный модуль использует одновременно блоки разного типа, проверяйте соблюдение описанного выше условия (1).
- Простой контроллер дистанционного управления МА может управлять максимум 16 системами охлаждения в составе одной группы.

(3) В одну группу можно подключить до двух контроллеров дистанционного управления

- Если два контроллера подключаются к одной группе, всегда назначайте главный и вспомогательный контроллеры.
- Если к группе подключен только один контроллер дистанционного управления, назначьте его главным. Если к одной группе подключены два контроллера, назначьте главный и вспомогательный контроллеры. (Описание назначения главного и вспомогательного контроллера см. в шаге 5 раздела Установка .)

Примечание: Если простой контроллер МА используется вместе с другими контроллерами МА, соблюдайте перечисленные ниже правила совместимости.

Функция внутреннего блока	Главный контроллер	Вспомогательный контроллер	Совместимость
Модели, подходящие для режима авто (две заданные точки)	Этот простой контроллер МА	Этот простой контроллер МА	Совместимы, и режим авто (две заданные точки) может использоваться в зависимости от внутренних блоков, к которым они подключаются.
	Другие контроллеры МА	Этот простой контроллер МА	Совместимы, но режим авто (две заданные точки) использовать нельзя.
	Этот простой контроллер МА	Другие контроллеры МА	Несовместимы
Модели, не подходящие для режима авто (две заданные точки)	Комбинации вышеперечисленных устройств		Совместимы

(4) Общая длина кабелей контроллера дистанционного управления

- Для подключения простого контроллера МА можно использовать кабель длиной до 500 м (1640 футов).

⚠ ВНИМАНИЕ

- Нельзя подключать провода к блоку контактов ТВ5 внутреннего блока той же системы охлаждения. При таком подключении система не сможет работать нормально.
- Контроллеры нельзя соединять проводами друг с другом. К блоку контактов контроллера дистанционного управления можно подключать только один провод.
- При подключении к блоку контактов ТВ5 подключите два провода одного и того же размера к одному блоку контактов.

Два одновременно Адрес обращения = 00

Стандартно 1:1 Адрес обращения = 00

Два одновременно Адрес обращения = 01

Стандартно 1:1 Адрес обращения = 00

- Ⓐ Наружный блок
- Ⓑ Внутренний блок
- Ⓓ Главный контроллер дистанционного управления
- Ⓔ Вспомогательный контроллер дистанционного управления

5 Установка

Данный контроллер дистанционного управления предназначен для установки на стену. Он может устанавливаться в распределительную коробку или непосредственно на стену. При установке на стену провода можно проложить через заднюю или верхнюю панель контроллера.

(1) Выбор места установки

Установите контроллер дистанционного управления (распределительную коробку) там, где выполняются следующие условия.

(a) Плоская поверхность

(b) Место, где контроллер может точно измерять температуру в помещении

Датчики для контроля температуры в помещении расположены на внутреннем блоке и на контроллере дистанционного управления. Если температура в помещении контролируется датчиком на контроллере, встроенный датчик на главном контроллере дистанционного управления контролирует температуру в помещении. Если используется датчик на контроллере дистанционного управления, следуйте приведенным далее инструкциям.

- Для точного контроля температуры в помещении устанавливайте контроллер в местах, куда не попадает прямой солнечный свет, вдали от источников тепла и выпускных отверстий кондиционера.
- Устанавливайте контроллер дистанционного управления в местах, где датчик сможет измерить достоверную температуру в помещении.
- Устанавливайте контроллер дистанционного управления так, чтобы вблизи температурного датчика не прокладывались никакие провода. (В этом случае датчик не сможет точно измерять температуру в помещении.)

Важно

Не устанавливайте контроллер в таких местах, где температура поверхности контроллера и фактическая температура в помещении существенно различаются. В случае слишком большой разницы адекватно контролировать температуру в помещении будет невозможно.

Для снижения вероятности неправильной работы не устанавливайте контроллер в таком месте, где на него могут попасть вода или масло, а также во влажных и агрессивных средах.

Во избежание деформации и неправильной работы не устанавливайте контроллер дистанционного управления в местах воздействия прямого солнечного света, а также в местах, где температура окружающей среды может превышать 40°C (104°F) или опускаться ниже 0°C (32°F).

Не устанавливайте контроллер дистанционного управления непосредственно на проводящие электричество предметы, например, на неокрашенные металлические пластины.

(2) Пространство для установки

Независимо от того, устанавливается ли контроллер в распределительную коробку или на стену, оставьте по его бокам свободное пространство, как показано на рисунке ниже. Без такого свободного пространства снятие контроллера будет затруднено. Оставьте также свободное пространство перед контроллером.



(3) Работа по установке

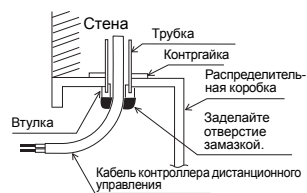
Контроллер может устанавливаться в распределительную коробку или непосредственно на стену. Выполняйте установку точно в соответствии с выбранным способом.

① Просверлите отверстие в стене.

- Установка в распределительной коробке
 - Просверлите отверстие в стене и установите на стену распределительную коробку.
 - Подключите коробку к трубке.
- Непосредственная установка на стену
 - Просверлите отверстие в стене и проложите в нем кабель.

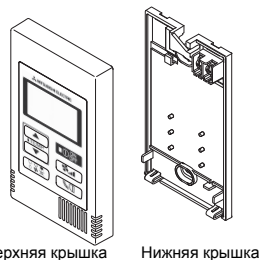
② Заделайте отверстие для кабеля замазкой

- Установка в распределительной коробке
 - Заделайте отверстие для кабеля контроллера в месте подключения к распределительной коробке и к трубке замазкой.



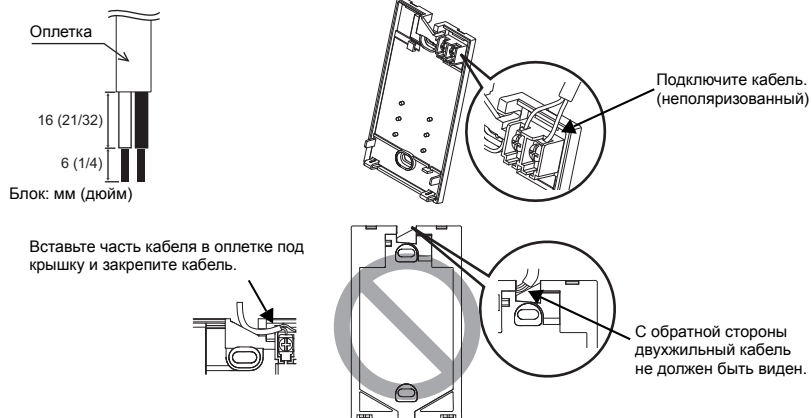
Для снижения риска поражения электрическим током, неправильной работы и возгорания заделайте отверстия между кабелями и отверстиями замазкой.

③ Подготовьте нижнюю крышку контроллера.



④ Подключите кабель контроллера к блоку контактов на нижней крышке.

Зачистите оплетку кабеля контроллера, как показано ниже, и правильно подключите его к блоку контактов. Закрепите кабель контроллера так, чтобы зачищенная часть оказалась под крышкой.



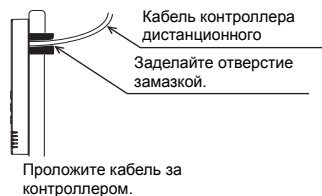
■ Непосредственная установка на стену

- Заделайте отверстие, через которое проложен кабель, замазкой.

Для снижения риска поражения электрическим током, короткого замыкания и неправильной работы не храните куски проводов и обрезки обмотки в щитке.

Важно

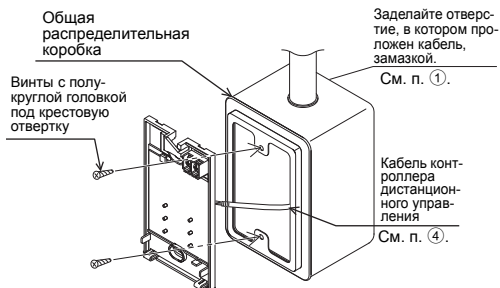
Не подключайте кабели щитку с применением беспаячных клемм. Беспаячные клеммы могут контактировать с платой и стать причиной неправильной работы или повреждения крышки контроллера.



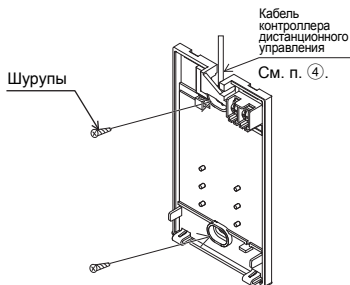
5 Установите нижнюю крышку.

Не забудьте закрепить ее в двух местах.

■ Установка в распределительной коробке



■ Непосредственная установка на стену



Важно

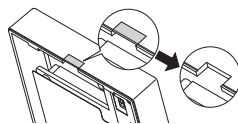
Во избежание деформации и повреждения нижней крышки не перетягивайте винты.

Во избежание повреждения нижней крышки не продельвайте в ней отверстия.

6 Вырежьте отверстие для прокладки кабеля.

■ Установка на стену (кабель проходит по стене)

- Отрежьте тонкую часть крышки (темная область на рисунке справа) ножом или кусачками.
- Проложите кабель из желобка за нижней крышкой через это отверстие.



7 Настройте микропереключатели на верхней крышке.

Если в группе используется два контроллера дистанционного управления, настройте микропереключатели.

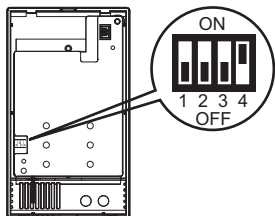
Если в одной группе используется два контроллера дистанционного управления, необходимо назначить главный и вспомогательный контроллеры с помощью микропереключателя №1, как показано ниже.

- Если к одной группе подключается только один контроллер, он всегда является главным.
- Если к одной группе подключаются два контроллера, назначьте один из них главным, а второй вспомогательным.
- Заводской установкой является "Главный".

Настройка микропереключателей

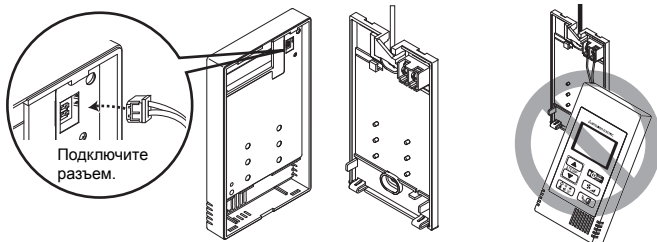
На задней панели верхней крышки имеются переключатели. Главный и вспомогательный контроллеры дистанционного управления и другие функциональные настройки выполняются с помощью этих переключателей. Обычно бывает необходимо только изменять настройку главного и вспомогательного контроллера переключателем SW1. (На заводе-изготовителе переключатели SW1, 2 и 3 устанавливаются в положение "ВКЛ", а SW4 – в положение "ВЫКЛ").

№ переключателя	Назначение переключателя: главный	ON	OFF	Комментарий
1	Настройка главного и вспомогательного контроллера	Главный	Вспомогательный	Для одного из двух контроллеров в группе необходимо установить в положение "ВКЛ".
2	Настройка единиц отображения температуры	Градусы Цельсия	Градусы Фаренгейта	Если температуру нужно выводить в градусах Фаренгейта, установите в положение "ВЫКЛ".
3	Вывод режима (охлаждение/обогрев) в режиме авто	Да	Нет	Если в автоматическом режиме не нужно выводить на экран слова "Охлаждение" или "Обогрев", установите в положение "ВЫКЛ".
4	Отображение температуры в помещении	Да	Нет	Чтобы отображать температуру в помещении, установите в положение "ВКЛ".



8 Подключите разъем к верхней крышке.

Подключите разъем на нижней крышке к ответной части на верхней.



Важно

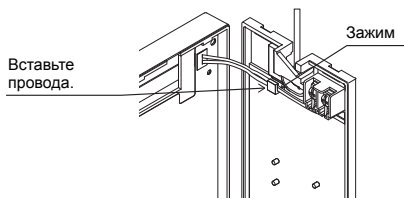
Во избежание неправильной работы не снимайте защитную пленку и плату с верхней крышки.

Во избежание разрыва и неправильной работы кабеля не подвешивайте верхнюю крышку контроллера за кабель, как показано на рисунке выше.

9 Зафиксируйте провода зажимом.

Важно

Удерживайте провода на месте с помощью кабельного зажима, чтобы к блоку контактов не прикладывалось чрезмерное усилие, чреватое разрывом проводов.

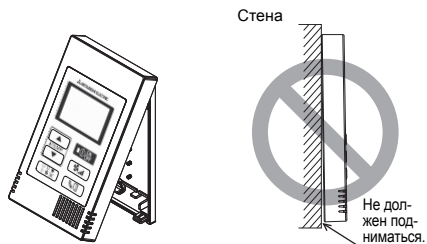


10 Установите верхнюю крышку на нижнюю.

В верхней части верхней крышки расположены два монтажных выступа. Вставьте их в нижнюю крышку и защелкните верхнюю. Проверьте установку корпуса. Он не должен подниматься.

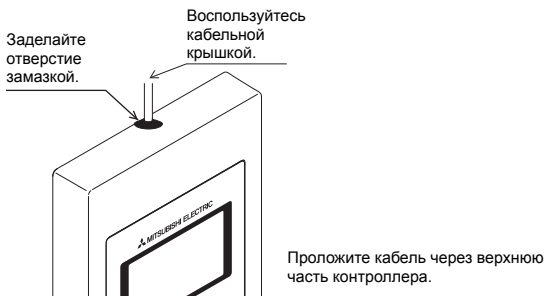
Важно

Соединяя верхнюю и нижнюю крышки, задвигайте верхнюю до щелчка. Если крышки не будут правильно зафиксированы, они могут упасть и стать причиной травм, повреждения контроллера или его неправильной работы.



■ Установка на стену (кабель проходит по стене)

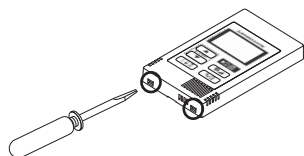
- Проложите кабель через отверстие в верхней части контроллера.
- Заделайте отрезную часть крышки замазкой.
- Воспользуйтесь кабельной крышкой.



• Снятие верхней крышки

① Снятие верхней крышки

Вставьте плоскую отвертку шириной 3—5 мм (1/8-7/32 дюйма) в защелки на дне контроллера и поднимите их. Затем поднимите верхнюю крышку.



Важно

Во избежание повреждения крышки контроллера не прилагайте излишних усилий отверткой.

Не вставляйте отвертку слишком далеко. Это может повредить печатную плату.

6 Пробный

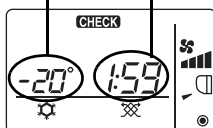
1. Перед пробным пуском изучите раздел "Проверка" руководства по установке внутреннего блока.
2. Пробный пуск начинается при одновременном нажатии кнопок **ON/OFF** и **TEMP ▲** в течение минимум 2 секунд.
3. Для остановки пробного пуска нажмите кнопку **ON/OFF**.
4. В случае проблем во время пробного пуска обратитесь к разделу "Проверка" руководства по установке внутреннего блока.

Температура трубопровода внутреннего блока

Диапазон отображения: от -20°C (-4°F) до 70°C (158°F)
на экране мигает надпись "-20°C" или "70°C".

Время пробного пуска

Оставшееся время пробного пуска.
Диапазон отображения: от 2:00 до 0:01
По прошествии двух часов тестовый пуск заканчивается автоматически.



7 Настройка вентиляции

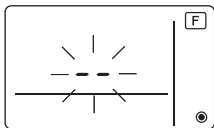
Настраивайте ее, только если необходима связанная работа устройства обработки LOSSNAY или OA с моделями CITY MULTI.
(Эта настройка на кондиционерах Mr. SLIM невозможна.)

Выполняйте эту операцию, если необходимо зарегистрировать устройство обработки LOSSNAY или OA, подтвердить зарегистрированные устройства или удалить зарегистрированные устройства, управляемые этим контроллером.

В следующем случае в качестве примера при описании процедуры настройки используется адрес внутреннего блока 05 и адрес устройства обработки LOSSNAY или OA 30.

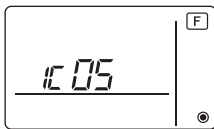
[Процедура настройки]

- 1 Остановите работу кондиционера кнопкой  на контроллере.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопки  и  одновременно в течение двух секунд. На дисплее появится показанное ниже изображение. Контроллер подтвердит зарегистрированные адреса устройств обработки LOSSNAY и OA подключенных в данный момент внутренних блоков.

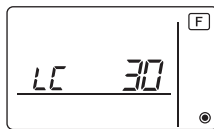


- 3 Результат подтверждения регистрации

- Адрес внутреннего блока и зарегистрированный адрес устройства обработки LOSSNAY или OA выводятся по очереди.

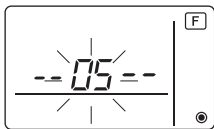




<Отображение внутреннего блока и адреса внутреннего блока>



<Отображение адреса LOSSNAY и LOSSNAY>

- Если устройство обработки LOSSNAY или OA не зарегистрировано




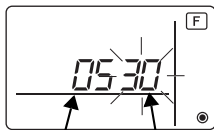
- 4 Если регистрация не требуется, завершите процесс, нажав и удерживая кнопки  и  одновременно в течение двух секунд.

Если необходимо зарегистрировать новое устройство обработки LOSSNAY или OA, перейдите к шагу **1. Процедура регистрации.**

Если нужно подтвердить другое устройство обработки LOSSNAY или OA, перейдите к шагу **2. Процедура подтверждения.** Чтобы удалить зарегистрированное устройство обработки LOSSNAY или OA, перейдите к шагу **3. Процедура удаления.**

<1. Процедура регистрации>

- ⑤ Установите адрес внутреннего блока, связываемого с устройством LOSSNAY, кнопками **TEMP ▲** и **TEMP ▼**. (01—50)
- ⑥ Затем нажмите кнопку  и установите адрес устройства Lossnay, которое необходимо зарегистрировать, нажимая кнопки **TEMP ▲** и **TEMP ▼**. (01—50)

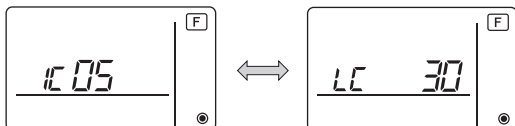


Адрес внутреннего блока Адрес устройства обработки LOSSNAY или OA

- ⑦ Нажмите кнопку **ON/Off** и зарегистрируйте установленный адрес внутреннего блока и адрес устройства LOSSNAY.

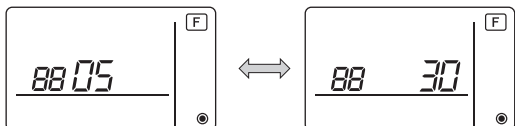
- Отображение окончания регистрации

На экран по очереди будут выводиться адрес внутреннего блока с индикацией "IC" и адрес устройства LOSSNAY с индикацией "LC".



- Отображение ошибки регистрации

Если адрес не удалось зарегистрировать, на экран по очереди выводятся адрес внутреннего блока с индикацией [88] и зарегистрированный адрес устройства обработки LOSSNAY (или OA) с индикацией [88].




Регистрация невозможна, поскольку зарегистрированный внутренний блок или устройство обработки LOSSNAY или OA не существует.

Регистрация невозможна, поскольку устройство обработки LOSSNAY или OA уже зарегистрировано на зарегистрированном внутреннем блоке.

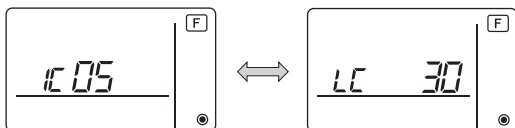
<2. Процедура подтверждения>

- ⑧ Задайте адрес внутреннего блока, подключенного к контроллеру, устройства обработки LOSSNAY или OA которого нужно подтвердить, кнопками **TEMP ▲** и **TEMP ▼**. (01—50)

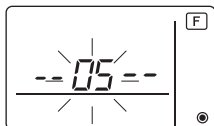
- ⑨ Нажмите кнопки **ON/Off** и  одновременно и удерживайте их в течение 2 секунд. Проверьте адрес LOSSNAY, зарегистрированный для этого адреса внутреннего блока.

- Экран окончания подтверждения (если подключено устройство LOSSNAY).

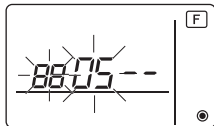
На экран по очереди будут выводиться адрес внутреннего блока с индикацией "IC" и адрес зарегистрированного устройства LOSSNAY с индикацией "LC".



- Экран окончания подтверждения (если устройство обработки LOSSNAY или OA не подключено).



- Зарегистрированный адрес внутреннего блока не существует.



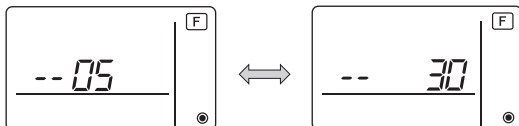
<3. Процедура удаления>

Пользуйтесь этой процедурой для удаления регистрации внутренних блоков, подключенных к контроллеру дистанционного управления и устройству обработки LOSSNAY или OA.

- ⑩ Подтвердите (см. раздел 2. Процедура подтверждения) устройство обработки LOSSNAY или OA, которое нужно удалить, и отобразите внутренние блоки и результаты подтверждения LOSSNAY или OA.
- ⑪ Нажмите кнопки **TEMP ▲** и **TEMP ▼** одновременно и удерживайте их в течение 2 секунд. Регистрация устройства обработки LOSSNAY или OA на заданном внутреннем блоке будет удалена.

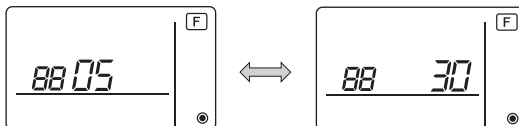
- Отображение окончания удаления

Адрес внутреннего блока с индикацией "--" и зарегистрированный адрес устройства обработки LOSSNAY или OA с индикацией "--" выводятся по очереди.



- Отображение ошибки удаления

Если удаление выполнить не удалось.



8 Выбор функций для Mr. SLIM

При необходимости выполните следующие настройки для Mr. SLIM.
(Эти настройки нельзя выполнять в системе управления CITY MULTI. Информацию о настройке внутренних блоков CITY MULTI с контроллера дистанционного управления см. в разделе (9 Выбор функций для CITY MULTI).)

Настройте необходимые функции каждого внутреннего блока с контроллера дистанционного управления. Функции каждого внутреннего блока можно выбирать только с контроллера дистанционного управления.

Для настройки функций выбирайте необходимые строки из таблицы 1.

Таблица 1. Выбор функций

(Подробное описание заводских настроек и режимов для каждого внутреннего блока см. в руководстве по установке этого блока).

№ режима	Режим	Настройки	№ настройки	Отметка	Номера блоков
01	Автоматическое восстановление после сбоя питания	Отключено	1		Установите для номера блока "00". Эти настройки применяются ко всем подключенным внутренним блокам.
		Включено (после восстановления питания понадобится четыре минуты в режиме ожидания).	2		
02	Выбор термистора (Определение внутренней температуры)	Среднее показание температуры работающих внутренних блоков	1		
		Термистор на внутреннем блоке, к которому подключен контроллер дистанционного управления (фиксировано)	2		
		Встроенный датчик на контроллере дистанционного управления	3		
03	Подключение LOSSNAY	Не подключено	1		
		Подключено (без наружного забора воздуха внутренними блоками)	2		
		Подключено (с наружным забором воздуха внутренними блоками)	3		
04	Напряжение питания	240 В	1		
		220 В, 230 В	2		
07	Знак фильтра	100 часов	1		
		2500 часов	2		
		Не выводить	3		
08	Скорость вентилятора	Тихий режим (или стандартный)	1		
		Стандартный (или высокий потолок 1)	2		
		Высокий потолок (или высокий потолок 2)	3		
09	Количество выходных воздушных отверстий	4 направления	1		
		3 направления	2		
		2 направления	3		
10	Установленные дополнительные принадлежности (Высокопроизводительный фильтр)	Нет	1		
		Да	2		
11	Настройка угла дефлектора	Без угла (либо действует настройка № 3).	1		
		С углами (Действует настройка угла № 1).	2		
		С углами (Действует настройка угла № 2).	3		

* Настройку статического давления можно выполнить в режиме 08 в сочетании с режимом 10 в зависимости от модели внутреннего блока. См. руководство по установке для внутреннего блока.

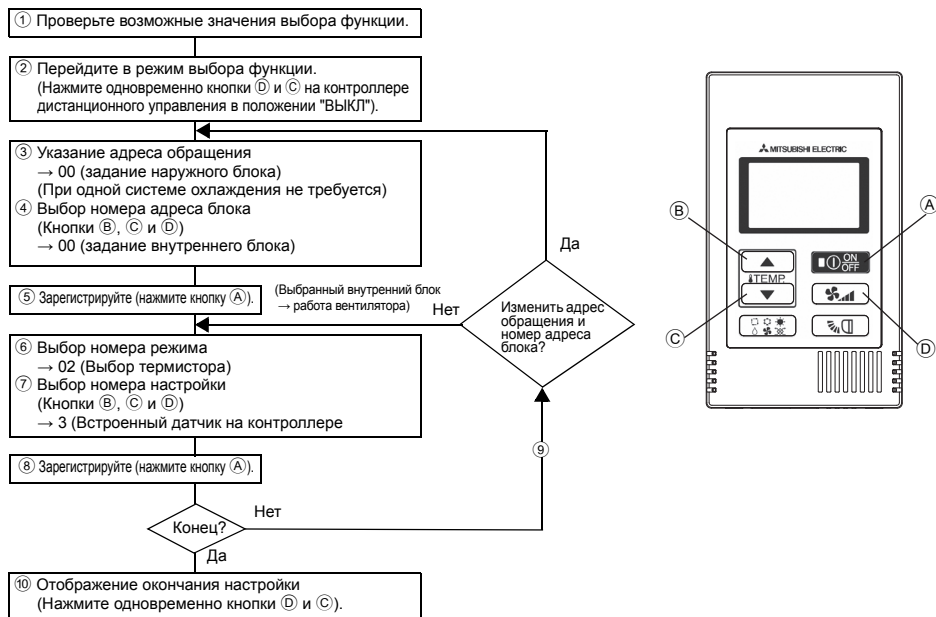
* Номера режимов, не перечисленные в этой таблице, см. в руководстве по установке внутреннего блока.

Примечание: В случае изменения функций внутреннего блока с помощью выбора функций по окончании установки всегда записывайте настройки, проставляя галочки или другие отметки в поле "Отметка" таблицы 1.

[Выбор функций]

Прежде всего выберите функцию. Далее описана настройка функции "Выбор термистора" из таблицы 1 в качестве примера.

(Фактическую процедуру настройки см. в разделах [Процедура настройки] ① – ⑩.)

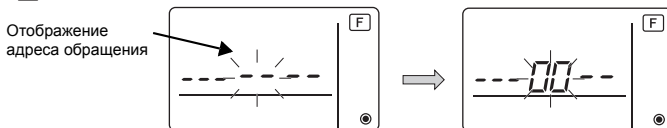


[Процедура настройки] (выполняйте настройки только при необходимости изменений.)

- ① Проверьте настройки каждого режима. Если настройки режима изменены путем выбора функций, функции этого режима тоже меняются. Проверьте настройки, как описано в шагах ② – ⑦, и измените настройки в соответствии с полем "Отметка" таблицы 1. Заводские настройки см. в руководстве по установке внутреннего блока.

- ② Выключите контроллер дистанционного управления.

Нажмите и удерживайте кнопки **ⓓ** и **ⓒ** **&TEMP** одновременно в течение двух секунд. На экране некоторое время мигает слово " **ⓕ** (ФУНКЦИИ)", затем появляется показанный ниже экран.



- ③ Установите номер адреса обращения наружного блока.


При нажатии кнопка **ⓑ** **&TEMP** или **ⓒ** **&TEMP** номер адреса обращения уменьшается или увеличивается (в диапазоне от 00 до 15).

Установите адрес обращения системы, для которой вы хотите выбрать функцию. (При одной системе охлаждения этот шаг не требуется).

* Если контроллер дистанционного управления входит в состояние "ВЫКЛ" после того как в течение двух секунд на дисплее мигает сообщение "F" (ФУНКЦИИ) и температура в помещении "BB", возможно, нарушена связь. Проверьте, нет ли рядом с линией передачи источников шума.

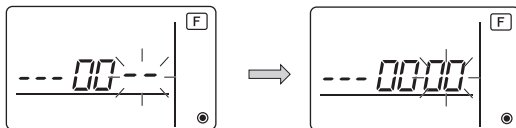
Примечание: Если допущена ошибка, закончите выбор функции шагом ⑩ и повторите выбор с шага ②.

④ Установите номер адреса внутреннего блока.

Нажмите кнопку **D** . На экране будет мигать номер адреса блока "- -".

Нажимая кнопки **B** **TEMP ▲** и **C** **TEMP ▼**, можно изменять адрес в порядке 00 ↔ 01 ↔ 02 ↔ 03 ↔ 04 ↔ AL. Выберите адрес внутреннего блока, функции которого вы хотите настроить.

Отображение номера адреса блока



* При настройке режимов 1—6 установите адрес блока "00".

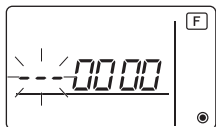
* При настройке режимов 7—14:

- Если выполняется настройка для каждого внутреннего блока, установите значение "01—04".
- При одновременной настройке для всех блоков установите адрес "AL".

⑤ Регистрация адреса обращения и адреса блока

Нажмите кнопку **A** **ON/OFF**. Адрес обращения и номер адреса блока будут зарегистрированы. Через некоторое время в качестве номера режима будет мигать "- -".

Отображение номера режима

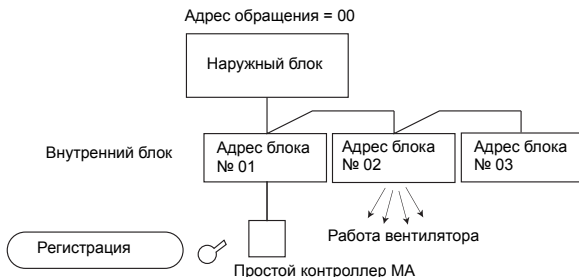


* Если на дисплее температуры в помещении мигает значок "BB", выбранный адрес обращения находится вне системы. Если на дисплее адреса блока выводится значок "F" и мигает вместе с адресом обращения, это означает, что выбранный адрес блока не существует. Корректно установите адрес обращения и адрес блока, повторив шаги ③ и ④.





Если регистрация выполнялась с помощью способа **A** **ON/OFF**, на зарегистрированном внутреннем блоке начинает работать вентилятор. Чтобы узнать расположение внутренних модулей по адресу блока, функции которого были настроены, щелкните здесь. Для адресов блока 00 или AL все внутренние блоки выбранного адреса обращения выполняют операцию вентиляции.

Пример): Адрес обращения 00, адрес блока = 02 зарегистрирован



* При группировке по различным системам охлаждения, если операция вентиляции выполняется внутренним модулем, отличным от указанного адреса обращения, установленный здесь адрес обращения, скорее всего, будет продублирован. Проверьте адрес обращения на наружном модуле с помощью микропереключателей.

⑥ Выбор № режима


Выберите номер режима, который нужно установить, кнопками **B**  и **C** . (Можно выбирать только настраиваемые номера режимов).

Отображение номера режима



Режим № 02 = Выбор термистора

⑦ Выберите настройки выбранного режима.

При нажатии кнопки **D**  мигает номер текущей настройки. Проверьте текущие настройки.

Выберите номер настройки кнопками **B**  и **C** .


Отображение № настройки

Настройка № 1 = Среднее показание температуры работающих внутренних блоков




№ настройки 3 = Встроенный датчик на контроллере дистанционного управления

⑧ Регистрация настроек с шагов ③ – ⑦.

При нажатии кнопки **A**  номер режима и номер настройки начинают мигать и начинается регистрация. По окончании настройки номер режима и номер настройки прекращают мигать.



* Если вместо номера режима мигает значок "88", возможно, нарушена связь. Проверьте, нет ли рядом с линией передачи источников шума.

⑨ Чтобы выбрать другие функции, нажмите кнопку **D**  и повторите шаги ③ – ⑧.

⑩ Завершение выбора функций.

Нажмите и удерживайте кнопки **C**  и **D**  одновременно в течение двух секунд.

Через некоторое время дисплей выбора функции исчезнет, а контроллер дистанционного управления вернется к отображению состояния выключенного кондиционера.

* Не управляйте кондиционером с контроллера дистанционного управления в течение 30 секунд после окончания выбора функций.

Примечание: В случае изменения функций внутреннего блока с помощью выбора функций по окончании установки всегда записывайте настройки, представляя галочки или другие отметки в поле "Отметка" таблицы 1.

9 Выбор функций для CITY MULTI

Выполняйте настройки, только если настройки функций на CITY MULTI необходимо изменить.

(Эта настройка в системах управления Mr. SLIM невозможна. Информацию о настройке Mr. SLIM см. в разделе (8 Выбор функций для Mr. SLIM -).)

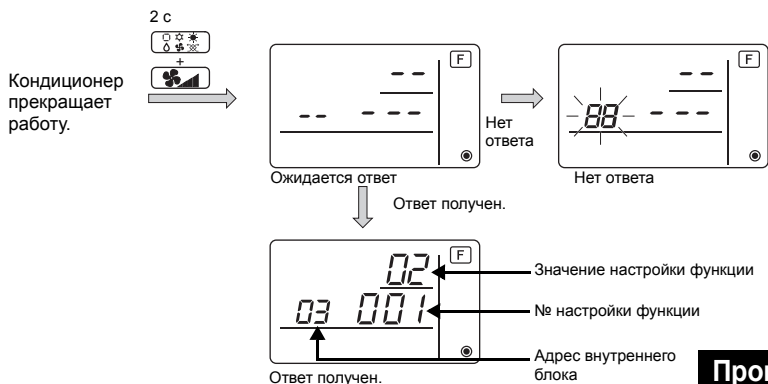
Настройте необходимые функции каждого внутреннего блока с контроллера дистанционного управления.










Заводские настройки, номера режимов и настроек внутренних блоков см. в руководстве по установке внутреннего блока.

Примечание: Выполняя следующие действия, записывайте все измененные настройки.

■ Задание значения настройки внутреннего блока

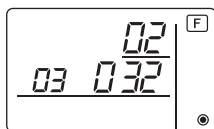
- 1 Нажмите кнопку , чтобы завершить работу кондиционера.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопки  и  одновременно в течение двух секунд, чтобы проверить текущие настройки.
- 3 Если от внутреннего блока получен ответ, на экране появятся текущие настройки. Если ответа нет, на экране ничего не появится.



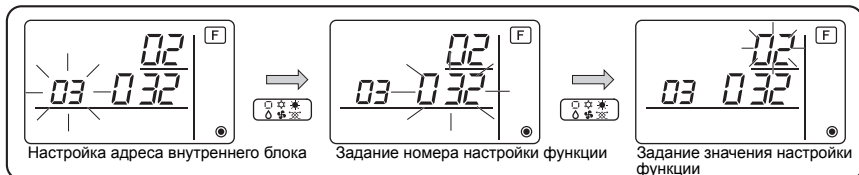
- 4 Нажмите кнопки  и , чтобы задать адрес внутреннего блока, настройки которого нужно изменить. (ALL (все), 1—50)
- 5 Нажмите кнопку , а затем кнопки  и , чтобы установить номер настройки задаваемой функции. (000—255)
- 6 Нажмите кнопку , а затем кнопки  и , чтобы установить значение настройки задаваемой функции (00—15).
- 7 Нажмите кнопку , чтобы сохранить настройки.

⑧ Если заданные настройки необходимо изменить, повторите шаги ④ – ⑦.

Нажмите и удерживайте кнопки  и  одновременно в течение двух секунд.

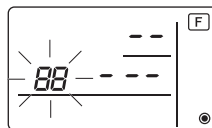


Ответ получен.

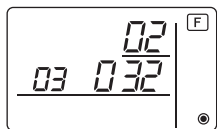


Ожидается ответ

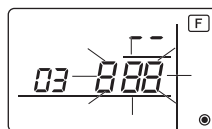
Нет ответа



Указанный внутренний блок не существует.



Ответ получен.









Настройка для указанного номера настройки функции не выполнена.





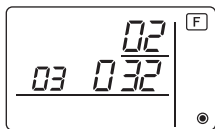
2 с
Настройка выполнена

■ Проверка значения настройки функции внутреннего блока

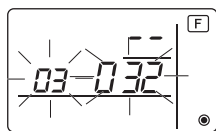
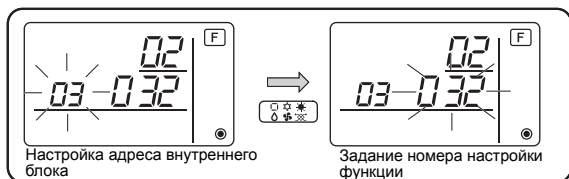
- ① Выполните процедуру А с предыдущей страницы.
- ② Нажмите кнопки  и , чтобы задать адрес внутреннего блока, настройки которого нужно проверить. (ALL (все), 1—50)
- ③ Нажмите кнопку , а затем кнопки  и , чтобы установить номер настройки проверяемой функции. (000—255)
- ④ Нажмите кнопку , чтобы вывести текущее значение настройки функции.

⑤ Чтобы проверить настройки, повторите шаги ② – ④.

Для завершения процесса нажмите и удерживайте кнопки  и  одновременно в течение двух секунд.

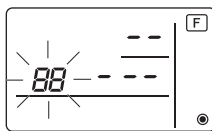


Ответ получен.



Ожидается ответ

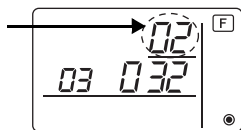
Нет ответа



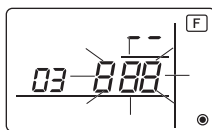
Указанный внутренний блок не существует.



Текущее значение настройки



Ответ получен.



Настройка для указанного номера настройки функции не выполнена.



10 Самодиагностика

Загрузите историю ошибок каждого блока с помощью простого контроллера MA.

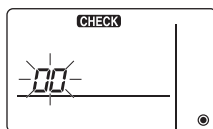
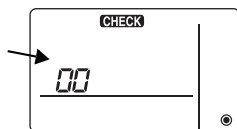
① Переключитесь в режим самодиагностики.

Если удерживать нажатыми кнопки **(A)**  и **(C)**  в течение 5 секунд и дольше, на экране появится показанный ниже значок.

② Задайте адрес или номер адреса системы охлаждения, для которой нужно выполнить самодиагностику.

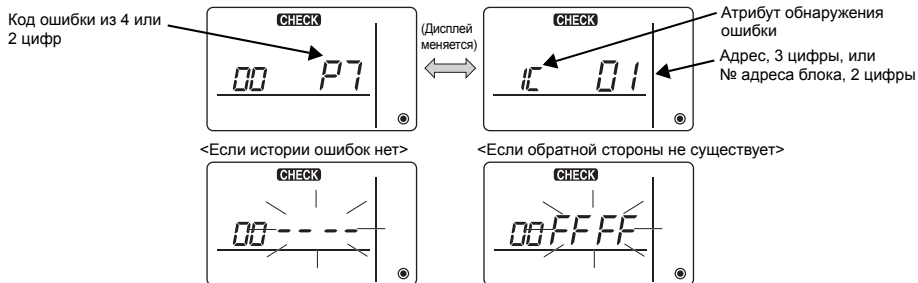
При нажатии кнопок **(B)**  или **(C)**  адрес уменьшается или увеличивается в диапазоне 01—50 или 00—15. Установите номер адреса или номер адреса обращения, для которого нужно выполнить самодиагностику.

Адрес самодиагностики или адрес обращения самодиагностики



Спустя примерно три секунды после операции смены адрес диагностируемой системы охлаждения прекращает мигать и начинается самодиагностика.

- ③ На экране выводятся результаты самодиагностики <История ошибок> (Информацию о кодах ошибок см. в руководстве по установке или обслуживанию внутреннего блока).



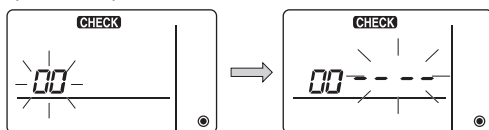
- ④ Сброс истории ошибок

История ошибок выводится на шаге ③ в результатах самодиагностики.

При двукратном нажатии кнопки **D**  в течение трех секунд адрес объекта самодиагностики и адрес обращения начинают мигать.

После сброса истории ошибок отображается следующий экран.

В случае ошибки сброса истории ошибки выводятся заново.




- ⑤ Сброс самодиагностики

Существует два способа сброса самодиагностики.

Нажмите одновременно кнопки **A**  и **C**  и удерживайте их нажатыми не менее 5 секунд.

→ Сброс самодиагностики и возврат в предшествующее ей состояние.

Нажмите кнопку **A** . → Сброс самодиагностики и останов внутреннего блока. (Если операции запрещены, эта операция не возымает действия).

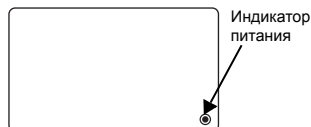
11 Проверка контроллера дистанционного управления

Если управление кондиционером с помощью простого контроллера MA невозможно, проверьте контроллер с помощью этой функции.

- ① Сначала проверьте индикатор питания.


Если на контроллер дистанционного управления не подается нормальное напряжение (12 В постоянного тока), индикатор питания не горит.

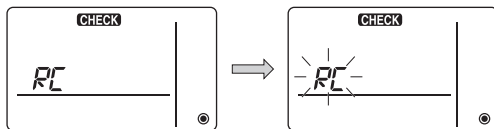
Если индикатор питания не горит, проверьте провода контроллера и внутреннего блока.



② Переключитесь в режим проверки контроллера.

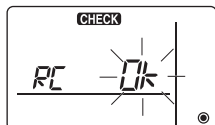
Если удерживать нажатыми кнопки (B)  и (D)  в течение 5 секунд и дольше, на экране появится показанный ниже значок.

Если нажать кнопку (A) , начнется проверка контроллера.



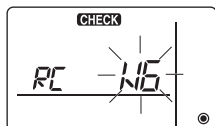
③ Результат проверки контроллера

<Если контроллер работает нормально>



Поскольку проблем с контроллером не обнаружено, проверьте другие причины.

<Если контроллер дал сбой>



(Дисплей ошибки 1) Мигает значок "NG" → неправильная работа цепи отправки/получения в контроллере

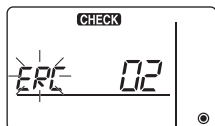
Необходимо переключить контроллер.

Если проблема заключается не в проверенном контроллере




(Дисплей ошибки 2) Мигают значки "E3" "6833" "6832" → сбой отправки



Шум в линии передачи либо сбой внутреннего блока или другого контроллера дистанционного управления. Проверьте линию передачи и другие контроллеры дистанционного управления.




(Дисплей ошибки 3) Выводится значок "ERC" и количество ошибок данных → ошибки данных

"Количество ошибок данных" – это разница между количеством бит данных, отправленных контроллером дистанционного управления, и количеством бит, фактически отправленных по линии передачи. В этом случае на передаваемые данные влияет шум и другие причины. Проверьте линию передачи.

 **Если количество ошибок данных = 02**

Данные, отправляемые контроллером 
 Данные, передаваемые по линии 

④ Сброс проверки контроллера

Если нажать одновременно кнопки (B)  и (D)  и удерживать их не менее 5 секунд, произойдет сброс диагностики контроллера дистанционного управления, индикаторы [NO] и запуска будут мигать в течение некоторого времени, после чего контроллер вернется в предшествующее диагностике состояние.

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE: TOKYO BLDG. 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN
 Уполномоченный представитель в ЕС: MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE B.V.

HARMAN HOUSE, 1 GEORGE STREET, UXBRIDGE, MIDDLESEX UB8 1QQ, U.K.

CITY MULTI Kontrol Sistemi
ve Mitsubishi Mr. SLIM Klimaları

Simple MA Uzaktan Kumanda PAC-YT52CRA

Montaj Kılavuzu

Bayilere ve yüklenicilere dağıtılmak üzere



Bu Montaj Kılavuzunda Simple MA Uzaktan Kumandanın, Mitsubishi Bina İklimlendirme Sistemi, doğrudan buharlaşmalı tip CITY MULTI klima iç üniteleri ("A" tipi ve üzeri) ve Mitsubishi Mr. SLIM oda tipi klimalar ile kullanımı için nasıl monte edileceği açıklanmaktadır.

Lütfen montaj işlemine başlamadan önce Uzaktan Kumanda ile birlikte verilen bu montaj kılavuzunu ve Kullanım Kılavuzunu okuduğunuzdan emin olun. Talimatlara uyulmaması cihazın hasar görmesine neden olabilir.

İklimlendirme ünitelerinin kablo bağlantısı ve montajı hakkında bilgi almak için montaj kılavuzuna bakın. Montajdan sonra, bu kılavuzu kullanıcılara verin.

1 Güvenlik Önlemleri

- Montajdan önce aşağıdaki güvenlik önlemlerini okuyun.
- Güvenliği sağlamak için bu önlemlere dikkatli bir şekilde uyun.

 UYARI	PAC-YT52CRA'nın yanlış kullanılması durumunda ölüm tehlikesi veya ciddi yaralanma riski olduğunu gösterir.
 DİKKAT	PAC-YT52CRA'nın yanlış kullanılması durumunda ciddi yaralanma veya yapısal hasar riski olduğunu gösterir.

- Bu kılavuzu okuduktan sonra, ileride başvurması amacıyla son kullanıcıya teslim edin.
- Bu kılavuzu ileride başvurmak üzere saklayın ve gerektiğinde kılavuza bakın. Bu kılavuz, kumandayı onaran veya yer değişikliği yapan kişilere de verilmelidir. Kılavuzun gelecek son kullanıcılara teslim edildiğinden emin olun.

Tüm elektrik işleri yetkili bir kişi tarafından gerçekleştirilmelidir.

Genel önlemler

UYARI

Üniteyi yüksek miktarda yağ, buhar, organik çözücüler veya sülfürik gaz gibi korozyif gazların bulunduğu veya asidik/alkali çözeltiler veya spreylerin sık sık kullanıldığı yerlere monte etmeyin. Bu maddeler ünitenin performansını tehlikeye sokabilir veya üniteye ait bazı parçaların paslanmasına, dolayısıyla elektrik çarpması, arıza, duman veya yangına neden olabilir.

Kısa devre, akım kaçağı, elektrik çarpması, arıza, duman veya yangın riskini azaltmak için kumandayı suyla veya başka sıvılarla yıkamayın.

Elektrik çarpması, arıza, duman veya yangın riskini azaltmak için, anahtarları/düğmeleri ıslak elle çalıştırmayın veya diğer elektrikli parçalara ıslak elle dokunmayın.

Yaralanma veya elektrik çarpması riskini azaltmak için temizlik, bakım veya kumandada yapılacak bir inceleme öncesinde çalışmayı durdurun ve elektrik beslemesini kapatın.

Yaralanma veya elektrik çarpması riskini azaltmak için, kumanda civarına kimyasal maddeleri püskürtmeden önce çalışmayı durdurun ve kumandayı örtün.

Yaralanma riskini azaltmak için montaj, inceleme veya onarım işlemleri sırasında çocukları uzak tutun.

Kumandaya rutubet ve toz girmemesi için gerekli tüm kapakları doğru şekilde monte edin. Toz birikmesi ve su, elektrik çarpmasına, dumana veya yangına neden olabilir.

DİKKAT

Elektrik çarpması veya arıza riskini azaltmak için dokunmatik panele, anahtar veya düğmelere sivri uçlu veya keskin cisimlerle dokunmayın.

Kumandanın hasar görme riskini azaltmak için, kumanda üzerine doğrudan böcek ilacı veya diğer alev alıcı spreyleri püskürtmeyin.

Yaralanma ve elektrik çarpması riskini azaltmak için, belirlenmiş parçaların keskin kenarları ile temastan kaçınınız.

Yaralanma riskini azaltmak için kumanda üzerinde çalışma yaparken koruyucu giysiler giyin.

Kumandanın uygun biçimde imha edilmesi konusunda bayiinize danışın.

Montaj sırasında alınacak önlemler

UYARI

Ünitenin yanıcı gaz kaçağı riski bulunan yerlere monte etmeyin.
Ünitenin etrafında yanıcı gaz birikirse, tutuşarak yangına veya patlamaya neden olabilir.

DİKKAT

Kısa devre, akım kaçağı, elektrik çarpması, arıza, duman veya yangın riskini azaltmak için, kumandayı suya maruz kalan yerlere veya yoğun ısı ortamlarına monte etmeyin.

Kumanda yetkili personel tarafından, Montaj Kılavuzunda ayrıntılı olarak verilen talimatlara uygun olarak monte edilmelidir.
Yanlış montaj elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir.

Üst kapağı alt kapağa takın ve yerine oturmasını sağlayın.

Kablo bağlantısı sırasında alınacak önlemler

UYARI

Kumandanın hasar görmesi, arıza, duman veya yangın riskini azaltmak için güç kablosunu sinyal terminal bloğuna bağlamayın.

Kabloları düzgün bir şekilde yerleştirip sabitleyin ve kabloların terminalleri gerdirmeyecek şekilde yeterli gevşeklikte olmasını sağlayın. Yanlış bağlanmış kablolar kopabilir, aşırı ısınabilir ve dumana veya yangına neden olabilir.

Yaralanma veya elektrik çarpması riskini azaltmak için elektrik işlerini gerçekleştirirken önce elektrik beslemesini kapatın.

Tüm elektrik işleri yetkili bir elektrikçi tarafından, yerel düzenlemelere, standartlara ve Montaj Kılavuzunda ayrıntılı olarak verilen talimatlara uygun olarak gerçekleştirilmelidir.

Elektrik çarpması riskini azaltmak için, güç kaynağına bir devre kesici ve kaçak akım rölesi monte edin.
Elektrik çarpması, duman veya yangın riskini azaltmak için, her bir kumanda için bir devre kesici monte edin.

Uygun değerlere sahip devre kesicileri ve sigortaları (devre kesici, yerel şalter <şalter + sigorta>, sigortasız devre kesici) kullanın.
Belirtilen kapasitenin üzerinde kesme kapasitesine sahip bir devre kesici elektrik çarpmasına, arızalara, duman veya yangına neden olabilir.

Kaçak akım, aşırı ısınma, duman veya yangın riskini azaltmak için, uygun değerlere ve yeterli akım taşıma kapasitesine sahip kablolar kullanın.

Lisanslı bir elektrikçi tarafından uygun bir topraklama yapılmalıdır.

Topraklama kablosunu gaz borusuna, su borusuna, paratonere veya telefon kablosuna bağlamayın.
Yanlış topraklama elektrik çarpmasına, dumana, yangına veya elektriksel gürültü/parazit nedeniyse arızalara neden olabilir.

DİKKAT

Elektrik çarpması, kısa devre veya arıza riskini azaltmak için, kablo parçalarının ve kablo kılıfı talaşlarının terminal bloğunun içine girmesine izin vermeyin.

Kısa devre, kaçak akım, elektrik çarpması veya arıza riskini azaltmak için, kabloların kumandanın kenarlarına temas etmesine izin vermeyin.

Elektrik çarpması, arıza veya yangın riskini azaltmak için, kablolar ile kablo geçiş delikleri arasındaki boşluğu macun ile sızdırmaz hale getirin.

Kumandanın taşınması veya onarılması ile ilgili önlemler

UYARI

Kumanda sadece yetkili bir kişi tarafından onarılmalı veya taşınmalıdır.
Kumandayı parçalarına ayırmayın veya üzerinde değişiklik yapmayın.
Yanlış montaj veya onarım yaralanmaya, elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir.

DİKKAT

Elektrik çarpması, kısa devre veya arıza riskini azaltmak için, kablo parçalarının ve kablo kılıfı talaşlarının terminal bloğunun içine girmesine izin vermeyin.

Ek önlemler

Ünitenin hasar görmemesi için montaj, inceleme veya onarım işlemlerini uygun araçlarla yapın.

Bu kumanda, özellikle Bina Yönetim Sistemi ile kullanılmak üzere Mitsubishi Electric tarafından tasarlanmıştır.

Bu kumandanın diğer sistemlerle veya başka amaçlarla kullanılması arızalara yol açabilir.

Renk solmasını önlemek için kumandayı temizlerken benzin, tiner veya kimyasal maddeler kullanmayın.
Kumandayı temizlemek için hafif deterjanlı suya batırılmış yumuşak bir bez kullanın, ıslak bir bezle silin ve kuru bir bezle kurulayın.

Kumandanın hasar görmesini önlemek için statik elektrığe karşı koruma sağlayın.

Klimaları hastanelere veya telsiz iletişim özelliğine sahip tesislere monte ederken, elektriksel gürültüye/ parazite karşı gerekli önlemleri alın.
İnverter, yüksek frekanslı tıbbi veya kablosuz iletişim cihazları ve ayrıca elektrik jeneratörleri iklimlendirme sistemlerinin arızalanmasına neden olabilir. Ayrıca iklimlendirme sistemi elektriksel gürültü oluşturarak bu tip cihazların çalışmasını olumsuz yönde etkileyebilir.

Arızaları önlemek için elektrik kablolarını ve sinyal kablolarını birbirine sarmayın ya da aynı metal kablo kanalına yerleştirmeyin.

Devre kartını ve koruyucu filmi kapağın üzerinde bırakın.

Kumandanın hasar görmemesi için, vidaları aşırı sıkımayın.

Genişliği 5 mm (7/32 inç) olan düz başlı tornavida kullanın.

Düz başlı tornavidayı dişe çok güçlü bastırarak çevirmeyin.

Arıza ve deformasyonu önlemek için uzaktan kumandayı doğrudan güneş ışığına veya ortam sıcaklığının 40°C'yi (104°F) aşabildiği veya 0°C'nin (32°F) altına düşebildiği yerlere monte etmeyin.

Kumandayı kontrol paneli kapağının üzerine monte etmeyin. Titreşim veya çarpmalar kumandaya zarar verebilir veya kumandanın düşmesine neden olabilir.

Kabloyu bir kablo kelepçesi ile sabitleyin.

Kabloları terminal bloğuna bağlamak için lehimsiz terminaller kullanmayın.
Lehimsiz terminaller devre kartına temas edebilir ve arızalara veya kumanda kapağının zarar görmesine neden olabilir.

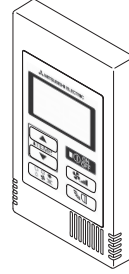
Konnektörü bağladıktan sonra, üst kapağı uygun biçimde takın.

2 Bileşen adları ve gönderilen parçalar

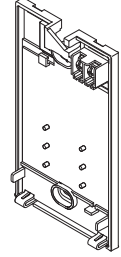
Pakette aşağıdaki parçalar bulunmaktadır.

Parça adı	Mikt.	Görünüş
Uzaktan kumanda (üst kapak)	1	Sağ şekil *1
Uzaktan kumanda (alt kapak)	1	Sağ şekil *2
Yuvarlak başlı yıldız vidalar M4×30	2	*3
Ağaç vidası 4,1×16 (doğrudan duvara montaj için)	2	*3
Montaj Kılavuzu (bu kılavuz)	1	
Kullanım Kılavuzu	1	

Üst kapak *1



Alt kapak *2



*3 ISO metrik vida diş

*4 Uzaktan kumanda kablosu dahil değildir.

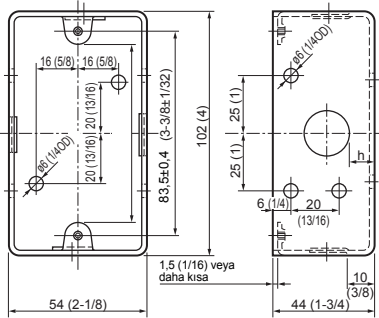
3 Yerinde tedarik edilen parçalar/Gerekli aletler

(1) Yerinde tedarik edilen parçalar

Aşağıdaki parçalar yerinde tedarik edilen parçalardır.

Parça adı	Mikt.	Notlar
Tekli anahtar kutusu	1	Doğrudan duvar montajı için gerekli değil
İnce metal kablo kanalı	Gerektiği kadar	
Kilitli somun ve burç	Gerektiği kadar	
Kablo kılıfı	Gerektiği kadar	Uzaktan kumanda kablosunu duvar boyunca yönlendirmek için gereklidir
Macun	Uygun miktarda	
Molly dübel	Gerektiği kadar	
Uzaktan kumanda kablosu (0,3 mm ² (AWG22) 2-damarlı kılıflı kablo kullanın.)	Gerektiği kadar	

Anahtar kutusu



birim: mm (inç)

(2) Yerinde tedarik edilen aletler

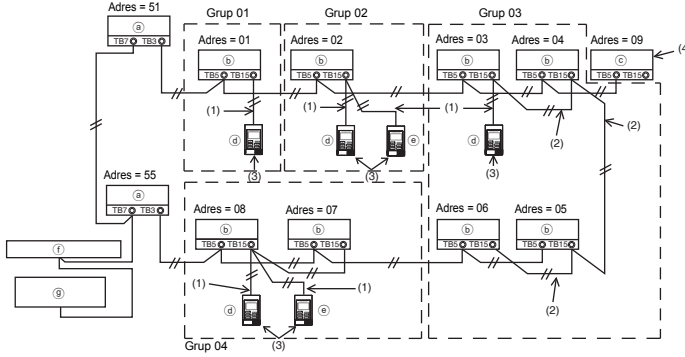
- Düz tornavida (Genişlik: 3 - 5 mm (1/8 - 7/32 inç))
- Bıçak veya Kesici
- Çeşitli aletler

4 İletim Hattı Kablo Bağlantısının Yapılması

Uzaktan kumanda bir CITY MULTI kontrol sistemine ("A" tipi ve üzeri) ve bir Mr. SLIM klimaya (A kontrol tipi) bağlandığında kablo bağlantısı farklıdır. Ayrıca kablo bağlantısı sistem yapılandırmasına göre de değişir. Kullanılan sistemi kontrol edin.

1. CITY MULTI kontrol sistemine bağlama

Şekildeki (1) ila (4) arası numaralar aşağıdaki açıklamalarda yer alan (1) ila (4) arası öğelere karşılık gelmektedir.



İç ünite üzerindeki TB15'e bağlayın.

- Ⓐ Dış ünite
- Ⓑ İç ünite
- Ⓒ LOSSNAY veya OA işleme ünitesi
- Ⓓ Ana Uzaktan Kumanda
- Ⓔ İkincil Uzaktan Kumanda
- Ⓕ Merkezi kumanda
- Ⓖ İletim hattı için güç besleme ünitesi

(1) Uzaktan kumandadan çekilen kablo bağlantısı

- İç ünite üzerindeki MA uzaktan kumanda terminal bloğuna (TB15) bağlayın.
- Terminal bloğu kutupsuzdur. Uzaktan kumandanın arka alt kısmında yer alan terminal bloğuna bağlayın.

(2) Bir grup içinde çalışma (Yukarıdaki 03 ve 04 grupları)

- Grup olarak çalıştırmak istediğiniz iç ünitelerin MA uzaktan kumanda terminal bloğunu (TB15) birbirine bağlayın ve MA uzaktan kumandayı o noktaya bağlayın.
- Uzaktan kumanda yukarıdaki şekilde gösterildiği gibi sistem kumandası ile birlikte kullanıldığında, sistem kumandasında (yukarıdaki şekilde yer alan merkezi kumanda) grup ayarı yapılması gerekir.

(3) Bağlanabilir uzaktan kumanda sayısı (02 ve 04 grupları)

- Bir ana uzaktan kumanda ve bir ikincil uzaktan kumanda olmak üzere toplam iki kumanda, iç ünitelerden oluşan bir gruba bağlanabilir.

NOT: Bu Simple MA uzaktan kumandayı diğer MA uzaktan kumandalarla birlikte kullanırken, aşağıdaki uyumluluk kurallarına uyulduğundan emin olun.

İç ünite işlevi	Ana uzaktan kumanda	İkincil uzaktan kumanda	Uyumluluk
OTOMATİK (çift ayar noktası) modda kullanılabilen modeller	Bu Simple MA uzaktan kumanda	Bu Simple MA uzaktan kumanda	Uyumludur ve bağlanacak iç ünitelere göre OTOMATİK (çift ayar noktası) mod kullanılabilir.
	Diğer MA uzaktan kumandalar	Bu Simple MA uzaktan kumanda	Uyumludur fakat OTOMATİK (çift ayar noktası) mod kullanılamaz.
	Bu Simple MA uzaktan kumanda	Diğer MA uzaktan kumandalar	Uyumsuz
OTOMATİK (çift ayar noktası) modda kullanılmayan modeller	Yukarıdakilerin tümünün kombinasyonu		Uyumlu

(4) Bir LOSSNAY veya OA işleme ünitesini bağlamak için, uzaktan kumandayı kullanarak aşağıdaki ayarları yapın. (Bağlantı ayarı yapma hakkında açıklama için, bkz. bölüm: (7) Havalandırma Ayarı .) LOSSNAY veya OA işleme ünitesi adresini ve bağlamak istediğiniz tüm iç ünitelerin adresini ayarlayın.

(5) Uzaktan kumanda kablo bağlantısının toplam uzunluğu

- Simple MA kumandaya 200 m'ye (656 ft) kadar kablo bağlanabilir.

⚠ DİKKAT	Uzaktan kumandalar birbirine kablolanamaz. Uzaktan kumanda terminal bloğuna sadece bir kablo bağlanabilir.	
----------	--	--

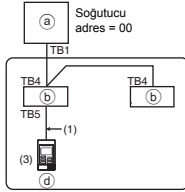
NOT: MA uzaktan kumandayı bir LOSSNAY veya OA işleme ünitesine bağlarken, daima gruptaki tüm iç ünitelerin adresini ve LOSSNAY veya OA işleme ünitesinin adresini ayarlayın.

2. Mr. SLIM klimateye bağlama

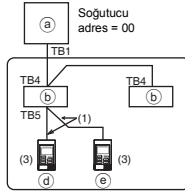
Uzaktan kumanda kablo bağlantısı sistem yapılandırmasına göre belirlenir. Sistem yapılandırmasını kontrol edin. Uzaktan kumanda kablo bağlantısını aşağıdaki örnekte gösterildiği gibi yapın. Şekildeki (1) ile (3) arası numaralar aşağıdaki açıklamalarda yer alan (1) ile (3) arası öğelere karşılık gelmektedir.

[1] Uzaktan kumandayı her bir soğutucu sistemine bağlama (Standart 1:1, eşzamanlı ikili, eşzamanlı üçlü, eşzamanlı dördü)

Eşzamanlı ikili



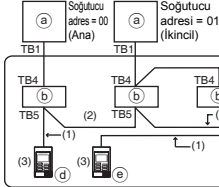
Eşzamanlı ikili



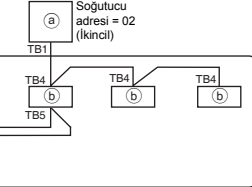
İç ünite üzerindeki TB5'e bağlayın.

[2] Farklı soğutucu sistemleriyle gruplarken

Standart 1:1 Eşzamanlı ikili



Eşzamanlı üçlü



- (a) Dış ünite
- (b) İç ünite
- (c) Ana Uzaktan Kumanda (Simple MA Kumanda)
- (d) İkincil Uzaktan Kumanda (Simple MA Kumanda)

* Dış ünite DIP anahtarlarını kullanarak soğutucu adresini ayarlayın. (Daha fazla bilgi almak için, dış ünite montaj kılavuzuna bakın.)

* içerisinde bulunan tüm iç üniteler bir grup olarak kontrol edilir.

(1) Uzaktan kumadadan çekilen kablo bağlantısı

- İç ünite TB5'e (uzaktan kumanda terminal bloğu) bağlayın. (Terminal bloğu kutupsuzdur.)
- Eşzamanlı çoklu tipte, çeşitli iç ünite tipleri karıştırılırken, uzaktan kumandayı daima en fazla işleme (rüzgar hızı, kanat, panjur, vb.) sahip iç üniteye bağlayın.

(2) Farklı soğutucu sistemleriyle gruplarken

- Uzaktan kumanda kablo bağlantısını kullanarak gruplayın. Uzaktan kumandayı gruplamak istediğiniz her bir soğutucu sisteminin rastgele bir iç ünitesine bağlayın.
- Farklı iç ünite tiplerini aynı grupta karıştırırken, daima en fazla işleme (rüzgar hızı, kanat, panjur, vb.) sahip iç üniteye bağlı olan dış üniteyi Ana ünite (soğutucu adresi = 00) yapın. Ayrıca, Ana ünite eşzamanlı çoklu tip olduğunda, daima yukarıdaki madde (1)'in şartlarını yerine getirin.
- Simple MA Uzaktan Kumanda 16'ya kadar soğutucu sistemini bir grup olarak kontrol edebilir.

(3) Bir gruba en fazla iki uzaktan kumanda bağlanabilir.

- Bir gruba iki uzaktan kumanda bağlandığında, daima Ana uzaktan kumandayı ve İkincil uzaktan kumandayı ayarlayın.
- Bir gruba sadece bir uzaktan kumanda bağlandığında, onu Ana kumanda olarak ayarlayın. Bir gruba iki uzaktan kumanda bağlandığında, Ana uzaktan kumandayı ve İkincil uzaktan kumandayı ayarlayın. (Ana/İkincil geçişini ayarlama hakkında açıklama için, bkz. adım 5, bölüm: (5) Nasıl Monte Edilmeli .)

NOT: Bu Simple MA uzaktan kumandayı diğer MA uzaktan kumandalarla birlikte kullanırken, aşağıdaki uyumluluk kurallarına uyulduğundan emin olun.

İç ünite işlevi	Ana uzaktan kumanda	İkincil uzaktan kumanda	Uyumluluk
OTOMATİK (çift ayar noktası) modda kullanılabilen modeller	Bu Simple MA uzaktan kumanda	Bu Simple MA uzaktan kumanda	Uyumludur ve bağlanacak iç ünitelere göre OTOMATİK (çift ayar noktası) mod kullanılabilir.
	Diğer MA uzaktan kumandalar	Bu Simple MA uzaktan kumanda	Uyumludur fakat OTOMATİK (çift ayar noktası) mod kullanılamaz.
	Bu Simple MA uzaktan kumanda	Diğer MA uzaktan kumandalar	Uyumsuz
OTOMATİK (çift ayar noktası) modda kullanılmayan modeller	Yukarıdakilerin tümünün kombinasyonu		Uyumlu

(4) Uzaktan kumanda kablo bağlantısının toplam uzunluğu

- Simple MA Uzaktan Kumandaya 500 m'ye (1640 ft) kadar kablo bağlanabilir.

⚠ DİKKAT

- Kablo aynı soğutucu sisteminin iç ünitesine ait TB5'e bağlanamaz. Eğer bağlanırsa, sistem normal şekilde çalışmaz.
- Uzaktan kumandalar birbirine kablolanamaz. Uzaktan kumanda terminal bloğuna sadece bir kablo bağlanabilir.
- TB5'e bağlarken, bir terminal bloğuna aynı boyutta en fazla iki kablo bağlayabilirsiniz.

Eşzamanlı ikili Soğutucu adresi = 00

Standart 1:1 Soğutucu adresi = 00

Eşzamanlı ikili Soğutucu adresi = 01

Standart 1:1 Soğutucu adresi = 00

(a) Dış Ünite
(b) İç Ünite
(d) Ana Uzaktan Kumanda
(e) İkincil Uzaktan Kumanda

5 Nasıl Monte Edilmeli

Bu uzaktan kumanda duvar montajına uygundur. Anahtar kutusuna veya doğrudan duvara monte edilebilir. Doğrudan duvara monte edilirken, kablolar uzaktan kumandanın arka veya üst kısmından geçirilebilir.

(1) Montaj yeri seçme

Uzaktan kumandayı (anahtar kutusu) aşağıdaki şartları karşılayan bir yere monte edin.

(a) Düz bir yüzey

(b) Uzaktan kumandanın doğru iç sıcaklığı ölçebileceği bir yer

İç sıcaklığı denetlemek için gereken sensörler iç ünite ve uzaktan kumandada bulunmaktadır. Oda sıcaklığı uzaktan kumandada bulunan sensör ile denetlendiğinde, Ana uzaktan kumandada bulunan yerleşik sensör oda sıcaklığını denetler. Uzaktan kumandada bulunan sensör kullanıldığında, aşağıdaki talimatları izleyin.

- Doğru iç sıcaklığı görüntülemek için, uzaktan kumandayı doğrudan güneş ışığından, ısı kaynaklarından ve klimanın besleme hava çıkışıdan uzağa monte edin.
- Uzaktan kumandayı sensörün temsili oda sıcaklığını ölçmesine olanak veren bir yere monte edin.
- Uzaktan kumandayı hiçbir kablunun kumanda üzerindeki sıcaklık sensörü etrafından dolaşmayacağı bir yere monte edin. (Eğer kablolar etrafından dolaşırsa, sensör doğru iç sıcaklığı ölçemez.)

Önemli

Kumandayı, uzaktan kumanda yüzey sıcaklığı ile gerçek oda sıcaklığı arasındaki farkın büyük olacağı bir yere monte etmeyin. Sıcaklık farkı çok yüksek olursa, oda sıcaklığı yeteri miktarda kontrol edilemeyebilir.

Arıza riskini azaltmak için kumandayı suya veya yağa temas edebileceği veya yoğunlaşmış ya da korozif ortamlara monte etmeyin.

Arıza ve deformasyonu önlemek için, uzaktan kumandayı doğrudan güneş ışığına veya ortam sıcaklığının 40°C'yi (104°F) aşabildiği veya 0°C'nin (32°F) altına düşebildiği yerlere monte etmeyin.

Uzaktan kumandayı boyasız metal levha gibi elektriksel olarak iletken nesnelere üzerine doğrudan monte etmeyin.

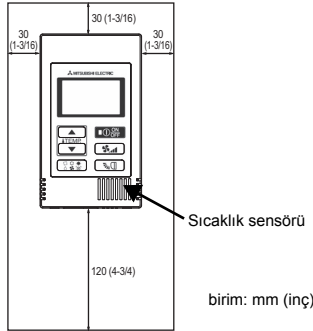
(2) Montaj alanı

Uzaktan kumandanın etrafında, anahtar kutusuna veya doğrudan duvara monte edilmesine bakılmaksızın, aşağıda gösterilen şekildeki gibi boşluk bırakın. Yetersiz alan bırakılması durumunda uzaktan kumandayı çıkarmak zor olacaktır.

Ayrıca uzaktan kumandanın ön kısmında bir çalıştırma alanı bırakın.

Uzaktan kumandanın dış ölçüleri

Uzaktan kumandanın etrafında bırakılacak minimum alan



(3) Montaj çalışması

Kumanda anahtar kutusuna veya doğrudan duvara monte edilebilir.

Montaj işlemini montaj yöntemine göre, uygun şekilde gerçekleştirin.

① Duvarda bir delik açın.

■ Anahtar kutusu ile montaj

- Duvarda bir delik açın ve anahtar kutusunu duvara monte edin.
- Anahtar kutusunu kablo kanalına bağlayın.

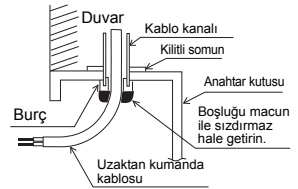
■ Doğrudan duvara montaj

- Duvarda bir delik açın ve kabloyu içinden geçirin.

② Kablunun geçtiği deliği macun ile sızdırmaz hale getirin

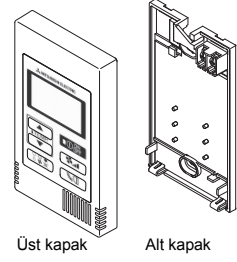
■ Anahtar kutusu ile montaj

- Anahtar kutusu ile kablo kanalı bağlantısındaki uzaktan kumanda kablosunun geçtiği deliği macun ile sızdırmaz hale getirin.



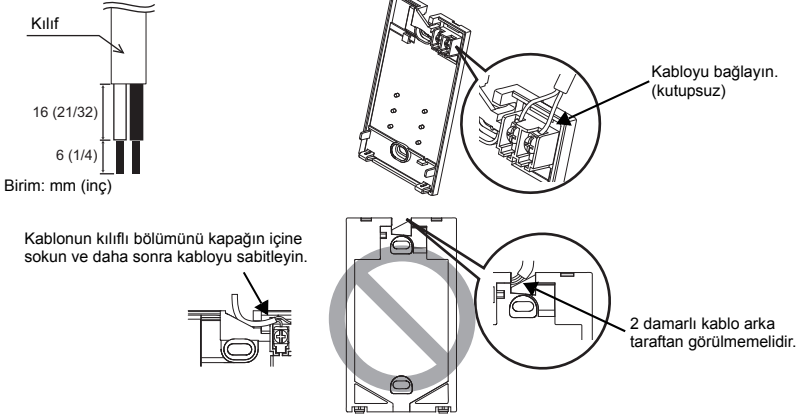
Elektrik çarpması, arıza veya yangın riskini azaltmak için, kablolar ile kablo geçiş delikleri arasındaki boşluğu macun ile sızdırmaz hale getirin.

③ Uzaktan kumandanın alt kapağını hazırlayın.



④ Uzaktan kumanda kablosunu alt kapaktaki terminal bloğuna bağlayın.

Uzaktan kumanda kablosunu terminal bloğuna uygun şekilde bağlamak için, kablo kılıfını aşağıda gösterildiği gibi soyun. Uzaktan kumanda kablosunu soyulan kısmı kapağın içine girecek şekilde sabitleyin.



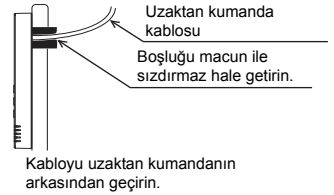
■ Doğrudan duvara montaj

- Kablunun geçtiği deliği macun ile sızdırmaz hale getirin.

Elektrik çarpması, kısa devre veya arıza riskini azaltmak için, kablo parçalarının ve kablo kılıfı talaşlarının terminal bloğunun içine girmesine izin vermeyin.

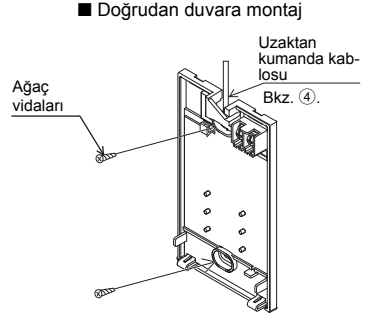
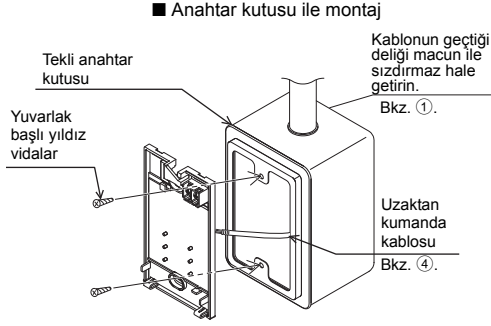
Önemli

Kablolara terminal bloğuna bağlamak için lehimsiz terminaller kullanmayın. Lehimsiz terminaller devre kartına temas edebilir ve arızalara veya kumanda kapağının zarar görmesine neden olabilir.



5 Alt kapağı monte edin.

Alt kapağın iki kısmını sabitlediğinizden emin olun.



Önemli

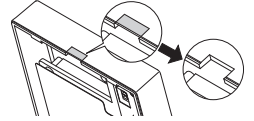
Alt kapağın deforme olmasını ve hasar görmesini önlemek için, vidaları aşırı sıkımayın.

Alt kapağın hasar görmesini önlemek için, üzerine delik açmayın.

6 Kablo geçiş deliğini kesip çıkarın.

■ Doğrudan duvara montaj (kablo duvar boyunca gittiğinde)

- Kapaktaki ince-siperli bölümü (sağdaki şekilde gölgeli alan) bir bıçak veya kesici ile kesip çıkarın.
- Alt kapağın arkasındaki kanaldan çıkan kabloyu bu delikten geçirin.



7 Üst kapaktaki DIP anahtarlarını ayarlayın.

Bir grupta iki uzaktan kumanda kullanıldığında, DIP anahtarlarını ayarlayın.

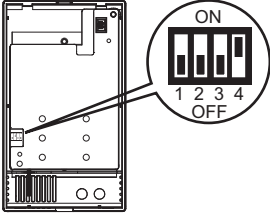
Bir grupta iki uzaktan kumanda kullanıldığında, aşağıda gösterilen 1 no'lu DIP anahtarını kullanarak ana ve ikincil uzaktan kumandaları belirleyin.

- Bir gruba sadece bir uzaktan kumanda bağlandığında, bu kumanda daima ana uzaktan kumandadır. Bir gruba iki uzaktan kumanda bağlandığında, uzaktan kumandalardan birini ana uzaktan kumanda ve diğerini ikincil uzaktan kumanda olarak ayarlayın.
- Fabrika ayarı "Ana"dır.

DIP anahtarlarını ayarlama

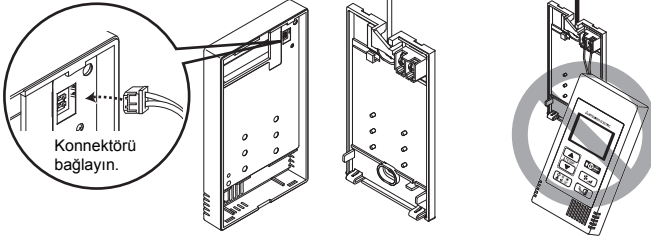
Üst kapağın arka kısmında anahtarlar vardır. Bu anahtarlar kullanılarak uzaktan kumanda Ana/İkincil ve diğer işlev ayarları gerçekleştirilir. Genellikle, sadece SW1'in Ana/İkincil ayarını değiştirin. (Fabrika ayarları SW1, 2 ve 3 için AÇIK ve SW4 için KAPALI'dır.)

SW No.	SW içeriği Ana	ON	OFF	Açıklama
1	Uzaktan kumanda Ana/İkincil ayarı	Ana	İkincil	Bir gruptaki iki uzaktan kumandanın birini "AÇIK" olarak ayarlayın.
2	Sıcaklık göstere ünitesi ayarı	Santigrat	Fahrenheit	Sıcaklık [Fahrenheit] olarak gösterildiğinde, "KAPALI" olarak ayarlanır.
3	OTOMATİK modda soğutma/ısıtma göstergesi	Evet	Hayır	OTOMATİK modda "Soğutma" ve "Isıtma"yı görüntülemek istemiyorsanız "KAPALI" olarak ayarlanır.
4	İç sıcaklık göstergesi	Evet	Hayır	İç sıcaklığı görüntülemek istemiyorsanız, "AÇIK" olarak ayarlayın.



⑧ Konnektörü üst kapağa bağlayın.

Alt kapaktaki konnektörü üst kapaktaki sokete bağlayın.



Önemli

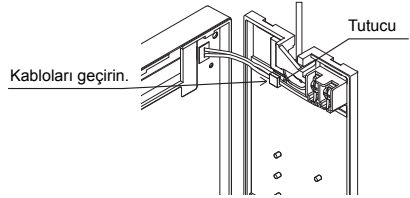
Arızaları önlemek için, koruyucu filmi veya devre kartını üst kapaktan çıkarmayın.

Kablo bozulmasını ve arızaları önlemek için, üst kumanda kapağını yukarıdaki şekilde gösterildiği gibi kablodan asmayın.

⑨ Kabloları tutucunun içinden geçirin.

Önemli

Terminal bloğuna çok fazla kuvvet uygulanarak kablo kopmasına neden olmasını önlemek için kabloları tutucu ile yerine sabitleyin.



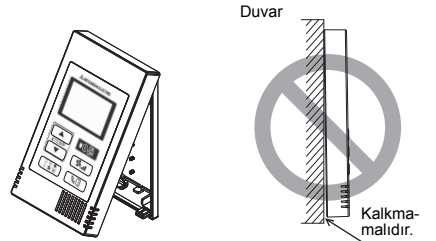
⑩ Üst kapağı alt kapağa takın.

Üst kapağın üzerinde iki montaj tırnağı bulunur.

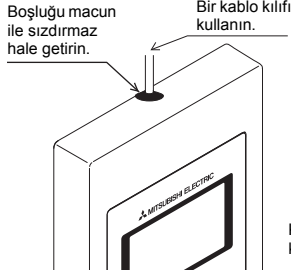
Bu iki tırnağı alt kapağa tutturun ve üst kapağı yerine oturtun. Kapağın düzgün bir şekilde takıldığını ve yerinden kalkmadığını kontrol edin.

Önemli

Üst kapağı alt kapağa takarken, yerine oturuncaya kadar itin. Düzgün şekilde yerine oturmazlarsa düşebilir, kişisel yaralanmaya, kumandanın hasar görmesine veya arızalara neden olabilir.



- Doğrudan duvara montaj (kablo duvar boyunca gittiğinde)
 - Kabloyu uzaktan kumandanın üst kısmındaki delikten geçirin.
 - Kapağın kesilip çıkarılan kısmını macun ile sızdırmaz hale getirin.
 - Bir kablo kılıfı kullanın.

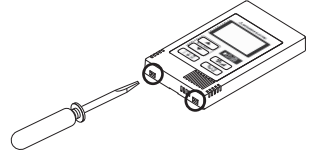


Kabloyu uzaktan kumandanın üst kısmından geçirin.

• Üst kapağın çıkarılması

① Üst kapağın çıkarılması

Uzaktan kumandanın alt kısmındaki dişlere uç genişliği 3-5 mm (1/8-7/32 inç) olan bir düz tornavida yerleştirip dişleri kaldırın. Daha sonra üst kapağı yukarı çekin.



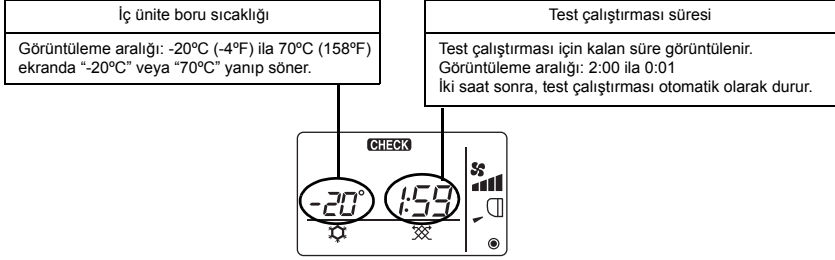
Önemli

Kumanda kapağının hasar görmesini önlemek için, düz tornavidayı ucu yuvaya girmiş haldeyken çevirmek için zorlamayın.

Düz tornavidayı çok derine sokmayın. Aksi takdirde devre kartı hasar görebilir.

6 Test Çalıştırması

1. Bir test çalıştırması yapmadan önce, iç ünite montaj kılavuzundaki "Test Çalıştırması" bölümüne bakın.
2. **ON/OFF** düğmesine ve **TEMP ▲** düğmesine aynı anda 2 saniye veya daha uzun basıldığında, test çalıştırması gerçekleştirilir.
3. **ON/OFF** düğmesine basarak test çalıştırmasını durdurun.
4. Test çalıştırması sırasında sorun oluşursa, iç ünite montaj kılavuzundaki "Test Çalıştırması" bölümüne bakın.



7 Havalandırma Ayarı

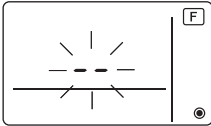
Bu ayarı sadece CITY MULTI modellerinde LOSSNAY veya OA işleme ünitesi ile bağlantılı çalıştırma gerektiğinde yapın.
(Mr. SLIM klimalarda bu ayar yapılamaz.)

Bu işlemi, uzaktan kumanda ile kontrol edilen LOSSNAY veya OA işleme ünitesini kaydetmek, kaydedilen üniteleri onaylamak veya kayıtlı üniteleri silmek istediğinizde gerçekleştirin.

Aşağıda ayar prosedürünü açıklamak için örnek olarak iç ünite adresi 05 ve LOSSNAY veya OA işleme ünitesi adresi 30 kullanılmaktadır.

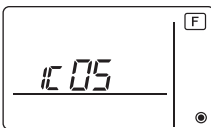
[Ayar Prosedürü]

- 1 Uzaktan kumandanın **ON/OFF** düğmesini kullanarak klimayı durdurun.
- 2 **ON/OFF** ve **TEMP ▼** düğmelerini aynı anda iki saniye basılı tutun. Aşağıda gösterilen ekran belirir. Uzaktan kumanda halihazırda bağlı olan iç ünitelerin kaydedilen LOSSNAY veya OA işleme ünitesi adreslerini onaylar.

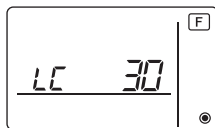


- 3 Kayıt onayı sonucu

- İç ünite adresi ve kaydedilen LOSSNAY veya OA işleme ünitesi adresleri sırayla görüntülenir.

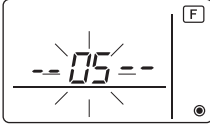



<İç ünite adresi ve iç ünite görüntüsü>



<LOSSNAY adresi görüntüsü ve LOSSNAY görüntüsü>

- LOSSNAY veya OA işleme ünitesi kayıtlı değilse




- ④ Kayıt gerekli değilse,  ve **TEMP ▼** düğmelerini aynı anda iki saniyelikğine basılı tutarak kayıt işlemini sonlandırın.

Yeni LOSSNAY veya OA işleme ünitesinin kaydedilmesi gerekiyorsa, **1. Kayıt prosedürü** adımına gidin.

Başka bir LOSSNAY veya OA işleme ünitesini onaylamak istiyorsanız, **2. Onay prosedürü**

adımına gidin. Kayıtlı LOSSNAY veya OA işleme ünitesini silmek için, **3. Silme prosedürü** adımına gidin.

<1. Kayıt prosedürü>

- ⑤ **TEMP ▲** ve **TEMP ▼** düğmelerini kullanarak LOSSNAY ünitesine bağlanacak olan iç ünitenin adresini ayarlayın. (01 ila 50)
- ⑥ Ayarladıktan sonra,  düğmesine basın ve **TEMP ▲** ve **TEMP ▼** düğmelerini çalıştırarak kaydetmek istediğiniz Lossnay adresini ayarlayın. (01~50)



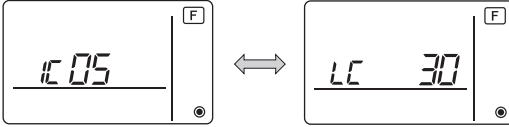
İç ünite adresi

LOSSNAY veya OA işleme ünitesi adresi

- ⑦ **ON/OFF** düğmesine basın ve ayarlanan iç ünite adresini ve LOSSNAY adresini kaydedin.

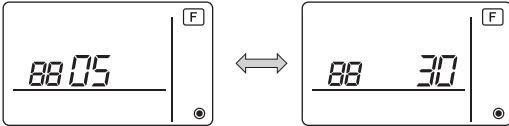
- Kayıt sonu ekranı

İç ünite adresi ve "IC" ve LOSSNAY adresi ve "LC" sırayla görüntülenir.



- Kayıt hatası ekranı

Adres doğru biçimde kaydedilmezse, iç ünite adresi ve [88] ve kayıtlı LOSSNAY (veya OA işleme ünitesi adresi) ve [88] sırayla görüntülenir.

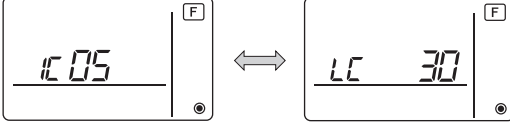


Kaydedilemiyor çünkü kayıtlı iç ünite veya LOSSNAY veya OA işleme ünitesi mevcut değil.

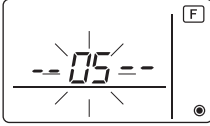
Kaydedilemiyor çünkü kayıtlı iç ünite başka bir LOSSNAY veya OA işleme ünitesi kayıtlı.

<2. Onay prosedürü>

- ⑧ **TEMP ▲** ve **TEMP ▼** düğmelerini kullanarak LOSSNAY veya OA işleme ünitesini onaylamak istediğiniz uzaktan kumanda ile bağlı iç ünitenin adresini ayarlayın. (01 ila 50)
- ⑨ **ON/OFF** düğmesine ve **LC** düğmesine aynı anda 2 saniye basın ve ayarlı iç ünite adresinde kayıtlı LOSSNAY adresini kontrol edin.
- Onaylama sonu ekranı (LOSSNAY bağlı iken.)
İç ünite adresi ve "IC" ve kayıtlı LOSSNAY adresi ve "LC" sırayla görüntülenir.



- Onaylama sonu ekranı (LOSSNAY veya OA işleme ünitesi bağlı değilken.)



- Kayıtlı iç ünite adresi mevcut değil.



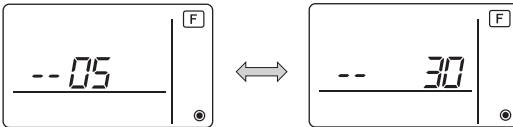
<3. Silme prosedürü>

Uzaktan kumanda ve LOSSNAY veya OA işleme ünitesi ile bağlı iç ünitelerin kaydını silmek istediğinizde bu prosedürü kullanın.

- ⑩ Silmek istediğiniz LOSSNAY veya OA işleme ünitesini onaylayın (bkz. **2. Onay prosedürü**) ve iç üniteler ve LOSSNAY veya OA işleme ünitesi onay sonuçlarını görüntüleyin.
- ⑪ **TEMP ▲** ve **TEMP ▼** düğmelerine aynı anda 2 saniye basın ve ayarlı iç ünite kayıtlı LOSSNAY veya OA işleme ünitesi adreslerinin kaydını silin.

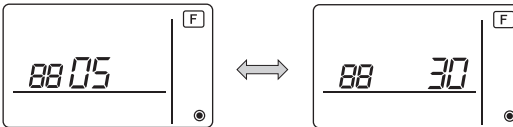
- Silme sonu ekranı

İç ünite adresi ve "--" ve kayıtlı LOSSNAY veya OA işleme ünitesi adresi ve "--" sırayla görüntülenir.



- Silme hatası ekranı

Silme işlemi doğru şekilde gerçekleştirilmediğinde.



8 Mr. SLIM için İşlev Seçimi

Gerektiğinde Mr. SLIM için aşağıdaki ayarları yapın.
(Bu ayar CITY MULTI Kontrol Sisteminde yapılamaz. Uzaktan kumandadan CITY MULTI iç ünite ayarlarını yapmak için, (9) CITY MULTI için İşlev Seçimi bölümüne bakın.)

Gerektiğinde, uzaktan kumandadan her bir iç ünitenin işlevlerini ayarlayın. Her bir iç ünitenin işlevleri sadece uzaktan kumandadan seçilebilir.
Tablo 1'den gerekli öğeleri seçerek işlevleri ayarlayın.

Tablo1. İşlev seçim içerikleri

(Her bir iç ünitenin fabrika ayarlarının ve modunun ayrıntılı açıklaması için, iç ünite montaj kılavuzuna bakın.)

Mod No.	Mod	Ayarlar	Ayar No.	Kontrol	Ünite numaraları
01	Güç kesintisinden sonra otomatik kurtarma	Devre dışı	1		Ünite numarasını "00" olarak ayarlayın. Bu ayarlar tüm bağlı iç ünitelere uygulanır.
		Devrede (Gücün geri gelmesinden sonra dört dakikalık bekleme süresi gerekir.)	2		
02	Termistör seçimi (İç sıcaklık algılama)	Çalışır durumdaki iç ünitelerin ortalama sıcaklık değeri	1		
		Uzaktan kumandanın bağlı olduğu (sabit) iç ünite üzerindeki termistör	2		
		Uzaktan kumanda üzerindeki yerleşik sensör	3		
03	LOSSNAY bağlantısı	Bağlı değil	1		
		Bağlı (iç ünitelerden dışarıdan hava girişi olmadan)	2		
		Bağlı (iç ünitelerden dışarıdan hava girişi ile)	3		
04	Güç voltajı	240 V	1		
		220 V, 230 V	2		
07	Filtre işareti	100 saat	1		
		2500 saat	2		
		Görüntülenmez	3		
08	Fan hızı	Sessiz mod (veya standart)	1		
		Standart (veya Yüksek tavan 1)	2		
		Yüksek tavan (veya Yüksek tavan 2)	3		
09	Hava çıkışlarının sayısı	4 yönlü	1		
		3 yönlü	2		
		2 yönlü	3		
10	Takılı seçenekler (Yüksek performanslı filtre)	Hayır	1		
		Evet	2		
11	Kanat ayarı	Kanat yok (veya kanat ayarı No.3 etkin.)	1		
		Kanatlı (Kanat ayarı No.1 etkin.)	2		
		Kanatlı (Kanat ayarı No.2 etkin.)	3		

* İç ünite modeline bağlı olarak, Mod 08'i Mod 10 ile birlikte kullanarak statik basınç ayarı yapılabilir. Ayrıntılar için İç ünitenin Montaj Kılavuzuna bakın.

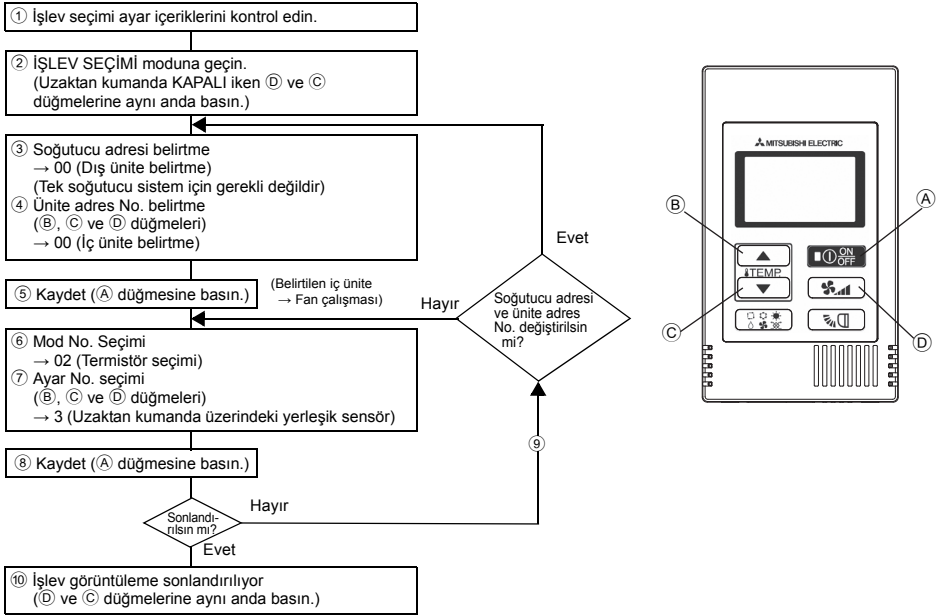
* Yukarıda listelenenler dışındaki mod numaraları için, iç ünitenin montaj kılavuzuna bakın.

NOT: Montaj işlemi tamamlandıktan sonra işlev seçimi kullanılarak iç ünite işlevleri değiştirilirse, daima Tablo 1'deki ilgili kontrol alanına onay işareti veya başka bir işaret girerek ayar içeriklerini belirtin.

[İşlev seçim akışı]

İlk olarak işlev seçim akışını iyi anlayın. Aşağıda örnek olarak Tablo 1'deki "Termistör seçimi" açıklanmaktadır.

(Gerçek ayar prosedürü için, bkz. [Ayar Prosedürü] ① ila ⑩.)





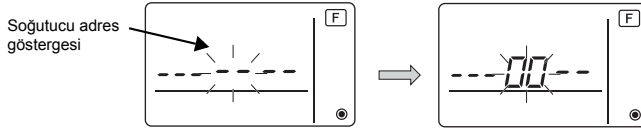
[Ayar prosedürü] (Sadece değişiklik gerekli olduğunda ayarlayın.)

① Her bir modun ayar içeriklerini kontrol edin. Bir modun ayar içerikleri işlev seçimi ile değiştirilirse, o modun işlevleri de değişir.



Ayar içeriklerini ② ila ⑦ adımlarında açıklandığı gibi kontrol edin ve Tablo 1 kontrol alanındaki girişlere bağlı olarak ayarları değiştirin. Fabrika ayarları için, iç ünite montaj kılavuzuna bakın.

② Uzaktan kumandayı Kapalı konuma ayarlayın.

D  ve C  düğmelerini aynı anda iki saniye veya daha uzun süreyle basılı tutun. "F (İŞLEV)" bir süre yanıp söner, daha sonra uzaktan kumanda ekranı aşağıda gösterilen ekrana dönüşür.



③ Dış ünite soğutucu adres No.'sunu ayarlayın.

B  ve C  düğmelerine basıldığında, soğutucu adresi No. 00 ila 15 arasında azalıp artar.


İşlevini seçmek istediğiniz soğutucu adres No.'suna ayarlayın.



(Tek soğutucu sistem için bu adım gerekli değildir.)

* “F” (İŞLEV) ve oda sıcaklığı göstergeleri “88” iki saniyelik yanıp söndükten sonra uzaktan kumanda KAPALI konuma geçerse, iletişim muhtemelen anormaldir. İletim hattının yakınında gürlütle kaynağı bulunmadığından emin olun.

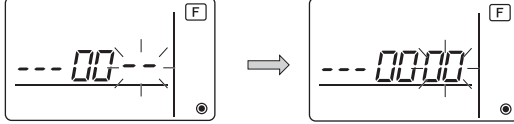
NOT: Çalışma sırasında bir hata yaparsanız, adım 10 ile işlev seçimini sonlandırın ve adım 2'den başlayarak seçimi tekrarlayın.

4 İç ünite adres No.'sunu ayarlayın.

D  düğmesine basın. Ünite adres No. göstergesi “- -” yanıp söner.

B  ve C  düğmelerine basıldığında, ünite adres No. 00 ↔ 01 ↔ 02 ↔ 03 ↔ 04 ↔ AL sırasıyla değişir. İşlevlerini ayarlamak istediğiniz iç ünitenin ünite adres No.'suna ayarlayın.

Ünite adres No.
göstergesi




* 1 ~ 6 modunu ayarlarken, ünite adres No.'sunu “00” olarak ayarlayın.

* 7 ila 14 modlarını ayarlarken:

- Her bir iç ünite için ayarlarken, ünite adres No.'sunu “01-04” olarak ayarlayın.

- Tüm iç üniteler için toplu ayar yaparken, ünite adres No.'sunu “AL” olarak ayarlayın.

5 Soğutucu adresi ve ünite adres No. kaydı

A  düğmesine basın. Soğutucu adresi ve ünite adres No. kaydedilir.


Bir süre sonra, mod No. göstergesi “- -” yanıp söner.

Mod No. göstergesi



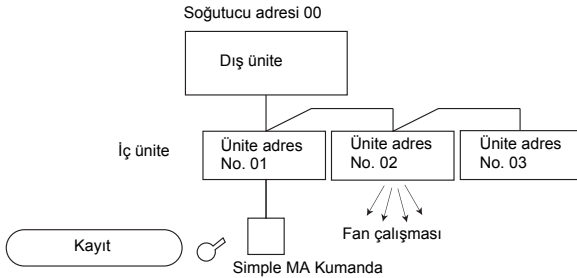
* Oda sıcaklığı göstergesinde “88” yanıp sönerse, seçilen soğutucu adresi sistemde değildir. Ünite adres No. göstergesinde “F” görüntüleniyorsa ve soğutucu adresi göstergesi ile birlikte yanıp sönerse, seçilen ünite adres No. mevcut değildir. 3 ve 4 no'lu adımları tekrarlayarak soğutucu adresi ve ünite adres No.'sunu doğru bir şekilde ayarlayın.



A  kullanılarak kaydedildiğinde, kayıtlı iç ünite fan çalışmasını başlatır.

İşlevleri seçilen ünite adres No.'suna ait iç ünitelerin yerini bilmek isterseniz, burayı kontrol edin. Ünite adres No. 00 veya AL ise, seçilen soğutucu adresine ait tüm iç üniteler fan çalışmasını gerçekleştirir.

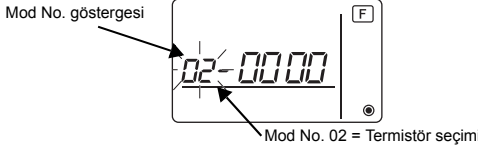
ÖR): Soğutucu adresi 00 ise, ünite adres No. = 02 kaydedilir



* Farklı soğutucu sistemleriyle gruplarken ve belirtilen soğutucu adresinden başka bir iç ünitenin fanı çalışıyorsa, burada ayarlı soğutucu adresi muhtemelen iki defa girilmiştir. Dış ünite DIP anahtarlarında soğutucu adresini tekrar kontrol edin.

⑥ Mod No. seçimi

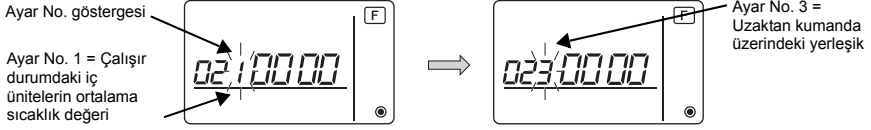
Ⓑ **TEMP ▲** ve Ⓒ **TEMP ▼** düğmeleriyle ayarlamak istediğiniz mod No.'yu seçin. (Sadece ayarlanabilir mod numaraları seçilebilir.)



⑦ Seçilen modun ayar içeriklerini seçin.

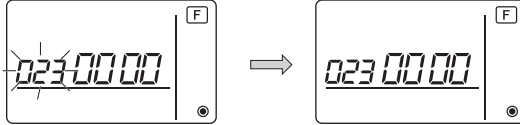
Ⓓ **TEMP ▲** düğmesine basıldığında, geçerli ayar No. yanıp söner. Bunu kullanarak geçerli ayar içeriklerini kontrol edin.

Ⓑ **TEMP ▲** ve Ⓒ **TEMP ▼** düğmelerini kullanarak ayar No.'sunu seçin.



⑧ ③ ile ⑦ arası adımlarda ayarlanan içerikler kaydedilir.

Ⓐ **ON/OFF** düğmesine basıldığında, mod No. ve ayar No. yanıp söner ve kayıt başlar. Yanıp sönen mod No. ve ayar No. sabit ışığa dönüşür ve ayar işlemi sonlandırılır.



* Mod No. göstergesinde "88" yanıp sönerse, iletişim muhtemelen anormaldir. İletim hattının yakınında gürültü kaynağı bulunmadığından emin olun.

⑨ Daha fazla işlev seçmek için Ⓓ **TEMP ▲** düğmesine basın ve ③ ile ⑧ arası adımları tekrarlayın.

⑩ İşlev seçimini sonlandırın.

Ⓒ **TEMP ▼** ve Ⓓ **TEMP ▲** düğmelerini aynı anda iki saniye veya daha uzun süre basılı tutun. Bir süre sonra, işlev seçim göstergesi kaybolur ve uzaktan kumanda klima kapalı göstergesine dönüşür.

* İşlev seçimi sonlandırıldıktan sonra klimayı 30 saniye için uzaktan kumandadan çalıştırmayın.

NOT: Montaj işlemi bittikten sonra işlev seçimi ile iç ünite işlevleri değiştirilirse, daima Tablo 1'deki ilgili kontrol alanına onay işareti veya başka bir işaret girerek ayar içeriklerini belirtin.


9 CITY MULTI için İşlev Seçimi

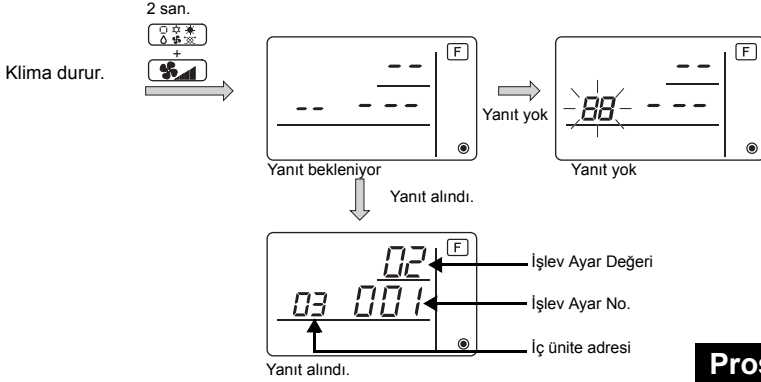
Bu ayarı sadece CITY MULTI üzerinde işlev ayarlarının değiştirilmesi gerektiğinde yapın. (Mr. SLIM Kontrol Sisteminde bu ayar yapılamaz. Mr. SLIM için ayarları gerçekleştirmek için, bkz. bölüm: (8 Mr. SLIM için İşlev Seçimi).)










Gerektiğinde, uzaktan kumandadan her bir iç ünitenin işlevlerini ayarlayın. İç ünitelerin fabrika ayarları, mod No. ve ayar No. için İç ünitenin Montaj Kılavuzuna bakın.



NOT: Aşağıdaki adımları gerçekleştirerek değiştirdiğiniz her ayarı yazdığınızdan emin olun.

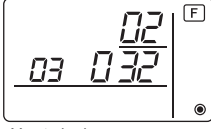
■ İç ünite Ayar Değerini ayarlama

- 1 Klmanın çalışmasını durdurmak için  düğmesine basın.
- 2 Geçerli ayarları kontrol etmek için  ve  düğmelerini aynı anda iki saniye veya daha uzun basılı tutun.
- 3 İç üniteden yanıt alındığında, geçerli ayarlar görüntülenir. Yanıt yoksa, hiçbir şey görüntülenmez.

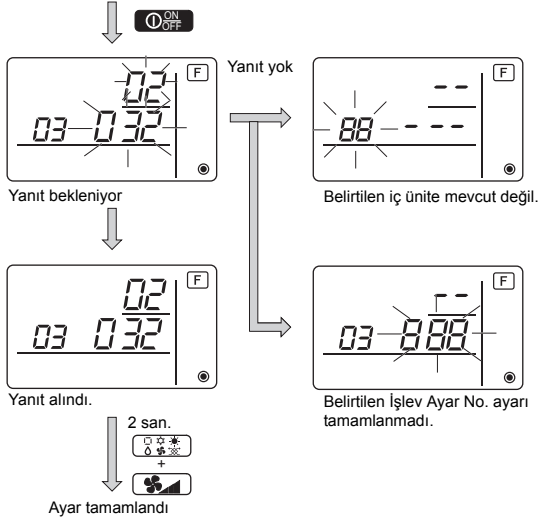
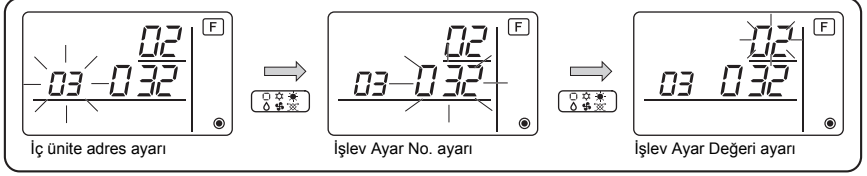


- 4 Ayarları yapılacak iç ünitenin adresini ayarlamak için  ve  düğmelerine basın. (ALL (TÜMÜ), 1 ila 50)
- 5  düğmesine basın, daha sonra ayarlanacak İşlev Ayar No.'yu ayarlamak için  ve  düğmelerine basın. (000 ila 255)
- 6  düğmesine basın, daha sonra ayarlanacak İşlev Ayar Değerini (00 ila 15) ayarlamak için  ve  düğmelerine basın.
- 7 Ayarları kaydetmek için  düğmesine basın.







- ⑧ Ayarların değiştirilmesi gerekirse, ④ ile ⑦ arası adımları tekrarlayın.
Ayarları tamamlamak için,  ve  düğmelerini aynı anda iki saniye veya daha uzun basılı tutun.



Yanıt alındı.

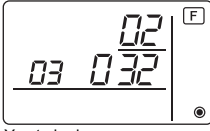


■ İç ünite İşlev Ayar Değerini kontrol etme

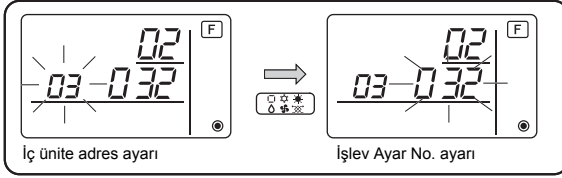
- ① Önceki sayfada açıklanan Prosedür A'yı gerçekleştirin.
- ② Ayarları kontrol edilecek olan iç ünitenin adresini ayarlamak için  ve  düğmelerine basın. (ALL (TÜMÜ), 1 ila 50)
- ③  düğmesine basın, daha sonra kontrol edilecek olan İşlev Ayar No.'yu ayarlamak için  ve  düğmelerine basın. (000 ila 255)
- ④ Geçerli İşlev Ayar Değerini görüntülemek için  düğmesine basın.

⑤ Ayarları kontrol etmek için, ② ile ④ adımlarını tekrarlayın.

Kontrol işlemini tamamlamak için,  ve  düğmelerini aynı anda iki saniye veya daha uzun basılı tutun.

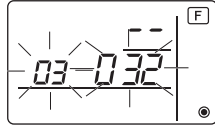


Yanıt alındı.



İç ünite adres ayarı

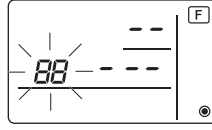
İşlev Ayar No. ayarı



Yanıt bekleniyor

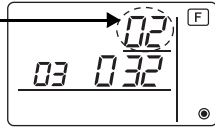
Yanıt alındı.

Yanıt yok



Belirtilen iç ünite mevcut değil.

Geçerli ayar değeri



Yanıt alındı.





Belirtilen İşlev Ayar No. ayarı tamamlanmadı.


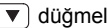
10 Kendi kendine tanılama

Simple MA kumandayı kullanarak her bir ünitenin hata geçmişini alın.

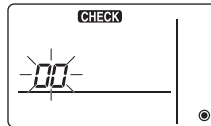
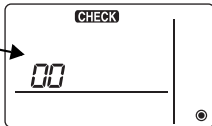
① Kendi kendine tanılama moduna geçin.

Ⓐ  düğmesine ve  düğmesine 5 saniye veya daha uzun basıldığında, aşağıda gösterilen şekil görüntülenir.

② Kendi kendine tanılama yapmasını istediğiniz adresi veya soğutucu adres No.'yu ayarlayın.

Ⓑ  ve  düğmelerine basıldığında, adres 01 ile 50 veya 00 ile 15 arasında azalır ve artar. Kendi kendine tanılama yapmasını istediğiniz adres No. veya soğutucu adres No.'yu ayarlayın.

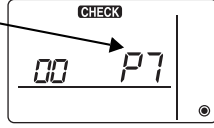
Kendi kendine tanılama adresi veya kendi kendine tanılama soğutucu adresi



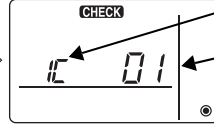
Değiştirme işleminden yaklaşık üç saniye sonra, kendi kendine tanılama soğutucu adresi yanıp sönmeyi bırakıp sabit ışığa dönüşür ve kendi kendine tanılama başlar.

- ③ Kendi kendine tanılama sonuç ekranı <Hata geçmişi> (Hata kodu içerikleri için, iç ünite montaj kılavuzuna veya servis el kitabına bakın.)

Hata kodu 4 haneli veya hata kodu 2 haneli



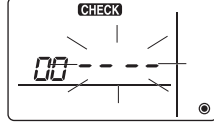
(Diğer ekran)



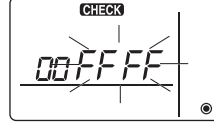
Hata algılama niteliği

Adres 3 hane veya ünite adres No. 2 hane

<Hata geçmişi olmadığında>



<Karşı taraf mevcut olmadığında>



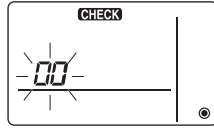
- ④ Hata geçmişi sıfırlama

Hata geçmişi ③ kendi kendine tanılama sonuç ekranında görüntülenir.

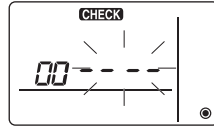
Ⓓ düğmesine üç saniye içinde iki defa arka arkaya basıldığında, kendi kendine tanılama nesne adresi ve soğutucu adresi yanıp söner.

Hata geçmişi sıfırlandığında, aşağıda gösterilen ekran belirir.

Hata geçmişi sıfırlama başarısız olursa, hata içerikleri tekrar görüntülenir.



→



- ⑤ Kendi kendine tanılamayı sıfırlama

Kendi kendine tanılamayı sıfırlamanın aşağıdaki iki yolu vardır.

Ⓐ düğmesine ve Ⓒ düğmesine aynı anda 5 saniye veya daha uzun basın. → Kendi kendine tanılamayı sıfırlar ve kendi kendine tanılama öncesi duruma döner.

Ⓐ düğmesine basın. → Kendi kendine tanılama sıfırlanır ve iç ünite durur. (Çalışma yasaklandığında, bu işlem devre dışıdır.)

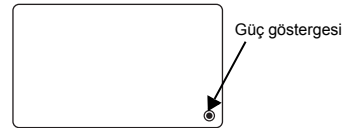
11 Uzaktan Kumanda Kontrolü

Klima Simple MA kumandanın kontrol edilemiyorsa, bu işlevi kullanarak uzaktan kumandayı kontrol edin.

- ① İlk olarak güç göstergesi kontrol edin.

Uzaktan kumandaya normal voltaj (DC12V) uygulanmazsa, güç göstergesi kapanır.

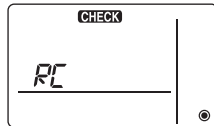
Güç göstergesi kapalıysa, uzaktan kumanda kablolarını ve iç üniteyi kontrol edin.



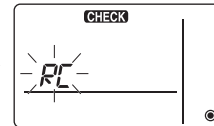
- ② Uzaktan kumanda kontrol moduna geçin.

Ⓑ düğmesine ve Ⓓ düğmesine 5 saniye veya daha uzun aynı anda basıldığında, aşağıda gösterilen şekil görüntülenir.

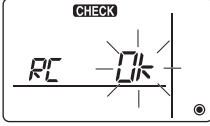
Ⓐ düğmesine basıldığında, uzaktan kumanda kontrolü başlar.



→

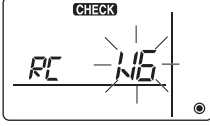


③ Uzaktan kumanda kontrol sonucu
<Uzaktan kumanda normal ise>



Uzaktan kumandada sorun olmadığından, diğer nedenleri kontrol edin.

<Uzaktan kumanda arızalı ise>



(Hata göstergesi 1) "NG" yanıp söner → Uzaktan kumanda gönder/al devresi anormal

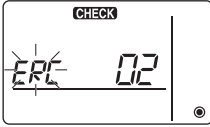
Uzaktan kumandanın değişmesi gerekiyor.

Sorun kontrol edilen uzaktan kumanda dışında bir yerde ise



(Hata göstergesi 2) "E3" "6833" "6832" yanıp söner → Gönderilemiyor

İletim hattında gürültü var veya iç ünite ya da başka bir uzaktan kumanda arızalı. İletim hattını ve diğer uzaktan kumandaları kontrol edin.

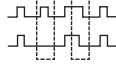


(Hata göstergesi 3) "ERC" ve veri hatası sayımı görüntülenir → Veri hatası oluşumu

"Veri hatası sayımı" uzaktan kumandanın gönderilen verilerinin bit sayısı ile gerçekten iletim hattına gönderilen bit sayısı arasındaki farktır. Bu durumda, gönderilen veri gürültü, vb. nedeniyle bozulmuş. İletim hattını kontrol edin.

☰ Veri hatası sayımı 02 ise

Uzaktan kumanda gönderilen veri
İletim hattı üzerinden gönderilen veri



④ Uzaktan kumanda kontrolü sıfırlama

Ⓑ [TEMP ▲] düğmesine ve Ⓓ [📶] düğmesine aynı anda 5 saniye veya daha uzun basıldığında, uzaktan kumanda tanılması sıfırlanır, [HO] ve çalışma lambası belirli bir süre yanıp söner ve daha sonra uzaktan kumanda tanılama öncesi durumuna döner.

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

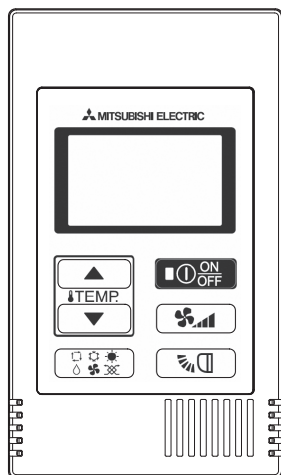
HEAD OFFICE: TOKYO BLDG. 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN
AB yetkilil temsilcisi: MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE B.V.

HARMAN HOUSE, 1 GEORGE STREET, UXBRIDGE, MIDDLESEX UB8 1QQ, U.K.

CITY MULTI Control System
and Mitsubishi Mr. SLIM Air Conditioners

Simple MA Remote Controller PAC-YT52CRA




Instruction Book



Safety precautions.....	2
Names and functions of controller components	4
Controller interface	4
Display.....	5
Basic operations	6
Operation mode.....	6
Preset temperature.....	7
Fan speed.....	8
Vane.....	8
Controller operation - Function settings	9
Temperature range restriction	9
Operation lock setting.....	10
Mode skip setting.....	10
Backlight brightness setting.....	11
Specifications	12

Icon explanations

The square icons used in this manual indicate as follows.



-  Indicates settings that can be changed only while the units are in operation.
-  Indicates settings that can be changed only while the units are stopped.
-  Indicates functions that are not available when the buttons are locked or the system is centrally controlled.

Prior to use, thoroughly read the instructions in this manual to use the product correctly.
Retain for future reference.

Make sure that this manual and Installation Manual are passed on to any future users.
To ensure safety and proper operation of the remote controller, the remote controller should only be installed by qualified personnel.

Safety precautions

- Read the following safety precautions before using the controller.
- Observe these precautions carefully to ensure safety.

 WARNING	Indicates a risk of death or serious injury if you misuse the PAC-YT52CRA.
 CAUTION	Indicates a risk of serious injury or structural damage if you misuse the PAC-YT52CRA.

- After reading this manual, provide this manual to end user for future reference.
- Keep this manual for future reference and refer to it as necessary. This manual should be made available to those who repair or relocate the controller. Make sure that the manual is forwarded to future end users.

GB

General precautions

WARNING

Do not install the unit in a place where large amounts of oil, steam, organic solvents, or corrosive gases, such as sulfuric gas, are present or where acidic/alkaline solutions or sprays are used frequently. These substances can compromise the performance of the unit or cause certain components of the unit to corrode, which can result in electric shock, malfunctions, smoke, or fire.

To reduce the risk of injury or electric shock, stop the operation and switch off the power supply before cleaning, maintaining, or inspecting the controller.

To reduce the risk of injury or electric shock, before spraying a chemical around the controller, stop the operation and cover the controller.

To reduce the risk of shorting, current leakage, electric shock, malfunctions, smoke, or fire, do not wash the controller with water or any other liquid.

If any abnormality (e.g., burning smell) is noticed, stop the operation, turn off the power switch, and consult your dealer. Continuing the operation may result in electric shock, malfunctions, or fire.

To reduce the risk of electric shock, malfunctions, smoke or fire, do not operate the switches/buttons or touch other electrical parts with wet hands.

Properly install all required covers to keep moisture and dust out of the controller. Dust accumulation and water can cause electric shock, smoke, or fire.

When alcohol sterilization is performed, ventilate the air to remove the gas.

CAUTION

To reduce the risk of damage to the controller, do not directly spray insecticide or other flammable sprays on the controller.

To reduce the risk of injury and electric shock, avoid contact with sharp edges of certain parts.

To reduce the risk of electric shock or malfunctions, do not touch the touch panel, switches, or buttons with a pointy or sharp object.

To reduce the risk of injury, wear protective gear when working on the controller.

Consult your dealer for the proper disposal of the controller.

Precautions for moving or repairing the controller

WARNING

The controller should be repaired or moved only by qualified personnel.
Do not disassemble or modify the controller.
Improper installation or repair may cause injury, electric shock, or fire.

 **CAUTION**

To reduce the risk of shorting, electric shock, fire, or malfunction, do not touch the circuit board with tools or with your hands, and do not allow dust to accumulate on the circuit board.

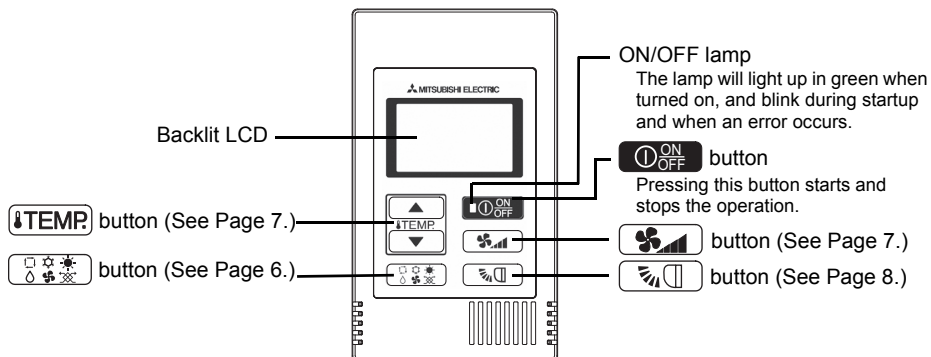
Additional precautions

To avoid damage to the unit, use appropriate tools to install, inspect, or repair the unit.

To avoid discoloration, do not use benzene, thinner, or chemical rag to clean the controller.
To clean the controller, wipe with a soft cloth soaked in water with mild detergent, wipe off the detergent with a wet cloth, and wipe off water with a dry cloth.

Names and functions of controller components

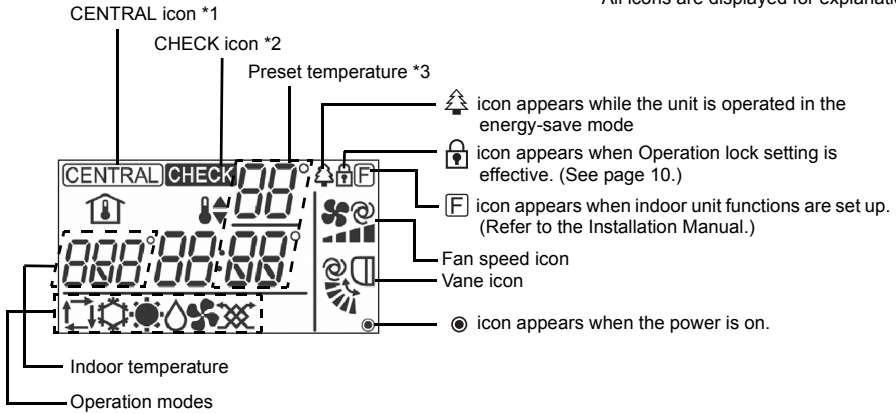
Controller interface



* To set the functions that are not available on this controller (PAC-YT52CRA) such as Louver, use MA remote controller or the centralized controller.

Display

* All icons are displayed for explanation.



*1 **CENTRAL** icon

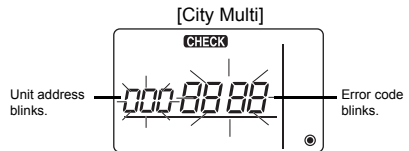
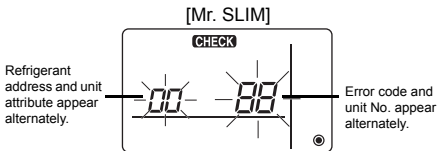
Appears when one of the following local operations is prohibited: ON/OFF; operation mode; preset temperature; fan speed; vane.

*2 **CHECK** icon

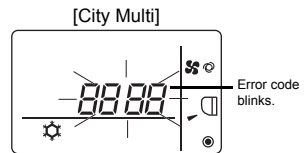
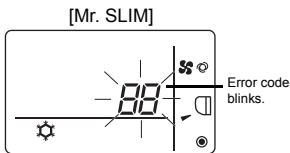
For Mr. SLIM, when an error occurs, power indicator will blink, and refrigerant address (two digits), error code (two digits), and unit No. will blink.

For City Multi, when an error occurs, power indicator will blink, and unit address (three digits) and error code (four digits) will blink.

Check the error status, stop the operation, and consult your dealer.



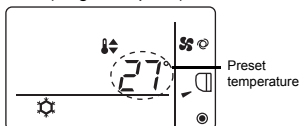
When only error code blinks, air conditioning units stay in operation, but an error may have occurred. Check the error code, and consult your dealer.



*3 Preset temperature

* Centigrade or Fahrenheit is selectable. Refer to the Installation Manual for details.

In COOL, DRYING, HEAT, or AUTO (single set point) modes




In AUTO (dual set point) mode

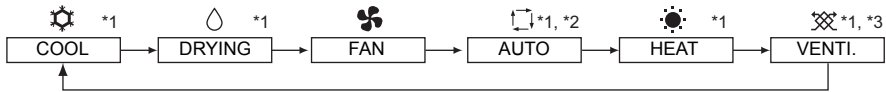


Basic operations

Operation mode



Pressing the  button will change the operation mode in the following order.



*1: Not all functions are available on all models of indoor units. Functions that are not available will not appear on the display.

*2: The preset temperature for AUTO (either single or dual set point) mode will appear depending on the indoor unit model.

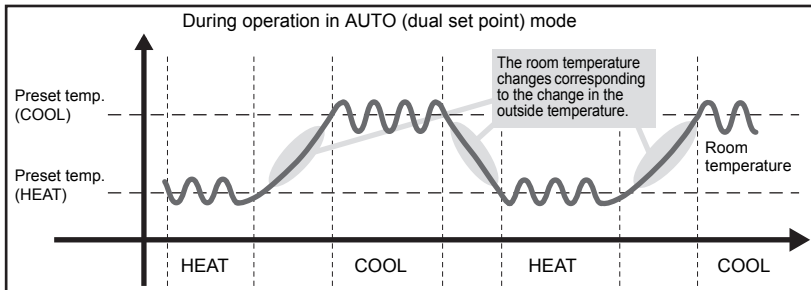
*3: Available only on the Mr. SLIM unit interlocked with LOSSNAY unit.

"VENTI." will light up when LOSSNAY unit operates while the unit is in operation.

AUTO (dual set point) mode:

In AUTO (dual set point) mode, the preset temperatures can be set for cooling and heating, and operation can be switched automatically between cooling and heating depending on the room temperature.

The preset temperatures for cooling and heating set in AUTO (dual set point) mode will be reflected to the temperature setting for COOL/DRYING and HEAT modes.



Preset temperature



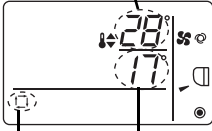
In COOL, DRYING, HEAT, and AUTO (single set point) modes

Pressing the **TEMP ▲** button increases the preset temperature.

Pressing the **TEMP ▼** button decreases the preset temperature.

In AUTO (dual set point) mode

Cooling preset temperature

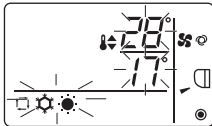


Heating preset temperature

Current operation mode

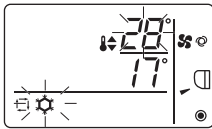
Current preset temperature (cooling/heating) appears.

When the **TEMP ▲** or **TEMP ▼** button is pressed, the preset temperature (cooling/heating) display blinks.



While the preset temperature (cooling/heating) display blinks, pressing the **TEMP ▲** button increases the preset temperatures for both cooling and heating, and pressing the **TEMP ▼** button decreases the preset temperatures for both cooling and heating.

When the **TEMP ▲** button is pressed, only the cooling preset temperature display blinks.



While the cooling preset temperature display blinks, pressing the **TEMP ▲** button increases the cooling preset temperature, and pressing the **TEMP ▼** button decreases the cooling preset temperature.

When the **TEMP ▼** button is pressed, only the heating preset temperature display blinks.



While the heating preset temperature display blinks, pressing the **TEMP ▲** button increases the heating preset temperature, and pressing the **TEMP ▼** button decreases the heating preset temperature.

Pressing the **TEMP ▲** button completes the preset temperature setting.

* During the preset temperature setting, the setting will automatically turn off if the **TEMP ▲** or **TEMP ▼** button is left untouched for a certain period of time.

Preset temperature range is as follows.

Operation mode	Preset temperature range
COOL/DRYING	19 - 30°C/67 - 87°F *1
HEAT	17 - 28°C/63 - 83°F *1
AUTO (single set point)	19 - 28°C/67 - 83°F *1
AUTO (dual set point)	[COOL] Preset temperature range for COOL mode. [HEAT] Preset temperature range for HEAT mode. *2, *3
FAN, VENTI.	Unsettable

*1 Preset temperature range varies depending on the indoor unit model to be connected. Refer to the Indoor unit Instruction Book for details.


*2 The preset temperatures for cooling and heating for AUTO (dual set point) mode will be used for those for COOL/DRYING and HEAT mode.

*3 The preset temperatures for cooling and heating can be set under the following conditions.

- The cooling preset temperature is greater than the heating preset temperature.
- The difference between the cooling and heating preset temperatures is equal or greater than the minimum temperature difference that varies depending on the indoor unit model to be connected.

Fan speed




Pressing the  button will change the fan speed in the following order.




* The settable fan speed varies depending on the indoor unit model to be connected.

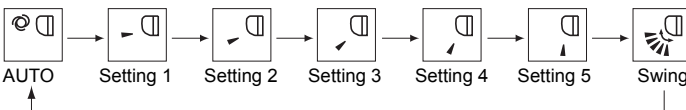
* If the unit has no fan setting function, the fan speed cannot be set.

In this case, the fan icon blinks when the  button is pressed.

Vane




Pressing the  button will switch the vane directions.



* The settable vane direction varies depending on the indoor unit model to be connected.

* If the unit has no vane function, the vane direction cannot be set.

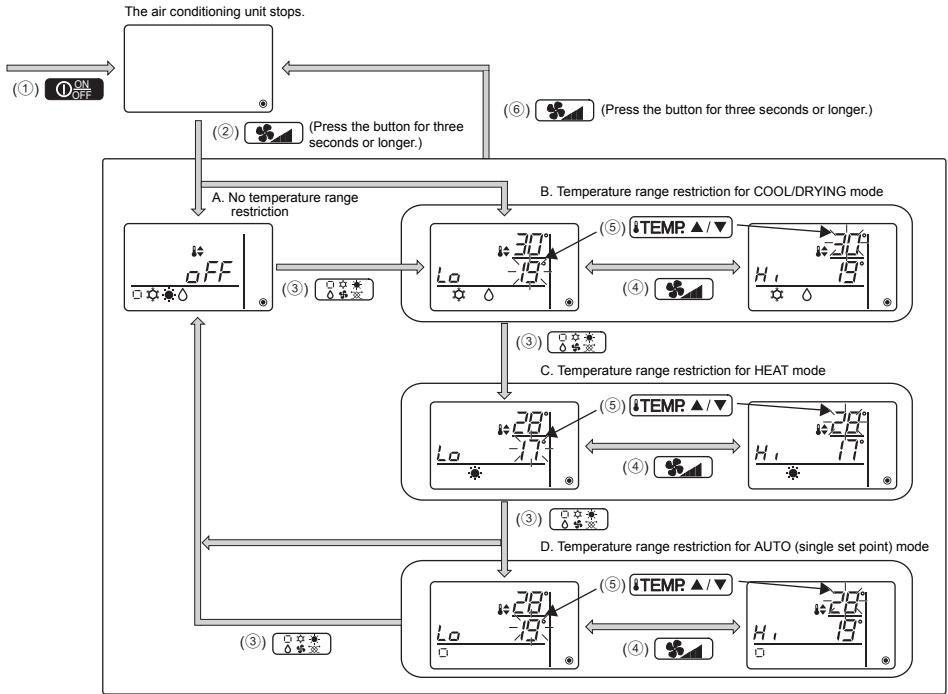
In this case, the vane icon blinks when the  button is pressed.

Controller operation - Function settings

Temperature range restriction



The preset temperature range for each operation mode can be restricted.



- ① Press the button to stop the air conditioning unit.
- ② Press and hold the button for three seconds or longer to bring up the temperature range restriction setting display. (A or B appears.)
- ③ Press the button to select from A through D.
 - * When the AUTO (single set point) mode is not available on the indoor unit, or when the AUTO mode is set to OFF in the Mode skip setting, D will not be displayed.

A. No temperature range restriction:

The temperature range restriction will not be executed for all modes.

B. Temperature range restriction for COOL/DRYING mode:

The preset temperature range for COOL/DRYING and AUTO (dual set point) modes can be changed.

C. Temperature range restriction for HEAT mode:

The preset temperature range for HEAT and AUTO (dual set point) modes can be changed.

D. Temperature range restriction for AUTO (single set point) mode:

The preset temperature range for AUTO (single set point) mode can be changed.

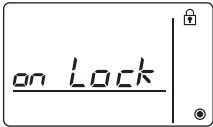
- ④ Press the button to switch between the upper limit (Hi) and lower limit (Lo) settings.

- ⑤ Press the **TEMP ▲** or **TEMP ▼** button to set upper/lower limit value.
- Pressing the **TEMP ▲** and **TEMP ▼** buttons simultaneously can bring up the previous temperature range of COOL/DRYING, HEAT, and AUTO modes.
 - The temperature can be adjusted within the preset temperature range of the indoor unit. Refer to the Indoor unit Instruction Book for details.
- ⑥ Press and hold the **LOCK** button for three seconds or longer to complete the setting.
- If this action is taken while A is displayed, the temperature range restriction will not be executed.
 - If this action is taken while one of B through D is displayed, all temperature range restrictions for COOL/DRYING, HEAT, and AUTO modes set in B through D will be executed. If the preset temperature range has not been changed, the restriction will not be executed.
 - After the temperature range restriction is executed, if the user tries to select a temperature outside of the range, the preset temperature display will blink.
- * The temperature range on this controller (PAC-YT52CRA) connected to the indoor units that have the temperature range restriction function can be restricted also from the centralized controller that has the same function.

Operation lock setting

This function can lock all buttons.

A. Operation lock is enabled.



B. While the operation lock is enabled.



C. Operation lock is disabled.



Locking the operations

While the operation lock is disabled (lock icon is unlit.), press and hold the **LOCK** button for three seconds or longer to enable the Operation lock. (A)

* While the operation lock is enabled, lock icon is lit. (B)

* If any button is pressed while the operation lock is enabled, lock icon will blink.

Unlocking the operations

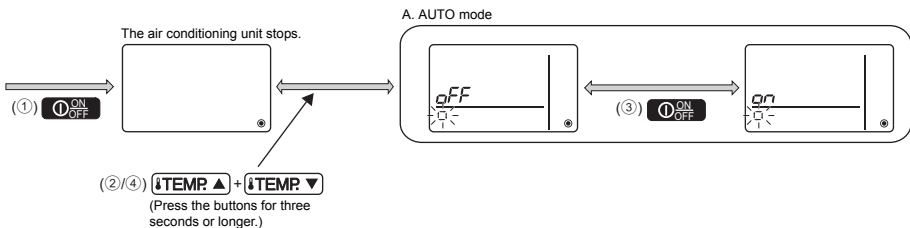
While the operation lock is enabled (lock icon is lit.), press and hold the **LOCK** button for three seconds or longer to disable the Operation lock. (C)



Mode skip setting



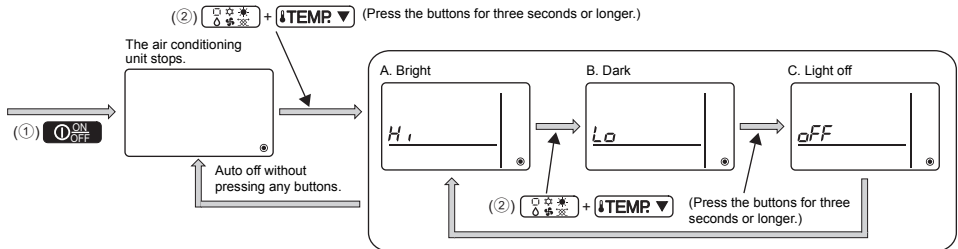
The usability of AUTO mode can be set.


This setting is effective only when the controller is connected to the indoor units that have AUTO mode.



- ① Press the **ON/OFF** button to stop the air conditioning unit.
- ② Press the **TEMP ▲** and **TEMP ▼** buttons simultaneously for three seconds or longer to bring up the Mode skip settings display. (The current setting will appear.)
- ③ Press the **ON/OFF** button to select ON or OFF.
 ON: AUTO mode can be selected by pressing the  button during operation.
 OFF: AUTO mode cannot be selected by pressing the  button during operation.
- ④ Press the **TEMP ▲** and **TEMP ▼** buttons simultaneously for three seconds or longer to complete the setting.

Backlight brightness setting



- ① Press the **ON/OFF** button to stop the air conditioning unit.
- ② Press the  and **TEMP ▼** buttons simultaneously for three seconds or longer to change the backlight brightness. (The factory setting is "bright.")
 * Repeat step ② above to switch the settings A, B, and C.
 * The setting will automatically turn off if step ② is not performed for a certain period of time.

Specifications

Controller specifications

	Specifications
Product size	70 (W) × 120 (H) × 14.5 (D) mm (2-3/4 × 4-3/4 × 9/16 [in]) (not including the protruding part)
Net weight	0.1 kg (1/4 lb.)
Rated power supply voltage	12 VDC (supplied from indoor units)
Power consumption	0.3 W
Usage environment	Temperature 0 ~ 40°C (32 ~ 104°F) Humidity 30 ~ 90%RH (with no dew condensation)
Material	PC + ABS

This product is designed and intended for use in the residential, commercial, and light-industrial environment.

The product at hand is based on the following EU regulations:

- **Low Voltage Directive 2006/95/EC**
- **Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC**

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE: TOKYO BLDG. 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN
Authorized representative in EU: MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE B.V.

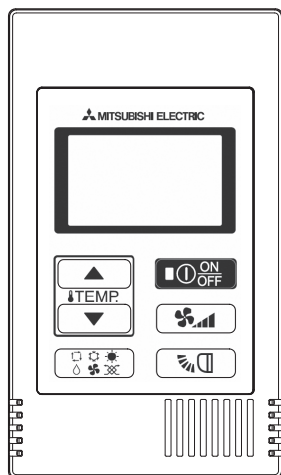
HARMAN HOUSE, 1 GEORGE STREET, UXBRIDGE, MIDDLESEX UB8 1QQ, U.K.

WT06591X01

Système de contrôle CITY MULTI
et climatiseurs Mitsubishi Mr. SLIM

Contrôleur à distance simple MA PAC-YT52CRA




Manuel d'instructions



Consignes de sécurité	2
Noms et fonctions des parties composant la télécommande ...	4
Interface de la télécommande	4
Afficheur	5
Opérations de base	6
Mode de fonctionnement	6
Température programmée	7
Vitesse du ventilateur	8
Vanne	8
Fonctionnement de la télécommande - réglage des fonctions ..	9
Limitation de la plage de température	9
Réglage Commande bloquée	10
Réglage Ignorer mode	10
Réglage de la luminosité du rétroéclairage	11
Caractéristiques	12

Description des icônes

Les icônes carrées utilisées dans ce manuel fournissent les informations suivantes.

-  Indique des réglages modifiables uniquement lorsque les unités fonctionnent.
-  Indique des réglages modifiables uniquement lorsque les unités sont à l'arrêt.
-  Indique des fonctions qui ne sont pas disponibles lorsque les boutons sont verrouillés ou le système est contrôlé de manière centrale.

Avant toute utilisation, lire attentivement les instructions de ce manuel pour utiliser le produit correctement.



Conservez le pour vous y référer ultérieurement.

Assurez-vous que ce manuel et le manuel d'installation sont bien remis à tout futur utilisateur.

Pour assurer la sécurité et le bon fonctionnement de la télécommande, la télécommande doit être installée uniquement par du personnel qualifié.

Consignes de sécurité

- Lisez les consignes de sécurité ci-après avant toute utilisation du contrôleur.
- Respectez scrupuleusement ces consignes pour assurer la sécurité.

 AVERTISSEMENT	Signale un risque de blessure grave, voire mortelle en cas de mauvaise utilisation du PAC-YT52CRA.
 ATTENTION	Signale un risque de blessure grave ou de dommage matériel en cas de mauvaise utilisation du PAC-YT52CRA.

- Après avoir lu ce manuel, remettez-le à l'utilisateur final pour qu'il puisse le consulter en cas de besoin.
- Conservez ce manuel pour pouvoir le consulter en cas de besoin. Ce manuel doit être fourni aux personnes chargées de réparer ou de déplacer la télécommande. Assurez-vous que le manuel est bien remis à tout futur utilisateur.

Précautions générales

AVERTISSEMENT

N'installez pas l'unité en un endroit où se trouvent de grandes quantités d'huile, de vapeur, de solvants organiques ou de gaz corrosifs tels que le gaz sulfurique ou encore là où sont fréquemment utilisés des aérosols ou des solutions acides/ alcalines. Ces substances peuvent affecter les performances de l'unité ou provoquer la corrosion de certains de ses composants, ce qui peut donner lieu à des défauts de fonctionnement, des dégagements de fumée ou même une électrocution ou un incendie.

Ne lavez pas la télécommande avec de l'eau ou tout autre liquide afin de prévenir tout risque de court-circuit, de fuite électrique, d'électrocution, de dysfonctionnement, de fumée ou d'incendie.

N'utilisez pas les commutateurs/touches ou d'autres parties électriques avec les mains mouillées afin de prévenir tout risque d'électrocution, de dysfonctionnement, de fumée ou d'incendie.

Lors de la réalisation d'une stérilisation à l'alcool, aérez pour dissiper les gaz.

Pour éviter tout risque de blessure ou d'électrocution, éteignez la télécommande et coupez l'alimentation électrique avant de la nettoyer, de l'examiner, ou avant toute opération d'entretien de celle-ci.

Pour éviter tout risque de lésion ou d'électrocution, éteignez la télécommande et couvrez-la avant de pulvériser un quelconque produit chimique dans l'environnement de celui-ci.

En cas d'anomalie (odeur de brûlé, etc.), arrêtez le système, mettez-le hors tension et contactez immédiatement votre revendeur. Ne pas interrompre le fonctionnement pourrait causer une électrocution, un mauvais fonctionnement ou un incendie.

Installez correctement toutes les protections requises pour protéger la télécommande contre l'humidité et la poussière. L'accumulation de poussière et d'eau peut provoquer des électrocutions, de la fumée ou un incendie.

ATTENTION

Pour prévenir tout risque d'endommager la télécommande, ne pulvérisiez pas d'insecticide ou tout autre aérosol inflammable directement dessus.

Ne touchez pas l'écran tactile, les commutateurs ou les touches avec un objet pointu ou tranchant afin de prévenir tout risque d'électrocution ou de dysfonctionnement.

Évitez le contact avec les bords tranchants de certaines parties afin de prévenir tout risque de blessure et d'électrocution.

Pour prévenir tout risque de blessure, portez un équipement de protection lors de toute intervention sur la télécommande.

Consultez votre revendeur pour en savoir plus sur la mise au rebut appropriée du contrôleur.

Précautions pour le déplacement ou la réparation la télécommande

AVERTISSEMENT

Seul un personnel qualifié doit être autorisé à réparer la télécommande ou à la changer de place. N'essayez pas de démonter ou de modifier vous-même la télécommande.

Une installation ou une réparation non conforme peut entraîner des blessures, une électrocution ou un incendie.

ATTENTION

Pour prévenir tout risque de court-circuit, d'électrocution, d'incendie ou de dysfonctionnement, ne touchez pas le circuit imprimé avec des outils ou vos mains et ne laissez pas la poussière s'accumuler dessus.

Précautions supplémentaires

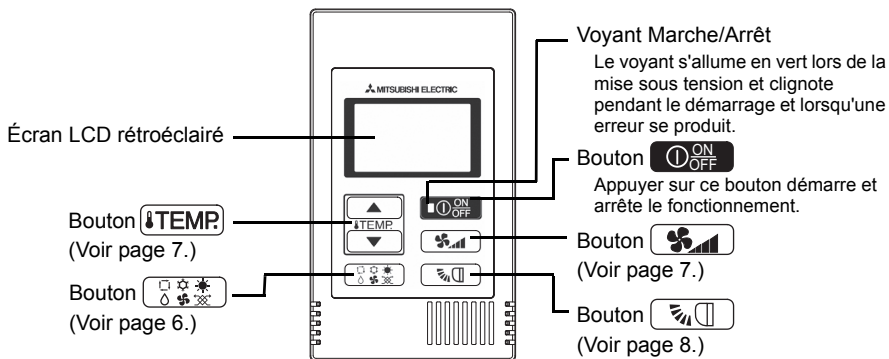
Pour prévenir tout dommage à l'unité, utilisez des outils appropriés pour son installation, son inspection ou sa réparation.

N'utilisez pas de benzène, de diluant ou d'abrasif chimique pour nettoyer le contrôleur, afin d'éviter de le décolorer. Pour nettoyer le contrôleur, essuyez-le avec un chiffon doux imbibé d'un mélange d'eau et d'un détergent doux, rincez les restes de détergent avec un chiffon humide, puis essuyez l'eau avec un chiffon sec.

LL

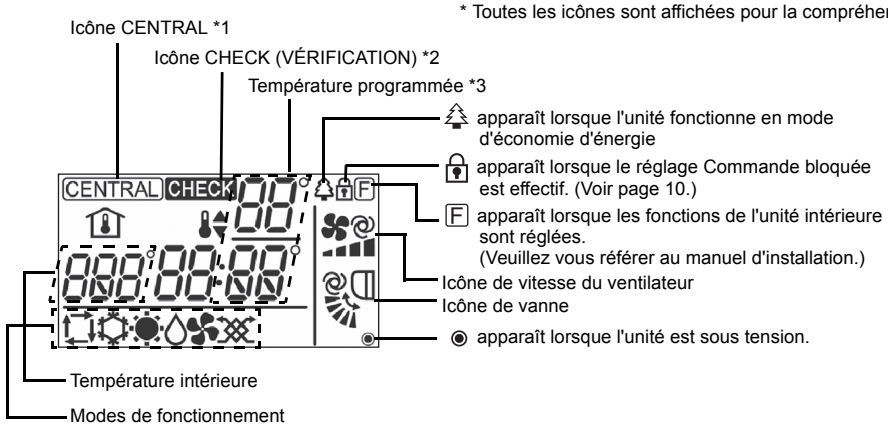
Noms et fonctions des parties composant la télécommande

Interface de la télécommande



* Pour régler les fonctions non disponibles sur ce contrôleur (PAC-YT52CRA) comme la fonction Volet, utilisez le contrôleur à distance MA ou le contrôleur centralisé.

Afficheur



*1 Icône **CENTRAL**

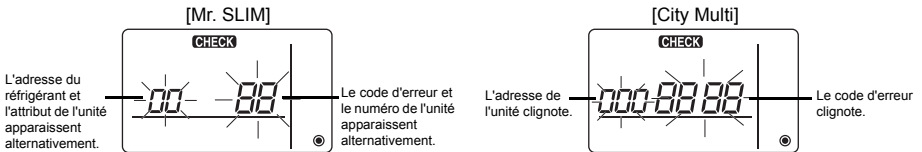
Apparaît lorsque le fonctionnement local suivant est interdit : ON/OFF ; mode de fonctionnement ; température programmée ; vitesse du ventilateur ; vanne.

*2 Icône **CHECK** (VÉRIFICATION)

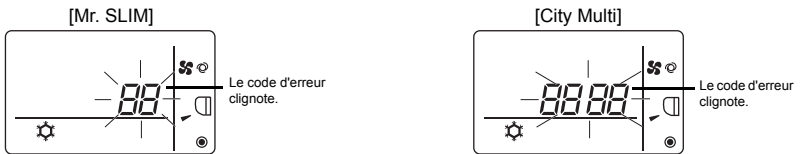
Pour Mr. SLIM, le voyant d'alimentation clignote et l'adresse du réfrigérant (deux chiffres), le code d'erreur (deux chiffres) et le numéro de l'unité clignotent lorsqu'une erreur se produit.

Pour le City Multi, le voyant d'alimentation clignote et l'adresse du réfrigérant (trois chiffres) et le code d'erreur (quatre chiffres) clignotent lorsqu'une erreur se produit.

Vérifiez l'état d'erreur, arrêtez le fonctionnement et consultez votre revendeur.



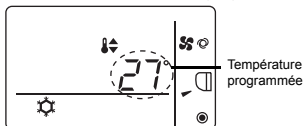
Lorsque seul le code d'erreur clignote, les climatiseurs restent en marche mais une erreur peut s'être produite. Vérifiez le code d'erreur et consultez votre revendeur.



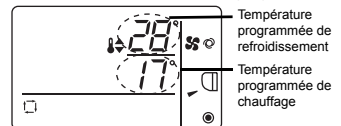
*3 Température programmée

* Vous pouvez sélectionner Centigrade ou Fahrenheit. Consultez le manuel d'installation pour en savoir plus.

En modes FROID, DÉSHU., CHAUD ou AUTO (un seul point de réglage)




En mode AUTO (deux points de réglage)

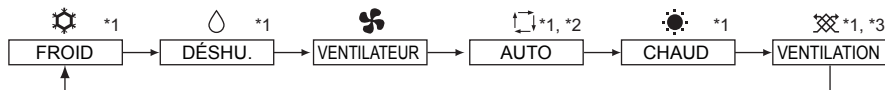


Opérations de base

Mode de fonctionnement



Appuyer sur le bouton  change le mode de fonctionnement dans l'ordre suivant.



*1: Toutes les fonctions ne sont pas disponibles sur tous les modèles d'unités intérieures. Les fonctions non disponibles n'apparaissent pas à l'écran.

*2: La température programmée en mode AUTO (un ou deux points de réglage) apparaît en fonction du modèle d'unité intérieure.

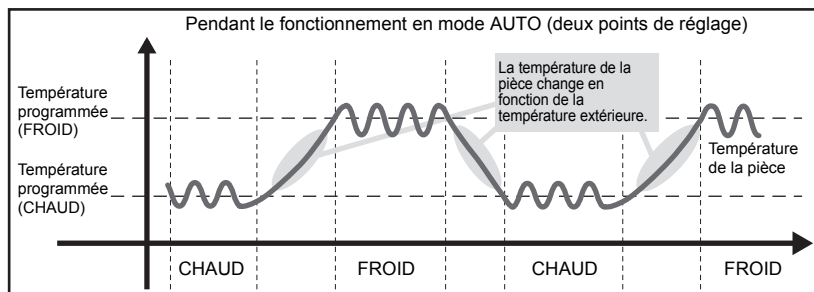
*3: Disponible uniquement sur les unités Mr. SLIM reliées à l'unité LOSSNAY.

« VENTILATION » apparaît lorsque l'unité LOSSNAY fonctionne tandis que l'unité fonctionne.

Mode AUTO (deux points de réglage):

En mode AUTO (deux points de réglage), les températures programmées peuvent servir au refroidissement ou au chauffage ; il est possible de basculer le fonctionnement automatiquement entre le refroidissement et le chauffage en fonction de la température de la pièce.

Les températures programmées pour le refroidissement et le chauffage en mode AUTO (deux points de réglage) reflètent le réglage de la température des modes FROID/DÉSHU. et CHAUD.



Température programmée



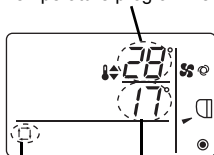
En modes FROID, DÉSHU., CHAUD et AUTO (un seul point de réglage)

Appuyer sur le bouton augmente la température programmée.

Appuyer sur le bouton diminue la température programmée.

En mode AUTO (deux points de réglage)

Température programmée de refroidissement

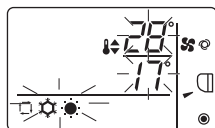


La température programmée (refroidissement/chauffage) actuelle apparaît.

Lorsque vous appuyez sur le bouton ou , l'affichage de la température programmée (refroidissement/chauffage) clignote.

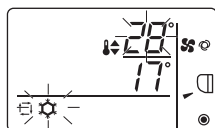
Température programmée de chauffage

Mode de fonctionnement actuel



Lorsque l'affichage de la température programmée (refroidissement/chauffage) clignote, appuyer sur le bouton augmente les températures programmées de refroidissement et de chauffage et appuyer sur le bouton diminue les températures programmées de refroidissement et de chauffage.

Lorsque vous appuyez sur le bouton ou , seul l'affichage de la température programmée de refroidissement clignote.



Lorsque l'affichage de la température programmée de refroidissement clignote, appuyer sur le bouton augmente la température programmée de refroidissement et appuyer sur le bouton diminue la température programmée de refroidissement.

Lorsque vous appuyez sur le bouton ou , seul l'affichage de la température programmée de chauffage clignote.



Lorsque l'affichage de la température programmée de chauffage clignote, appuyer sur le bouton augmente la température programmée de chauffage et appuyer sur le bouton diminue la température programmée de chauffage.

Appuyer sur le bouton ou termine le réglage de température programmée.

* Pendant le réglage de la température programmée, le réglage est automatiquement désactivé si le bouton ou n'est pas touché pendant une période prédéterminée.

La plage de températures programmées se présente comme suit.

Mode de fonctionnement	Plage de températures programmées
FROID/DÉSHU.	19 - 30°C/67 - 87°F *1
CHAUD	17 - 28°C/63 - 83°F *1
AUTO (un seul point de réglage)	19 - 28°C/67 - 83°F *1
AUTO (deux points de réglage)	[FROID] Plage de températures programmées du mode FROID [CHAUD] Plage de températures programmées du mode CHAUD *2, *3
Ventilateur, Ventilation	Non réglable

*1 La plage de températures programmées varie en fonction du modèle d'unité intérieure à connecter.

Consultez le manuel d'instructions de l'unité intérieure pour en savoir plus.


*2 Les températures programmées pour le refroidissement et le chauffage en mode AUTO (deux points de réglage) sont utilisées en mode FROID/DÉSHU. et CHAUD.

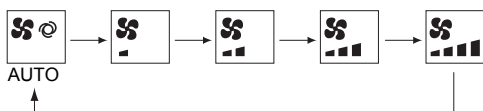
*3 Les températures programmées pour le refroidissement et le chauffage peuvent être réglées dans les conditions suivantes.

- La température programmée de refroidissement est supérieure à la température programmée de chauffage.
- La différence entre les températures programmées de refroidissement et de chauffage est égale ou supérieure à la différence de température minimale qui varie en fonction du modèle d'unité intérieure à connecter.

Vitesse du ventilateur



Appuyer sur le bouton  change la vitesse du ventilateur dans l'ordre suivant.



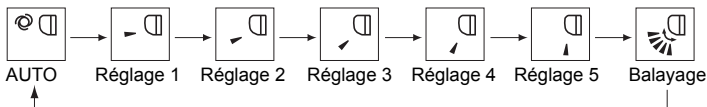
* La vitesse du ventilateur réglable varie en fonction du modèle d'unité intérieure à connecter.

* Si l'unité ne possède pas de fonction de ventilation, vous ne pouvez pas régler la vitesse du ventilateur. Le cas échéant, l'icône du ventilateur clignote lorsque vous appuyez sur le bouton .

Vanne




Appuyer sur le bouton  modifie le sens des vannes.



* Le sens des vannes réglable varie en fonction du modèle d'unité intérieure à connecter.

* Si l'unité ne possède pas de fonction de vanne, vous ne pouvez pas régler le sens des vannes.

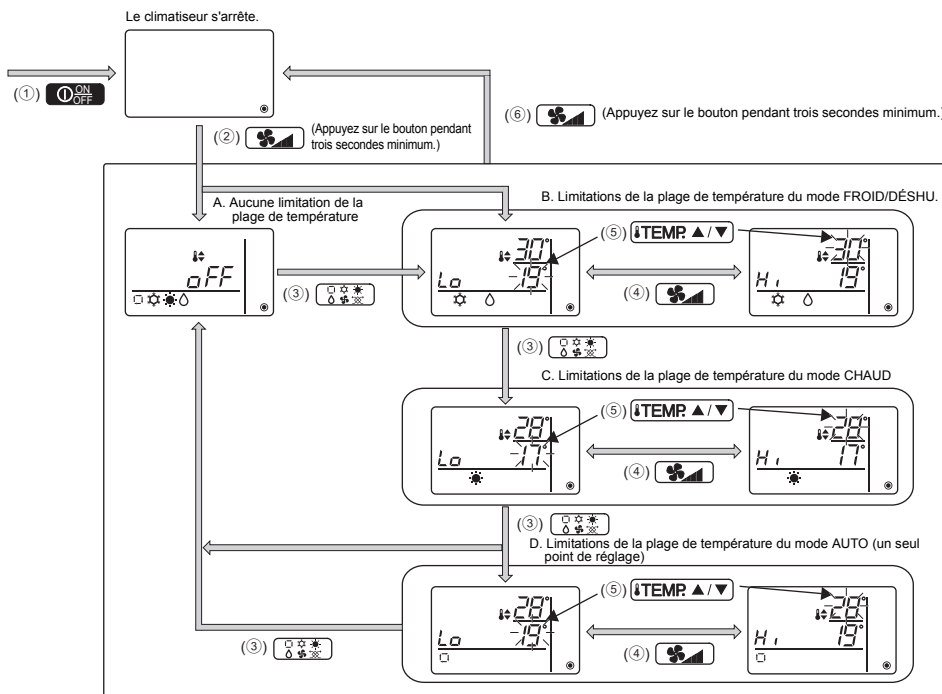
Le cas échéant, l'icône des vannes clignote lorsque vous appuyez sur le bouton .

Fonctionnement de la télécommande - réglage des fonctions

Limitation de la plage de température



La plage de températures programmées de chaque mode de fonctionnement peut être limitée.



① Appuyez sur le bouton pour arrêter le climatiseur.

② Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes minimum pour afficher l'écran de réglage des limitations de la plage de température. (A ou B apparaît.)

③ Appuyez sur le bouton pour sélectionner A à D.

* Lorsque le mode AUTO (un seul point de réglage) n'est pas disponible sur l'unité intérieure ou lorsque le mode AUTO est réglé sur OFF dans Ignorer mode, D n'apparaît pas.

A. Aucune limitation de la plage de température :

Les limitations de la plage de température ne sont pas exécutées pour tous les modes.

B. Limitations de la plage de température du mode FROID/DÉSHU. :

La plage de températures programmées des modes FROID/DÉSHU. et AUTO (deux points de réglage) est modifiable.

C. Limitations de la plage de température du mode CHAUD :

La plage de températures programmées des modes CHAUD et AUTO (deux points de réglage) est modifiable.

D. Limitations de la plage de température du mode AUTO (un seul point de réglage) :

La plage de températures programmées du mode AUTO (un seul point de réglage) est modifiable.

④ Appuyez sur le bouton pour basculer entre les réglages de limite supérieure (Hi) et de limite inférieure (Lo).

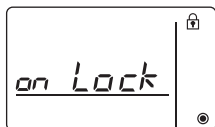
- ⑤ Appuyez sur le bouton **TEMP ▲** ou **TEMP ▼** pour régler la valeur de la limite supérieure/inférieure.
- Appuyer sur les boutons **TEMP ▲** et **TEMP ▼** simultanément peut afficher la plage de température précédente des modes FROID/DÉSHU., CHAUD et AUTO.
 - Il est possible d'ajuster la température dans la plage de températures programmées de l'unité intérieure. Consultez le manuel d'instructions de l'unité intérieure pour en savoir plus.
- ⑥ Appuyez sur le bouton **ON/OFF** et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes minimum pour terminer le réglage.
- Si cette action est exécutée lorsque A est affiché, la limitation de plage de température n'est pas exécutée.
 - Si cette action est exécutée lorsque B, C ou D est affiché, toutes les limitations de plage de température des modes FROID/DÉSHU., CHAUD et AUTO réglées dans B, C ou D sont exécutées. Si la plage de températures programmées n'a pas été modifiée, la limitation n'est pas exécutée.
 - Une fois la limitation de la plage de température exécutée, si l'utilisateur tente de sélectionner une température en dehors de la plage, l'affichage de la température programmée clignote.

* La plage de température de ce contrôleur (PAC-YT52CRA), relié aux unités intérieures ayant la fonction de limitation de la plage de température, peut également être restreinte depuis le contrôleur centralisé intégrant la même fonction.

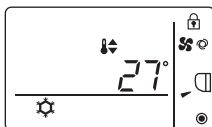
Réglage Commande bloquée

Cette fonction permet de verrouiller tous les boutons.

A. Blocage de la commande activé.





B. Lorsque le blocage de la commande est activé.




C. Blocage de la commande désactivé.





Blocage des commandes

Lorsque le blocage de la commande est désactivé (l'icône  est éteinte), appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes minimum pour activer le blocage de la commande. (A)

* Lorsque le blocage de la commande est activé, l'icône  s'allume. (B)

* Si un bouton est enfoncé lorsque le blocage de la commande est activé, l'icône  clignote. (C)

Déblocage des commandes

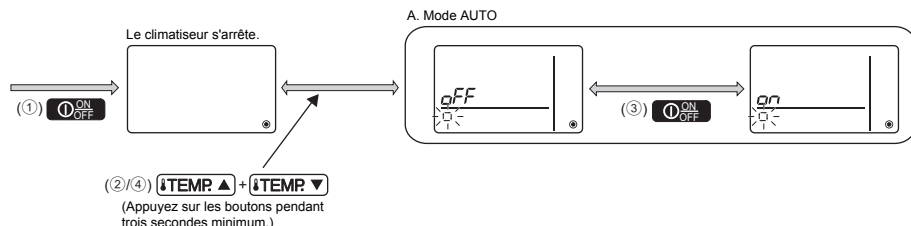
Lorsque le blocage de la commande est activé (l'icône  est allumée), appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes minimum pour désactiver le blocage de la commande. (C)









Réglage Ignorer mode



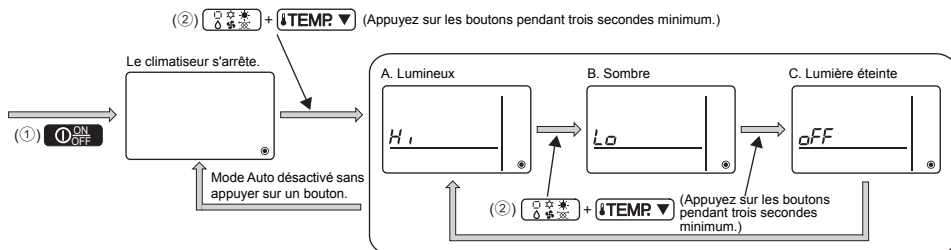
Vous pouvez régler l'utilisation du mode AUTO.




Ce réglage est effectif uniquement lorsque le contrôleur est connecté aux unités intérieures disposant du mode AUTO.



- ① Appuyez sur le bouton  pour arrêter le climatiseur.
- ② Appuyez sur les boutons  et  simultanément et maintenez-les enfoncés pendant trois secondes minimum pour afficher l'écran des réglages Ignorer mode. (Le réglage actuel apparaît.)
- ③ Appuyez sur le bouton  pour sélectionner ON ou OFF.
 - ON : Le mode AUTO est sélectionnable en appuyant sur le bouton  pendant le fonctionnement.
 - OFF : Le mode AUTO n'est pas sélectionnable en appuyant sur le bouton  pendant le fonctionnement.
- ④ Appuyez sur les boutons  et  simultanément et maintenez-les enfoncés pendant trois secondes minimum pour terminer le réglage.

Réglage de la luminosité du rétroéclairage



- ① Appuyez sur le bouton  pour arrêter le climatiseur.
 - ② Appuyez sur les boutons  et  simultanément et maintenez-les enfoncés pendant trois secondes minimum pour modifier le rétroéclairage. (Le réglage usine est défini sur « lumineux ».)
- * Répétez l'étape ② ci-dessus pour basculer entre les réglages A, B et C.
- * Le réglage est automatiquement désactivé si l'étape ② n'est pas exécutée dans un laps de temps défini.

Caractéristiques

Caractéristiques de la télécommande

	Caractéristiques
Dimensions	70 (L) × 120 (H) × 14,5 (P) mm (2-3/4 × 4-3/4 × 9/16 [in]) (non compris la partie qui dépasse)
Poids net	0,1 kg (1/4 lb.)
Tension d'alimentation	12 V continu (fourni par les appareils intérieurs)
Consommation	0,3 W
Conditions d'utilisation	Température 0 à 40 °C (32 à 104 °F) Humidité 30 à 90% (sans condensation)
Matériau	ABS-PC

Ce produit est conçu et prévu pour un usage résidentiel, commercial et dans un environnement industriel léger.

Ce produit est conforme aux réglementations de l'Union européenne suivantes :

- Directive 2006/95/CE sur les basses tensions
- Directive 2004/108/CE sur la compatibilité électromagnétique

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE: TOKYO BLDG, 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN
Représentant agréé pour l'UE : MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE B.V.

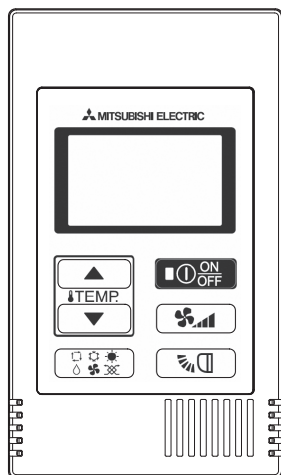
HARMAN HOUSE, 1 GEORGE STREET, UXBRIDGE, MIDDLESEX UB8 1QQ, U.K.

WT06591X01

Sistema di controllo CITY MULTI
e condizionatori d'aria Mitsubishi Mr. SLIM

Unità di controllo remoto MA semplice PAC-YT52CRA




Libretto di istruzioni



Norme di sicurezza.....	2
Nomi e funzioni dei componenti dell'unità di controllo.....	4
Interfaccia dell'unità di controllo	4
Display.....	5
Operazioni di base	6
Modalità di funzionamento.....	6
Temperatura preimpostata	7
Velocità ventilatore	8
Deflettore	8
Funzionamento dell'unità di controllo -	
Impostazione delle funzioni	9
Limitazione dell'intervallo di temperatura	9
Impostazione del blocco delle operazioni.....	10
Impostazione del salto modalità	11
Impostazione della luminosità della retroilluminazione ...	11
Specifiche.....	12

Legenda delle icone

Le icone quadrate utilizzate nel presente manuale hanno i seguenti significati.



-  Indica che le impostazioni possono essere modificate solo quando le unità sono in funzione.
-  Indica che le impostazioni possono essere modificate solo quando le unità sono arrestate.
-  Indica che le funzioni non sono disponibili quando i pulsanti sono bloccati o se il sistema è controllato in modo centralizzato.

Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni in questo manuale per utilizzare correttamente il prodotto. Conservare il manuale per consultazioni future.

Assicurarsi che il presente manuale e il manuale di installazione siano trasferiti agli utenti successivi. Per garantire un funzionamento sicuro e corretto, l'unità di controllo remoto deve essere installata solo da personale qualificato.

Norme di sicurezza

- Prima di utilizzare l'unità di controllo, leggere le seguenti norme di sicurezza.
- Attenersi rigorosamente a queste precauzioni per garantire la sicurezza propria e degli altri.

 PERICOLO	Indica pericolo di morte o di gravi lesioni personali in caso di utilizzo scorretto dell'unità PAC-YT52CRA.
 ATTENZIONE	Indica pericolo di gravi lesioni personali o danni strutturali in caso di utilizzo scorretto dell'unità PAC-YT52CRA.

- Dopo aver letto il manuale, consegnarlo al cliente finale per consultazioni future.
- Conservare questo manuale per consultarlo in futuro e come riferimento in caso di necessità. Questo manuale deve essere disponibile a chi si occupa della riparazione o del riposizionamento dell'unità di controllo. Assicurarsi che il manuale venga consegnato ai successivi utenti finali.

Precauzioni generali

PERICOLO

Non installare l'unità in luoghi nei quali sono presenti grandi quantità di olio, vapore, solventi organici o gas corrosivi come gas solfureo o nei quali si utilizzano spesso soluzioni o spray a base acida/alcalina. Queste sostanze possono compromettere le prestazioni dell'unità o corrodere alcuni componenti, con conseguente pericolo di scosse elettriche, malfunzionamenti, fumo o incendi.

Per ridurre il rischio di corto circuito, dispersione di corrente, scosse elettriche, malfunzionamenti, fumo o incendi, non lavare l'unità di controllo con acqua o altri liquidi.

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, malfunzionamenti, fumo o incendi, non premere gli interruttori o i pulsanti né toccare altre parti elettriche con le mani bagnate.

Se si esegue una sterilizzazione con alcol, ventilare l'aria per rimuovere il gas.

Per ridurre il rischio di lesioni personali o scosse elettriche, spegnere l'unità e scollegarla dalla presa elettrica prima di pulire, sottoporre a manutenzione o ispezionare l'unità.

Per ridurre il rischio di lesioni personali o scosse elettriche, spegnere e coprire l'unità di controllo prima di spruzzare prodotti chimici intorno all'unità.

Se si notano anomalie (ad esempio, puzza di bruciato), arrestare il funzionamento, scollegare l'alimentazione elettrica e contattare immediatamente il rivenditore. Continuando a utilizzare l'unità, possono verificarsi scosse elettriche, malfunzionamenti o incendi.

Installare in maniera adeguata tutti le necessarie coperture per evitare che umidità e polvere possano entrare nell'unità di controllo. L'accumulo di polvere e l'acqua possono causare scosse elettriche, fumo o incendi.

ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di danni all'unità di controllo, non spruzzare direttamente insetticidi o altri spray infiammabili sull'unità di controllo.

Per ridurre il rischio di scosse elettriche o malfunzionamenti, non toccare lo schermo tattile, gli interruttori o i pulsanti con oggetti appuntiti o affilati.

Per ridurre il rischio di lesioni personali o scosse elettriche, evitare il contatto con i bordi appuntiti di determinate parti.

Per ridurre il rischio di lesioni personali, indossare sempre indumenti e attrezzature protettive quando si opera sull'unità.

Per il corretto smaltimento dell'unità, consultare il rivenditore.

Precauzioni per la movimentazione o la riparazione dell'unità di controllo

PERICOLO

L'unità di controllo deve essere spostata o riparata solo da personale qualificato.

Non smontare né modificare l'unità di controllo.

Un'installazione o una riparazione scorretta dell'unità possono causare lesioni personali, scosse elettriche o incendi.

ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di corto circuito, scosse elettriche, incendi o malfunzionamenti, non toccare la scheda elettronica con attrezzi o con le mani ed evitare l'accumulo di polvere.

Precauzioni aggiuntive

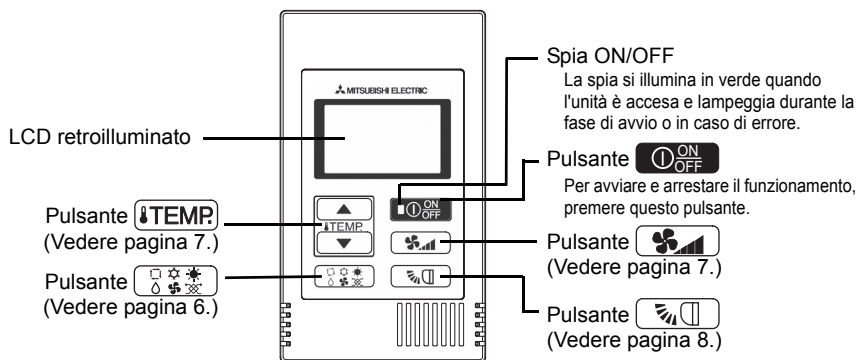
Utilizzare gli attrezzi adeguati per installare, ispezionare o riparare l'unità per evitare di danneggiarla.

Per evitare che l'unità di controllo si scolori, non usare benzene, diluente o panni con sostanze chimiche per pulire l'unità di controllo.

Per la pulizia dell'unità di controllo, utilizzare un panno morbido inumidito con acqua e un detergente non aggressivo, eliminare il detergente con un panno umido e asciugare l'acqua con un panno asciutto.

Nomi e funzioni dei componenti dell'unità di controllo

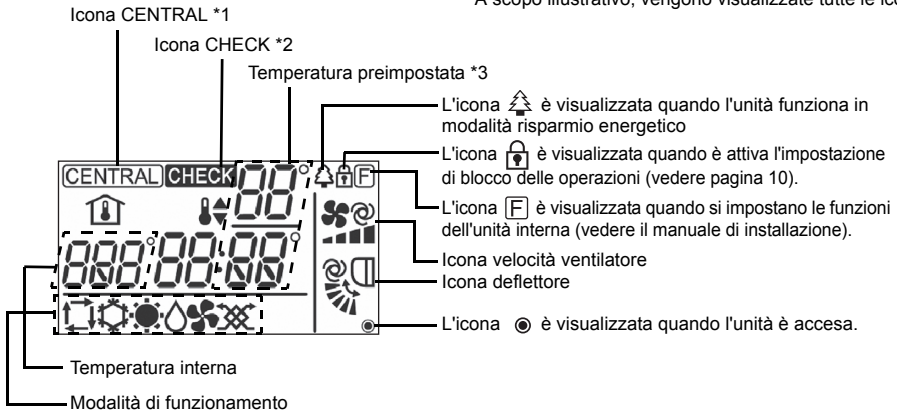
Interfaccia dell'unità di controllo



* Per impostare funzioni non disponibili su questa unità di controllo (PAC-YT52CRA), per esempio relative alle feritoie di ventilazione, utilizzare l'unità di controllo remoto MA o l'unità di controllo centralizzato.

Display

* A scopo illustrativo, vengono visualizzate tutte le icone.



*1 Icona **CENTRAL** (CENTRALIZZATO)

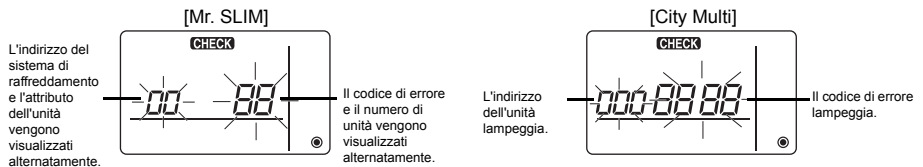
Viene visualizzata quando una delle seguenti operazioni locali è proibita: ON/OFF; modalità di funzionamento; temperatura preimpostata; velocità ventilatore; deflettore.

*2 Icona **CHECK** (CONTROLLO)

In caso di errore su unità Mr. SLIM, l'indicatore di alimentazione lampeggia insieme all'indirizzo del sistema di raffreddamento (due cifre), al codice di errore (due cifre) e al numero di unità.

In caso di errore su unità City Multi, l'indicatore di alimentazione lampeggia insieme all'indirizzo dell'unità (tre cifre) e al codice di errore (quattro cifre).

Controllare lo stato di errore, arrestare il funzionamento e consultare il rivenditore.



Se lampeggia solo il codice di errore, l'unità di climatizzazione resta in funzione, ma potrebbe essersi verificato un errore.

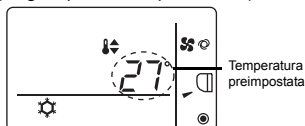
Controllare il codice di errore e consultare il rivenditore.



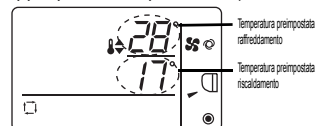
*3 Temperatura preimpostata

* È possibile selezionare i gradi centigradi o Fahrenheit. Per i dettagli, vedere il manuale di installazione.

Nelle modalità RAFFREDDAMENTO, DEUMIDIFICAZIONE, RISCALDAMENTO o AUTO (singolo punto di impostazione)




In modalità AUTO (doppio punto di impostazione)

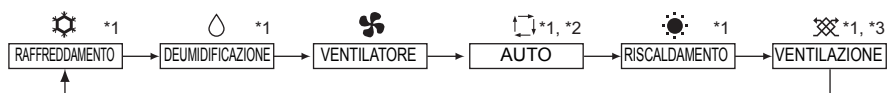


Operazioni di base

Modalità di funzionamento



Premendo il pulsante , la modalità di funzionamento cambia nel seguente ordine.



*1: Non tutte le funzioni sono disponibili su tutti i modelli di unità interne. Le funzioni non disponibili non vengono visualizzate sul display.

*2: La temperatura preimpostata per la modalità AUTO (sia a singolo che a doppio punto di impostazione) viene visualizzata a seconda del modello di unità interna.

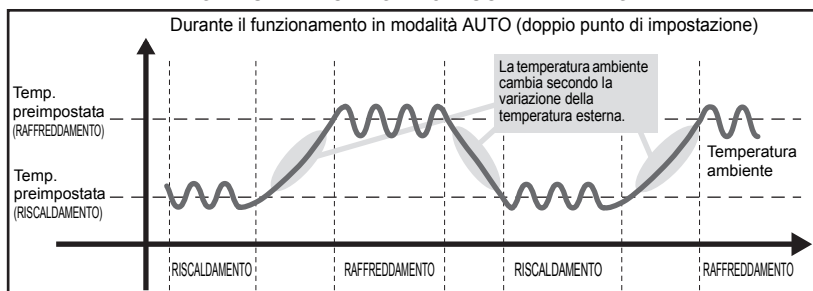
*3: Disponibile solo sull'unità Mr. SLIM interbloccata con l'unità LOSSNAY.

"VENTILAZIONE" si accende quando l'unità LOSSNAY è attiva mentre l'unità è in funzione.

Modalità AUTO (doppio punto di impostazione):

In modalità AUTO (doppio punto di impostazione), è possibile specificare le temperature preimpostate per il raffreddamento e il riscaldamento. Il funzionamento può essere commutato automaticamente tra raffreddamento e riscaldamento a seconda della temperatura ambiente.

Le temperature preimpostate per il raffreddamento e il riscaldamento nella modalità AUTO (doppio punto di impostazione) vengono applicate all'impostazione di temperatura per le modalità RAFFREDDAMENTO/DEUMIDIFICAZIONE e RISCALDAMENTO.



Temperatura preimpostata



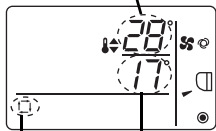
Nelle modalità RAFFREDDAMENTO, DEUMIDIFICAZIONE e AUTO (singolo punto di impostazione)

Premendo il pulsante **TEMP ▲**, la temperatura preimpostata aumenta.

Premendo il pulsante **TEMP ▼**, la temperatura preimpostata diminuisce.

In modalità AUTO (doppio punto di impostazione)

Temperatura preimpostata raffreddamento

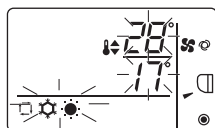


Temperatura preimpostata riscaldamento

Modalità di funzionamento corrente

Viene visualizzata la temperatura preimpostata corrente (raffreddamento/ riscaldamento).

Premendo il pulsante **TEMP ▲** o **TEMP ▼**, l'indicazione della temperatura preimpostata (raffreddamento/riscaldamento) lampeggia.



Mentre l'indicazione della temperatura preimpostata (raffreddamento/ riscaldamento) lampeggia, premere il pulsante **TEMP ▲** per aumentare le temperature preimpostate sia per il raffreddamento che per il riscaldamento. Premere il pulsante **TEMP ▼** per diminuire le temperature preimpostate sia per il raffreddamento che per il riscaldamento.

Premendo il pulsante **TEMP ▲**, lampeggia solo l'indicazione della temperatura preimpostata per il raffreddamento.



Mentre l'indicazione della temperatura preimpostata per il raffreddamento lampeggia, premere il pulsante **TEMP ▲** per aumentare la temperatura preimpostata per il raffreddamento. Premere il pulsante **TEMP ▼** per diminuire la temperatura preimpostata per il raffreddamento.

Premendo il pulsante **TEMP ▼**, lampeggia solo l'indicazione della temperatura preimpostata per il riscaldamento.



Mentre l'indicazione della temperatura preimpostata per il riscaldamento lampeggia, premere il pulsante **TEMP ▲** per aumentare la temperatura preimpostata per il riscaldamento. Premere il pulsante **TEMP ▼** per diminuire la temperatura preimpostata per il riscaldamento.

Premere il pulsante **TEMP ▲** per terminare l'impostazione della temperatura preimpostata.

* Durante l'impostazione della temperatura preimpostata, l'impostazione si annulla automaticamente se non si premono i pulsanti **TEMP ▲** o **TEMP ▼** per un certo periodo.

Di seguito viene indicato l'intervallo della temperatura preimpostata.

Modalità di funzionamento	Intervallo della temperatura preimpostata
RAFFREDDAMENTO/ DEUMIDIFICAZIONE	19 - 30 °C/67 - 87 °F *1
RISCALDAMENTO	17 - 28 °C/63 - 83 °F *1
AUTO (singolo punto di impostazione)	19 - 28 °C/67 - 83 °F *1
AUTO (doppio punto di impostazione)	[RAFFREDDAMENTO] Intervallo della temperatura preimpostata per la modalità RAFFREDDAMENTO. [RISCALDAMENTO] Intervallo della temperatura preimpostata per la modalità RISCALDAMENTO. *2, *3
VENTILATORE, VENTILAZIONE	Non impostabile

*1 L'intervallo della temperatura preimpostata varia a seconda del modello di unità interna da collegare. Per i dettagli, vedere il Libretto di istruzioni dell'unità interna.


*2 Le temperature preimpostate per il raffreddamento e il riscaldamento in modalità AUTO (doppio punto di impostazione) vengono utilizzate come temperature per la modalità RAFFREDDAMENTO/DEUMIDIFICAZIONE e RISCALDAMENTO.

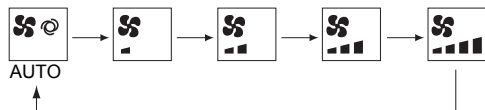
*3 Le temperature preimpostate per il raffreddamento e il riscaldamento possono essere impostate alle seguenti condizioni.

- La temperatura preimpostata per il raffreddamento è superiore alla temperatura preimpostata per il riscaldamento.
- La differenza tra le temperature preimpostate per il raffreddamento e il riscaldamento è maggiore o uguale alla differenza minima di temperatura che varia a seconda del modello di unità interna da collegare.

Velocità ventilatore



Premendo il pulsante , la velocità del ventilatore cambia nel seguente ordine.




* La velocità del ventilatore impostabile varia a seconda del modello di unità interna da collegare.

* Se l'unità non dispone di una funzione di impostazione del ventilatore, non è possibile impostare la velocità del ventilatore.

In questo caso, l'icona del ventilatore lampeggia quando si preme il pulsante .

Deflettore



Premendo il pulsante , la direzione del deflettore cambia.



* La direzione del deflettore selezionabile varia a seconda del modello di unità interna da collegare.

* Se l'unità non dispone di una funzione deflettore, non è possibile impostare la direzione del deflettore.

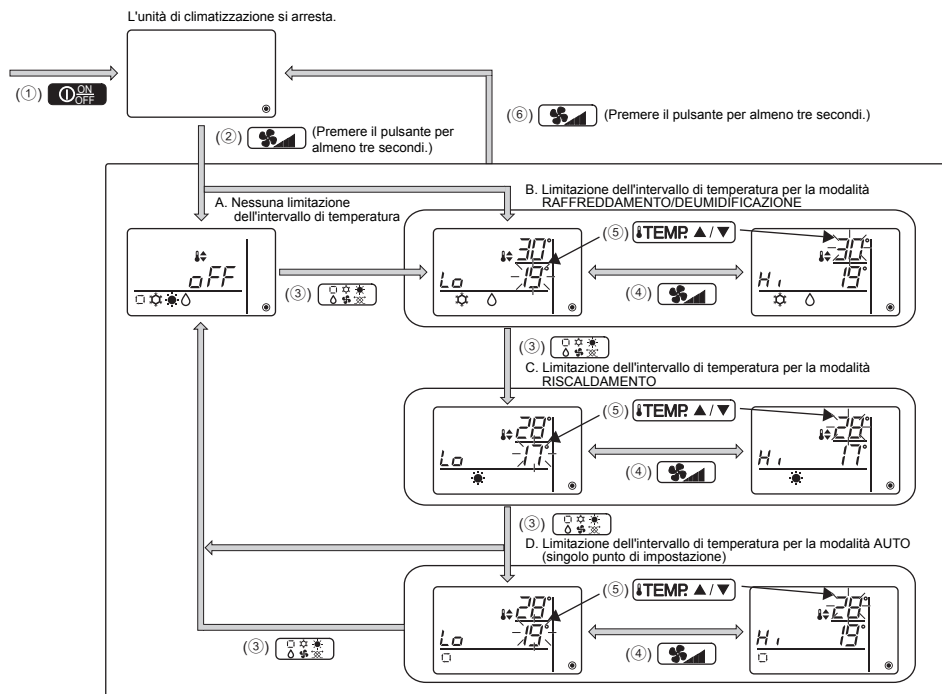
In questo caso, l'icona del deflettore lampeggia quando si preme il pulsante .

Funzionamento dell'unità di controllo - Impostazione delle funzioni

Limitazione dell'intervallo di temperatura



È possibile limitare l'intervallo della temperatura preimpostata per ciascuna modalità di funzionamento.



- ① Premere il pulsante per arrestare l'unità di climatizzazione.
- ② Tenere premuto il pulsante per almeno tre secondi per richiamare il display di impostazione della limitazione dell'intervallo di temperatura (viene visualizzato A o B).
- ③ Premere il pulsante per selezionare un'opzione da A a D.

* Se la modalità AUTO (singolo punto di impostazione) non è disponibile sull'unità interna, o se la modalità AUTO è impostata su OFF nell'impostazione del salto modalità, D non viene visualizzato.







A. Nessuna limitazione dell'intervallo di temperatura:

La limitazione dell'intervallo di temperatura non viene eseguita in nessuna modalità.

B. Limitazione dell'intervallo di temperatura per la modalità RAFFREDDAMENTO/DEUMIDIFICAZIONE:
È possibile modificare l'intervallo della temperatura preimpostata per le modalità RAFFREDDAMENTO/DEUMIDIFICAZIONE e AUTO (doppio punto di impostazione).

C. Limitazione dell'intervallo di temperatura per la modalità RISCALDAMENTO:
È possibile modificare l'intervallo della temperatura preimpostata per le modalità RAFFREDDAMENTO e AUTO (doppio punto di impostazione).

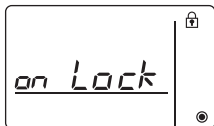
D. Limitazione dell'intervallo di temperatura per la modalità AUTO (singolo punto di impostazione):
È possibile modificare l'intervallo della temperatura preimpostata per la modalità AUTO (singolo punto di impostazione).

- ④ Premere il pulsante  per alternare le impostazioni del limite superiore (Hi) e del limite inferiore (Lo).
- ⑤ Premere il pulsante  o  per impostare il valore del limite superiore/inferiore.
- Premendo simultaneamente i pulsanti  e  è possibile ripristinare l'intervallo di temperatura precedente per le modalità RAFFREDDAMENTO/DEUMIDIFICAZIONE, RISCALDAMENTO e AUTO.
 - La temperatura può essere regolata entro l'intervallo della temperatura preimpostata dell'unità interna.
Per i dettagli, vedere il Libretto di istruzioni dell'unità interna.
- ⑥ Tenere premuto il pulsante  per almeno tre secondi per terminare l'impostazione.
- Se si esegue un'operazione mentre è visualizzato A, la limitazione dell'intervallo di temperatura non viene eseguita.
 - Se si esegue un'operazione mentre è visualizzata un'indicazione da B a D, vengono eseguite tutte le limitazioni dell'intervallo di temperatura per le modalità RAFFREDDAMENTO/DEUMIDIFICAZIONE, RISCALDAMENTO e AUTO impostate da B a D.
Se l'intervallo di temperatura preimpostato non viene modificato, la limitazione non viene eseguita.
 - Dopo l'esecuzione della limitazione dell'intervallo di temperatura, se l'utente prova a selezionare una temperatura non compresa nell'intervallo, l'indicazione della temperatura preimpostata lampeggia.
- * L'intervallo di temperatura di questa unità di controllo (PAC-YT52CRA) collegata alle unità interne dotate di funzione di limitazione dell'intervallo di temperatura può essere limitato anche da un'unità di controllo centralizzato dotata della stessa funzione.

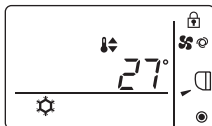
Impostazione del blocco delle operazioni

Questa funzione è in grado di bloccare tutti i pulsanti.

A. Il blocco delle operazioni è attivato.





B. Mentre il blocco delle operazioni è attivato.





C. Il blocco delle operazioni è disattivato.



Blocco delle operazioni

Mentre il blocco delle operazioni è disattivato (icona  spenta), tenere premuto il pulsante  per almeno tre secondi per attivare il blocco delle operazioni. (A)

* Mentre il blocco delle operazioni è attivato, l'icona  è accesa. (B)

* Premendo un pulsante qualsiasi mentre il blocco delle operazioni è attivato, l'icona  lampeggia.

Sblocco delle operazioni

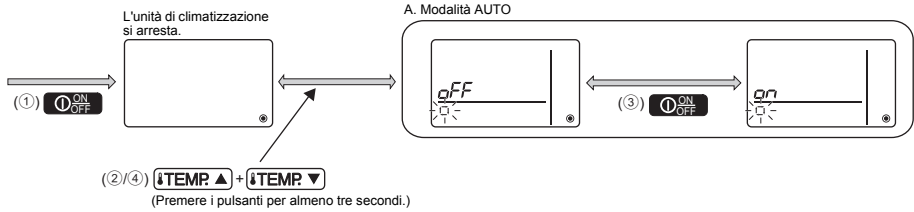
Mentre il blocco delle operazioni è attivato (icona  accesa), tenere premuto il pulsante  per almeno tre secondi per disattivare il blocco delle operazioni. (C)

Impostazione del salto modalità



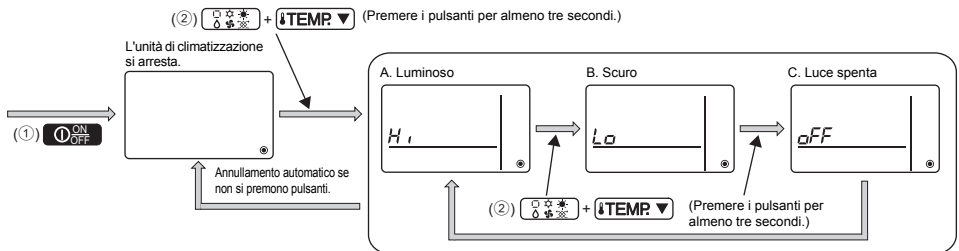
È possibile consentire o impedire l'uso della modalità AUTO.

Questa impostazione ha effetto solo se l'unità di controllo è collegata a unità interne dotate di modalità AUTO.



- 1 Premere il pulsante per arrestare l'unità di climatizzazione.
- 2 Tenere premuti i pulsanti e per almeno tre secondi per richiamare il display di impostazione del salto modalità. (Viene visualizzata l'impostazione corrente.)
- 3 Premere il pulsante per selezionare ON o OFF.
ON: La modalità AUTO può essere selezionata premendo il pulsante durante il funzionamento.
OFF: La modalità AUTO non può essere selezionata premendo il pulsante durante il funzionamento.
- 4 Tenere premuti i pulsanti e simultaneamente per almeno tre secondi per terminare l'impostazione.

Impostazione della luminosità della retroilluminazione



- 1 Premere il pulsante per arrestare l'unità di climatizzazione.
- 2 Tenere premuti i pulsanti e simultaneamente per almeno tre secondi per variare la luminosità della retroilluminazione (l'impostazione di fabbrica è "luminoso").
* Ripetere il punto ② illustrato sopra per alternare le impostazioni A, B e C.
* L'impostazione viene annullata automaticamente se non si esegue il passaggio ② per un certo periodo.

Specifiche

Specifiche unità di controllo

	Specifiche
Dimensioni del prodotto	70 (L) × 120 (A) × 14,5 (P) mm (2-3/4 × 4-3/4 × 9/16 [in]) (escluse le parti sporgenti)
Peso netto	0,1 kg (1/4 lb.)
Tensione nominale di alimentazione	12 V CC (fornita dalle unità interne)
Consumo energetico	0,3 W
Ambiente d'uso	Temperatura 0 ~ 40 °C (32 ~ 104 °F) Umidità relativa 30 ~ 90% (senza condensa)
Materiale	PC + ABS

Questo prodotto è progettato e destinato all'uso in ambienti residenziali, commerciali e dell'industria leggera.

Il prodotto in oggetto è conforme alle seguenti norme UE:

- **Direttiva sulla bassa tensione 2006/95/CE**
- **Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica, 2004/108/CE**

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE: TOKYO BLDG. 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN
Rappresentante autorizzato in UE: MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE B.V.

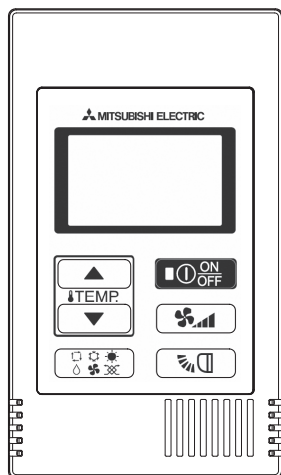
HARMAN HOUSE, 1 GEORGE STREET, UXBRIDGE, MIDDLESEX UB8 1QQ, U.K.

WT06591X01

Σύστημα ελέγχου CITY MULTI
και Κλιματιστικά Mitsubishi Mr. SLIM

Απλό τηλεχειριστήριο MA PAC-YT52CRA




Βιβλίο Οδηγιών



Προφυλάξεις ασφαλείας	2
Ονομασίες και λειτουργίες των στοιχείων του τηλεχειριστηρίου	4
Διασύνδεση τηλεχειριστηρίου	4
Οθόνη	5
Βασικές λειτουργίες	6
Κατάσταση λειτουργίας.....	6
Προρυθμισμένη θερμοκρασία.....	7
Ταχύτητα ανεμιστήρα	8
Πτερύγιο	8
Λειτουργία τηλεχειριστηρίου - Ρυθμίσεις λειτουργίας	9
Περιορισμός εύρους θερμοκρασίας.....	9
Ρύθμιση κλειδώματος λειτουργίας	10
Ρύθμιση παράκαμψης κατάστασης λειτουργίας	10
Ρύθμιση φωτεινότητας φωτισμού φόντου.....	11
Τεχνικά χαρακτηριστικά.....	12

Επεξηγήσεις εικονιδίων

Τα τετράγωνα εικονίδια που χρησιμοποιούνται σε αυτό το εγχειρίδιο υποδεικνύουν τα ακόλουθα.

-  Υποδεικνύει ρυθμίσεις οι οποίες μπορούν να αλλάξουν μόνο ενώ οι μονάδες βρίσκονται σε λειτουργία.
-  Υποδεικνύει ρυθμίσεις οι οποίες μπορούν να αλλάξουν μόνο όταν οι μονάδες δεν λειτουργούν.
-  Υποδεικνύει λειτουργίες οι οποίες δεν είναι διαθέσιμες όταν τα κουμπιά είναι κλειδωμένα ή όταν το σύστημα ελέγχεται κεντρικά.

Πριν από τη χρήση, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο για να χρησιμοποιήσετε το προϊόν σωστά.



Φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Μην παραλείψετε να παραδώσετε αυτό το εγχειρίδιο και το Εγχειρίδιο εγκατάστασης στους μελλοντικούς χρήστες.

Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια και η σωστή λειτουργία του τηλεχειριστηρίου, η εγκατάστασή του πρέπει να γίνεται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Προφυλάξεις ασφαλείας

- Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω προφυλάξεις ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο.
- Για τη διασφάλιση της ασφάλειας, δώστε μεγάλη προσοχή στις προφυλάξεις αυτές.

 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Υποδηλώνει κίνδυνο θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού σε περίπτωση μη ενδεδειγμένης χρήσης του PAC-YT52CRA.
 ΠΡΟΣΟΧΗ	Υποδηλώνει κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού ή κατασκευαστικής βλάβης σε περίπτωση μη ενδεδειγμένης χρήσης του PAC-YT52CRA.

- Αφού διαβάσετε αυτό το εγχειρίδιο, παραδώστε το στον τελικό χρήστη για μελλοντική αναφορά.
- Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ανατρέξτε σε αυτό όποτε χρειαστεί. Το εγχειρίδιο αυτό θα πρέπει να είναι διαθέσιμο στα άτομα που επισκευάζουν ή εγκαθιστούν σε άλλη θέση το τηλεχειριστήριο. Μην παραλείψετε να παραδώσετε το εγχειρίδιο στους μελλοντικούς τελικούς χρήστες.

Γενικές προφυλάξεις

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην εγκαταστήσετε τη μονάδα σε χώρους όπου υπάρχουν μεγάλες ποσότητες λαδιού, ατμού, οργανικών διαλυτών ή διαβρωτικών αερίων, όπως π.χ. θειικό οξύ, ή σε χώρους όπου γίνεται συχνή χρήση όξινων/αλκαλικών διαλυμάτων ή σπρέι. Αυτές οι ουσίες μπορεί να επηρεάσουν αρνητικά την απόδοση της μονάδας ή να προκαλέσουν διάβρωση ορισμένων μερών της μονάδας, γεγονός το οποίο μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, δυσλειτουργίες, καπνό ή πυρκαγιά.

Για τον περιορισμό του κινδύνου εκδήλωσης βραχυκυκλώματος, διαρροής ρεύματος, ηλεκτροπληξίας, δυσλειτουργιών, καπνού ή πυρκαγιάς, μην πλένετε το τηλεχειριστήριο με νερό ή άλλα υγρά.

Για τον περιορισμό του κινδύνου εκδήλωσης ηλεκτροπληξίας, δυσλειτουργιών, καπνού ή πυρκαγιάς, μην χειρίζεστε τους διακόπτες/τα κουμπιά και μην αγγίζετε άλλα ηλεκτρικά εξαρτήματα με βρεγμένα χέρια.

Σε περίπτωση αποστείρωσης με οινόπνευμα, φροντίστε για τον καλό αερισμό ώστε να απομακρυνθεί το αέριο.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Για τον περιορισμό του κινδύνου πρόκλησης βλάβης στο τηλεχειριστήριο, μην ψεκάζετε με εντομοκτόνα σπρέι ή άλλα εύφλεκτα σπρέι απευθείας στο τηλεχειριστήριο.

Για τον περιορισμό του κινδύνου εκδήλωσης ηλεκτροπληξίας ή δυσλειτουργιών, μην χειρίζεστε τον πίνακα αφής, τους διακόπτες ή τα κουμπιά με μυτερά ή αιχμηρά αντικείμενα.

Για τον περιορισμό του κινδύνου εκδήλωσης τραυματισμού ή ηλεκτροπληξίας, διακόψτε τη λειτουργία του τηλεχειριστηρίου και αποσυνδέστε το από την ηλεκτρική τροφοδοσία πριν από τον καθαρισμό, τη συντήρηση ή την επιθεώρησή του.

Για τον περιορισμό του κινδύνου εκδήλωσης τραυματισμού ή ηλεκτροπληξίας, πριν ψεκάσετε με χημικά στο χώρο γύρω από το τηλεχειριστήριο, διακόψτε τη λειτουργία του και σκεπάστε το.

Εάν παρατηρηθεί ανωμαλία (π.χ. οσμή καμένου υλικού), σταματήστε τη λειτουργία, απενεργοποιήστε το διακόπτη τροφοδοσίας και συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο. Η συνέχιση της χρήσης του προϊόντος μπορεί να επιφέρει ηλεκτροπληξία, δυσλειτουργίες ή πυρκαγιά.

Τοποθετήστε σωστά όλα τα απαιτούμενα καλύμματα για να προστατέψετε το τηλεχειριστήριο από σκόνη και υγρασία. Η συγκέντρωση σκόνης και το νερό μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, καπνό ή πυρκαγιά.

Για τον περιορισμό του κινδύνου τραυματισμού και ηλεκτροπληξίας, αποφύγετε την επαφή με τα αιχμηρά άκρα ορισμένων μερών της μονάδας.

Για τον περιορισμό του κινδύνου τραυματισμών, να φοράτε προστατευτικό εξοπλισμό κατά την εκτέλεση εργασιών στο τηλεχειριστήριο.

Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο για την κατάλληλη απόρριψη του τηλεχειριστηρίου.

Προφυλάξεις κατά τη μετακίνηση ή την επισκευή του τηλεχειριστηρίου

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η επισκευή και η μετακίνηση του τηλεχειριστηρίου θα πρέπει να εκτελείται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.

Μην αποσυναρμολογείτε και μην εκτελείτε τροποποιήσεις στο τηλεχειριστήριο.

Εάν εκτελεστεί εγκατάσταση ή επισκευή με μη ενδεδειγμένο τρόπο, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός, ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Για τον περιορισμό του κινδύνου εκδήλωσης βραχυκυκλώματος, ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή δυσλειτουργίας, μην αγγίζετε την πλακέτα κυκλωμάτων με εργαλεία ή με τα χέρια σας και μην αφήνετε να συγκεντρώνεται σκόνη στην πλακέτα κυκλωμάτων.

Πρόσθετες προφυλάξεις

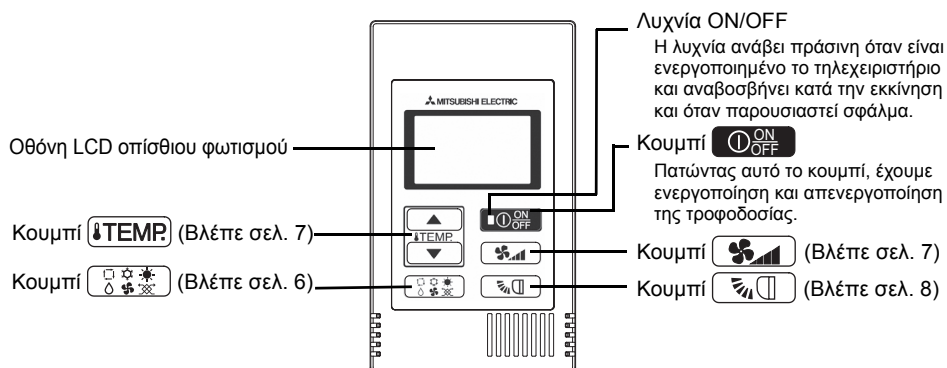
Για την αποφυγή πρόκλησης βλάβης στο τηλεχειριστήριο, να χρησιμοποιείτε τα κατάλληλα εργαλεία για την εγκατάσταση, την επιθεώρηση ή την επισκευή του.

Για την αποφυγή αποχρωματισμού, μην χρησιμοποιείτε βενζόλιο, αραιωτικά ή πανιά εμποτισμένα με χημικά για τον καθαρισμό του τηλεχειριστηρίου.

Για να καθαρίσετε το τηλεχειριστήριο, περάστε το πρώτα με ένα μαλακό πανί που έχετε βρέξει σε διάλυμα ήπιου απορρυπαντικού σε νερό και, στη συνέχεια, σκουπίστε το απορρυπαντικό με ένα βρεγμένο πανί και, κατόπιν, σκουπίστε το νερό με ένα στεγνό πανί.

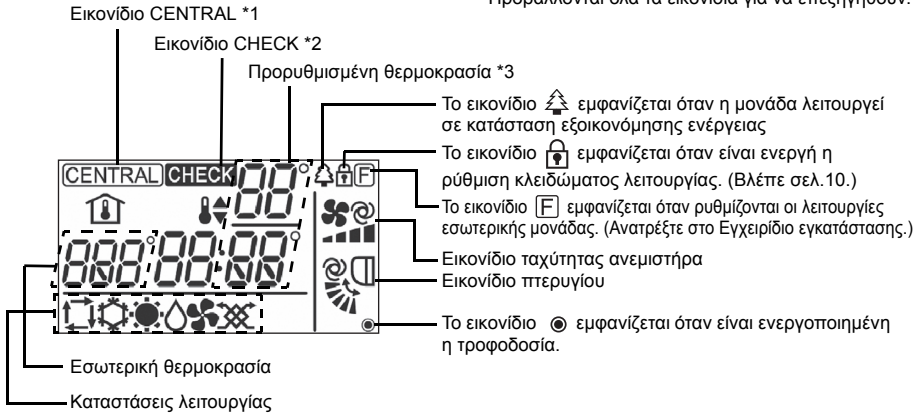
Ονομασίες και λειτουργίες των στοιχείων του τηλεχειριστηρίου

Διασύνδεση τηλεχειριστηρίου



* Για να ρυθμίσετε τις λειτουργίες που δεν είναι διαθέσιμες σε αυτό το τηλεχειριστήριο (PAC-YT52CRA), όπως τη λειτουργία των περσίδων, χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο MA ή τον κεντρικό ελεγκτή.

* Προβάλλονται όλα τα εικονίδια για να επεξηγηθούν.

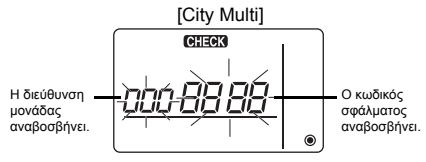
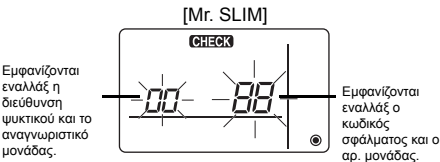


***1 Εικονίδιο [CENTRAL] (ΚΕΝΤΡΙΚΟ)**

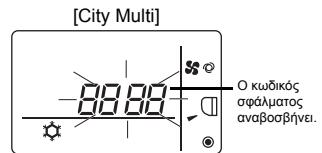
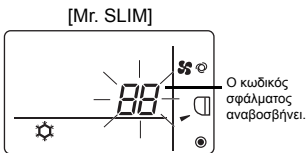
Εμφανίζεται όταν δεν επιτρέπεται μία από τις ακόλουθες τοπικές λειτουργίες: ON/OFF, κατάσταση λειτουργίας, προρυθμισμένη θερμοκρασία, ταχύτητα ανεμιστήρα, περυσίνιο.

***2 Εικονίδιο [CHECK] (ΕΛΕΓΧΟΣ)**

Για κλιματιστικό Mr. SLIM, όταν παρουσιαστεί σφάλμα, η ένδειξη τροφοδοσίας αναβοσβήνει, καθώς και η διεύθυνση ψυκτικού (δύο ψηφία), ο κωδικός σφάλματος (δύο ψηφία) και ο αρ. μονάδας.
Για City Multi, όταν παρουσιαστεί σφάλμα, η ένδειξη τροφοδοσίας αναβοσβήνει, καθώς και η διεύθυνση μονάδας (τρία ψηφία) και ο κωδικός σφάλματος (τέσσερα ψηφία).
Ελέγξτε την κατάσταση σφάλματος, σταματήστε τη λειτουργία και συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο σας.



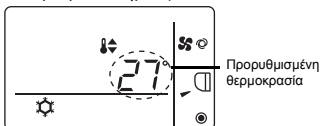
Όταν αναβοσβήνει μόνο ο κωδικός σφάλματος, οι κλιματιστικές μονάδες παραμένουν σε λειτουργία, αλλά ενδέχεται να έχει προκύψει κάποιο σφάλμα.
Ελέγξτε τον κωδικό σφάλματος και συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπό σας.



***3 Προρυθμισμένη θερμοκρασία**

* Μπορείτε να επιλέξετε βαθμούς Κελσίου ή Φαρενάιτ. Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο εγκατάστασης για λεπτομέρειες.

Στις καταστάσεις λειτουργίας ΨΥΞΗ, ΑΦΥΓΡΑΝΣΗ, ΘΕΡΜΑΝΣΗ ή ΑΥΤΟΜΑΤΟ (μοναδικό ορισμένο σημείο)




Στην κατάσταση λειτουργίας ΑΥΤΟΜΑΤΟ (διπλό ορισμένο σημείο)

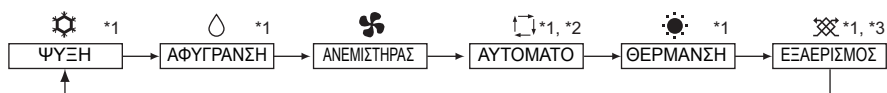


Βασικές Λειτουργίες

Κατάσταση Λειτουργίας



Πατώντας το κουμπί , αλλάζει η κατάσταση λειτουργίας με την ακόλουθη σειρά.



*1: Δεν είναι διαθέσιμες όλες οι λειτουργίες σε όλα τα μοντέλα εσωτερικών μονάδων. Οι λειτουργίες που δεν είναι διαθέσιμες δε θα εμφανιστούν στην οθόνη.

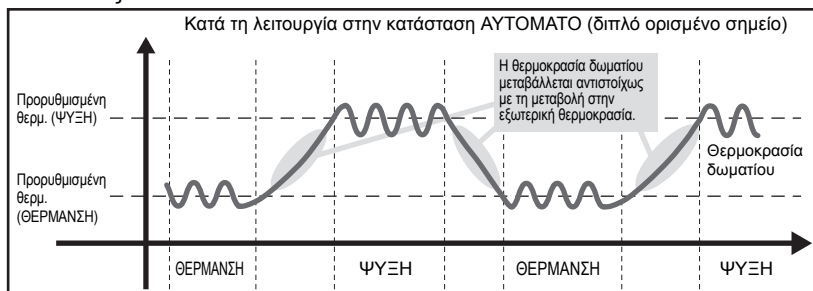
*2: Η προρυθμισμένη θερμοκρασία για την κατάσταση ΑΥΤΟΜΑΤΟ (είτε μοναδικού είτε διπλού ορισμένου σημείου) θα εμφανίζεται ανάλογα με το μοντέλο εσωτερικής μονάδας.

*3: Διαθέσιμη μόνο σε μονάδα Mr. SLIM αλληλασφαλισμένη με μονάδα LOSSNAY.
Η κατάσταση ΕΞΑΕΡΙΣΜΟΣ θα ανάψει όταν τεθεί σε λειτουργία η μονάδα LOSSNAY ενώ βρίσκεται σε λειτουργία η μονάδα.

Κατάσταση ΑΥΤΟΜΑΤΟ (διπλό ορισμένο σημείο):

Στην κατάσταση ΑΥΤΟΜΑΤΟ (διπλό ορισμένο σημείο), οι προρυθμισμένες θερμοκρασίες μπορούν να ρυθμιστούν για ψύξη και θέρμανση, και η λειτουργία μπορεί να εναλλάσσεται αυτόματα μεταξύ ψύξης και θέρμανσης ανάλογα με τη θερμοκρασία δωματίου.

Οι προρυθμισμένες θερμοκρασίες για ψύξη και θέρμανση που έχουν οριστεί στην κατάσταση ΑΥΤΟΜΑΤΟ (διπλό ορισμένο σημείο), θα αντανακλώνται στη ρύθμιση θερμοκρασίας για τις καταστάσεις ΨΥΞΗΣ/ΑΦΥΓΡΑΝΣΗΣ και ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ.




Προρυθμισμένη θερμοκρασία



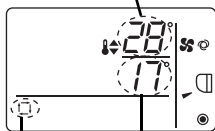
Στις καταστάσεις λειτουργίας ΨΥΞΗ, ΑΦΥΓΡΑΝΣΗ, ΘΕΡΜΑΝΣΗ και ΑΥΤΟΜΑΤΟ (μοναδικό ορισμένο σημείο)

Πατώντας το κουμπί , αυξάνεται η προρυθμισμένη θερμοκρασία.

Πατώντας το κουμπί , μειώνεται η προρυθμισμένη θερμοκρασία.

Στην κατάσταση ΑΥΤΟΜΑΤΟ (διπλό ορισμένο σημείο)

Προρυθμισμένη θερμοκρασία ψύξης

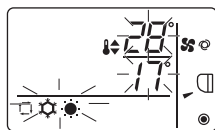




Εμφανίζεται η τρέχουσα προρυθμισμένη θερμοκρασία (ψύξης/θέρμανσης).



Όταν πατάτε το κουμπί  ή , αναβοσβήνει η ένδειξη προρυθμισμένης θερμοκρασίας (ψύξης/θέρμανσης).

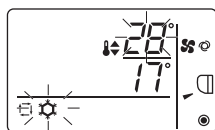
Προρυθμισμένη θερμοκρασία θέρμανσης



Τρέχουσα κατάσταση λειτουργίας





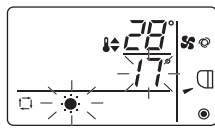
Ενώ αναβοσβήνει η οθόνη προρυθμισμένης θερμοκρασίας (ψύξης/θέρμανσης), πατώντας το κουμπί , αυξάνονται οι προρυθμισμένες θερμοκρασίες τόσο για την ψύξη όσο και για τη θέρμανση και πατώντας το κουμπί , μειώνονται οι προρυθμισμένες θερμοκρασίες τόσο για την ψύξη όσο και για τη θέρμανση.



Όταν πατάτε το κουμπί  ή , αναβοσβήνει μόνο η ένδειξη προρυθμισμένης θερμοκρασίας ψύξης.







Ενώ αναβοσβήνει η ένδειξη προρυθμισμένης θερμοκρασίας ψύξης, πατώντας το κουμπί , αυξάνεται η προρυθμισμένη θερμοκρασία ψύξης και πατώντας το κουμπί , μειώνεται η προρυθμισμένη θερμοκρασία ψύξης.

Όταν πατάτε το κουμπί  ή , αναβοσβήνει μόνο η ένδειξη προρυθμισμένης θερμοκρασίας θέρμανσης.



Ενώ αναβοσβήνει η ένδειξη προρυθμισμένης θερμοκρασίας θέρμανσης, πατώντας το κουμπί , αυξάνεται η προρυθμισμένη θερμοκρασία θέρμανσης και πατώντας το κουμπί , μειώνεται η προρυθμισμένη θερμοκρασία θέρμανσης.

Πατώντας το κουμπί  ή , ολοκληρώνεται η ρύθμιση της προρυθμισμένης θερμοκρασίας.

* Κατά τη ρύθμιση της προρυθμισμένης θερμοκρασίας, η ρύθμιση θα απενεργοποιηθεί αυτόματα δεν πατηθεί το κουμπί  ή  για συγκεκριμένο χρονικό διάστημα.

Το εύρος προρυθμισμένης θερμοκρασίας έχει ως ακολούθως.

Κατάσταση λειτουργίας	Εύρος προρυθμισμένης θερμοκρασίας
ΨΥΞΗ/ΑΦΥΓΡΑΝΣΗ	19 - 30°C/67 - 87°F *1
ΘΕΡΜΑΝΣΗ	17 - 28°C/63 - 83°F *1
ΑΥΤΟΜΑΤΟ (μοναδικό ορισμένο σημείο)	19 - 28°C/67 - 83°F *1
ΑΥΤΟΜΑΤΟ (διπλό ορισμένο σημείο)	[ΨΥΞΗ] Εύρος προρυθμισμένης θερμοκρασίας για την κατάσταση ΨΥΞΗΣ. [ΘΕΡΜΑΝΣΗ] Εύρος προρυθμισμένης θερμοκρασίας για την κατάσταση ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ. *2, *3
ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ, ΕΞΑΕΡΙΣΜΟΣ	Μη ρυθμιζόμενη

*1 το εύρος της προρυθμισμένης θερμοκρασίας ποικίλλει ανάλογα με το μοντέλο εσωτερικής μονάδας που πρόκειται να συνδεθεί.

Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο οδηγιών της εσωτερικής μονάδας για λεπτομέρειες.


*2 Οι προρυθμισμένες θερμοκρασίες ψύξης και θέρμανσης για την κατάσταση ΑΥΤΟΜΑΤΟ (διπλό ορισμένο σημείο) θα χρησιμοποιηθούν και για τις καταστάσεις ΨΥΞΗΣ/ΑΦΥΓΡΑΝΣΗΣ και ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ.

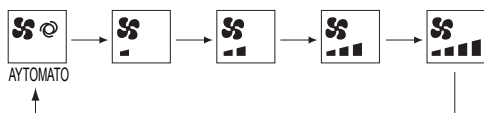
*3 Οι προρυθμισμένες θερμοκρασίες για ψύξη και θέρμανση μπορούν να ρυθμιστούν υπό τις ακόλουθες συνθήκες.

- Η προρυθμισμένη θερμοκρασία ψύξης είναι μεγαλύτερη από την προρυθμισμένη θερμοκρασία θέρμανσης.
- Η διαφορά ανάμεσα στις προρυθμισμένες θερμοκρασίες ψύξης και θέρμανσης είναι ίση ή μεγαλύτερη από την ελάχιστη διαφορά θερμοκρασίας που ποικίλλει ανάλογα με το μοντέλο εσωτερικής μονάδας που θα συνδεθεί.

Ταχύτητα ανεμιστήρα



Πατώντας το κουμπί , η ταχύτητα ανεμιστήρα αλλάζει με την ακόλουθη σειρά.



* Η ρυθμιζόμενη ταχύτητα ανεμιστήρα ποικίλλει ανάλογα με το μοντέλο εσωτερικής μονάδας που πρόκειται να συνδεθεί.

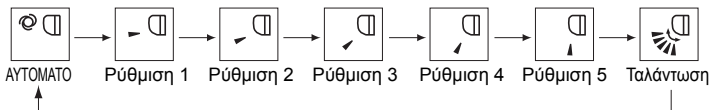
* Εάν η μονάδα δεν διαθέτει λειτουργία ρύθμισης ανεμιστήρα, η ταχύτητα ανεμιστήρα δεν μπορεί να ρυθμιστεί.

Στην περίπτωση αυτή, όταν πατήσετε το κουμπί , αναβοσβήνει το εικονίδιο του ανεμιστήρα.

Πτερύγιο




Πατώντας το κουμπί , αλλάζει η κατεύθυνση του πτερυγίου.



* Η ρυθμιζόμενη κατεύθυνση πτερυγίου ποικίλλει ανάλογα με το μοντέλο εσωτερικής μονάδας που πρόκειται να συνδεθεί.

* Εάν η μονάδα δεν διαθέτει λειτουργία πτερυγίου, η κατεύθυνση του πτερυγίου δεν μπορεί να ρυθμιστεί.

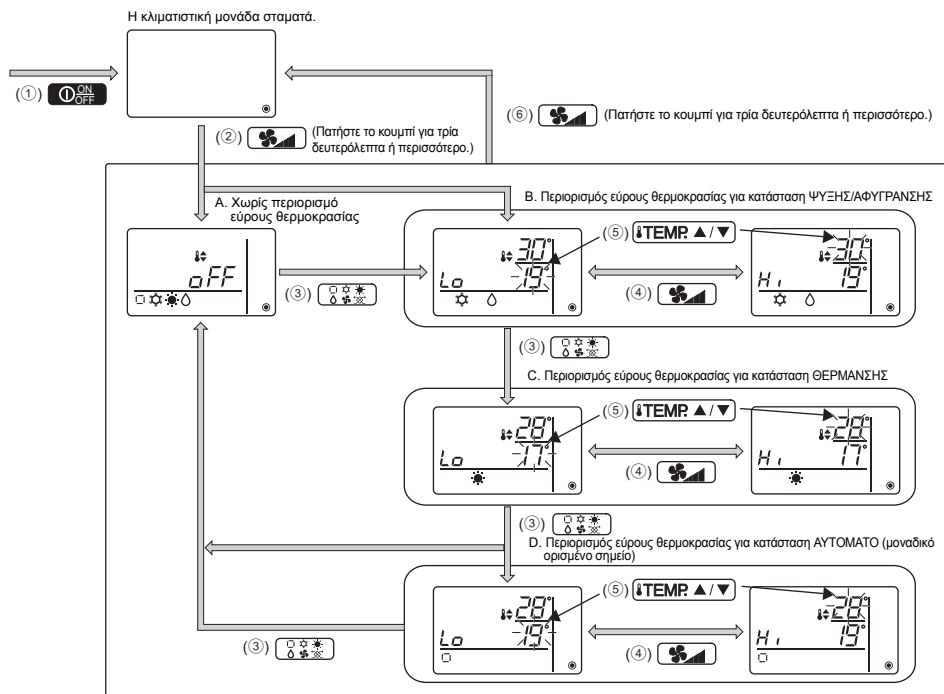
Σε αυτήν την περίπτωση, όταν πατήσετε το κουμπί , αναβοσβήνει το εικονίδιο του πτερυγίου.

Λειτουργία τηλεχειριστηρίου - Ρυθμίσεις λειτουργίας

Περιορισμός εύρους θερμοκρασίας



Το εύρος προρυθμισμένης θερμοκρασίας για κάθε κατάσταση λειτουργίας μπορεί να περιοριστεί.



- 1 Πατήστε το κουμπί για να σταματήσει η κλιματιστική μονάδα.
- 2 Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί για τρία δευτερόλεπτα ή περισσότερο, για να εμφανιστεί η ένδειξη ρύθμισης περιορισμού εύρους θερμοκρασίας. (Εμφανίζεται το A ή το B.)

- 3 Πατήστε το κουμπί για να επιλέξετε από το A έως το D.

* Όταν η κατάσταση ΑΥΤΟΜΑΤΟ (μοναδικό ορισμένο σημείο) δεν είναι διαθέσιμη στην εσωτερική μονάδα ή όταν η κατάσταση ΑΥΤΟΜΑΤΟ είναι απενεργοποιημένη στη ρύθμιση παράκαμψης λειτουργίας, το D δεν θα εμφανίζεται.

A. Χωρίς περιορισμό εύρους θερμοκρασίας:

Ο περιορισμός εύρους θερμοκρασίας δεν θα ισχύει για όλες τις καταστάσεις.

B. Περιορισμός εύρους θερμοκρασίας για κατάσταση ΨΥΞΗΣ/ΑΦΥΓΡΑΝΣΗΣ:

Το εύρος προρυθμισμένης θερμοκρασίας για τις καταστάσεις ΨΥΞΗΣ/ΑΦΥΓΡΑΝΣΗΣ και ΑΥΤΟΜΑΤΟ (διπλό ορισμένο σημείο) μπορεί να αλλάξει.

C. Περιορισμός εύρους θερμοκρασίας για την κατάσταση ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ:

Το εύρος προρυθμισμένης θερμοκρασίας για τις καταστάσεις ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ και ΑΥΤΟΜΑΤΟ (διπλό ορισμένο σημείο) μπορεί να αλλάξει.

D. Περιορισμός εύρους θερμοκρασίας για την κατάσταση ΑΥΤΟΜΑΤΟ (μοναδικό ορισμένο σημείο):

Το εύρος προρυθμισμένης θερμοκρασίας για την κατάσταση ΑΥΤΟΜΑΤΟ (μοναδικό ορισμένο σημείο) μπορεί να αλλάξει.

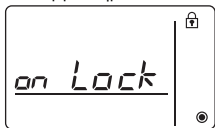
- 4 Πατήστε το κουμπί για να αλλάξετε ανάμεσα στις ρυθμίσεις ανώτερου ορίου (Hi) και κατώτερου ορίου (Lo).

- 5 Πατήστε το κουμπί ή κουμπί για να ορίσετε την τιμή ανώτερου/κατώτερου ορίου.
- Πατώντας ταυτόχρονα τα κουμπιά και , εμφανίζεται το προηγούμενο εύρος θερμοκρασίας για τις καταστάσεις ΨΥΞΗΣ/ΑΦΥΓΡΑΝΣΗΣ, ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ και ΑΥΤΟΜΑΤΟ.
 - Η θερμοκρασία μπορεί να ρυθμιστεί εντός του εύρους προρυθμισμένης θερμοκρασίας της εσωτερικής μονάδας.
Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο οδηγιών της εσωτερικής μονάδας για λεπτομέρειες.
- 6 Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί για τρία δευτερόλεπτα ή περισσότερο, προκειμένου να ολοκληρωθεί η ρύθμιση.
- Εάν προβείτε σε αυτή την ενέργεια ενώ εμφανίζεται στην οθόνη το A, ο περιορισμός εύρους θερμοκρασίας δεν θα εκτελεστεί.
 - Εάν προβείτε σε αυτή την ενέργεια ενώ εμφανίζεται στην οθόνη ένα από τα B έως D, όλοι οι περιορισμοί εύρους θερμοκρασίας για τις καταστάσεις ΨΥΞΗΣ/ΑΦΥΓΡΑΝΣΗΣ, ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ και ΑΥΤΟΜΑΤΟ που έχουν οριστεί στα B έως D θα εκτελεστούν.
Εάν δεν έχει αλλάξει το εύρος προρυθμισμένης θερμοκρασίας, ο περιορισμός δεν θα εκτελεστεί.
 - Αφού εκτελεστεί ο περιορισμός εύρους θερμοκρασίας, εάν ο χρήστης προσπαθήσει να επιλέξει μια θερμοκρασία εκτός του εύρους, η ένδειξη προρυθμισμένης θερμοκρασίας θα αναβοσβήνει στην οθόνη.
- * Το εύρος θερμοκρασίας σε αυτό το τηλεχειριστήριο (PAC-YT52CRA) συνδεδεμένο στις εσωτερικές μονάδες με λειτουργία περιορισμού εύρους θερμοκρασίας μπορεί να περιοριστεί επίσης από τον κεντρικό ελεγκτή που διαθέτει την ίδια λειτουργία.

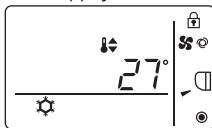
Ρύθμιση κλειδώματος λειτουργίας

Αυτή η επιλογή μπορεί να κλειδώσει όλα τα κουμπιά.

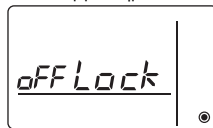
A. Το κλειδωμα λειτουργίας είναι ενεργοποιημένο.



B. Με ενεργοποιημένο το κλειδωμα λειτουργίας.



C. Το κλειδωμα λειτουργίας είναι απενεργοποιημένο.



Κλειδωμα των λειτουργιών

Ενώ το κλειδωμα λειτουργίας είναι απενεργοποιημένο (το εικονίδιο είναι σβηστό), πατήστε παρατεταμένα το κουμπί για τρία δευτερόλεπτα ή περισσότερο προκειμένου να το ενεργοποιήσετε. (A)

* Ενώ το κλειδωμα λειτουργίας είναι ενεργοποιημένο, το εικονίδιο είναι αναμμένο. (B)

* Εάν πατήσετε οποιοδήποτε κουμπί ενώ είναι ενεργοποιημένο το κλειδωμα λειτουργίας, το εικονίδιο θα αρχίσει να αναβοσβήνει.

Ξεκλειδωμα των λειτουργιών

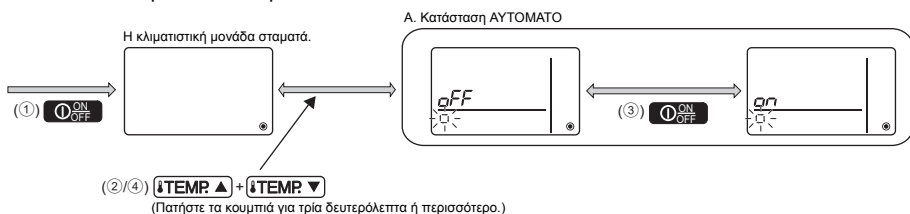
Ενώ το κλειδωμα λειτουργίας είναι ενεργοποιημένο (το εικονίδιο είναι αναμμένο), πατήστε παρατεταμένα το κουμπί για τρία δευτερόλεπτα ή περισσότερο προκειμένου να το απενεργοποιήσετε. (C)









Ρύθμιση παράκαμψης κατάστασης λειτουργίας



Η χρήση της κατάστασης ΑΥΤΟΜΑΤΟ μπορεί να ρυθμιστεί.

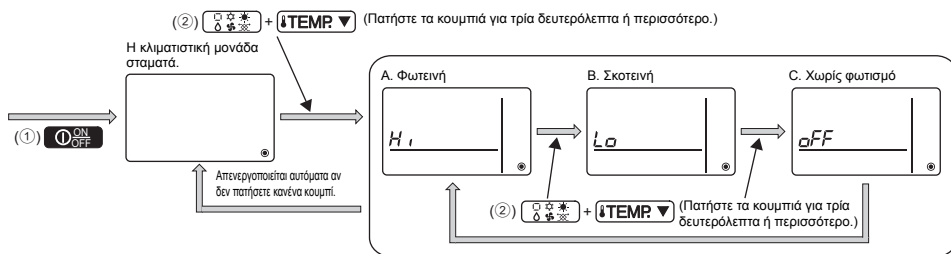
Αυτή η ρύθμιση είναι εφικτή μόνο όταν το τηλεχειριστήριο είναι συνδεδεμένο με εσωτερικές μονάδες που διαθέτουν την κατάσταση ΑΥΤΟΜΑΤΟ.






- ① Πατήστε το κουμπί  για να σταματήσει η κλιματιστική μονάδα.
- ② Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά  και  για τρία δευτερόλεπτα ή περισσότερο προκειμένου να εμφανιστεί η ένδειξη ρύθμισης παράκαμψης κατάστασης λειτουργίας. (Θα εμφανιστεί η τρέχουσα ρύθμιση.)
- ③ Πατήστε το κουμπί  για να επιλέξετε ON ή OFF.
ON: Η κατάσταση ΑΥΤΟΜΑΤΟ μπορεί να επιλεγθεί πατώντας το κουμπί  στη διάρκεια της λειτουργίας.
OFF: Η κατάσταση ΑΥΤΟΜΑΤΟ δεν μπορεί να επιλεγθεί πατώντας το κουμπί  στη διάρκεια της λειτουργίας.
- ④ Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά  και  για τρία δευτερόλεπτα ή περισσότερο προκειμένου να ολοκληρωθεί η ρύθμιση.

Ρύθμιση φωτεινότητας φωτισμού φόντου

OFF 



- ① Πατήστε το κουμπί  για να σταματήσει η κλιματιστική μονάδα.
 - ② Πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά  και  για τρία δευτερόλεπτα ή περισσότερο για να αλλάξετε τη φωτεινότητα του φωτισμού φόντου της οθόνης. (Η εργοστασιακή ρύθμιση είναι "Φωτεινή".)
- * Επαναλάβετε το βήμα ② παραπάνω για εναλλαγή των ρυθμίσεων A, B και C.
* Η ρύθμιση θα απενεργοποιηθεί αυτόματα εάν το βήμα ② δεν εκτελεστεί για συγκεκριμένο χρονικό διάστημα.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τεχνικά χαρακτηριστικά τηλεχειριστηρίου

	Τεχνικά χαρακτηριστικά
Μέγεθος προϊόντος	70(Π) x 120(Υ) x 14,5(B) mm (2-3/4 x 4-3/4 x 9/16 [ιν.]) (δεν περιλαμβάνεται το προεξέχον τμήμα)
Καθαρό βάρος	0,1 κιλά (1/4 lb.)
Ονομαστική τάση τροφοδοσίας	12 VDC (παρέχεται από τις εσωτερικές μονάδες)
Κατανάλωση ισχύος	0,3 W
Περιβάλλον χρήσης	Θερμοκρασία 0 ~ 40°C (32 ~ 104°F) Υγρασία 30 ~ 90%RH (χωρίς συγκέντρωση δρόσου)
Υλικό	PC + ABS

Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί και προορίζεται για χρήση σε οικιακό, εμπορικό περιβάλλον και σε περιβάλλον ελαφριάς βιομηχανίας.

Το παρόν προϊόν βασίζεται στους ακόλουθους κανονισμούς της Ε.Ε.:

- Οδηγία περί χαμηλής τάσης 2006/95/Ε.Κ.
- Οδηγία περί Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας 2004/108/Ε.Κ.

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE: TOKYO BLDG. 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN
Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ε.Ε.: MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE B.V.

HARMAN HOUSE, 1 GEORGE STREET, UXBRIDGE, MIDDLESEX UB8 1QQ, U.K.

WT06591X01